



ART.-NO. **MW 007798 / 007799**

DE	Gebrauchsanleitung	Mikrowelle	3
GB	Instructions for use	Microwave oven	16
FR	Mode d'emploi	Four à micro-ondes	28
NL	Gebruiksaanwijzing	Magnetronoven	41
ES	Instrucciones de uso	Microondas	54
IT	Manuale d'uso	Forno a microonde	67
DK	Brugsanvisning	Mikrobølgeovn	80
SE	Bruksanvisning	Mikrovågsugn	92
FI	Käyttöohje	Mikroaaltouuni	104
PT	Manual de instruções	Micro-ondas	116
PL	Instrukcja obsługi	Kuchenka mikrofalowa	128
GR	Οδηγίες χρήσεως	Φούρνος μικροκυμάτων	141

Technische Informationen zu den Betriebszuständen gemäß Ökodesign-Anforderungen (EU-Verordnung 2023/826) können mit dem QR-code oder unter dem Link '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>' abgerufen werden.

Technical information on the operating states in accordance with ecodesign requirements (EU Regulation 2023/826) can be accessed using the QR code or at the link '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Les informations techniques sur les états de fonctionnement conformément aux exigences d'écoconception (règlement européen 2023/826) peuvent être consultées avec le code QR ou sous le lien « <https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/> ».

Technische informatie over de bedrijfs toestanden volgens de eisen in overeenstemming met de vereisten voor ecologische ontwerpen (EU-verordening 2023/826) kan worden opgevraagd met de QR-code of via de link '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Puede acceder a la información técnica relativa a los estados de funcionamiento, conforme a los requisitos de diseño ecológico (Reglamento de la UE 2023/826) con el código QR o en el enlace « <https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/> ».

Le informazioni tecniche sulle condizioni di funzionamento in conformità con i requisiti di progettazione ecocompatibile (Regolamento UE 2023/826) sono disponibili scansionando il codice QR o al link '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Tekniske oplysninger om driftsbetingelserne i henhold til krav til miljøvenligt design (EU-forordning 2023/826) kan hentes med QR-koden eller via linket '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Teknisk information om driftsförhållandena enligt de ekologiska designkraven (EU-förordning 2023/826) kan hämtas med QR-koden eller under länken '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Ekosuunnitteluvaatimusten (EU:n asetus 2023/826) mukaiset tekniset tiedot käyttöolosuhteista voidaan hakea QR-koodilla tai linkistä '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

As informações técnicas sobre os estados de funcionamento de acordo com os requisitos de conceção ecológica (regulamento UE 2023/826) podem ser acedidas utilizando o código QR ou através da ligação '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Informacje techniczne dotyczące warunków pracy zgodnie z wymogami ekoprojektu (rozporządzenie UE 2023/826) można uzyskać za pomocą kodu QR lub pod linkiem '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

Οι τεχνικές πληροφορίες για τις συνθήκες λειτουργίας σύμφωνα με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού (Κανονισμός ΕΕ 2023/826) μπορούν να ανακτηθούν με τον κωδικό QR ή στη σύνδεση '<https://severin.com/de-de/oekodesign-richtlinie/>'.

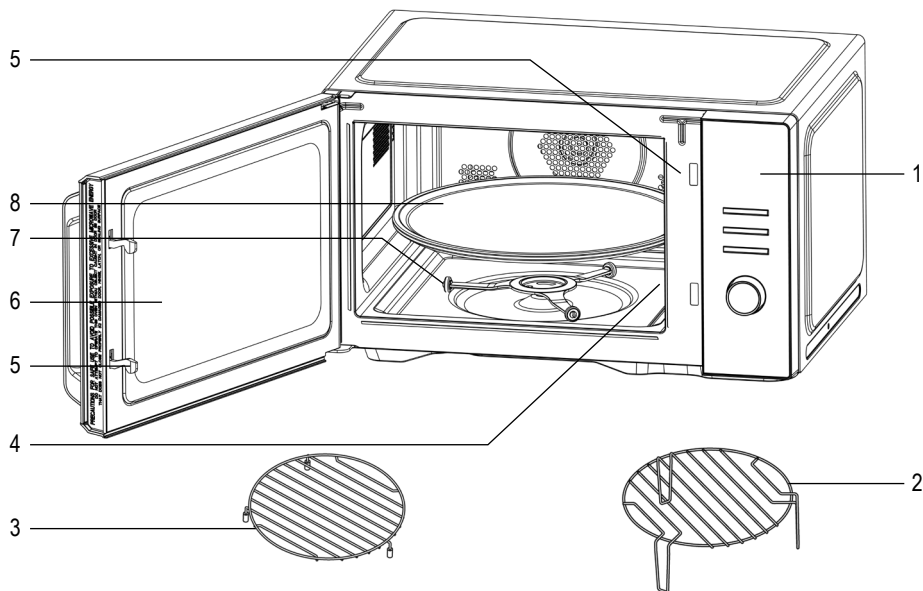


Mikrowelle

Liebe Kundin, lieber Kunde,

die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Mikrowellengerätes durchlesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

Aufbau Gerät



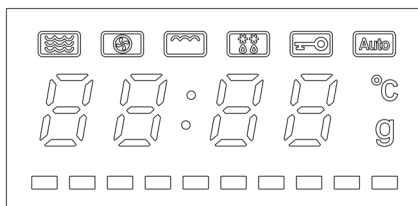
1. Bedienfeld
2. Hoher Grillrost
3. Tiefer Grillrost
4. Schutzabdeckung (rechte Innenraumseite)
5. Türverriegelung
6. Glastür
7. Antrieb
8. Glasdrehsteller

Aufbau Bedienfeld



Taste	Funktion
Microwave	Mikrowelle
Grill/Combi./Convec.	Kombinations-programme
Wgt./TimeDef.	Auftauen nach Gewicht oder Zeit
Clock/Timer	Uhrzeit / Timer
Stop/Cancel	Unterbrechen / Stopp
Start/+30Sec.	Starten/Quick-Start und 30 Sekunden Laufzeit hinzufügen
Drehknebel	Auswahl Zeit / Funktionen / Programme

Aufbau Display



Im Display werden die Uhrzeit bzw. die eingestellte Laufzeit und die ausgewählten Funktionen angezeigt.

Auto	Automatik Programme
	Auftauen
	Kindersicherung
	Temperatur
	Gewicht
	Heißluft
	Grill
	Mikrowelle

Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitsanweisungen
Sorgfältig lesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren.

Anschluss

Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte, geerdete Schutzkontaktsteckdose anschließen. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen. Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Aufstellen des Gerätes

- Das Mikrowellengerät nur freistehend auf eine ausreichend stabile, ebene und hitzebeständige Fläche stellen und vor hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit schützen.
- Das Gerät nicht im Freien aufstellen.
- Die Aufstellfüße des Gerätes und eventuelle Abstandshalter dürfen nicht entfernt werden.
- Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein. Daher dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gelegt werden und zu den Wänden müssen folgende Abstände eingehalten werden:
Seiten: 20,0 cm
Hinten: 20,0 cm
Oben: 30,0 cm
- Das Gerät darf nicht in Einbaumöbel eingesetzt werden. Die Montage des Gerätes direkt unter einer Platte oder einem Schrank ist nicht erlaubt.
- Das Gerät darf nicht niedriger als 850 mm über dem Fußboden aufgestellt werden.

Wichtige Hinweise

- **Achtung: Speisen können sich entzünden. Daher das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.**
- Das Mikrowellengerät ist ausschließlich zum Auftauen, Erwärmen und Garen von Lebensmitteln vorgesehen. Das Trocknen von Speisen oder Kleidung und die Erwärmung von Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Putzlappen und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entzündungen und Feuer führen und ist verboten.
- Wird das Gerät falsch bedient oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.

- Es darf nur Geschirr benutzt werden, das für den Gebrauch in Mikrowellenkochgeräten geeignet ist. Metallene Behälter für Lebensmittel und Getränke sind für das Kochen mit Mikrowellen nicht erlaubt. Das Gerät darf mit keinem anderem als dem mitgelieferten Grillrost benutzt werden. Nähere Informationen können dem Abschnitt „*Geeignetes Geschirr verwenden*“ entnommen werden.
- **Warnhinweis!** Vor der Inbetriebnahme des Geräts sicherstellen, dass sich keine Gegenstände oder Utensilien im Garraum befinden, die nicht für die Verwendung in das Mikrowellengerät geeignet sind.
- **Warnhinweis!** Den Garraum nicht zur Aufbewahrung von brennbaren Produkten, Kochutensilien oder Lebensmitteln und Ähnlichem verwenden, wenn das Mikrowellengerät nicht in Gebrauch ist.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einem externen Zeitschalter oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- **Warnung!** Wenn das Gerät mit der Grill- oder Kombinationsfunktion betrieben wird, dürfen Kinder wegen der vorkommenden Temperaturen das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Bei Nutzung der Grill- oder Kombinationsfunktion ist besondere Vorsicht geboten, um das Berühren der Heizelemente im Inneren der Mikrowelle zu vermeiden.
- Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen:
 - vor jeder Reinigung,
 - bei Störungen während der Benutzung,
 - nach jedem Gebrauch.
- Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen, sondern den Netzstecker anfassen. Den Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen.
- Die Anschlussleitung stets so verlegen, dass niemand darüber stolpert und das Gerät nicht heruntergerissen wird.

- Den Netzstecker direkt an die Steckdose anschließen. Falls die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist, darauf achten, dass das Kabel für die maximale Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt ist.
- **Warnung!** Das Gerät kann an berührbaren Oberflächen heiß werden und an den Entlüftungsöffnungen kann heißer Dampf austreten. Verbrennungsgefahr!
- Das Gerät erst ausreichend abkühlen lassen, bevor es transportiert wird.
- Weder das Gehäuse noch die Anschlussleitung dürfen einer heißen Kochplatte oder offenen Flammen zu nahe kommen.
- Die Anschlussleitung nicht herunterhängen lassen und von heißen Geräteteilen fernhalten.
- Das Kochgerät sollte regelmäßig gereinigt und Nahrungsmittelreste sollten entfernt werden.
- Mangelhafte Sauberkeit des Kochgerätes kann zu einer Alterung der Oberfläche führen, die ihrerseits die Gebrauchsdauer nachteilig beeinflusst und möglicherweise zu einer Gefährdungssituation führt. Die Türdichtungen, den Garraum mit dem Glasteller und die angrenzenden Teile nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch reinigen. Nähere Angaben zur Reinigung und Benutzer-Wartung können dem Abschnitt „*Reinigung*“ entnommen werden.
- Das Gerät darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
- Das Gerät darf nur mit eingesetztem Glasdrehsteller benutzt werden.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:
 - Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
 - in landwirtschaftlichen Anwesen,
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen,
 - in Frühstückspensionen.
- **Warnhinweis!** Es ist für jeden gefährlich, ausgenommen für eine dafür ausgebildete Person, jegliche Wartungs- oder Reparaturarbeiten auszuführen, die das Entfernen einer Abdeckung erfordert, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt. Dies gilt auch für den Austausch der speziellen Anschlussleitung oder der Beleuchtung. Daher im Reparaturfall unseren Kundendienst telefonisch oder per Mail kontaktieren (siehe separate Garantieerklärung).
- Eine Erwärmung von Getränken mit der Mikrowelle kann zu einem verzögert ausbrechenden Kochen führen. Die üblicherweise auftretenden Dampfblasen treten nicht auf, obwohl der Siedepunkt schon erreicht ist. Daher ist beim Hantieren mit dem Behälter, z.B. bei der Entnahme aus dem Gerät, besondere Vorsicht geboten.

- Eier mit Schale oder ganze hart gekochte Eier dürfen nicht in Mikrowellengeräten erwärmt werden, da sie explodieren können, selbst nachdem die Erwärmung durch Mikrowellen beendet ist.
- **Warnhinweis!** Flüssigkeiten oder andere Nahrungsmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da sie leicht explodieren können.
- Der Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern mit Kindernahrung muss umgerührt oder geschüttelt werden, damit eine gleichmäßige Temperaturverteilung entsteht. Anschließend muss die Temperatur vor dem Verbrauch überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden!
- Beim Erwärmen oder Kochen von Speisen in brennbaren Materialien, wie Kunststoff- oder Papierbehälter, besteht die Gefahr, dass dieses Material sich entzündet. Ebenso können Speisen austrocknen und sich entzünden, wenn eine zu lange Einschaltzeit gewählt wurde. Fette oder Öle können sich ebenfalls entzünden. Daher muss das eingeschaltete Gerät laufend überwacht werden. Brennbar Flüssigkeiten, z.B. konzentrierter Alkohol, dürfen nicht erwärmt werden.
- Wenn Rauch festgestellt wird, ist die Tür geschlossen zu halten, um eventuell auftretende Flammen zu ersticken. Das Gerät sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Bei der Entnahme der Speisen aus dem Garraum geeignete Topflappen benutzen. Nicht nur im Grillbetrieb wird das Geschirr heiß, sondern auch im Mikrowellenbetrieb, da die heiße Speise auch das Geschirr erwärmt.
- Speisethermometer dürfen nicht benutzt werden.

Vor der Inbetriebnahme

- Das Gerät und die Anschlussleitung nach dem Auspacken und vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen.
- **Warnhinweis!** Die Tür, inkl. Sichtfenster, Türdichtung und Türverriegelungen, darf nicht verbogen oder beschädigt sein, damit keine Mikrowellenstrahlung austreten kann. Dies gilt auch für das gesamte Gehäuse und die Garraumwände. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor es von einer dafür ausgebildeten Person repariert worden ist.
- Sämtliches Verpackungsmaterial, Schutzfolien, eventuelle Werbeaufkleber und alle Einlagen aus dem Gerät entfernen. Den Klebestreifen über dem Antrieb entfernen. Das Typenschild darf nicht entfernt werden. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar.
- Die Gummistopfen am tiefen Grillrost **nicht** entfernen!
- Die aufgeklebte Schutzfolie der Türinnenseite oder die graubraune Schutzabdeckung (4) neben der Innenraumbelichtung an der rechten Garraumseite nicht entfernen.
- Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht u.a. Erstickengefahr!
- Das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme und nach längerem Nichtgebrauch wie unter '**Reinigung**' beschrieben ist reinigen.
- Den Antrieb, den Rollring und den Glasteller in das Gerät setzen.
- Das Gerät nie ohne den Rollring/Antrieb und den Glasdrehsteller betreiben.

- **Hinweis: Das Gerät niemals ohne Inhalt in Betrieb nehmen.** Das Gerät könnte sonst beschädigt werden.
- Das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme in der Grillstufe (ohne Mikrowelle!) für 10 Minuten aufheizen. Hierbei kann ein leichter Geruch entstehen, daher für eine ausreichende Belüftung durch geöffnete Fenster oder Balkontüren sorgen.

ISM-Gerät

Dieses Produkt ist ein ISM-Gerät der Gruppe 2 Klasse B. Gruppe 2 umfasst alle ISM-Geräte (industrielle, wissenschaftliche, medizinische) in denen Radiofrequenzenergie entsteht und/oder in Form von elektromagnetischer Ausstrahlung zur Bearbeitung von Material benutzt wird, sowie Funkenerosionsgeräte. Klasse B sind Geräte für den Hausgebrauch oder Geräte an Stromversorgungsnetzen, die Wohngebäude speisen.

Funktion der Mikrowelle (Gruppe II nach EN 55011)

Im Gerät werden elektromagnetische Wellen erzeugt, die die in den Speisen enthaltenen Moleküle, hauptsächlich Wassermoleküle, zu starken Schwingungen anregen. Aufgrund dieser Schwingungen entsteht Wärme. Lebensmittel mit einem hohen Flüssigkeitsgehalt erwärmen sich daher schneller als relativ trockene Lebensmittel. Die Erwärmung entsteht besonders schonend direkt im Lebensmittel. Das Geschirr wird nur indirekt von der Speise mit erwärmt.

Geeignetes Geschirr verwenden

- Die Lebensmittel zum Garen nicht direkt auf den Glasdreheller legen, sondern geeignetes Geschirr verwenden. Das Geschirr darf nicht über den Glasdreheller hinausragen.
- Mikrowellen werden von metallischen Flächen reflektiert und können das Gargut nicht erreichen. Es kann außerdem zur Funkenbildung kommen, wenn sich Metall im Garraum befindet und das Gerät könnte hierdurch Schaden nehmen.
- Bestecke oder Metallbehälter dürfen daher nicht im Mikrowellengerät verwendet werden. Einige Verpackungen enthalten, z.B. unter einer Papierschicht, Alu-Folie oder Drähte und sind daher ebenfalls ungeeignet. Sollte der Einsatz von Aluminiumfolie in einem Rezept empfohlen werden, muss diese eng an der Speise anliegen. Es muss sichergestellt sein, dass zwischen den Garraumwänden und der Aluminiumfolie mindestens ein **Abstand von 2,5 cm** eingehalten wird.
- Geschirr darf kein Metalldekor enthalten, z.B. Goldrand oder metallhaltige Farben. Ungeeignet ist auch Bleikristall. Im Geschirr, z.B. in den Griffen, dürfen sich keine geschlossenen Hohlräume befinden. Poröses Geschirr kann eventuell beim Spülen Wasser aufnehmen und ist daher nicht geeignet. Geschirr aus dem Kunststoff Melamin nimmt Energie auf und ist ungeeignet.

Mikrowellenbetrieb

- Geschirr aus hitzebeständigem Glas oder Porzellan eignet sich gut für den Mikrowellenbetrieb.
- Kunststoff kann verwendet werden, wenn er hitzebeständig ist.
- Bratschläuche oder -beutel sollten mit Löchern versehen werden, damit ein Druckanstieg vermieden wird.
- Im Handel ist spezielles Mikrowellengeschirr aus Kunststoff erhältlich.

Grillbetrieb oder Heißluftbetrieb

- Für den Grillbetrieb oder Heißluftbetrieb können alle hitzebeständigen Geschirrarten und Behälter verwendet werden, die auch für einen herkömmlichen Backofen geeignet sind.
- Kunststoffgeschirr darf im Grill- bzw. Heißluftbetrieb nicht verwendet werden!

Kombinationen Mikrowelle-Grill

- Im Kombinationsbetrieb werden die Mikrowelle und der Grill wechselweise zugeschaltet. Daher muss das Geschirr mikrowellengeeignet und hitzebeständig sein.
- Kunststoffgeschirr kann aufgrund der hohen Temperaturen nicht benutzt werden.
- Das Geschirr darf kein Metall enthalten.

Grillrost

- Der Grillrost darf im Mikrowellen- und Kombinationsbetrieb **nicht** benutzt werden.
- **Achtung! Nicht die Gummistopfen am tiefen Grillrost entfernen!**
- Den Grillrost auf den Glasdreheller stellen.
- Das Gargut kann direkt auf den Grillrost gelegt werden.

Bedienung

Einstellen der Uhrzeit

- Nachdem das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen wurde, zeigt das Display **0:00** an und ein Signalton ertönt.
 - Die Taste **Clock/Timer** drücken. Die Minutenanzeige blinkt.
 - Den Drehknebel drehen, um die korrekte Stunde einzustellen.
 - Die Taste **Clock/Timer** drücken. Die Minutenanzeige blinkt.
 - Den Drehknebel drehen, um die korrekten Minuten einzustellen.
 - Die Taste **Clock/Timer** drücken, um die Uhrzeiteinstellung abzuschließen. ':' blinkt und die Uhrzeit wird angezeigt.
- Bei Unterbrechung der Stromversorgung muss die Uhrzeit neu eingestellt werden.

Kurzzeitwecker

- Die Taste **Clock/Timer** zweimal drücken. Das Display zeigt **00:00** an.
- Den Drehknebel drehen, um eine Zeit von 1 bis 95 Minuten einzustellen.
- Die Taste Symbol **Start/+30Sec.** drücken. Die Zeit wird heruntergezählt. Nach Ablauf ertönen Signaltöne.

Kindersicherung

- Die Kindersicherung verhindert, dass Kinder das Gerät unerwünscht in Betrieb nehmen können.
- Zum Einschalten der Kindersicherung die Taste **Stop/Cancel** ca. 3 Sekunden lang drücken. In der Anzeige erscheint .
- Um die Kindersicherung wieder auszuschalten, die Taste **Stop/Cancel** erneut ca. 3 Sekunden lang drücken. Im Display erlischt .
- Hinweis: Lässt sich das Gerät nicht in Betrieb nehmen, überprüfen, ob die Kindersicherung eingeschaltet ist.

Allgemeine Bedienfolge

- Die zu erhitzende Speise in ein geeignetes Geschirr geben und auf den Glasdrehsteller stellen.
- Speisen im Mikrowellenbetrieb abdecken, damit ein Austrocknen verhindert wird. Mikrowellengeeignete Abdeckhauben aus Glas oder Kunststoff sind im Handel erhältlich.
- Im Kombinations-, Grill- oder Heißluftbetrieb keine Abdeckung verwenden.
- Die Tür schließen und gewünschtes Programm einstellen.
- Hinweis:
Die Zählsschritte beim Einstellen der Garzeit sind wie folgt:

0 – 1 Minute:	5 Sekunden-Schritte
1 – 5 Minuten:	10 Sekunden-Schritte
5 – 10 Minuten:	30 Sekunden-Schritte
10 – 30 Minuten:	1 Minute-Schritte
30 – 95 Minuten:	5 Minuten-Schritte
- Zum Start einer Programmierung die Taste **Start/+30sec.** drücken.
- Nach dem Starten des Programms wird die Beleuchtung zugeschaltet.
- Wenn während des Garvorgangs die Tür geöffnet oder **Stop/Cancel** gedrückt wird, um z.B. die Speise zur gleichmäßigen Wärmeverteilung umzurühren, wird das Gerät abgeschaltet und die eingestellte Garzeit so lange angehalten. Nachdem die Tür wieder geschlossen und **Start/+30sec.** wurde, läuft die Zeit weiter und der Garvorgang wird fortgesetzt.
- Zum Abbrechen des Programms zweimal **Stop/Cancel** drücken.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönen Signaltöne, die Beleuchtung im Gerät erlischt und im Display erscheint **0:00**.
- Die Tür öffnen und das Geschirr mit der Speise entnehmen.
- Die Speise noch einige Minuten ruhen lassen, damit sich die Wärme gleichmäßig verteilen kann.

Abkühlfunktion

Das Gerät hat eine automatische Abkühlfunktion.

Wenn das Gerät länger als fünf Minuten betrieben wird, schaltet sich in den letzten 15 Sekunden des Kochvorganges bei einigen Funktionen der Ventilator ein, um das Gerät zu kühlen.

Grillroste

- Die Grillroste dürfen nur im Heißluft- und Grillbetrieb benutzt werden.
- **Achtung! Nicht die Gummistopfen am tiefen Grillrost entfernen!**

- Die Grillroste auf den Glasdrehteller stellen. Das Gargut kann direkt auf die Grillroste gelegt werden.
- Der hohe Grillrost wird für die Zubereitung von Pizza empfohlen. Für alle anderen Zubereitungen den tiefen Grillrost benutzen.

Garen/Erwärmen mit Mikrowellen

Beim Garen/Erwärmen mit Mikrowellen werden die Lebensmittel direkt im Inneren erwärmt.

- Die Taste **Microwave** so oft drücken, bis die gewünschte Leistung angezeigt wird (siehe nachstehende Tabelle) und mit **Start/+30sec.** bestätigen.
- Dann mithilfe des Drehreglers die gewünschte Garzeit einstellen. Die maximal einstellbare Garzeit beträgt 95 Minuten.
- Den Garvorgang durch Drücken der Taste **Start/+30sec.** starten.
- Die zu garende/erwärmende Speise ggf. ab und zu umrühren, damit sie sich gleichmäßig erwärmen kann.
- Wird während des Garvorgangs die Taste **Microwave** gedrückt, wird im Display die eingestellte Leistung angezeigt.

Grill/ Combi./ Convec.	Leistung (W)	Leistung (%)	Anzeige	Typ	Verwendung
1 x drücken	1000 W	100	P100	Hoch	Flüssigkeiten erhitzen, Garen
2 x	800 W	80	P-80		Eingefrorene Gerichte auftauen und erhitzen
3 x	500 W	50	P-50	Mittelhoch	Garen von empfindlichen Lebensmitteln
4 x	300 W	30	P-30	Gering	Auftauen von Lebensmitteln
5 x	100 W	10	P-10	Sehr gering	Auftauen von empfindlichen Lebensmitteln

Quick-Programm / Garen mit Mikrowellen

- Durch Drücken der Taste **Start/+30sec.** wird der Garvorgang direkt gestartet.
- Die Mikrowellenleistung beträgt 100 %.
- Durch jeden Druck auf **Start/+30sec.** wird die Laufzeit um 30 Sekunden erhöht.

Grillen

Beim Grillen wird mit Strahlungswärme gegart. Das Grill-Programm kann zum Überbacken oder Grillen von dünnen Fleischstücken verwendet werden.

- Die Taste **Grill/Combi./Convec.** einmal drücken. Im Display erscheint G-1. Mit **Start/+30Sec.** bestätigen.
- Dann mithilfe des Drehreglers die gewünschte Garzeit einstellen. Die maximal einstellbare Garzeit beträgt 95 Minuten.
- Den Garvorgang durch Drücken der Taste **Start/+30Sec.** starten.
- Nach der Hälfte der Garzeit ertönen zwei Signaltöne. Falls gewünscht das Lebensmittel drehen und den Garvorgang durch Drücken der Taste **Start/+30Sec.** fortsetzen.
- Das Lebensmittel beim Grillen beobachten, um nach Erreichen einer ausreichenden Bräunung dieses zu wenden bzw. bei einer ausreichenden Garung zu entnehmen.

Kombinationsprogramme Mikrowelle, Grill und Heißluft

Die Kombinationsprogramme eignen sich zum Garen von Geflügel, Fisch und Gratin.

- Die Taste **Grill/Combi./Convec.** mehrfach drücken:
Zweimal drücken: **C-1** → Kombination Mikrowelle und Heißluft
Dreimal drücken: **C-2** → Kombination Mikrowelle und Grill
Viermal drücken: **C-3** → Kombination Grill und Heißluft
Fünfmal drücken: **C-4** → Kombination Mikrowelle, Grill, Heißluft
- Mit **Start/+30Sec.** bestätigen.
- Dann mithilfe des Drehreglers die gewünschte Garzeit einstellen. Die maximal einstellbare Garzeit beträgt 95 Minuten.
- Den Garvorgang durch Drücken der Taste **Start/+30Sec.** starten.
- Nach der Hälfte der Garzeit ertönen zwei Signaltöne. Falls gewünscht das Lebensmittel drehen und den Garvorgang durch Drücken der Taste **Start/+30Sec.** fortsetzen.
- Das Lebensmittel beim Grillen beobachten, um nach Erreichen einer ausreichenden Bräunung dieses zu wenden bzw. bei einer ausreichenden Garung zu entnehmen.

Heißluft mit Vorheizen

Beim Garen mit Heißluft zirkuliert heiße Luft im Garraum, um eine gleichmäßige Garung und Bräunung zu erzielen. Heißluft eignet sich besonders gut zur Zubereitung von Pizza oder ähnlichen Gerichten.

- Die Taste **Grill/Combi/Convec** einmal drücken. Im Display erscheint G-1.
- Dann mithilfe des Drehreglers die gewünschte Gartemperatur zwischen 150 und 240 °C auswählen und die Taste **Start/+30Sec.** zweimal drücken, um die Temperatur zu bestätigen und das Vorheizen zu starten.
- Ist die ausgewählte Temperatur erreicht, ertönen zwei Signaltöne und im Display blinkt die Temperatur.
- Dann das Gargut einlegen und die Zubereitungszeit durch Drehen des Drehreglers einstellen.
- Die Taste **Start/+30Sec.** drücken, um die Zubereitung zu starten.
- Das Lebensmittel während der Zubereitung beobachten, um nach Erreichen einer ausreichenden Bräunung dieses zu wenden bzw. bei einer ausreichenden Garung zu entnehmen.
- Wird nach dem Vorheizen keine Zubereitungszeit eingestellt, ertönen nach fünf Minuten Signaltöne und das Vorheizen wird beendet.

Heißluft ohne Vorheizen

- Die Taste **Grill/Combi/Convec** einmal drücken. Im Display erscheint G-1.
- Dann mithilfe des Drehreglers die gewünschte Gartemperatur zwischen 150 und 240 °C auswählen.
- Die Taste **Start/+30Sec.** drücken, um die Temperatur zu bestätigen.
- Dann die Zubereitungszeit durch Drehen des Drehreglers einstellen.
- Die Taste **Start/+30Sec.** drücken, um die Zubereitung zu starten.

Auftauen nach Gewicht

- Die Taste **Wgt./TimeDef.** einmal drücken. Im Display erscheint dEF1.
- Mithilfe des Drehreglers das Gewicht des Lebensmittels einstellen (zwischen 100 – 2000 g).
- Die Taste **Start/+30Sec.** drücken, um das Auftauen zu starten.

Auftauen nach Zeit

- Die Taste **Wgt./TimeDef.** zweimal drücken. Im Display erscheint dEF2.
- Mithilfe des Drehreglers das Gewicht des Lebensmittels einstellen (zwischen 5 und 95 Minuten).
- Die Taste **Start/+30Sec.** drücken, um das Auftauen zu starten.

Hinweise:

- Nach der Hälfte der Zeit ertönen Signaltöne. Die bereits aufgetauten Lebensmittel entnehmen, bzw. das aufzutauende Gargut wenden.
- Danach die Taste **Start/+30Sec.** drücken, um den Auftauvorgang fortzusetzen.
- Wenn nach Ablauf der Zeit das Lebensmittel noch nicht aufgetaut ist, das Gerät in 1-Minuten-Schritten programmieren, bis es endgültig aufgetaut ist.
- Wenn sich das Lebensmittel in einem nicht mikrowellengeeigneten Plastikbehälter befindet, erst nur so lange auftauen, bis das Lebensmittel aus dem Plastikbehälter entfernt werden kann, um dann mikrowellensicheres Geschirr zu verwenden.

Mehrere Programme programmieren

Das Gerät kann zwei verschiedene Programme direkt nacheinander ausführen, ohne dass es neu gestartet werden muss; zum Beispiel ein Gericht zunächst mit Mikrowelle garen und dann mit Grill überbacken. Als Programme können die Mikrowellen-, Heißluft-, Grill- und Kombinationsprogramme gewählt werden. Die Automatik-Koch- und das Quickprogramm können hierbei nicht gewählt werden.

- Die Taste für das jeweilige Programm so oft drücken, bis die gewünschte Leistung/Temperatur angezeigt wird. Mit der Taste **Start/+30Sec.** bestätigen.
- Mithilfe des Drehreglers die gewünschte Garzeit einstellen.
- Dann die Taste für das nächste Programm so oft drücken, bis die gewünschte Leistung/Temperatur angezeigt wird. Mit der Taste **Start/+30Sec.** bestätigen.
- Mithilfe des Drehreglers die gewünschte Garzeit einstellen.
- Den Garvorgang durch Drücken der Taste **Start/+30Sec.** starten.
- Das Gerät startet die Garvorgänge nacheinander.

Tipp!

Diese Funktion kann optimal beim Garen durch Einstellen von unterschiedlichen Mikrowellenleistungen genutzt werden. Zu Beginn des Garprozesses eine hohe Leistung einstellen, anschließend eine niedrige Leistung, damit dem Gargut noch Wärme zugeführt wird. Die Wärme kann sich dann optimal verteilen, obwohl sich das Gargut schon in der sogenannten Ruhephase befindet.

Automatik-Koch- und Auftauprogramme

Durch die Automatik-Koch- und Auftauprogramme können Lebensmittel gegart und aufgetaut werden ohne die Leistung oder die Garzeit einzustellen.

- Den Drehknebel nach rechts drehen, bis im Display das gewünschte Programm aus der nachfolgenden Tabelle angezeigt wird. Die Taste **Start/+30Sec.** drücken.
- Durch Drehen des Drehknebels die passende Menge (siehe Tabelle) auswählen.
- Die Taste **Start/+30Sec.** drücken, um das Programm zu starten.
- Im Display wird nun die Laufzeit des Programms angezeigt.

Menü	Menge / Gewicht / Stück	Display
 A-1 Getränke	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Brötchen (Tiefkühl / 50 g/ Stück)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasagne (Tiefkühl)	400 g	400
 A-4 Gebackene Kartoffeln (mittlere Größe)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Brathähnchen	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Kuchen	ca. 475 g	475

Zubereitungshinweise

A-1 Getränke:

Zum Aufwärmen von Getränken, zum Erhitzen von Wasser für Tee oder Instantkaffee

A-2 Brötchen:

Zum Aufbacken von Tiefkühlbrötchen. Die Anweisung des Herstellers beachten.

A-3 Lasagne:

Fertig zubereitete, tiefgekühlte Lasagne auf einem grill- und mikrowellene geeigneten Teller auf den Drehteller stellen.

A-4 Gebackene Kartoffeln:

Rohe Kartoffeln mit Schale auf einen mikrowellene geeigneten Teller auf den Drehteller stellen.

A-5 Brathähnchen:

Ganzes Hähnchen auf einem grill- und mikrowellene geeigneten Teller auf den Drehteller stellen.

Nach Ablauf von der Hälfte der Laufzeit ertönen Signaltöne und der Garvorgang stoppt. Das Gargut wenden und die Taste

Start/+30Sec. drücken, um den Garvorgang fortzusetzen.

A-6 Pizza:

Zum Backen von Pizza auf dem Grillrost. Bei Tiefkühlpizza die Angaben auf der Verpackung bezüglich der Vorheizzeit beachten. Das Gerät nach Angaben des Herstellers vorheizen, danach Automatikprogramm wählen.

A-7 Kuchen:

Zum Backen von einfachen Rührkuchen mit einem Gewicht von ca. 475 g. Das Programm startet die Vorheizfunktion automatisch. Sobald Signaltöne ertönen, ist das Vorheizen beendet. Dann den Kuchenteil in eine hitzebeständige runde Backform geben und die Form auf den Drehteller stellen. Die Taste **Start/+30Sec.** erneut drücken.

Beleuchtung

Bei geöffneter Tür und bei Betrieb des Gerätes ist die Innenbeleuchtung eingeschaltet. Ist ein Programm beendet, erlischt die Lampe.

Reinigung

- Die Mikrowelle sollte regelmäßig gereinigt und eventuelle Lebensmittelreste nach jedem Gebrauch entfernt werden.
- Vor jeder Reinigung das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und ausreichend abkühlen lassen.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser behandelt werden. Es darf kein Wasser in die Lüftungsöffnungen innen oder außen am Gerät eindringen. Ein Dampfreiniger darf nicht zur Reinigung verwendet werden.
- Zur Reinigung des gesamten Gerätes eignen sich ein nur leicht angefeuchtetes weiches Tuch und etwas Spülmittel. Anschließend mit einem weichen Tuch trockenreiben.
- Keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsmittel benutzen. Backofenreinigungsspray darf nicht verwendet werden.
- Den Garraum nach jedem Gebrauch reinigen. Die Türinnenseite, der Türrahmen und der Glasdrehteller müssen stets sauber gehalten werden.
- Den Grillrost im heißen Spülwasser reinigen. Die Einzelteile nicht in der Spülmaschine reinigen.

Sonstige Hinweise

Technische Daten

Abmessungen außen : 523 mm (L) x 452 mm (T) x 300 mm (H)

Abmessungen innen :
 • Innenraum : 355 mm (L) x 336 mm (T) x 241 mm (H)
 • Höhe über dem Glasdrehteller : 218 mm
 • Glasdrehteller : Ø 315 mm

Gerätengewicht : ca. 18,1 kg

Betriebsspannung : 230 V~ 50 Hz
 Leistungsaufnahme gesamt : 2100 W
 - Grill : 1000 W
 - Mikrowelle : 1550 W
 - Heißluft : 2100 W

Abgabeleistung :
 - Mikrowelle : 100 - 1000 W

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile oder Zubehör können bequem im Internet auf unserer Homepage www.severin.com unter dem Unterpunkt „Service Center/Ersatzteleshop“ bestellt werden.

Entsorgung



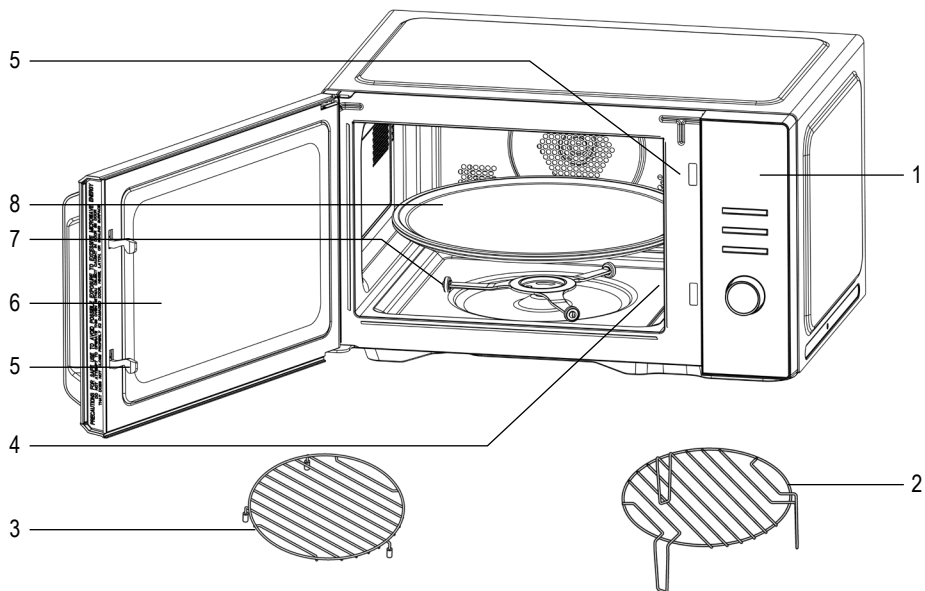
Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler gibt Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung.

Microwave oven

Dear Customer,

Before using the microwave oven, please read the following instructions carefully and keep this manual for future reference. The appliance must only be used by persons familiar with these instructions.

Parts of the appliance



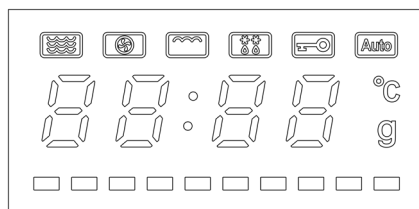
1. Control panel
2. High grill rack
3. Low grill rack
4. Waveguide cover (right-hand side of the cavity)
5. Door lock
6. Glass door
7. Drive
8. Glass turntable

Control panel detail



Button	Function
Microwave	Microwave
Grill/Combi./Convec.	Combination programs
Wgt./TimeDef.	Defrost by weight or time
Clock/Timer	Clock/Timer
Stop/Cancel	Pause/Stop
Start/+30Sec.	Start/Quick start and add 30 seconds cooking time
Drehknebel	Select time/functions/programs

Display



The display shows the current time of the day or, during operation, the running time programmed and functions selected.

	Automatic programmes
	Defrost
	Childproof safety device
	Temperature
	Weight
	Convection
	Grill function
	Microwave function

Important safety instructions

Read the following instructions carefully and keep this instruction manual for future reference.

Connection to the mains supply

The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations. Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label. This product complies with all binding CE labelling directives.

Positioning the unit

- Always place the microwave oven free-standing on a stable, level and heat-resistant surface and ensure it is protected from any heat sources or excessive humidity.
- Do not operate the appliance outdoors.
- The feet of the appliance and any spacers must not be removed.
- Sufficient ventilation must be ensured at all times. Do not place any objects on the unit, and make sure that the following minimum distances from any wall or other object are maintained:
Sides: 20.0 cm
Rear: 20.0 cm
Top: 30.0 cm
- The appliance must not be installed in built-in furniture. Mounting the device directly under a panel or cabinet is not permitted.
- Make sure the appliance is placed at least 850 mm above the floor.

Important notes

- **Caution: Certain types of food may tend to catch fire. Do not leave the appliance unattended while in use.**
- The microwave oven is solely designed for defrosting, heating and cooking food. Drying food or clothing and warming up heating pads, slippers, sponges, damp cleaning cloths and similar items can lead to injuries, inflammation or fire and is prohibited.
- No responsibility will be accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.
- Only cookware suitable for use in microwave cooking appliances may be used. Never use metal containers for food and beverages for microwave cooking. The

appliance must not be used with any grill rack other than the one supplied. For detailed information, please refer to section *Always use suitable kitchen utensils*.

- **Warning!** Before operating the appliance, ensure that no objects or utensils unsuitable for use in the microwave oven are present in the cooking compartment.
- **Warning!** Do not use the cooking compartment to store flammable products, cooking utensils, food or similar items when the microwave oven is not in use.
- This appliance is not intended to be used with an external timer or a separate remote control.
- The appliance may be used by children aged 8 and above, as well as by individuals with reduced physical, sensory, or cognitive capabilities, or those with limited experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and fully understand the associated risks.
- Children must not be permitted to play with the appliance.
- Children must not clean the appliance or carry out general maintenance unless they are being supervised.
- The appliance and its power cord must be kept well away from children under 8 at all times.
- **Warning!** If the appliance is operated with the grill or combination function, children may only use the appliance under adult supervision due to the temperatures that occur.
- When using the grill or combination function, particular care must be taken to avoid touching the heating elements inside the microwave.
- To avoid any risk of electric shock, do not clean the appliance with liquids or immerse it in a liquid.
- Always switch the appliance off and remove the plug from the wall socket:
 - before cleaning,
 - in case of any malfunction,
 - after each use.
- When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord; always grip the plug itself. Never touch the mains plug with wet hands.
- Always route the power cord in such a way that nobody can trip over it and the appliance cannot be accidentally pulled down.
- Plug the appliance directly into a wall socket. If an extension cable is necessary, ensure that it is rated to handle the appliance's maximum power consumption.
- **Warning!** The appliance may become hot on accessible surfaces, and hot steam may escape from the ventilation openings. Risk of burns!
- Allow the appliance to cool down sufficiently before transporting it.

- Do not allow the appliance or its power cord to touch hot surfaces or come into contact with any heat sources.
- Do not let the power cord hang free, and keep it away from any hot parts.
- The appliance should be cleaned regularly, and any food residue should be removed.
- Inadequate cleanliness of the cooking appliance can lead to surface ageing, which may adversely affect its lifespan and potentially result in a hazardous situation. After each use, clean the door seals, the cooking compartment with the glass turntable and adjacent parts with a damp cloth. For detailed information on cleaning the appliance, please refer to the section “*Cleaning*”.
- The appliance must not be cleaned using a steam cleaner.
- Never use the appliance when the glass turntable is not in place!
- This appliance is intended for household use and similar applications, such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices, and other work environments,
 - agricultural premises,
 - use by guests in hotels, motels, and other residential facilities,
 - in bed-and breakfast type environments.
- **Warning!** Any maintenance or repair work requiring the removal of any microwave radiation protection cover represents a serious hazard to unqualified persons. The unit must not be opened, except by qualified personnel. This also applies to replacing the special connecting cable or the lighting. If repairs are needed, please contact our customer service by phone or e-mail (see separate warranty statement).
- When heating liquids in your microwave oven, the liquid may heat up beyond boiling-point without visible evidence of bubbling. It is therefore important to exercise extreme caution when handling any containers, e.g. when removing them from the oven.
- Eggs in their shells or whole hard-boiled eggs must not be heated up in a microwave oven, since they may explode even after the microwave heating process has finished.
- **Warning!** Liquids or other food items must not be heated in sealed containers, as they may easily explode.
- The contents of baby bottles or glass containers with baby food must be thoroughly stirred or shaken to ensure that the temperature is evenly distributed. **To avoid painful and dangerous scalding, always check the temperature before feeding a child.**
- When heating or cooking food contained or wrapped in combustible materials such as plastic or paper, there is a danger of those materials igniting. It is also possible

that food will dry out or even ignite if the selected cooking time is excessive. Fat or oil are also inflammable substances. It is therefore important to supervise the appliance during operation. Highly volatile or inflammable liquids such as concentrated alcohol must of course not be heated up.

- Should any smoke be noticed during operation, keep the door closed to inhibit or smother any flames. Switch the unit off immediately and remove the plug from the wall socket.
- Use suitable pot holders when removing the food from the cooking space. The dishes not only get hot during the grill function, but also with the microwave function since the hot food also heats the dishes.
- Food thermometers must not be used.

Before first use

- After unpacking and every time before connecting the unit to the power supply, check the unit and its power cord carefully for any signs of damage.
- **Warning!** Ensure that the door, including the inspection window, door seals and locks, are not damaged or bent and that it closes firmly against the support. This is important to ensure that no microwave energy is allowed to escape during operation. For the same reason, the entire casing as well as the inside of the oven must be carefully checked.

In the event of damage, do not operate the appliance until it has been repaired by a person trained to do so.

- Remove all packaging materials, protective films, promotional stickers, and inserts from inside the appliance. Remove the adhesive strip over the drive. The nameplate must not be removed. Packaging materials are recyclable.
- Do **not** remove the rubber stoppers from the low grill rack!
- Do **not** remove the protective film applied to the inside of the door or the grey-brown protective cover (4) located next to the interior light on the right side of the cooking compartment.
- **Caution:** Keep any packaging materials well away from children – such materials are a potential source of danger, e.g. of suffocation.
- Before the appliance is used for the first time, or after extended periods of non-use, it should be thoroughly cleaned as described in the section **Cleaning**.
- Insert the drive, the roller ring and the glass turntable into the appliance.
- Never operate the appliance without the roller ring/drive and the glass turntable.
- **Note: Do not switch the unit on unless the food to be heated or cooked has been placed inside the oven.** Operating the appliance empty could result in damage to the unit.
- When using the appliance for the first time, heat it up on the grill setting (without microwave!) For 10 minutes. A slight odor can arise, so ensure sufficient ventilation through open windows or balcony doors.

ISM Device

This product is an ISM device of Group 2 Class B. Group 2 includes all ISM devices (industrial, scientific, medical), as well as spark-erosion devices, in which radio frequency energy is generated and/or is utilised in the form of electromagnetic radiation for processing materials. Class B are devices for household use or devices on power supply networks that feed residential buildings.

The microwave function (Group II in compliance with EN 55011)

Electromagnetic energy is generated inside the unit, causing the molecules in the food (mainly water molecules) to oscillate and subsequently causing the food to become hot. Food with high water content will therefore heat up faster than relatively dry food. The heat is generated gradually inside the food. Any utensils, container or plates used are heated up only indirectly as a result of the food temperature.

Always use suitable kitchen utensils

- Do not place the food to be cooked directly on the glass turntable, but use suitable dishes. The dishes must not extend beyond the glass turntable.
- Metal objects are to be avoided since microwaves are reflected from metal surfaces and might not reach the food to be cooked. Any metal in the oven could also cause sparks, resulting in possible damage to the unit.
- As a general rule, cutlery or metal containers must not be used in the microwave oven. Some food wrappings contain aluminium foil or wires underneath a layer of paper and are therefore also unsuitable for use with microwave appliances. Should the use of aluminium foil be recommended in a recipe, ensure that the food is tightly wrapped in the aluminium foil (avoiding any air blisters). Ensure a **minimum distance of 2.5 cm** between the aluminium foil and the interior walls of the oven.
- Always make sure that the cooking container or plate used does not contain any metal decoration such as a gold rim or colour containing metal particles. Lead crystal objects are also not suitable. Always make sure that no parts of the cooking containers used are hollow (e.g. the handles). Porous materials may have absorbed water during cleaning and are again not suitable. Cooking containers or utensils made of 'Melamine' plastic material absorb energy and are also unsuitable.

Microwave function

- Containers made from heat-resistant glass or porcelain are well suitable for use in microwave appliances.
- Plastic is suitable only if it is heat-resistant.
- Cooking bags etc. should be punctured to be able to release any high pressure during cooking.
- Plastic cooking containers especially designed for use with microwave ovens are available at most kitchenware dealers.

Grill or convection operation

- For grill or convection operation, you may use any heat-resistant cookware and containers that are suitable for a conventional oven.
- Plastic containers must not be used in grill or convection mode!

Microwave and grill combinations

- In combination operation, the microwave and grill are alternately switched on. Therefore, the dishes must be microwaveable and heat-resistant.
- Plastic dishes cannot be used due to the high temperatures.
- The dishes must not contain any metal.

Grill rack

- The grill rack must **not** be used during microwave or combination cooking modes.
- **Attention! Do not remove the rubber stoppers from the low grill rack!**
- Place the grill rack on the glass turntable.
- The food can be placed directly on the grill rack.

Operation

Setting the time

- Once the appliance is connected to the mains supply, the display will show **0:00** and an audible signal will sound.
 - Press the **Clock/Timer** button. The hour digits will flash.
 - Turn the rotary control to set the correct hour.
 - Press the **Clock/Timer** button. The minute indicator flashes.
 - Turn the rotary control to set the correct minutes.
 - Press the **Clock/Timer** button to confirm the clock setting. ":" flashes and the time is displayed.
- After a power failure, the clock must be re-set.

Kitchen timer

- Press the **Clock/Timer** button twice. The display shows 00:00.
- Turn the rotary control to set a time between 1 and 95 minutes.
- Press the **Start/+30Sec.** button. The countdown begins. When the set time has elapsed, audible signals will sound.

Childproof safety device

- This safety device prevents children from operating the appliance without supervision.
- To activate the safety device, press **Stop/Cancel** for 3 seconds. The indicator  appears on the display.
- To switch off the safety device, press **Stop/Cancel** again for 3 seconds. The indicator  goes out.
- Note: Should you experience a problem when switching the appliance on, first verify that the safety device is not activated.

General operating sequence

- Place the food to be heated into suitable cookware and set it on the glass turntable.
- When food is placed in the microwave, it should be covered to prevent it from drying out. Glass or plastic covers especially designed for use with microwave appliances are available at most kitchenware dealers.
- When using the grill, hot-air or any of the combination functions, do not cover the food to be cooked.
- Close the door and set the desired programme.

Note:

The following steps are used for setting the cooking time:

0 – 1 minute	: 5-second steps
1 – 5 minutes	: 10-second steps
5 – 10 minutes	: 30-second steps
10 – 30 minutes	: 1-minute steps
30 – 95 minutes	: 5-minute steps

- To start a program, press the **Start/+30Sec.** button.
- As the programme is started, the interior light comes on.
- If the door is opened or **Stop/Cancel** is pressed during cooking, for example, to stir the food for more even heating, the appliance stops and the set cooking time is paused. Once the door is closed again and **Start/+30sec.** is pressed, the countdown resumes and cooking continues.
- Press **Stop/Cancel** twice to interrupt the programme.
- Beep signals indicates that the pre-programmed cooking time has elapsed; at the same time, the interior lighting switches off and the display shows **0:00**.
- Open the door and remove the container with the food.
- In order to achieve an even heat distribution through the food, the container should be set aside for several minutes.

Cooling-off function

This microwave oven has an automatic cooling feature.

If the appliance operates for longer than five minutes, the fan will automatically switch on during the last 15 seconds of certain cooking cycles to cool the appliance.

Grill racks

- The grill racks may only be used in convection and grill mode.
- **Attention! Do not remove the rubber stoppers from the low grill rack!**
- Place the grill racks on the glass turntable. Food can be placed directly on the grill racks.
- The high grill rack is recommended for pizza preparation. Use the low grill rack for all other dishes.

Cooking/heating with microwaves

When cooking/heating with microwaves, the heating directly affects the inside of the food.

- Press the **Microwave** button repeatedly until the required power level appears on the display (see the table below), then confirm with the **Start/+30Sec.** button.
- Then use the rotary control to set the desired cooking time. The cooking time can be pre-set to a maximum of 95 minutes.
- Start the cooking cycle by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- To ensure that the heat is evenly distributed, the food being cooked or heated should be occasionally stirred.
- If the **Microwave** button is pressed during the cooking process, the display will show the selected power setting.

Grill/ Combi./ Convec.	Power (W)	Power (%)	Display	Type	Use
Press 1 x	1000 W	100	P100	High	Heating up liquids, cooking
2 x	800 W	80	P-80		Defrosting and heating up deep-frozen dishes
3 x	500 W	50	P-50	Medium high	Cooking delicate food
4 x	300 W	30	P-30	Low	Defrosting food
5 x	100 W	10	P-10	Very low	Defrosting sensitive food

Quick program / Microwave cooking

- Press the **Start/+30Sec.** button to start the cooking cycle immediately.
- The microwave power setting is always 100 %.
- Each additional press of **Start/+30Sec.** increases the cooking time by 30 seconds.

Grill function

The grilling process uses radiation heat to cook the food. The programme is suitable for cooking 'au gratin' or for grilling thin pieces of meat.

- Press the **Grill/Combi./Convec.** button once. The display shows G-1. Confirm by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- Then use the rotary control to select the desired cooking time. The maximum programmable cooking time is 95 minutes.
- Start the cooking cycle by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- Halfway through the cooking time, two audible signals will sound. If desired, flip the food and continue cooking by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- As the meat needs to be turned after one side is sufficiently browned, and taken out once it is done on both sides, this process should be closely monitored.

Combination programs: Microwave, Grill, and Convection

These programmes are suitable for cooking poultry, fish or cooking 'au gratin'.

- Press the **Grill/Combi./Convec.** button repeatedly:
 Press twice: **C-1** → Combination: Microwave and Convection
 Press three times: **C-2** → Combination: Microwave and Grill
 Press four times: **C-3** → Combination: Grill and Convection
 Press five times: **C-4** → Combination: Microwave, Grill, and Convection
- Confirm by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- Then use the rotary control to select the desired cooking time. The maximum programmable cooking time is 95 minutes.
- Start the cooking cycle by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- Halfway through the cooking time, two audible signals will sound. If desired, flip the food and continue cooking by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- As the food needs to be turned after one side is sufficiently browned, and taken out once it is done on both sides, this process should be closely monitored.

Convection with preheating

With this function, hot air circulates inside the oven, achieving an even cooking and browning process. Hot-air cooking is especially suitable for cooking pizza or similar dishes.

- Press the **Grill/Combi./Convec.** button once. The display shows G-1.
- Use the rotary control to select the desired cooking temperature between 150 and 240 °C, then press the **Start/+30Sec.** button twice to confirm the temperature and start preheating.
- Once the set temperature is reached, two audible signals will sound and the temperature will flash on the display.
- Place the food inside the appliance and set the cooking time using the rotary control.
- Press the **Start/+30Sec.** button to begin cooking.
- As the food needs to be turned after one side is sufficiently browned, and taken out once it is done on both sides, this process should be closely monitored.
- If no cooking time is set after preheating, audible signals will sound after five minutes, and preheating will end.

Convection without preheating

- Press the **Grill/Combi./Convec.** button once. The display shows G-1.
- Use the rotary control to select the desired cooking temperature between 150 and 240 °C.
- Press the **Start/+30Sec.** button to confirm the temperature.
- Set the cooking time using the rotary control.
- Press the **Start/+30Sec.** button to begin cooking.

Defrost by weight

- Press the **Wgt./TimeDef.** button once. The display shows dEF1.
- Use the rotary control to set the weight of the food (between 100 and 2000 g).
- Press the **Start/+30Sec.** button to begin defrosting.

Defrost by time

- Press the **Wgt./TimeDef.** button twice. The display shows dEF2.
- Use the rotary control to set the defrosting time (between 5 and 95 minutes).
- Press the **Start/+30Sec.** button to begin defrosting.

Notes:

- Halfway through the defrosting time, audible signals will sound. Remove any already defrosted food, or flip the food to be defrosted.
- Then, press the **Start/+30Sec.** button to resume defrosting.
- If the food is not fully defrosted after the set time, extend the defrosting time in 1-minute increments until it is completely defrosted.
- If the food is in a non-microwave-safe plastic container, defrost just long enough to remove the food, then continue defrosting in microwave-safe cookware.

Setting multiple programmes

The microwave can be set for 2 separate programmes to run consecutively without having to restart the unit in-between; eg regular cooking with the microwave function first, followed by cooking 'au gratin' using the grill. This multiple-programme feature can be used with any of the microwave, hot-air, grill and combination functions. The automatic cooking programmes and the quick-programme are not suitable for multiple programming.

- Press the button for the particular programme repeatedly until the desired power setting/temperature is shown. Confirm by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- Use the rotary control to select the desired cooking time.
- Now press the button for the next programme repeatedly until the desired power setting/temperature is shown. Confirm by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- Use the rotary control to select the desired cooking time.
- Start the cooking cycle by pressing the **Start/+30Sec.** button.
- The appliance starts the cooking cycles one after another.

Hint:

This function is especially helpful when using the microwave to cook food at different power settings. While a higher power setting is selected initially, the power can be reduced at a later stage in order to keep the food hot, and to ensure that the heat is evenly distributed when the food is already done.

Automatic cooking and defrosting programmes

These programmes are helpful when cooking or heating up food without having to select any particular settings, e.g. for power or cooking time.

- Turn the rotary control to the right until the required program appears on the display (see the following table). Press the **Start/+30Sec.** button.
- Turn the rotary control to select the correct quantity (see table).
- Press the **Start/+30Sec.** button to start the program.
- The display shows the selected programme running time.

Menu	Quantity/Weight/Pieces	Display
 A-1 Beverages	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Bread rolls (frozen / 50 g each)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasagne (frozen)	400 g	400
 A-4 Baked potatoes (medium size)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Roast chicken	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Cake	approx. 475 g	475

General instructions

A-1 Beverages:

To heat up beverages and hot water for tea or instant coffee.

A-2 Bread rolls:

For baking frozen bread rolls. Follow the manufacturer's instructions.

A-3 Lasagne:

Place ready-prepared frozen lasagne on a grill- and microwave-safe plate on the turntable.

A-4 Baked potatoes:

Place raw potatoes with skin on a microwave-safe plate on the turntable.

A-5 Roast chicken:

Place a whole chicken on a grill- and microwave-safe plate on the turntable.

Halfway through the cooking time, audible signals will sound and the cooking process will pause. Flip the food and press the **Start/+30Sec.** button to continue cooking.

A-6 Pizza:

For baking pizza on the grill rack. For frozen pizza, follow the preheating instructions on the packaging. Preheat the appliance as instructed by the manufacturer, then select the automatic program.

A-7 Cake:

For baking simple sponge cakes (approx. 475 g). Preheating starts automatically when the program is selected. Once audible signals sound, preheating is complete. Pour the cake batter into a heat-resistant round baking tin and place it on the turntable. Press the **Start/+30Sec.** button again.

Interior lighting

The interior light comes on when the door is opened; it also remains on during operation. It goes out once a programme has finished.

Cleaning

- The microwave should be cleaned regularly, removing any food residue right away after use.
- Before cleaning the appliance, ensure it is disconnected from the power supply and has cooled down completely.
- Do not clean the unit with water: ensure that no water is allowed to enter the ventilation slots on the inside or outside of the unit. Do not use any steam cleaning appliances for cleaning.
- The entire unit may be wiped with a slightly damp lint-free cloth and a mild household detergent. Wipe thoroughly dry afterwards.
- Do not use abrasives or harsh cleaning solutions. Commercially available cleaning sprays for conventional baking ovens are not to be used.
- Clean the cooking chamber after each use. Always keep the inside of the door, the door frame and the glass turntable clean.
- Clean the grill rack in hot soapy water. Do not clean individual parts in the dishwasher.

Additional information

Technical specifications

Outside dimensions : 523 mm (W) x 452 mm (D) x 300 mm (H)

Inside dimensions : 355 mm (W) x 336 mm (D) x 241 mm (H)

- Height above the glass turntable : 218 mm
- Glass turntable : Ø 315 mm

Unit weight : 18.1 kg

Operating voltage : 230 V~ 50 Hz

Total power consumption : 2100 W

• grill : 1000 W

• microwave : 1550 W

• hot-air function : 2100 W

Microwave output : 100 - 1000 W



Disposal

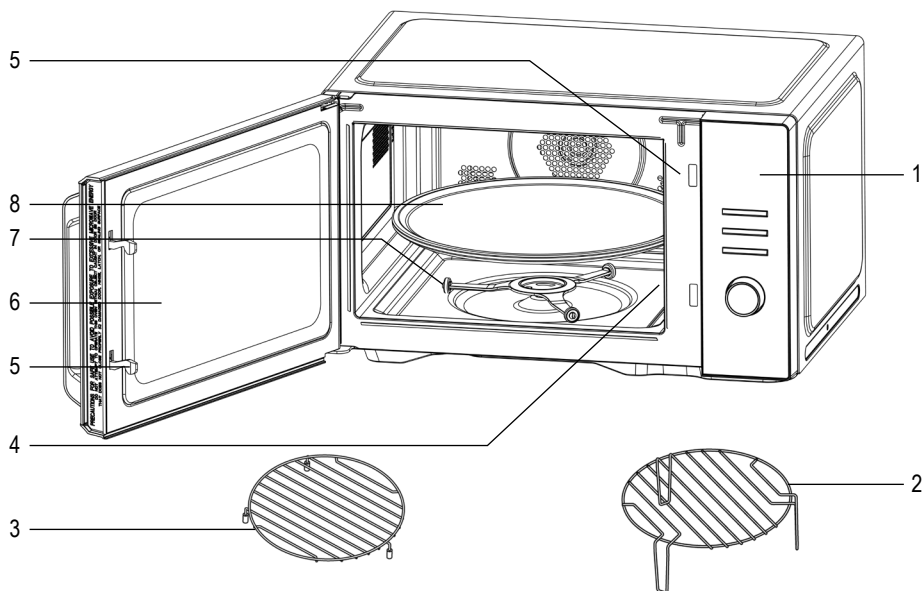
Devices marked with this symbol must be disposed of separately from your household waste, as they contain valuable materials which can be recycled. Proper disposal protects the environment and human health. Your local authority or retailer can provide information on the matter.

Four à micro-ondes

Chère cliente, Cher client,

Avant d'utiliser ce four à micro-ondes, lisez attentivement les instructions suivantes et conservez le présent manuel d'instructions pour toute référence ultérieure. L'appareil doit être utilisé exclusivement par des personnes familiarisées avec les présentes instructions.

Description de l'appareil



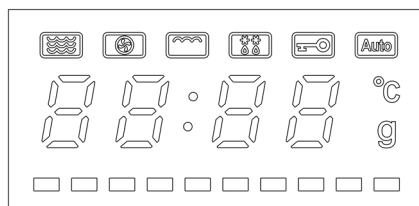
1. Tableau de commande
2. Grille supérieure
3. Grille inférieure
4. Couvercle de protection (côté droit de la cavité intérieure)
5. Verrouillage de porte
6. Porte vitrée
7. Axe d'entraînement
8. Plateau tournant en verre

Tableau de commande



Bouton	Fonction
Microwave	Micro-ondes
Grill/Combi./Convec.	Programmes combinés
Wgt./TimeDef.	Décongélation selon le poids ou le temps
Clock/Timer	Heure / Minuteur
Stop/Cancel	Interromptre / Arrêter
Start/+30Sec.	Démarrer/Démarrage rapide et ajouter 30 secondes de durée de fonctionnement
Drehknebel	Sélection du temps / Fonctions / Programmes

Écran d'affichage



Cet écran d'affichage indique l'heure de la journée ou, pendant le fonctionnement de l'appareil, le temps de cuisson programmé et les fonctions sélectionnées.

Auto	Programmes automatiques
	Décongélation
	Dispositif de sécurité pour la
°C	protection des enfants
g	Poids
	Convection
	Fonction grill
	Fonction micro-ondes

Instructions de sécurité importantes

Lisez attentivement les instructions ci-après et conservez ce manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.

Branchement au secteur

L'appareil doit être branché exclusivement sur une prise de courant avec terre, installée selon les normes en vigueur. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Ce produit est conforme aux directives obligatoires inhérentes au marquage CE.

Positionnement de l'appareil

- Placez le four à micro-ondes sur une surface suffisamment stable, plane et résistante à la chaleur et protégez-le des températures élevées ou de l'humidité.
- Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
- Les pieds réglables de l'appareil et les entretoises éventuelles ne doivent pas être retirés.
- Assurez une ventilation suffisante et constante. Ne placez aucun objet sur l'appareil et veillez à ce que les distances minimales suivantes soient respectées entre l'appareil et le mur ou tout autre objet :
 - Côtés: 20,0 cm
 - A l'arrière: 20,0 cm
 - Au-dessus: 30,0 cm
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des meubles encastrés. N'installez pas l'appareil directement sous une plaque ou un placard.
- L'appareil ne doit pas être placé à moins de 850 mm au-dessus du sol.

Remarques importantes

- **Attention : Certains types d'aliments peuvent s'enflammer. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans surveillance.**
- Ce four à micro-ondes est exclusivement conçu pour décongeler, réchauffer et cuire des aliments. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le réchauffage de coussins chauffants, de pantoufles, d'éponges, de chiffons humides et d'articles similaires peut provoquer des blessures, des inflammations et des incendies et est interdit.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation erronée ou de la non-conformité aux présentes instructions.
- Seule la vaisselle adaptée à l'utilisation dans les fours à micro-ondes peut être

utilisée. Les récipients métalliques pour aliments et boissons ne sont pas autorisés pour la cuisson au micro-ondes. L'appareil ne doit pas être utilisé avec une grille autre que celle fournie.

Pour des informations plus détaillées, veuillez vous référer au paragraphe *Utilisez toujours des ustensiles de cuisine appropriés*.

- **Avertissement !** Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ou d'ustensiles dans l'espace de cuisson qui ne sont pas adaptés pour être utilisés dans le four à micro-ondes.
- **Avertissement !** Ne pas utiliser l'espace de cuisson pour stocker des produits inflammables, des ustensiles de cuisine ou des aliments, etc., lorsque le four à micro-ondes n'est pas utilisé.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ni avec un système de commande à distance séparé.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil et son cordon d'alimentation doivent être, à tout moment, tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- **Attention !** Si l'appareil est utilisé avec la fonction grill ou la fonction combinée, les enfants ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte en raison des températures atteintes.
- Lors de l'utilisation du grill ou de la fonction combinée, des précautions particulières doivent être prises pour éviter de toucher les éléments chauffants à l'intérieur du micro-ondes.
- Pour éviter le risque de chocs électriques, ne pas nettoyer l'appareil avec du liquide et ne pas le plonger dans du liquide.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant:
 - avant tout nettoyage,
 - en cas de fonctionnement défectueux.
 - Après chaque utilisation.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon ; tirez toujours sur la fiche. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.
- Posez toujours le câble de raccordement de manière à ce que personne ne puisse

- trébucher dessus et que l'appareil ne puisse être arraché.
- Branchez la fiche secteur directement à la prise murale. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, veillez à ce que celle-ci soit adaptée à la puissance maximale absorbée par l'appareil.
 - **Avertissement !** L'appareil peut devenir chaud au toucher sur les surfaces accessibles et de la vapeur chaude peut s'échapper des orifices d'aération. Risque de brûlures !
 - Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le transporter.
 - Ne pas laisser l'appareil, ou son cordon d'alimentation, entrer en contact avec une source de chaleur.
 - Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation et le tenir à l'écart des parties chaudes de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement l'appareil de cuisson et retirez les restes d'aliments.
 - Un nettoyage inapproprié de l'appareil de cuisson peut entraîner un vieillissement de la surface, ce qui affecte négativement la durée d'utilisation et peut entraîner une situation dangereuse. Nettoyez les joints des portes, la cavité de cuisson avec le plateau en verre et les parties adjacentes à l'aide d'un chiffon humide après chaque utilisation. Des informations plus détaillées sur le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur sont disponibles dans la section « *Nettoyage* ».
 - Il est déconseillé de nettoyer l'appareil en utilisant un jet d'eau.
 - N'utilisez l'appareil qu'avec le plateau tournant en verre bien en place.
 - Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires, telles que :
 - les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail,
 - dans les exploitations agricoles,
 - les clients d'hôtels, de motels et d'autres établissements d'hébergement,
 - et dans des maisons d'hôtes.
 - **Avertissement !** Il est dangereux pour quiconque, à l'exception d'une personne formée à cet effet, d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation nécessitant le retrait d'un couvercle assurant la protection contre l'exposition aux rayonnements de l'énergie des micro-ondes. Ceci comprend le remplacement du cordon d'alimentation spécial ou d'une ampoule intérieure. Par conséquent, pour toute réparation, contactez notre service clientèle par téléphone ou par e-mail (voir la déclaration de garantie séparée).
 - Les liquides chauffés dans le four à micro-ondes peuvent chauffer au-delà de leur point d'ébullition sans l'apparition de bulles. Il est donc important de manipuler tous les récipients avec extrême prudence, par exemple lors qu'ils sont retirés du four.

- Les œufs frais en coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être chauffés dans un four à micro-ondes car ils risquent d'éclater même après la fin du chauffage par micro-ondes.
- **Avertissement !** Ne chauffez pas les liquides ou d'autres aliments dans des récipients fermés, car ils peuvent facilement exploser.
- Le contenu des biberons ou des récipients en verre contenant des aliments pour bébés doit être soigneusement remué ou agité pour assurer une température uniforme. **Pour éviter toute brûlure, vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à l'enfant.**
- Le chauffage ou la cuisson d'aliments contenus ou emballés dans un emballage combustible, tel que le plastique ou le papier, présente un risque d'incendie. Les aliments peuvent également se dessécher, voire s'enflammer, si le temps de cuisson est excessif. Les graisses et huiles sont aussi des substances inflammables. Il est donc important de surveiller l'appareil pendant son fonctionnement. Bien entendu, les liquides très volatils et inflammables tels que l'alcool concentré ne doivent jamais être réchauffés.
- Si de la fumée est détectée, la porte doit être maintenue fermée afin d'étouffer les éventuelles flammes. Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le.
- Utilisez des maniques appropriées pour retirer les aliments de l'espace de cuisson. Les plats chauffent non seulement en mode grill, mais également en mode micro-ondes car les aliments chauds réchauffent également les plats.
- N'utilisez pas de thermomètre à aliments.

Avant la première utilisation

- Après le déballage et avant toute utilisation, vérifiez soigneusement que l'appareil et son cordon d'alimentation ne présentent aucun signe de détérioration.
- **Avertissement !** Vérifiez que la porte, l'hublot d'observation, les joints de la porte et les verrous ne sont pas endommagés ou déformés et que la porte se ferme parfaitement contre le montant. Ceci est important afin de prévenir toute émission d'énergie micro-ondes pendant le fonctionnement. Pour cette même raison, vérifiez soigneusement l'intégralité du boîtier et l'intérieur du four.
En cas de dommages, l'appareil ne doit pas être mis en marche avant d'avoir été réparé par une personne formée à cet effet.
- Retirez tous les matériaux d'emballage, les films protecteurs, les autocollants publicitaires éventuels et tous les inserts de l'appareil. Retirez le ruban adhésif qui se trouve sur l'entraînement. Ne pas retirer la plaque signalétique. Le matériau d'emballage est recyclable.
- Ne retirez **pas** les bouchons en caoutchouc situés sur la grille inférieure du barbecue !
- Ne retirez **pas** le film de protection collé sur la face intérieure de la porte ou le couvercle de protection gris-brun (4) à côté de l'éclairage intérieur sur le côté droit de l'espace de cuisson.
- **Attention :** Tenez les enfants à l'écart des emballages, qui représentent un risque potentiel, par exemple, de suffocation.
- Avant la première utilisation, ou après toute période prolongée de non utilisation, l'appareil doit être soigneusement nettoyé en suivant la méthode décrite au paragraphe **Nettoyage**.

- Placez l'entraînement, la bague de roulement et le plateau en verre dans l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans la bague de roulement/l'entraînement et le plateau tournant en verre.
- **Remarque : N'allumez pas l'appareil sans avoir placé au préalable les aliments à chauffer ou à cuire à l'intérieur du four.** Tout fonctionnement de l'appareil à vide risque de l'endommager.
- Lors de la première utilisation de l'appareil, faire chauffer avec la fonction grill (et pas micro-ondes !) pendant 10 minutes. Il peut y avoir une légère odeur, s'assurer donc de la bonne ventilation en ouvrant les fenêtres ou portes-fenêtres.

Appareil ISM

Ce produit est un équipement ISM du groupe 2, classe B. Le groupe 2 regroupe tous les équipements ISM (industriels, scientifiques, médicaux) dont l'énergie radiofréquence est générée et/ou utilisée sous forme de rayonnements électromagnétiques pour le traitement de matériaux et les équipements d'électroérosion. La Classe B regroupe les équipements adaptés à un usage domestique ou des équipements directement branchés à un réseau d'alimentation électrique alimentant les bâtiments résidentiels.

La fonction micro-ondes (Groupe II conforme à la norme EN 55011)

Une énergie électromagnétique est générée à l'intérieur de l'appareil, provoquant l'oscillation des molécules alimentaires (des molécules d'eau notamment), déclenchant la chauffe des aliments. Les aliments à forte teneur en eau se réchauffent donc plus rapidement que les aliments secs. La chaleur est graduellement générée à l'intérieur des aliments. Les ustensiles, récipients ou plats utilisés sont chauffés indirectement en raison de la hausse de la température des aliments.

Utilisez toujours des ustensiles de cuisine appropriés

- Ne placez pas les aliments à cuire en contact direct avec le plateau tournant en verre, utilisez de la vaisselle appropriée aux micro-ondes. La vaisselle ne doit pas dépasser du plateau tournant en verre.
- L'emploi d'objets en métal doit être évité car les surfaces métalliques réfléchissent les micro-ondes, qui risquent de ne pas atteindre les aliments destinés à la cuisson. Toute présence de métal dans le four risque également de provoquer des étincelles, qui risquent à leur tour d'endommager l'appareil.
- D'une manière générale, les couverts de table ou de cuisine ou récipients en métal ne doivent pas être utilisés dans le four à micro-ondes. Certains emballages alimentaires comportent de la feuille d'aluminium ou des fils métalliques sous une couche de papier et ne se prêtent donc également pas à l'utilisation avec les appareils à micro-ondes. Si une recette conseille d'utiliser de la feuille d'aluminium, veillez à emballer soigneusement les aliments dans la feuille d'aluminium (en évitant les bulles d'air). **Respectez un espace minimal de 2,5 cm entre la feuille d'aluminium et les parois intérieures du four.**
- Assurez-vous toujours que le récipient ou le plat de cuisson utilisé ne comporte aucune décoration métallique telle qu'un bord doré ou de couleur, contenant des particules métalliques. Les objets en cristal de plomb sont également déconseillés. Assurez-vous toujours que les récipients de cuisson utilisés ne présentent aucun élément creux (par exemple les poignées). Les substances poreuses risquent d'absorber de l'eau pendant le nettoyage et sont donc également déconseillées. Les récipients ou ustensiles de cuisson en 'mélamine' absorbent l'énergie et sont également déconseillés.

Fonction micro-ondes

- Les récipients en verre ou en porcelaine résistants à la chaleur, se prêtent parfaitement à l'utilisation dans les appareils à micro-ondes.
- Le plastique peut être utilisé uniquement s'il résiste à la chaleur.
- Les sacs de cuisson etc. seront percés de manière à libérer toute pression élevée pendant la cuisson.
- Des récipients de cuisson spécialement conçus pour l'utilisation avec les fours à micro-ondes sont disponibles dans la plupart des magasins d'articles de cuisine.

Mode Grill ou mode Convection

- Pour la fonction Grill ou Convection, vous pouvez utiliser tous les types de vaisselle et récipients résistants à la chaleur qui conviennent également à un four traditionnel.
- Les plats en plastique ne doivent pas être utilisés dans le barbecue ou en mode Convection !

Combinaisons micro-ondes/grill

- En mode combiné, la fonction micro-ondes et la fonction grill s'activent par alternance. Par conséquent, la vaisselle doit être résistante aux micro-ondes et à la chaleur.
- Il n'est pas possible d'utiliser de la vaisselle en plastique en raison des températures élevées.

- La vaisselle ne doit pas contenir de métal.

Grille

- La grille ne doit **pas** être utilisée en mode micro-ondes ni en mode combiné.
- **Attention ! Ne retirez pas les bouchons en caoutchouc situés au niveau de la grille inférieure du barbecue !**
- Placez la grille sur le plateau tournant en verre.
- Les aliments peuvent être placés directement sur la grille.

Fonctionnement

Réglage de l'heure

- Une fois l'appareil branché à l'alimentation électrique, l'écran affiche **0:00** et un signal sonore retentit.
 - Appuyez sur la touche **Horloge/Minuteur**. L'affichage des heures clignote.
 - Tournez le bouton rotatif pour régler l'heure correcte.
 - Appuyez sur la touche **Horloge/Minuteur**. Les minutes clignent.
 - Tournez le bouton rotatif pour régler les minutes correctes.
 - Appuyez sur la touche **Horloge/Minuteur**, pour terminer le réglage de l'heure. « : » clignote et l'heure s'affiche.
- À la suite d'une coupure de courant, l'horloge doit à nouveau être réglée.

Minuteur

- Appuyez deux fois sur la touche **Horloge/Minuteur**. L'écran affiche **00:00**.
- Tournez le bouton rotatif pour régler un temps de 1 à 95 minutes.
- Appuyez sur la touche symbole **Démarrer/+30Sec.**. Le compte à rebours a commencé. À la fin du temps, des signaux sonores retentissent.

Dispositif de sécurité pour la protection des enfants

- Ce dispositif de sécurité empêche les enfants de faire fonctionner l'appareil sans surveillance.
- Pour activer le dispositif de sécurité, appuyez pendant 3 secondes sur la touche **Stop/Cancel**. Le symbole  s'affiche à l'écran.
- Pour désactiver le dispositif de sécurité, appuyez de nouveau sur la touche **Stop/Cancel** pendant 3 secondes. Le symbole  disparaît.
- Note : En cas de problème lors de la mise en route de l'appareil, vérifiez d'abord que le dispositif de sécurité n'est pas activé.

Fonctionnement général

- Placez les aliments à réchauffer dans un récipient approprié et déposez-les sur le plateau tournant en verre.
- Les aliments placés au four à micro-ondes doivent être couverts pour éviter leur dessèchement. Des couvercles en verre ou en plastique spécialement conçus pour une utilisation dans les appareils à micro-ondes sont disponibles dans le commerce.
- Ne pas couvrir les aliments à cuire lors des cuissons au gril, à la chaleur traditionnelle ou toutes cuissons combinées.
- Fermez la porte, puis sélectionnez le programme désiré.

Remarque :

Pour la programmation, le temps de cuisson est fractionné comme suit :

0 – 1 minute	: par intervalle de 5 secondes
1 – 5 minutes	: par intervalle de 10 secondes
5 – 10 minutes	: par intervalle de 30 secondes
10 – 30 minutes	: par intervalle de 1 minute
30 – 95 minutes	: par intervalle de 5 minutes

- Pour démarrer un programme, appuyez sur la touche **Démarrer/+30sec.**
- Lorsque le programme démarre, l'éclairage intérieur s'allume.
- Si la porte est ouverte pendant le processus de cuisson ou si vous appuyez sur **Stop/Cancel**, par exemple pour remuer les aliments afin d'assurer une répartition uniforme de la chaleur, l'appareil s'éteint et le temps de cuisson réglé est interrompu. Une fois que vous avez refermé la porte et avez appuyé sur **Démarrer/+30sec.**, le temps continue de s'écouler et la cuisson se poursuit.
- Appuyez deux fois sur la touche **Stop/Cancel** pour interrompre le programme.

- Des bips sonores indiquent la fin du temps préprogrammé ; l'éclairage intérieur s'éteint et l'écran affiche **0:00**.
- Ouvrez la porte et retirez le récipient contenant les aliments.
- Laissez le récipient de côté pendant plusieurs minutes afin d'assurer une distribution uniforme de la chaleur dans les aliments.

Fonction refroidissement

Ce four à micro-ondes dispose d'une fonction automatique de refroidissement.

Si l'appareil fonctionne pendant plus de cinq minutes, le ventilateur se met en marche pendant les 15 dernières secondes de la cuisson pour certaines fonctions afin de refroidir l'appareil.

Grilles de cuisson

- Les grilles de cuisson ne doivent être utilisées qu'en mode Convection et Gril.
- **Attention ! Ne retirez pas les bouchons en caoutchouc situés au niveau de la grille inférieure du barbecue !**
- Placez les grilles de cuisson sur le plateau tournant en verre. Les aliments peuvent être placés directement sur les grilles de cuisson.
- La grille de cuisson supérieure est recommandée pour la préparation de la pizza. Pour toutes les autres préparations, utiliser la grille inférieure.

Cuisson/réchauffage micro-ondes

Lors de la cuisson/du réchauffage micro-ondes, les effets du réchauffage affectent directement l'intérieur des aliments.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **Micro-ondes** jusqu'à ce que la puissance souhaitée s'affiche (voir tableau ci-dessous) et confirmez avec **Démarrer/+30sec..**
- Puis, à l'aide du bouton rotatif, réglez le temps de cuisson désiré. Le temps de cuisson est programmable jusqu'à 95 minutes maximum.
- Démarrez la cuisson en appuyant sur la touche **Démarrer/+30sec..**
- Pour assurer la répartition uniforme de la chaleur, les aliments à cuire ou à réchauffer doivent être mélangés occasionnellement.
- En appuyant sur la touche **Microwave** pendant la cuisson, l'écran affiche la puissance programmée.

Grill/Combi./Convec.	Puissance (W)	Puissance (%)	Affichage	Niveau	Use
Retournez 1 x	1000 W	100	P100	Maximum	Réchauffage de liquides, cuisson
2 x	800 W	80	P-80		Décongélation et réchauffage de plats surgelés
3 x	500 W	50	P-50	Élevé	Cuisson d'aliments délicats
4 x	300 W	30	P-30	Faible	Décongélation des aliments
5 x	100 W	10	P-10	Très faible	Décongélation des aliments délicats

Programme rapide / Cuisson au micro-ondes

- Appuyez sur la touche **Démarrer/+30sec.** pour démarrer directement la cuisson.
- Le niveau de puissance du four à micro-ondes est toujours à 100 %.
- À chaque pression sur **Démarrer/+30sec.**, la durée de fonctionnement est augmentée de 30 secondes.

Fonction gril

La fonction gril cuit les aliments en utilisant la chaleur rayonnante. Le programme gril convient à la cuisson de gratins ou pour les pièces de viande minces.

- Appuyez une fois sur la touche **Grill/Combi./Convec.** . G-1 s'affiche à l'écran. Confirmez avec **Démarrer/+30Sec..**
- Puis, servez-vous du bouton rotatif pour sélectionner le temps de cuisson désiré. Le temps de cuisson maximum programmable est de 95 minutes.
- Démarrez la cuisson en appuyant sur la touche **Démarrer/+30Sec..**
- À la moitié du temps de cuisson, deux signaux sonores retentissent. Si nécessaire, retournez les aliments et poursuivez la cuisson en appuyant sur la touche **Démarrer/+30Sec..**

- Ce processus doit être surveillé de près car la viande doit être retournée lorsque la première face est saisie, puis retirée dès que grillée.

Programmes combinés Micro-ondes, Gril et Convection

Ces programmes sont utiles pour la cuisson des volailles, du poisson ou la cuisson des plats 'au gratin'.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **Gril/Combi/Convec.**:
Appuyez deux fois : **C-1** → Micro-ondes combiné et Convection
Appuyez trois fois : **C-2** → Micro-ondes combiné et Gril
Appuyez quatre fois : **C-3** → Combinaison Gril et Convection
Appuyez cinq fois : **C-4** → Combinaison Micro-ondes, Gril, Convection
- Confirmez avec **Démarrer/+30Sec.**.
- Puis, servez-vous du bouton rotatif pour sélectionner le temps de cuisson désiré. Le temps de cuisson maximum programmable est de 95 minutes.
- Démarrez la cuisson en appuyant sur la touche **Démarrer/+30Sec.**.
- À la moitié du temps de cuisson, deux signaux sonores retentissent. Si nécessaire, retournez les aliments et poursuivez la cuisson en appuyant sur la touche **Démarrer/+30Sec.**.
- Ce processus doit être surveillé de près car les aliments doivent être retournés lorsque la première face est saisie, puis retirés dès que grillés.

Convection avec préchauffage

Cette fonction met en circulation l'air chaud à l'intérieur du four, assurant une cuisson régulière et des aliments parfaitement dorés. La cuisson à chaleur traditionnelle convient surtout pour la cuisson des pizzas ou autres plats similaires.

- Appuyez une fois sur la touche **Gril/Combi/Convec.** . G-1 s'affiche à l'écran.
- Sélectionnez ensuite la température de cuisson souhaitée entre 150 et 240° C à l'aide du bouton rotatif et appuyez sur la touche **Démarrer/+30Sec.** Appuyez deux fois sur pour confirmer la température et démarrer le préchauffage.
- Lorsque la température sélectionnée est atteinte, deux signaux sonores retentissent et la température clignote sur l'affichage.
- Placez ensuite les aliments et réglez le temps de cuisson à l'aide du bouton rotatif.
- Appuyez sur la touche **Démarrer/+30Sec.** pour démarrer la cuisson.
- Ce processus doit être surveillé de près car les aliments ont besoin d'être retournés lorsque la première face est saisie puis retirés du four une fois la cuisson terminée des deux côtés.
- Si aucun temps de cuisson n'est réglé après le préchauffage, des signaux sonores retentissent au bout de cinq minutes et le préchauffage est terminé.

Convection sans préchauffage

- Appuyez une fois sur la touche **Gril/Combi/Convec.** G-1 s'affiche à l'écran.
- Sélectionnez ensuite la température de cuisson souhaitée entre 150 et 240° C à l'aide du bouton rotatif.
- Appuyez sur la touche **Démarrer/+30Sec.** pour confirmer la température.
- Réglez ensuite le temps de cuisson en tournant le bouton rotatif.
- Appuyez sur la touche **Démarrer/+30Sec.** pour démarrer la cuisson.

Décongélation en fonction du poids

- La touche **Poids/Rég temps.** . dEF1 s'affiche à l'écran.
- À l'aide du bouton rotatif, réglez le poids de l'aliment (entre 100 – 2 000 g).
- Appuyez sur la touche **Démarrer/+30Sec.** pour démarrer la décongélation.

Décongélation en fonction du temps

- La touche **Poids/Rég temps.** appuyez deux fois. dEF2 s'affiche à l'écran.
- Réglez la durée souhaitée à l'aide du bouton rotatif (entre 5 et 95 minutes).
- Appuyez sur la touche **Démarrer/+30Sec.** pour démarrer la décongélation.

Remarques :

- Des signaux sonores retentissent à la moitié du temps. Retirez les aliments déjà décongelés ou retournez les aliments à décongeler.
- Appuyez ensuite sur la touche **Démarrer/+30Sec.** pour poursuivre le processus de décongélation.
- Si, à la fin du temps imparti, l'aliment n'est pas encore décongelé, programmer l'appareil par incréments de 1 minute jusqu'à ce qu'il soit complètement décongelé.

- Si l'aliment se trouve dans un récipient en plastique non adapté au micro-ondes, ne le décongelez que jusqu'à ce qu'il puisse être retiré du récipient en plastique, puis utilisez un plat adapté au micro-ondes.

Sélection de programmes multiples

Le four à micro-ondes peut être programmé pour 2 programmes individuels menés de manière consécutive sans avoir à redémarrer l'appareil entre deux ; par ex. tout d'abord une cuisson normale aux micro-ondes, suivie d'une cuisson 'au gratin' au grill. Cette fonction programmes multiples peut être utilisée avec n'importe quelles fonctions micro-ondes, chaleur traditionnelle, grill et combinées. Les programmes automatiques de cuisson et le programme rapide ne conviennent pas pour la programmation multiple.

- Appuyez de façon répétée sur la touche pour sélectionner le programme requis et jusqu'à ce que la puissance/ température requises soient affichées. Confirmez avec la touche **Démarrer/+30Sec.**
- Servez-vous du bouton rotatif pour sélectionner le temps de cuisson désiré.
- Puis, appuyez de façon répétée sur la touche pour sélectionner le programme suivant jusqu'à ce que la puissance/ température requises soient affichées. Confirmez avec la touche **Démarrer/+30Sec.**
- Servez-vous du bouton rotatif pour sélectionner le temps de cuisson désiré.
- Démarrez la cuisson en appuyant sur la touche **Démarrer/+30Sec.**
- L'appareil lance les processus de cuisson successivement.

Conseil :

Cette fonction est particulièrement utile lors de l'utilisation du mode cuisson micro-ondes pour cuire des aliments à différents niveaux de puissance. Un niveau élevé de puissance est d'abord sélectionné, puis la puissance peut être diminuée plus tard afin de conserver les aliments au chaud et pour assurer que la chaleur est distribuée uniformément lorsque les aliments sont déjà cuits.

Programmes automatiques de cuisson et décongélation

Ces programmes sont pratiques pour cuire ou réchauffer les aliments sans devoir spécialement programmer, par exemple, le temps de cuisson ou la puissance.

- Tournez le bouton rotatif vers la droite jusqu'à ce que le programme souhaité s'affiche à l'écran, selon le tableau ci-dessous. Appuyez sur la touche **Démarrer/+30Sec.**
- Tournez le bouton rotatif pour sélectionner la quantité appropriée (voir tableau).
- Appuyez sur la touche **Démarrer/+30Sec.** Appuyez pour démarrer le programme.
- L'écran affiche le temps de fonctionnement du programme sélectionné.

Carte	Quantité / Poids / Pièce	Affichage
 A-1 Boissons	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Petits pains (congelés / 50 g/pièce)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasagne (surgelée)	400 g	400
 A-4 Pommes de terre au four (taille moyenne)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Poulet rôti	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200

 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Gâteau	environ 475 g	475

Instructions générales

A-1 Boissons :

Pour réchauffer des boissons et l'eau pour le thé ou le café instantané.

A-2 Petits pains :

Pour la cuisson des petits pains surgelés. Respectez les instructions du fabricant.

A-3 Lasagne :

Placez les lasagnes surgelées, déjà préparées, dans une assiette adaptée au gril et au micro-ondes, puis posez-les sur le plateau tournant.

A-4 Pommes de terre au four :

Placez les pommes de terre crues avec leur peau sur une assiette adaptée au micro-ondes, puis placez celle-ci sur le plateau tournant.

A-5 Poulet rôti :

Placez le poulet entier sur une assiette adaptée au barbecue et au micro-ondes, puis posez-la sur le plateau tournant. À la moitié du temps de cuisson, des signaux sonores retentissent et la cuisson s'arrête. Retournez les aliments et appuyez sur la touche **Démarrer/+30Sec.** pour poursuivre la cuisson.

A-6 Pizza :

Pour cuire la pizza sur la grille du gril. Pour les pizzas surgelées, respectez les indications figurant sur l'emballage concernant le temps de préchauffage. Préchauffez l'appareil selon les indications du fabricant, puis sélectionnez le programme automatique.

A-7 Gâteau :

Pour la cuisson des gâteaux simples d'environ 475 g. Le programme démarre automatiquement la fonction de préchauffage. Dès que les signaux sonores retentissent, le préchauffage est terminé. Versez ensuite la pâte à gâteau dans un moule rond résistant à la chaleur et placez le moule sur le plateau tournant. Appuyez de nouveau sur la touche **Démarrer/+30Sec.**

Éclairage intérieur :

L'éclairage intérieur s'allume lorsque la porte est ouverte ; il reste également allumé pendant le fonctionnement de l'appareil. Si un programme est terminé, l'éclairage intérieur s'éteint.

Nettoyage

- Le four à micro-ondes doit être régulièrement nettoyé, en retirant tout résidu alimentaire, immédiatement après l'utilisation.
- Assurez-vous, avant tout nettoyage, que l'appareil est débranché de la source d'alimentation et qu'il s'est complètement refroidi.
- Abstenez-vous de nettoyer l'appareil avec de l'eau. Interdisez toute pénétration d'eau (aussi minime soit-elle) dans les fentes d'aération prévues sur les parois intérieures ou extérieures de l'appareil. L'emploi d'appareils de nettoyage à la vapeur pour nettoyer ce four est interdit.
- L'appareil intégral pourra être essuyé à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide et d'un léger détergent de ménage. Essuyez-le ensuite soigneusement pour le sécher.
- N'utilisez aucun produit d'entretien abrasif ou concentré. L'emploi des aérosols spécialement étudiés pour le nettoyage des fours traditionnels disponibles dans le commerce est interdit.
- Nettoyer la cavité de cuisson après chaque utilisation. La paroi intérieure de la porte, le cadre de la porte et le plateau tournant en verre doivent toujours rester propres.
- Nettoyer la grille à l'eau chaude savonneuse. Ne lavez aucune pièce au lave-vaisselle.

Informations supplémentaires

Fiche technique

Dimensions extérieures : 523 mm (L) x 452 mm (P) x 300 mm (H)

Dimensions intérieures : 355 mm (L) x 336 mm (P) x 241 mm (H)

- Partie supérieure au-dessus du plateau tournant en verre : 218 mm
- Plateau tournant en verre : Ø 315 mm

Poids de l'appareil : 18.1 kilos

Tension de service : 230 V~ 50 Hz

Consommation totale d'énergie : 2100 W

- gril : 1000 W
- micro-ondes : 1550 W
- cuisson chaleur traditionnelle : 2100 W

Réglages de la puissance micro-ondes : 100 - 1000 W

Mise au rebut



Les appareils qui portent ce symbole doivent être collectés et traités séparément de vos déchets ménagers, car ils contiennent des matériaux précieux qui peuvent être recyclés. En vous débarrassant correctement de ces appareils, vous contribuez à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

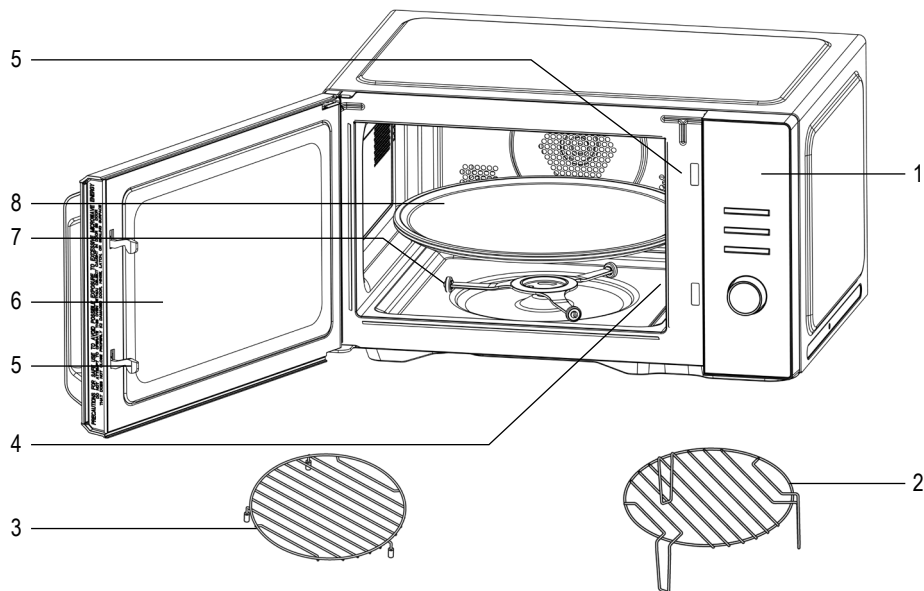
■ Votre mairie ou le magasin auprès duquel vous avez acquis l'appareil peuvent vous donner des informations à ce sujet.

Magnetronoven

Beste Klant,

Voordat men de magnetron oven gebruikt moet men de gebruiksaanwijzing goed doorlezen en deze goed bewaren voor later gebruik. Dit apparaat moet alleen gebruikt worden door personen bekend met de gebruiksaanwijzing.

Onderdelen van het apparaat



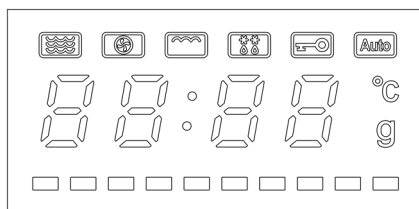
1. Bedieningspaneel
2. Hoge grillrooster
3. Het diepe grillrooster
4. Beschermkap (rechter binnenkant)
5. Deurvergrendeling
6. Glazen deur
7. Aandrijving
8. Glazen draaiplateau

Details controlepaneel



Knop	Functie
Microwave	Magnetron
Grill/Combi./Convec.	Combinatieprogramma's
Wgt./TimeDef.	Ontdooien op gewicht of tijd
Clock/Timer	Tijd/Timer
Stop/Cancel	Onderbreken/Stoppen
Start/+30Sec.	Starten/Quick-Start en 30 seconden looptijd toevoegen
Drehknebel	Selectie tijd/functies/programma's

Display



De display geeft de huidige tijd van de dag aan, of tijdens gebruik, de looptijd geprogrammeerd en geselecteerde functies.

Auto	Automatische programma's
	Ontdooien
	Kinderslot
	Temperatuur
	Gewicht
	Hetelucht
	Grillfunctie
	Magnetronfunctie

Veiligheidsaanwijzingen

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

De volgende aanwijzingen alstublieft goed doorlezen en deze handleiding bewaren voor toekomstige raadpleging.

Aansluiting

Deze combimagnetron mag alleen worden aangesloten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning aangegeven op het typeplaatje. Dit product komt overeen met de richtlijnen aangegeven op het CE label.

Plaatsen van het apparaat

- Plaats de magnetron uitsluitend vrijstaand op een voldoende stabiel, vlak en hittebestendig oppervlak en bescherm het tegen hoge temperaturen of vocht.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- De voetjes van het apparaat en eventuele afstandhouders mogen niet verwijderd worden.
- Zorg voor voldoende ventilatie. Plaats nooit voorwerpen op het apparaat en zorg ervoor dat er voldoende ruimte aanwezig is tussen het apparaat, de muur en andere voorwerpen:
 Zijkanten: 20.0 cm
 Achterkant: 20.0 cm
 Bovenkant: 30.0 cm
- Het apparaat mag niet in een inbouwmeubel worden geplaatst. De montage van het apparaat direct onder een plaat of een kast is niet toegestaan.
- Het apparaat mag niet lager dan 850 mm boven de vloer worden geplaatst.

Belangrijke aanwijzingen

- **Attentie: Bepaalde voedselsoorten kunnen tot ontbranding overgaan. Laat dit apparaat tijdens gebruik nooit onbeheerd achter.**
- De magnetron is uitsluitend bedoeld voor het ontdooien, het opwarmen en het garen van levensmiddelen. Het drogen van voedsel of kleding en het opwarmen van verwarmingskussens, pantoffels, sponzen, vochtige poetslappen en dergelijke kan leiden tot letsels, ontbranden of brand, en is niet toegestaan.
- Geen verantwoordelijkheid wordt geaccepteerd wanneer er schade ontstaat tijdens onjuist gebruik van het apparaat of wanneer men de gebruiksaanwijzing niet volgt.
- Er mag alleen serviesgoed worden gebruikt dat geschikt is voor gebruik in magnetronovens. Metalen houders voor eten en drinken zijn niet toegestaan.

voor het koken met magnetrons. Het apparaat mag alleen met het meegeleverde grillrooster worden gebruikt.

Voor gedetailleerde informatie, alstublieft de paragraaf *Gebruik altijd geschikt keukengerei* raadplegen.

- **Waarschuwing!** Voordat u het apparaat in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat er zich geen voorwerpen of gebruiksvoorwerpen in de ovenruimte bevinden die niet geschikt zijn voor gebruik in de magnetron.
- **Waarschuwing!** Gebruik de kookruimte niet voor het bewaren van brandbare producten, kookgerei of voedingsmiddelen en dergelijke wanneer de magnetron niet in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt met een externe tijdschakelaar of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij worden begeleid of geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat en het snoer moeten altijd goed uit de buurt gehouden worden van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **Waarschuwing!** Wanneer het apparaat met de grill- of combinatiefunctie wordt gebruikt, dan mogen kinderen vanwege de te verwachten temperaturen het apparaat alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.
- Bij gebruik van de grill- of combinatiefunctie is speciale voorzichtigheid geboden om aanraken van de verwarmingselementen in de magnetron te voorkomen.
- Om elektrische schokken te voorkomen dit apparaat nooit met vloeistoffen schoonmaken of onderdompelen.
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik en verwijder de stekker uit het stopcontact:
 - voor het schoonmaken,
 - in geval van problemen.
 - na elk gebruik.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact, maar aan de stekker zelf. Raak de netstekker niet met natte handen aan.
- Leg de aansluitkabel altijd zo neer dat niemand erover struikelt en het apparaat niet wordt omvergetrokken.
- Steek de stekker rechtstreeks in het stopcontact. Als het gebruik van een

verlengsnoer noodzakelijk is, zorg er dan voor dat het snoer geschikt is voor het maximale stroomverbruik van het apparaat.

- **Waarschuwing!** Het apparaat kan heet worden op aanraakbare oppervlakken en er kan hete stoom ontsnappen uit de ventilatieopeningen. Gevaar van brandwonden!
- Laat het apparaat eerst voldoende afkoelen, voordat het wordt getransporteerd.
- Plaats het apparaat nooit op een hete ondergrond of in de buurt van open vuur of brandbare gassen.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met een hete ondergrond. Laat het snoer nooit los hangen.
- Het kooktoestel moet regelmatig worden gereinigd en voedselresten moeten worden verwijderd.
- Onvoldoende reiniging van het kooktoestel kan tot veroudering van het oppervlak leiden, wat de levensduur nadelig kan beïnvloeden en tot een gevaarlijke situatie kan leiden. Reinig de deurafdichtingen, de kookruimte met de glasplaat en de aangrenzende onderdelen na elk gebruik met een vochtige doek. Meer informatie over reiniging en gebruikersonderhoud vindt u in het hoofdstuk “Reiniging”.
- Het apparaat mag niet worden gereinigd met een stoomcleaner.
- Het apparaat mag alleen met het glazen draaiplateau op zijn plaats gebruikt worden.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbare toepassingen, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen,
 - op landbouwbedrijven,
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële instellingen,
 - in bed and breakfast gasthuizen.
- **Waarschuwing!** Het is voor iedereen, behalve voor een hiervoor opgeleid persoon, gevaarlijk om onderhoud of reparaties uit te voeren waarbij een afscherming moet worden verwijderd die bescherming biedt tegen stralingsblootstelling aan microgolvenenergie. Dat geldt ook voor het vervangen van de speciale aansluitleiding of de verlichting. Neem daarom in geval van reparatie telefonisch of per e-mail contact op met onze klantenservice (zie afzonderlijk garantieverklaring).
- Wanneer men vloeistoffen opwarmt in de combimagnetron kan de vloeistof het kookpunt bereiken zonder dat dit zichtbaar wordt. Het is daarom erg belangrijk dat men zeer voorzichtig is met het aanpakken van bakjes tijdens het verwijderen ervan uit het apparaat.
- Eieren in hun schaal of heel hard gekookte eieren mag men nooit in de combimagnetron opwarmen. Er is een grote kans dat deze exploderen zelfs als het opwarmingsproces al klaar is.

- **Waarschuwing!** Vloeistoffen of andere voedingsmiddelen mogen niet in gesloten containers worden verwarmd, omdat ze gemakkelijk kunnen exploderen.
- De inhoud van babyflessen of van glazen potjes met babyvoedsel moet goed geroerd of geschud worden om ervoor te zorgen dat de warmte gelijkmatig verdeeld wordt. **Om pijn en gevaarlijke verbranding te voorkomen, moet men altijd eerst de temperatuur controleren voordat men het kind het eten geeft.**
- Wanneer men voedsel opwarmt of kookt dat verpakt is in brandbare materialen zoals plastic of papier, dan bestaat er gevaar dat deze materialen ontbranden. Het is tevens mogelijk dat voedsel uitdroogt of ontbrandt wanneer de gekozen kooktijd te lang is. Vet en olie zijn ook zeer brandbare stoffen. Het is daarom zeer belangrijk om bij het apparaat te blijven wanneer het in gebruik is. Zeer brandbare stoffen zoals geconcentreerde alcohol mogen natuurlijk nooit verhit worden.
- Als rook wordt gedetecteerd, dan moet de deur gesloten worden gehouden om eventuele vlammen te verstikken. Schakel het apparaat onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik bij het verwijderen van de etenswaren uit de magnetron geschikte pannenlappen. Niet alleen in de grillstand wordt het serviesgoed heet, maar ook in de magnetron, omdat de hete etenswaren ook het serviesgoed verwarmen.
- Voedingsthermometers mogen niet gebruikt worden.

Voor het eerste gebruik

- Controleer na het uitpakken en elke keer wanneer men het apparaat aansluit op het stopcontact, het apparaat en het snoer op eventuele beschadigingen.
- **Waarschuwing!** Zorg ervoor dat de deur (inclusief het kijkvenster, de deurafdichting en de deursluitingen) niet beschadigd of verbogen zijn en sluit de deur stevig in het deurframe. Dit is belangrijk om te voorkomen dat er geen microgolven vrijkomen tijdens het gebruik. Tevens moet men de behuizing van buiten en van binnen controleren om dezelfde redenen.
In geval van schade mag het apparaat niet in gebruik worden genomen voor het gerepareerd is door een hiervoor opgeleid persoon.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal, beschermfolies, eventuele reclamestickers en alle inlegstukken uit het apparaat. Verwijder de tapestroken op de aandrijving. Het typeplaatje mag niet worden verwijderd. Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar.
- Verwijder de rubberdoppen op het diepe grillrooster **niet!**
- De op de binnenkant van de deur geplakte beschermfolie of de grijsbruine beschermkap (4) naast de binnenvelichting aan de rechterkant van de ovenruimte **niet verwijderen**.
- **Waarschuwing:** Houdt kinderen weg van inpakmateriaal, daar deze een bron van gevaar zijn bv. door verstikking.
- Voordat men het apparaat voor het eerst gebruikt of wanneer men het apparaat voor lange periode niet gebruikt heeft, moet men deze eerst goed schoonmaken zoals staat beschreven in de paragraaf **Schoonmaken**.
- Plaats de aandrijving, de rolring en de glasplaat in het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit zonder de rolring/aandrijving en de glazen draaischijf.
- **Let op: Schakel het apparaat nooit aan tenzij het voedsel dat men wil koken of opwarmen in de combimagnetron geplaatst is.** Gebruik van dit apparaat wanneer het leeg is, kan schade veroorzaken aan het apparaat.

- Het apparaat bij de eerste ingebruikname in de grillstand (zonder magnetron!) gedurende 10 minuten verwarmen. Hierbij kan een lichte geur ontstaan, dus zorg voor voldoende ventilatie door ramen of balkondeuren open te zetten.

ISM-apparaat

Dit product is een ISM-apparaat van groep 2 klasse B. Groep 2 omvat alle ISM-apparaten (industriële, wetenschappelijk en medisch) waarin radiofrequentie-energie ontstaat en/of in de vorm van elektromagnetische straling wordt gebruikt voor het bewerken van materialen, alsmede vonkroeseapparaten. Klasse B omvat apparaten voor huishoudelijk gebruik of apparaten aan elektriciteitsnetten, die residentiële gebouwen van stroom voorzien.

De magnetronfunctie (Groep II in overeenstemming met EN 55011)

In dit apparaat wordt elektromagnetische energie opgewekt, waardoor de moleculen in het voedsel (voornamelijk watermoleculen) versnellen en ervoor zorgen dat het voedsel warm wordt. Voedsel met een hoog watergehalte zal daarom sneller heet worden dan droog voedsel. De hitte wordt geleidelijk opgebouwd in het voedsel. Keukengerei, bakjes en borden die gebruikt worden, worden alleen heet vanwege het hete voedsel.

Gebruik altijd geschikt keukengerei

- Leg de levensmiddelen om ze te garen niet direct op het glazen draaiplateau maar gebruik geschikt vaatwerk. Het vaatwerk mag niet buiten het glazen draaiplateau komen.
- Metalen voorwerpen moeten nooit gebruikt worden in de magnetron oven daar deze de bestraling reflecteren en men het voedsel hierdoor niet kan koken of opwarmen. Metalen voorwerpen veroorzaken ook vonken die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken.
- Als vaste regel moet men geen metalen voorwerpen of aluminium folie gebruiken in de microwave oven. Sommige verpakkingen hebben aluminium folie of metalen draden onder een laag papier en zijn daarom niet geschikt voor de microwave oven.
Wanneer men in een recept aluminiumfolie moet gebruiken zorg dan dat het voedsel zeer goed is ingepakt zonder dat er luchtzakken aanwezig zijn en dat er voldoende ruimte, minimale **afstand van 2.5cm**, tussen de aluminiumfolie en de binnenwand van de magnetron oven aanwezig is.
- Zorg er altijd voor dat bakjes of borden geen metalen decoratie hebben zoals gouden randen of gekleurde metalen deeltjes. Lood kristallen voorwerpen zijn ook niet geschikt. Zorg er altijd voor dat bakjes geen holle onderdelen hebben (zoals in de handvaten). Poreus materiaal kan water hebben geabsorbeerd tijdens het schoonmaken en is daarom ook niet geschikt. Bakjes en keukengerei gemaakt van "melamine" plastic materiaal absorberen energie en zijn ook niet geschikt.

Gebruik van de magnetron

- Bakjes gemaakt van hittebestendig glas of porselein zijn zeer geschikt voor gebruik in de microwave oven.
- Plastic is alleen geschikt wanneer het hittebestendig is.
- Kookzakken enz. moeten doorgeprikt worden om te zorgen dat de hoge druk weg kan tijdens het koken.
- Kookcontainers die speciaal ontworpen zijn voor gebruik in de microwave oven zijn beschikbaar van meeste keukengerei winkels.

Grillmodus of heteluchtmodus

- Voor de grill- of heteluchtmodus kunnen alle hittebestendige servies- en bakvormen worden gebruikt die ook geschikt zijn voor een conventionele oven.
- Kunststofservies mag niet in de grill- of het hete-luchtmodus worden gebruikt!

Combinatie magnetron-grill

- In de combimodus worden de magnetron en de grill afwisselend geschakeld. Daarom moet het servies magnetron- en hittebestendig zijn.
- Kunststof serviesgoed mag vanwege de hoge temperaturen niet worden gebruikt.
- Het serviesgoed mag geen metaal bevatten.

Grillrooster

- Het grillrooster mag **niet** in de magnetron- of combinatiestand worden gebruikt.
- **Let op! Verwijder de rubberdoppen van het diepe grillrooster niet!**
- Het grillrooster op het glazen draaiplateau plaatsen.
- De voeding kan rechtstreeks op het grillrooster worden gelegd.

Instellen van de tijd

- Nadat het apparaat op het stroomnet is aangesloten, toont het display 0:00 en klinkt er een signaaltoon.
 - Druk de toets **Clock/Timer** in. De uurweergave knippert.
 - Draai aan de draaiknop om het juiste uur in te stellen.
 - Druk de toets **Clock/Timer** in. De minuten weergave knippert.
 - Draai aan de draaiknop om de juiste minuten in te stellen.
 - Druk op de toets **Clock/Timer** om de klokinstelling te voltooien. ':' knippert en de tijd wordt weergegeven.
- Na een stroomstoring moet de klok opnieuw ingesteld worden.

Kortdurende timer

- Druk de toets **Clock/Timer** twee keer in. Het display toont **00:00**.
- Draai aan de draaiknop om een tijd van 1 tot 95 minuten in te stellen.
- Druk de toets Symbool **Start/+30Sec.** in. De tijd wordt afgeteld. Na afloop klinken signaaltonen.

Veiligheidsinrichting voor kinderen

- Deze veiligheidsinrichting dient om te voorkomen dat kinderen het apparaat zonder toezicht in werking stellen.
- Om de veiligheidsinrichting te activeren, druk op **Stop/Cancel** gedurende 3 seconden. Het  symbool wordt zichtbaar in de display.
- Om de veiligheidsinrichting uit te schakelen, druk opnieuw op **Stop/Cancel** gedurende 3 seconden. Het  symbool zal verdwijnen.
- Noot: Ingeval u met het apparaat een schakelprobleem heeft, eerst controleren of de veiligheidsinrichting niet geactiveerd is.

Algemene volgorde van bediening

- Plaats het te verwarmen voedsel in geschikt serviesgoed en zet dit op de glazen draaiplateau.
- Wanneer voedsel wordt gekookt met gebruik van microgolven moet het afgedekt worden om uitdrogen te voorkomen. Glazen of kunststof deksels geschikt voor gebruik in magnetrons zijn te verkrijgen bij huishoudspeciaalzaken.
- Wanneer men de grill, hete lucht of welke andere combinatie functie gebruikt, mag men het te koken voedsel niet afdekken.
- Sluit de deur en kies het gewenste programma.

- Let op:
De volgende stappen worden gebruikt voor het instellen van de kooktijd:

0 – 1 minuut	:	5-seconden stappen
1 – 5 minuten	:	10-seconden stappen
5 – 10 minuten	:	30-seconden stappen
10 – 30 minuten	:	1-minuut stappen
30 – 95 minuten	:	5-minuut stappen

- Druk op de toets **Start/+30sec.** om een programmering te starten.
- Wanneer men het programma activeert, zal de binnenverlichting aangaan.
- Als tijdens het kookproces de deur wordt geopend of op **Stop/Cancel** wordt gedrukt, bijvoorbeeld om het eten voor een gelijkmatige warmteverdeling om te roeren, wordt het apparaat uitgeschakeld en wordt de ingestelde kooktijd gepauzeerd. Nadat de deur weer is gesloten en **Start/+30sec.** is ingedrukt, loopt de tijd verder en wordt het kookproces voortgezet.
- Druk tweemaal op **Stop/Cancel** om het programma te onderbreken.
- Piepsignalen geven aan dat de voorgeprogrammeerde tijd is verstreken; op hetzelfde moment zal de binnenverlichting worden uitgeschakeld en de display geeft **0:00** aan.
- Open de deur en verwijder het bakje met voedsel.
- Om te zorgen dat de warmte gelijkmatig over het voedsel verdeeld wordt kan men het voedsel enkele minuten laten staan.

Afkoelfunctie

Deze microwave oven heeft een automatische koelingsfunctie.

Als het apparaat langer dan vijf minuten wordt gebruikt, schakelt de ventilator in tijdens de laatste 15 seconden van het kookproces bij sommige functies om het apparaat te koelen.

Grillroosters

- De grillroosters mogen alleen worden gebruikt in de hetelucht- en grillmodus.
- **Let op! Verwijder de rubberdoppen van het diepe grillrooster niet!**
- Plaats het grillrooster op het glazen draaiplateau. Het voedsel kan direct op de grillroosters worden gelegd.
- De hoge grillrooster wordt aanbevolen voor het bereiden van pizza. Gebruik voor alle andere bereidingen het diepe grillrooster.

Koken/Opwarmen met de magnetron

Bij het koken/opwarmen met de magnetron, beïnvloed het opwarmen direct de binnenkant van het voedsel.

- Druk herhaaldelijk op de toets **Microwave** totdat het gewenste vermogen wordt weergegeven (zie onderstaande tabel) en bevestig met **Start/+30sec.**
- Gebruik dan de draaiknop om de gewenste kooktijd in te stellen. De kooktijd kan ingesteld worden tot een maximum van 95 minuten.
- Start het kookproces door op de toets **Start/+30sec.** te drukken.
- Om ervoor te zorgen dat de warmte gelijkmatig verspreid wordt, moet het voedsel wat gekookt of opgewarmd wordt, af en toe omgeroerd worden.
- Als tijdens het kookproces op **Microwave** wordt gedrukt, zal de geselecteerde vermogensinstelling visueel worden weergegeven.

Grill/Combi./Conv.	Vermogen (W)	Vermogen (%)	Display	Bereik	Voor
1 x omkeren	1000 W	100	P100	Hoog	Opwarmen vloeistoffen, koken
2 x	800 W	80	P-80		Ontdooien en opwarmen diepvriesmaaltijden
3 x	500 W	50	P-50	Middelhoog	Koken fijn voedsel
4 x	300 W	30	P-30	Laag	Koken fijn voedsel
5 x	100 W	10	P-10	Zeer laag	Ontdooien voedsel

Draaiknop snelprogramma/Koken met magnetron

- Door op de toets **Start/+30sec.** te drukken, wordt het kookproces direct gestart.
- De magnetron vermogen instelling is altijd 100 %.
- Bij elke druk op **Start/+30sec.** wordt de looptijd met 30 seconden verlengd.

Grill functie

Het grillproces maakt gebruik van stralingshitte om het voedsel te bewerken. Dit programma is geschikt voor het koken van gegratineerde gerechten of voor het grillen van dunne stukken vlees.

- Druk de toets **Grill/Combi./Conv.** een keer in. Op het display verschijnt G-1. Bevestig met **Start/+30Sec.**

- Gebruik dan de draaiknop om de gewenste kooktijd te selecteren. De maximaal instelbare kooktijd is 95 minuten.
- Start het kookproces door op de toets **Start/+30Sec.** te drukken.
- Halverwege de bereidingstijd klinken twee signaaltönen. Draai indien gewenst het voedsel en zet het kookproces voort door op de toets **Start/+30Sec.** te drukken.
- Omdat het vlees omgedraaid moet worden als één zijde voldoende gebruid is en het uit de magnetron genomen moet worden als beide kanten gaar zijn, moet dit hele proces goed in de gaten gehouden worden.

Combinatieprogramma's magnetron, grill en hetelucht

Deze programma's zijn geschikt voor het koken van gevogelte, vis of koken van 'au gratin'.

- Druk herhaaldelijk op de **Grill/Combi/Convec.** knop:
 - Tweemaal drukken: **C-1** → Combi-magnetron en hetelucht
 - Driemaal drukken: **C-2** → Combi-magnetron en grill
 - Viermaal drukken: **C-3** → Combi-grill en hetelucht
 - Vijf keer drukken: **C-4** → Combi-magnetron, grill, hetelucht
- Bevestig met **Start/+30Sec.**
- Dan met de draaiknop de gewenste kooktijd selecteren. De maximaal instelbare kooktijd is 95 minuten.
- Start het kookproces door op de toets **Start/+30Sec.** te drukken.
- Halverwege de bereidingstijd klinken twee signaaltönen. Draai indien gewenst het voedsel en zet het kookproces voort door op de toets **Start/+30Sec.** te drukken.
- Omdat het voedsel omgedraaid moet worden als één zijde voldoende gebruikt is en het uit de magnetron genomen moet worden als beide kanten gaar zijn, moet dit hele proces goed in de gaten gehouden worden.

Hetelucht met voorverwarmen

Met deze functie zal hete lucht door het apparaat circuleren. Hierbij wordt een gelijkmatig kook- en bruiningsproces bereikt. Koken met hetelucht is vooral geschikt voor het bereiden van een pizza of soortgelijke gerechten.

- Druk de toets **Grill/Combi/Convec.** een keer in. Op het display verschijnt G-1.
- Selecteer vervolgens met behulp van de draaiknop de gewenste gaartemperatuur tussen 150 en 240 °C en druk de toets **Start/+30Sec.** tweemaal in om de temperatuur te bevestigen en het voorverwarmen te starten.
- Wanneer de geselecteerde temperatuur is bereikt, klinken er twee signaaltönen en knippert de temperatuur op het display.
- Plaats vervolgens het te bereiden voedsel en stel de bereidingstijd in door aan de draaiknop te draaien.
- Druk op de toets **Start/+30Sec.** om de bereiding te starten.
- Omdat het voedsel omgedraaid moet worden als één zijde voldoende gebruikt is en het uit de magnetron genomen moet worden als beide kanten gaar zijn, moet dit hele proces goed in de gaten gehouden worden.
- Als er na het voorverwarmen geen bereidingstijd wordt ingesteld, klinkt er na vijf minuten een signaaltoon en wordt het voorverwarmen beëindigd.

Hetelucht zonder voorverwarmen

- Druk de toets **Grill/Combi/Convec** eenmaal in. Op het display verschijnt G-1.
- Selecteer vervolgens met behulp van de draaiknop de gewenste gaartemperatuur tussen 150 en 240 °C.
- Druk op de toets **Start/+30Sec.** om de temperatuur te bevestigen.
- Stel vervolgens de bereidingstijd in door aan de draaiknop te draaien.
- Druk op de toets **Start/+30Sec.** om de bereiding te starten.

Ontdooien op gewicht

- Druk de toets **Wgt./TimeDef.** een keer in. Op het display verschijnt dEF1.
- Gebruik de draaiknop om de gewenste tijd in te stellen (tussen 100 – 2000 g).
- Druk op de toets **Start/+30Sec.** om het ontdooien te starten.

Ontdooien op tijd

- Druk de toets **Wgt./TimeDef.** Twee keer in. Op het display verschijnt dEF2.
- Gebruik de draaiknop om de gewenste tijd in te stellen (tussen 5 en 95 minuten).
- Druk op de toets **Start/+30Sec.** om het ontdooien te starten.

Opmerkingen:

- Halverwege de tijd klinken signaaltönen. Haal het reeds ontdooide voedsel eruit of draai het te ontdooien voedsel om.
- Druk daarna op de toets **Start/+30Sec.** om het ontdooiproces voort te zetten.
- Als het voedsel na afloop van de tijd nog niet ontdooit is, programmeer dan het apparaat in stappen van 1 minuut totdat het volledig ontdooit is.
- Als het voedsel zich in een niet-magnetronbestendige plastic houder bevindt, ontdooi het dan eerst zo lang totdat het voedsel uit de plastic houder kan worden verwijderd, en gebruik daarna magnetronbestendig servies.

Zetten van meerdere programma's

De magnetron kan ingesteld worden om 2 aparte programma's na elkaar te laten lopen zonder dat het apparaat tussentijds opnieuw gestart hoeft te worden; bijv. Eerst gewoon koken met de magnetron functie, gevolgd door het 'Au gratin' koken met de grill. Deze functie met meerder programma's kan gebruikt worden met alle magnetron, hetelucht, grill en combinatie functies. De automatische kookprogramma's en de snel-programma's zijn niet geschikt voor meerdere programmeringen.

- Druk herhaaldelijk op de knop voor het benodigde programma totdat de gewenste vermogen instelling /temperatuur getoond wordt. Bevestig met de toets **Start/+30Sec.**
- Gebruik de draaiknop om de gewenste kooktijd te selecteren.
- Nu de knop in blijven drukken voor het volgende programma totdat de gewenste vermogen instelling/temperatuur getoond wordt. Bevestig met de toets **Start/+30Sec.**
- Gebruik de draaiknop om de gewenste kooktijd te selecteren.
- Start het kookproces door op de toets **Start/+30Sec.** te drukken.
- Het apparaat start de kookprocessen achtereenvolgens.

Tip:

Deze functie is speciaal behulpzaam wanneer men de magnetron gebruikt om voedsel op verschillende vermogen standen te koken. Terwijl een hogere vermogen stand later zal worden gekozen, kan het vermogen later verlaagd worden zodat men het voedsel warm kan houden, en om ervoor te zorgen dat de hitte gelijkmatig over het voedsel verdeeld wordt wanneer het voedsel klaar is.

Automatische kook en ontdooiprogramma's

Deze automatische programma's zijn nuttig als voedsel gekookt of verwarmd wordt zonder dat specifieke instellingen geprogrammeerd hoeven te worden zoals vermogen of kooktijd.

- Draai de draaiknop naar rechts totdat het gewenste programma uit de onderstaande tabel op het display wordt weergegeven. Druk op de toets **Start/+30Sec.**
- Draai aan de draaiknop om de juiste hoeveelheid te selecteren (zie tabel).
- Druk op de toets **Start/+30Sec.** om het programma te starten.
- De display geeft de looptijd van het geselecteerde programma aan.

Menu	Hoeveelheid/Gewicht/Stuk	Display
 A-1 Dranken	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Broodjes (diepvries/50 g/stuk)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasagne (diepvries)	400 g	400
 A-4 Gepofte aardappelen (middelgrote)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Geroosterde kip	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Gebak	ongeveer 475 g	475

Algemene instructies

A-1 Dranken:

Om dranken en heet water op te warmen voor thee of voor instant koffie.

A-2 Broodjes:

Om diepvriesbroodjes af te bakken. Volg de instructies van de fabrikant op.

A-3 Lasagne:

Plaats de kant-en-klare, diepgevroren lasagne op een bord dat geschikt is voor grillen en magnetron op het draaiplateau.

A-4 Gebakken aardappel:

Leg de rauwe aardappelen met schil op een magnetronbestendig bord op het draaiplateau.

A-5 Geroosterde kip:

Plaats de hele kip op een bord dat geschikt is voor grillen en magnetron op het draaiplateau.

Na het verstrijken van de helft van de looptijd klinken er signaaltonen en stopt het kookproces. Draai het voedsel om en druk op de toets **Start/+30Sec.** om het kookproces voort te zetten.

A-6 Pizza:

Voor het bakken van pizza op het grillrooster. Houd bij diepvriespizza de aanwijzingen op de verpakking met betrekking tot de voorverwarmtijd aan. Verwarm het apparaat volgens de specificaties van de fabrikant voor, kies daarna het automatische programma.

A-7 Gebak:

Voor het bakken van eenvoudige roergebakjes met een gewicht van ca. 475 g. Het programma start de voorverwarmingsfunctie automatisch. Zodra de signaaltonen klinken, is het voorverwarmen voltooid. Leg het cakedeeg vervolgens in een hittebestendige ronde bakvorm en plaats de vorm op het draaiplateau. Druk de toets **Start/+30Sec.** opnieuw in.

Binnenverlichting

De binnenverlichting zal aangaan wanneer de deur geopend wordt; het zal aanblijven tijdens gebruik. Wanneer een programma voltooid is, zal het licht uitgaan.

Schoonmaken

- De magnetron moet regelmatig schoongemaakt worden en daarbij moeten etensresten na het gebruik direct verwijderd worden.
- Voordat men het apparaat schoonmaakt moet men zorgen dat de stekker is verwijderd uit het stopcontact en het apparaat volledig is afgekoeld.
- Maak het apparaat niet schoon met water. Zorg ervoor dat geen water - hoe klein de hoeveelheid ook is - in de ventilatie gaten komt aan de binnenkant of buitenkant van het apparaat. Gebruik geen stoomapparaten voor het schoonmaken.
- Het hele apparaat mag schoongemaakt worden met een vochtige pluisvrije doek en een zachte huishoudzeep. Veeg goed droog hierna.
- Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen. Spuitbussen beschikbaar voor commercieel gebruik die speciaal ontworpen zijn voor het schoonmaken van gewone ovens mogen niet gebruikt worden.
- Reinig de binnenkant van de bereidingsruimte na elk gebruik. De binnenkant van de deur, het frame rondom de deur en het glazen draaiplateau moeten altijd schoon worden gehouden.
- Spoel het grillrooster met heet water af. Reinig de afzonderlijke onderdelen niet in de vaatwasmachine.

Aanvullende informatie

Technische specificaties

Buitenmaten : 523 mm (B) x 452 mm (D) x 300 mm (H)

Binnenmaten : 355 mm (B) x 336 mm (D) x 241 mm (H)

- Hoogte boven het glazen draaiplateau : 218 mm
- Glazen draaiplateau : Ø 315 mm

Unit gewicht : 18.1 kg

Gebruiks voltage : 230 V~ 50 Hz

- Totaal stroomgebruik : 2100 W
- grill : 1000 W
- magnetron : 1550 W
- hete lucht : 2100 W

Magnetron output : 100 - 1000 W



Afval weggooien

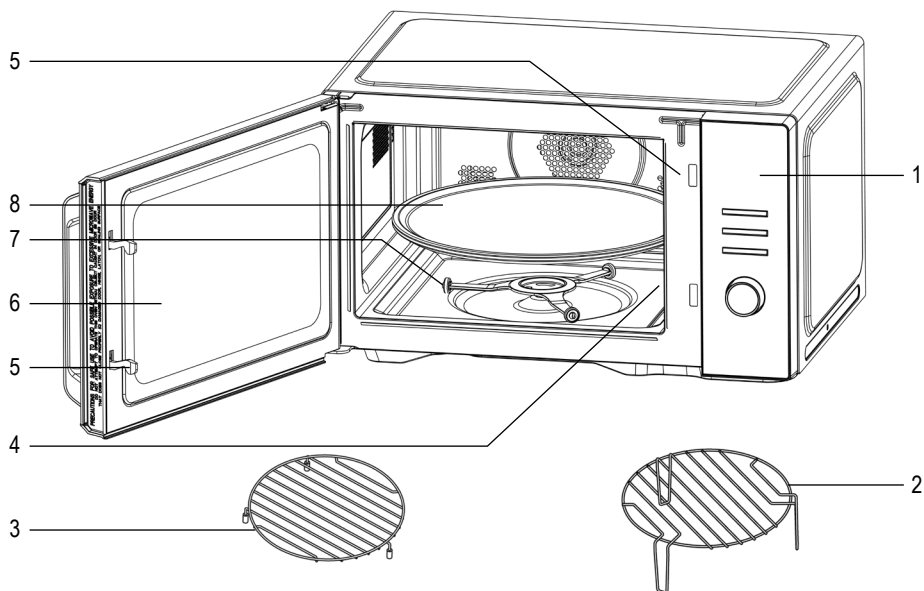
Instrumenten gemerkt met dit symbool moeten apart weggegooid worden van het huishoudelijke afval, daar deze waardevolle materialen bevatten welke men kan recyclen. Juist wegdoen zal het milieu en de menselijke gezondheid beschermen. De plaatselijke autoriteit of handelaar kan daar informatie over geven.

Microondas

Estimado Cliente,

Antes de utilizar el horno microondas, le recomendamos que lea detenidamente las siguientes instrucciones y que conserve este manual de instrucciones como referencia en el futuro. El aparato sólo debe ser usado por personas que se han familiarizado con estas instrucciones.

Componentes del aparato



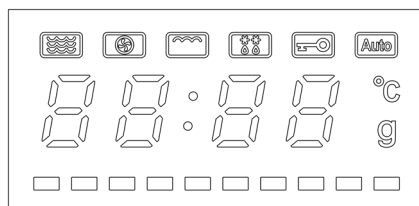
1. Panel de control
2. Rejilla alta
3. Rejilla baja
4. Cubierta protectora (lado interior derecho)
5. Palancas de cierre de la puerta
6. Puerta de cristal
7. Mecanismo de transmisión
8. Plato giratorio de cristal

Información del panel de control



Botón	Función
Microwave	Microondas
Grill/Combi./Convec.	Programas combinados
Wgt./TimeDef.	Descongelar por peso o tiempo
Clock/Timer	Reloj/Temporizador
Stop/Cancel	Pausar/Detener
Start/+30Sec.	Inicio/Inicio rápido y añadir 30 segundos de tiempo de cocinado
Drehknebel	Selección de tiempo/funciones/programas

Visualizador



El visualizador indica la hora actual del día o, mientras está funcionando, el tiempo de funcionamiento programado y las funciones seleccionadas.

Auto	Programas automáticos
	Descongelación
	Dispositivo de seguridad infantil
	Temperatura
	Peso
	Aire caliente
	Función grill
	Función microondas

Instrucciones de seguridad importantes

Lea atentamente las instrucciones siguientes y conserve este manual de instrucciones para cualquier consulta posterior.

Conexión a la red eléctrica

El aparato sólo debe ser enchufado a una toma conectada a tierra instalada según las normas vigentes. Asegúrese de que la tensión de la red coincide con la tensión indicada en la placa de características. Este producto cumple con las directivas obligatorias que acompañan el etiquetado de la CEE.

Emplazar la unidad

- Coloque el microondas separado sobre una superficie suficientemente estable, plana y resistente al calor y protéjalo de temperaturas elevadas y de la humedad.
- No utilice el aparato en exteriores.
- No se deben retirar los pies del dispositivo ni los separadores.
- Debe asegurar una ventilación suficiente en todo momento. No coloque objetos encima de la unidad, y asegúrese de que se respeten las siguientes distancias mínimas de una pared u otro objeto:
Lateral: 20.0 cm
Posterior: 20.0 cm
Superior: 30.0 cm
- El aparato no debe instalarse en muebles empotrados. No se permite el montaje del dispositivo directamente bajo un panel o armario.
- El aparato no debe colocarse a menos de 850 mm por encima del suelo.

Notas importantes

- **Cuidado: Cierta tipo de alimentos puede tener una tendencia a prender fuego. No deje el aparato sin vigilar durante su funcionamiento.**
- El microondas está diseñado únicamente para descongelar, calentar y cocinar alimentos. Está prohibido secar platos o ropa y calentar almohadas térmicas, zapatillas, esponjas, paños de limpieza u objetos similares, ya que al hacerlo se podrían ocasionar lesiones, inflamaciones o fuego.
- No se acepta responsabilidad alguna si hay averías a consecuencia del uso incorrecto del aparato o si estas instrucciones no han sido observadas debidamente.
- Solo se debe utilizar vajilla apta para su uso en hornos microondas. No deben utilizarse recipientes metálicos para alimentos y bebidas para cocinar con

microondas. El dispositivo solo debe usarse con la rejilla que ya viene incorporada. Puede consultar información más detallada en la sección *Emplee siempre utensilios de cocina apropiados*.

- **¡Advertencia!** Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de que en la cámara de cocción no haya objetos o utensilios que no sean adecuados para su uso en el microondas.
- **¡Advertencia!** No utilice la cámara de cocción para almacenar productos inflamables, utensilios de cocina o alimentos y similares cuando el microondas no esté en uso.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado con un temporizador externo ni con un sistema independiente de control remoto.
- El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato y su cable eléctrico siempre se deben mantener fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- **¡Advertencia!** Los niños podrán utilizar el dispositivo siempre y cuando estén bajo la supervisión de un adulto, debido a las altas temperaturas que se producen cuando el dispositivo se utiliza en modo grill o combinado.
- Cuando utilice el modo grill o combinado, tenga mucho cuidado y evite tocar los elementos calientes del microondas.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no limpie el aparato con sustancias líquidas y no lo sumerja.
- Apague y desenchufe siempre el aparato:
 - antes de la limpieza,
 - en caso de avería.
 - después de cada utilización.
- Cuando se desenchufa la clavija de la pared, nunca tirar del cable de alimentación. No toque el enchufe con las manos mojadas.
- El cable de conexión debe colocarse siempre de manera que nadie pueda tropezar con él y que el aparato no se caiga.
- Conecte el enchufe directamente a la toma de corriente. Si es necesario utilizar un cable alargador, asegúrese de que esté diseñado para la potencia máxima del aparato.

- **¡Advertencia!** El aparato puede estar muy caliente en las superficies de contacto y los orificios de ventilación puede salir vapor caliente. ¡Riesgo de quemaduras!
- Deje que el aparato se enfríe lo suficiente antes de transportarlo.
- No deje que el aparato o su cable de alimentación entren en contacto con superficies calientes o fuentes de calor.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue en el vacío y manténgalo lejos de cosas calientes.
- El aparato de cocina debe limpiarse regularmente y deben eliminarse los restos de alimentos.
- La limpieza inadecuada del aparato de cocina puede provocar el envejecimiento de la superficie, lo que a su vez afecta negativamente a la vida útil e incluso puede provocar una situación de peligro. Después de cada uso, limpie con un paño húmedo las juntas de la puerta, la cámara de cocción con el plato de cristal y las partes adyacentes. Para obtener más información sobre la limpieza y el mantenimiento del usuario, consulte la sección «*Limpieza*».
- El aparato no debe limpiarse con un limpiador a vapor.
- El aparato debe ser utilizado únicamente con el plato giratorio de cristal colocado.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares, como por ejemplo:
 - áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales,
 - en fincas agrícolas,
 - por clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales,
 - en casas rurales.
- **¡Advertencia!** Es peligroso para cualquier persona, excepto para una persona capacitada, realizar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación que requiera retirar una cubierta que garantice la protección contra la exposición a la radiación de la energía de microondas. Esto se da también en caso de sustitución del cable de conexión especial o de la iluminación. Por lo tanto, en caso de reparación, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente por teléfono o correo electrónico (consulte la declaración de garantía independiente).
- Al calentar líquidos en su microondas, el líquido puede calentarse más allá del punto de ebullición sin burbujear visiblemente. Por lo tanto es importante tener muchísimo cuidado al tocar los recipientes, p. ej. al sacarlos del horno.
- Los huevos con su cáscara o huevos enteros cocidos no deberán calentarse en un horno microondas, ya que podrían explotar incluso después de que el proceso de calentamiento en el microondas hubiera concluido.
- **¡Advertencia!** No se deben calentar líquidos u otros alimentos en recipientes cerrados, ya que pueden explotar fácilmente.

- El contenido de biberones o recipientes de vidrio con comida para niños deben ser revueltos o sacudidos para asegurar que el calor está distribuido de modo uniforme. Para evitar quemaduras dolorosas y peligrosas, controle siempre la temperatura antes de darle de comer al niño.
- Al calentar o cocer comida que está envuelta en materiales combustibles como plástico o papel, hay un riesgo de que estos ardan. También es posible que la comida se seque y hasta puede arder si el tiempo de cocción seleccionado es demasiado largo. La grasa y el aceite también son sustancias inflamables. Por lo tanto, es importante controlar el aparato durante su funcionamiento. Por supuesto que los líquidos altamente inflamables como el alcohol concentrado no deben ser calentados.
- Si se detecta humo, la puerta debe mantenerse cerrada para sofocar cualquier llama que pueda aparecer. Apague el aparato inmediatamente y desenchúfelo.
- Cuando saque los alimentos del dispositivo, utilice guantes térmicos adecuados, ya que la vajilla que ha utilizado para cocinar los alimentos se calienta tanto en modo grill, como en modo microondas.
- No se deben utilizar termómetros para alimentos.

Antes de usarlo por primera vez

- Después de desembalarlo y cada vez que conecta la unidad a la red eléctrica, examine la unidad y el cable de alimentación por si hubiera indicios de desperfectos.
- **¡Advertencia!** Asegúrese de que la puerta (incluyendo la ventanilla de observación, el sellado de la puerta y los cierres) no está dañada o torcida y ciérrela firmemente contra su marco. Esto es importante porque asegura que no haya escapes de energía de microondas durante el funcionamiento. Por la misma razón debe examinar cuidadosamente la caja entera junto con el interior del aparato.

En caso de existir algún daño en el dispositivo, no debe ponerse en funcionamiento antes de que una persona cualificada lo haya reparado.

- Retire todo el material de embalaje, las láminas protectoras, posibles adhesivos publicitarios y todos los accesorios del aparato. Retire la cinta adhesiva que cubre el mecanismo. No quite la placa de identificación. El material de embalaje es reciclable.
- **No** retire los topos de goma de la rejilla baja.
- **No** retire la película protectora adherida en el interior de la puerta ni la cubierta protectora de color marrón grisáceo (4) junto a la iluminación interior en el lado derecho de la cámara de cocción.
- **Precaución:** Mantenga a los niños alejados del material de embalaje, porque podría ser peligroso, existe el peligro de asfixia.
- Antes de utilizar el aparato por vez primera, o tras largos períodos de no utilización, se debe limpiar meticulosamente como viene indicado en la sección **Limpieza**.
- Coloque el mecanismo de giro, el anillo de rodadura y el plato de vidrio en el aparato.
- No utilice nunca el aparato sin el anillo de rodadura/el mecanismo de giro y el plato giratorio de vidrio.

- **Nota: No encienda el aparato a no ser que la comida a calentar o cocinar haya sido introducida en el horno.** La utilización del electrodoméstico vacío podría dañar el aparato.
- Cuando utilice el aparato por primera vez, caliéntelo durante 10 minutos en modo grill (no en modo microondas). Esto puede producir un ligero olor, así que asegúrese de que haya una ventilación adecuada abriendo las ventanas o las puertas del balcón.

Equipo ISM

Este producto es un equipo ISM del Grupo 2 de Clase B. El grupo 2 incluye todos los equipos ISM (industriales, científicos, médicos) en los que se genera o utiliza energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para procesar material, así como equipos EDM. Los equipos de la Clase B son apropiados para su uso en establecimientos domésticos o en establecimientos conectados directamente a una red de suministro de energía de bajo voltaje en edificios de uso doméstico.

La función microondas (Grupo II cumple con la norma EN 55011)

Dentro de la unidad se genera energía electromagnética, haciendo que las moléculas en la comida (principalmente moléculas de agua) oscilen y por consiguiente que la comida se caliente. Por esta razón, la comida con un alto contenido de agua se calentará más rápidamente que la comida relativamente seca. El calor se propaga gradualmente dentro de la comida. Los utensilios, platos o recipientes que emplea solo se calientan indirectamente, como resultado de la temperatura de la comida.

Emplee siempre utensilios de cocina apropiados

- No coloque los alimentos que va a cocinar directamente sobre el plato giratorio de cristal, utilice una vajilla adecuada. La vajilla no debe sobresalir del plato giratorio de cristal.
 - Debe evitarse el uso de objetos metálicos dado que las ondas se reflejan en las superficies metálicas, pudiendo no llegar hasta la comida que se desea cocinar. Cualquier metal dentro del horno podría generar chispas, y con ello un eventual daño al aparato.
 - Como regla general, los cubiertos o contenedores metálicos no deben ser usados en el microondas. Algunas envolturas de comida contienen aluminio doméstico o alambre bajo una capa de papel y por lo tanto tampoco son indicadas para el uso con los aparatos de microondas.
- En el caso de que en una receta se recomienda el uso de papel de aluminio, asegúrese de que la comida está firmemente envuelta en el papel de aluminio (evitando que haya burbujas de aire). Asegúrese de mantener una **distancia mínima de 2.5 cm** entre el papel de aluminio y las paredes interiores del horno.
- Asegúrese siempre de que el recipiente o el plato que emplea no lleva ningún detalle en metal como por ejemplo un borde de oro o colores que contengan partículas de plomo. Los objetos hechos de cristal de plomo tampoco se deben utilizar. Asegúrese siempre de que los recipientes de cocina empleados no tienen sitios huecos (p.ej. en las asas). Los materiales porosos pueden haber absorbido agua durante la limpieza y tampoco son adecuados. Los recipientes de cocina o utensilios hechos de materiales de plástico del tipo "Melamina" absorben energía y tampoco son adecuados.

Funcionamiento del microondas

- Sin embargo, los contenedores hechos de vidrio termorresistente o porcelana son muy adecuados para el uso en aparatos de microondas.
- El plástico es apropiado sólo si es termorresistente.
- Las bolsas de cocinar etc. deben ser perforadas para permitir la salida de la alta presión que se acumula durante la cocción.
- Los recipientes de cocina diseñados especialmente para el uso con microondas están en venta en la mayoría de tiendas que venden productos de cocina.

Funcionamiento del grill o funcionamiento con aire caliente

- Para el funcionamiento con grill o con aire caliente, se pueden utilizar todos los tipos de vajilla y recipientes resistentes al calor que también sean aptos para un horno convencional.
- No se deben utilizar utensilios de plástico en funcionamiento con grill ni con aire caliente.

Modo combinado microondas-grill

- En el modo combinado, el microondas y el grill se activan alternativamente. Por lo tanto, los platos deben ser aptos para el microondas y resistentes al calor.
- No se pueden utilizar utensilios de plástico debido a las altas temperaturas.

- Los platos no deben contener ningún metal.

Rejilla

- La rejilla del grill **no** debe utilizarse en modo microondas ni en modo combinado.
- **¡Atención! ¡No retire los topes de goma de la rejilla baja!**
- Coloque la rejilla para parrilla sobre el plato giratorio de cristal.
- Los alimentos pueden colocarse directamente en la rejilla.

Funcionamiento

Ajuste de la hora

- Una vez conectado el aparato a la red eléctrica, la pantalla mostrará **0:00** y se escuchará una señal acústica.
 - Pulse el botón **Clock/Timer**. La hora en la pantalla parpadea.
 - Gire el control giratorio para ajustar la hora correcta.
 - Pulse el botón **Clock/Timer**. Los dígitos de los minutos parpadearán.
 - Gire el control giratorio para ajustar correctamente los minutos.
 - Pulse el botón **Clock/Timer** para finalizar el ajuste de la hora. «:» parpadea y se muestra la hora.
- Después de una interrupción en el suministro eléctrico, deberá volver a ajustar el reloj.

Temporizador de corta duración

- Pulse el botón Clock/Timer dos veces. La pantalla muestra 00:00.
- Gire el mando para seleccionar un tiempo entre 1 y 95 minutos.
- Pulse el botón con el símbolo **Start/+30Sec.**. Comienza la cuenta atrás de tiempo. Al finalizar, suenan señales acústicas.

Dispositivo de seguridad para niños

- Este dispositivo de seguridad evita que los niños puedan utilizar el aparato sin supervisión.
- Para activar el dispositivo de seguridad, pulse **Stop/Cancel** durante 3 segundos. El símbolo  aparecerá en el visualizador.
- Para desactivar el dispositivo de seguridad, Pulse **Stop/Cancel** de nuevo durante 3 segundos. El símbolo  desaparecerá.
- Nota: Si Vd. no pudiera encender el aparato, compruebe primero que el dispositivo de seguridad no está activado.

Secuencia de funcionamiento general

- Coloque el alimento a calentar en un recipiente adecuado y colóquelo sobre el plato giratorio de vidrio.
- Al colocar alimentos en el microondas, deben cubrirse para evitar que se sequen. Las tapas de vidrio o plástico diseñadas especialmente para usar con microondas se pueden encontrar en la mayoría de las tiendas.
- Cuando utilice la función grill, aire caliente o cualquier combinación de funciones, no cubra los alimentos a cocinar.
- Cierre la puerta y seleccione el programa deseado.

Nota:

Para ajustar el tiempo de cocción debe seguir estos intervalos de avance:

0 – 1 minuto	: avances de 5-segundos
1 – 5 minutos	: avances de 10-segundos
5 – 10 minutos	: avances de 30-segundos
10 – 30 minutos	: avances de 1-minuto
30 – 95 minutos	: avances de 5-minutos

- Para iniciar un programa, pulse el botón **Start/+30sec.**
- Cuando se inicie el programa, la luz interior se encenderá.
- Si se abre la puerta durante el proceso de cocinado o se pulsa **Stop/Cancel**, por ejemplo, para remover los alimentos y distribuir el calor uniformemente, el aparato se apagará y el tiempo de cocinado seleccionado se pausará. Al volver a cerrar la puerta y pulsar **Start/+30sec.**, el tiempo continuará y el proceso de cocinado se reanudará.
- Pulse **Stop/Cancel** dos veces para interrumpir el programa.
- Pitidos indicarán que el tiempo previamente programado ha transcurrido; a la vez, la luz interior se apagará y el visualizador indicará **0:00**.
- Abra la puerta y saque el recipiente con la comida.
- Para obtener una distribución de calor uniforme en la comida, debe dejar el recipiente durante algunos minutos.

Función de refrigeración

Este horno microondas incluye una prestación automática de refrigeración.

Si el aparato está funcionando durante más de cinco minutos, en los últimos 15 segundos del proceso de cocinado, en algunas funciones, se activa el ventilador para enfriar el aparato.

Rejilla

- Las rejillas solo deben utilizarse en los modos de aire caliente y grill.
- ¡Atención! ¡No retire los topes de goma de la rejilla baja!**
- Coloque la rejilla sobre el plato giratorio de cristal. Los alimentos pueden colocarse directamente sobre las rejillas.
- Se recomienda el uso de la rejilla alta para la preparación de pizza. Para todas las demás preparaciones, utilice la rejilla baja.

Cocinar/calentar con microondas

Al cocinar/calentar con microondas, el calor afecta directamente al interior de los alimentos.

- Pulse el botón **Microwave** tantas veces como sea necesario hasta que se muestre la potencia deseada (consulte la tabla siguiente) y confirme con **Start/+30sec.**
- Después utilice el control giratorio para ajustar el tiempo de cocción deseado. El tiempo de cocción se puede programar hasta un valor máximo de 95 minutos.
- Inicie el proceso de cocinado pulsando el botón **Start/+30sec.**
- Para asegurar la distribución homogénea del calor, los alimentos que están siendo cocinados o calentados deberán ser revueltos ocasionalmente.
- Si durante el proceso de cocción se pulsa la tecla **Microwave**, el visualizador mostrará el ajuste de potencia seleccionado.

Grill/Combi./Convec.	Potencia (W)	Potencia (%)	Visualizador	Tipo	Uso
Dar la vuelta 1 x	1000 W	100	P100	Alto	Calentar líquidos, cocinar
2 x	800 W	80	P-80		Descongelar y calentar platos ultracongelados
3 x	500 W	50	P-50	Medio alto	Cocinar comida delicada
4 x	300 W	30	P-30	Bajo	Descongelar comida
5 x	100 W	10	P-10	Muy bajo	Descongelar comida delicada

Programa rápido/Cocinado con microondas

- Al pulsar el botón **Start/+30sec.**, el proceso de cocinado se inicia directamente.
- El ajuste de la potencia de microondas siempre es el 100 %.
- Con cada pulsación de **Start/+30sec.** se incrementa el tiempo de cocinado en 30 segundos.

Función grill

El proceso del grill utiliza calor por radiación para cocinar la comida. Este programa es adecuado para gratinar o para asar piezas delgadas de carne.

- Pulse una vez el botón **Grill/Combi./Convec.**. En la pantalla aparece G-1. Confirme con **Start/+30Sec.**
- Después utilice el control giratorio para seleccionar el tiempo de cocción deseado. El tiempo de cocción se puede configurar hasta un máximo de 95 minutos.
- Inicie el proceso de cocinado pulsando el botón **Start/+30Sec.**
- A la mitad del tiempo de cocinado, suenan dos señales acústicas. Si lo desea, gire el alimento y continúe el proceso de cocinado pulsando el botón **Start/+30Sec.**
- Se deberá girar la carne cuando un lado esté suficientemente dorado, y se deberá sacar cuando esté hecho por ambos lados, por ello es importante comprobar atentamente este proceso.

Programas combinados Microondas, Grill y Aire caliente

Estos programas son adecuados para cocinar aves, pescado o para gratinar.

- Pulse el botón **Grill/Combi/Convec.** reiteradamente:
 - Pulse dos veces: **C-1** → Microondas y aire caliente combinados
 - Pulse tres veces: **C-2** → Microondas y grill combinados
 - Pulse cuatro veces: **C-3** → Grill y aire caliente combinados
 - Pulse cinco veces: **C-4** → Microondas, grill y aire caliente combinados
- Confirme con **Start/+30Sec.**
- Después utilice el control giratorio para seleccionar el tiempo de cocción deseado. El tiempo de cocción se puede configurar hasta un máximo de 95 minutos.
- Inicie el proceso de cocinado pulsando el botón **Start/+30Sec.**
- A la mitad del tiempo de cocinado, suenan dos señales acústicas. Si lo desea, gire el alimento y continúe el proceso de cocinado pulsando el botón **Start/+30Sec.**
- Se deberá girar la comida cuando un lado esté suficientemente dorado, y se deberá sacar cuando esté hecho por ambos lados, por ello es importante comprobar atentamente este proceso.

Aire caliente con precalentamiento

Con esta función, el aire caliente circula dentro del horno, consiguiendo una cocción y un dorado uniformes. La cocción con aire caliente es especialmente adecuada para cocinar pizza o platos similares.

- Pulse una vez el botón **Grill/Combi/Convec.** En la pantalla aparece G-1.
- A continuación, con la ayuda del mando giratorio, seleccione la temperatura de cocinado deseada entre 150 y 240 °C y pulse dos veces el botón **Start/+30Sec.** para confirmar la temperatura y comenzar el precalentamiento.
- Cuando se alcanza la temperatura seleccionada, suenan dos señales acústicas y la temperatura parpadea en la pantalla.
- A continuación, coloque el alimento y seleccione el tiempo de cocinado girando el mando.
- Pulse el botón **Start/+30Sec.** para iniciar la preparación.
- Se deberá girar la comida cuando un lado esté suficientemente dorado, y se deberá sacar cuando esté hecho por ambos lados, por ello es importante comprobar atentamente este proceso.
- Si no se selecciona un tiempo de cocinado después del precalentamiento, sonarán señales acústicas pasados cinco minutos y el precalentamiento se detendrá.

Aire caliente sin precalentamiento

- Pulse una vez el botón **Grill/Combi/Convec.** En la pantalla aparece G-1.
- A continuación, utilice el mando giratorio para seleccionar la temperatura de cocinado deseada entre 150 y 240 °C.
- Pulse el botón **Start/+30Sec.** para confirmar la temperatura.
- A continuación, ajuste el tiempo de cocinado girando el mando.
- Pulse el botón **Start/+30Sec.** para iniciar la preparación.

Descongelar por peso

- Pulse una vez el botón **Wgt./TimeDef.** En la pantalla aparece dEF1.
- Utilice el mando giratorio para seleccionar el peso del alimento (entre 100 y 2000 g).
- Pulse el botón **Start/+30Sec.** para iniciar el descongelado.

Descongelar por tiempo

- Pulse dos veces el botón **Wgt./TimeDef.** En la pantalla aparece dEF2.
- Con el mando giratorio, ajuste el tiempo de descongelación del alimento (entre 5 y 95 minutos).
- Pulse el botón **Start/+30Sec.** para iniciar el descongelado.

Aviso:

Si es necesario, se puede precalentar el aparato.

- Pasada la mitad del tiempo, suenan señales acústicas. Retire los alimentos ya descongelados o dé la vuelta a los alimentos que se están descongelando.
- A continuación, pulse el botón **Start/+30Sec.** para continuar el proceso de descongelación.
- Si, después de que haya transcurrido el tiempo, el alimento aún no está descongelado, programe el aparato en intervalos de 1 minuto hasta que esté completamente descongelado.
- Si el alimento se encuentra en un recipiente de plástico no apto para microondas, descongele solo hasta que el alimento pueda retirarse del recipiente de plástico y luego utilice un recipiente apto para microondas.

Ajuste de programas múltiples

El microondas se puede configurar para que 2 programas separados funcionen consecutivamente sin tener que reiniciar el aparato entre estos programas; por ejemplo, primero la función normal de cocción del microondas, y a continuación la cocción de 'gratinado' utilizando el grill. Esta prestación de varios programas se puede utilizar con cualquier combinación de funciones de microondas, aire caliente, grill y combinación de funciones. Los programas automáticos de cocción y el programa rápido no son adecuados para la programación múltiple.

- Pulse varias veces el botón del programa deseado hasta que aparezca visualizado el ajuste de potencia/temperatura deseado. Confirme con el botón **Start/+30Sec.**
- Use el control giratorio para seleccionar el tiempo de cocción deseado.
- Ahora pulse varias veces el botón del programa siguiente hasta visualizar el ajuste de potencia/temperatura deseado. Confirme con el botón **Start/+30Sec.**
- Use el control giratorio para seleccionar el tiempo de cocción deseado.
- Inicie el proceso de cocinado pulsando el botón **Start/+30Sec.**
- El aparato inicia los procesos de cocinado uno tras otro.

Consejo:

Esta función es especialmente útil cuando se utiliza el microondas para cocinar alimentos a distintos niveles de potencia. Inicialmente se puede seleccionar una potencia elevada, y posteriormente se puede reducir la potencia para mantener los alimentos calientes, y asegurar una distribución homogénea del calor cuando los alimentos ya están hechos.

Programas automáticos de cocción y descongelación

Estos programas automáticos son útiles cuando se cuecen o calientan alimentos sin haber seleccionado ningún ajuste particular, para potencia o tiempo de cocción.

- Gire el mando giratorio hacia la derecha hasta que en la pantalla se muestre el programa deseado de la tabla siguiente. Pulse el botón **Start/+30Sec.**
- Gire el mando giratorio para seleccionar la cantidad adecuada (ver tabla).
- Pulse el botón **Start/+30Sec.** para iniciar el programa.
- El visualizador indica el tiempo de funcionamiento del programa seleccionado.

Menú	Cantidad/Peso/Unidad	Visualizador
 A-1 Bebidas	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Panecillos (congelados/50 g/ unidad)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasaña (congelada)	400 g	400
 A-4 Patatas asadas (tamaño mediano)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Pollo asado	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Pastel	aprox. 475 g	475

Instrucciones generales

A-1 Bebidas:

Calentar bebidas y agua para preparar té o café instantáneo.

A-2 Panecillos:

Para hornear panecillos congelados. Siga las instrucciones del fabricante.

A-3 Lasaña:

Coloque la lasaña congelada ya preparada en un plato apto para grill y microondas sobre el plato giratorio.

A-4 Patatas cocidas:

Coloque las patatas crudas con piel en un plato apto para microondas sobre el plato giratorio.

A-5 Pollo asado:

Coloque el pollo entero en un plato apto para grill y microondas sobre el plato giratorio.

Una vez transcurrida la mitad del tiempo de cocinado, se escucharán señales acústicas y el proceso de cocinado se detendrá. Dé la vuelta a los alimentos y pulse el botón **Start/+30Sec.** para continuar con el proceso de cocinado.

A-6 Pizza:

Para hornear pizza sobre la rejilla. Para la pizza congelada, tenga en cuenta las indicaciones del tiempo de precalentamiento que figuran en el envase. Precaliente el aparato según las indicaciones del fabricante y, a continuación, seleccione el programa automático.

A-7 Pastel:

Para hornear bizcochos sencillos con un peso de aproximadamente 475 g. el programa inicia automáticamente la función de precalentamiento. Tan pronto como suenen las señales acústicas, el precalentamiento ha finalizado. A continuación, vierta la masa del bizcocho en un molde redondo resistente al calor y coloque el molde sobre el plato giratorio. Pulse de nuevo el botón **Start/+30Sec.**

Iluminación interior

La luz interior se encenderá al abrir la puerta; permanecerá encendida durante el funcionamiento del horno. Cuando finaliza un programa, la luz se apagará.

Limpieza

- El microondas se debe limpiar con regularidad, eliminando cualquier resto de comida inmediatamente después de su uso.
- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que esté desconectado de la red eléctrica y que se haya enfriado por completo.
- No limpie la unidad con agua. Asegúrese de que el agua - ni la más mínima cantidad - no entre en las ranuras de ventilación del interior o el exterior de la unidad. No emplee aparatos de limpieza con vapor para limpiar el aparato.
- El aparato entero se puede limpiar con un paño limpio ligeramente humedecido y un detergente ligero. Después séquelo meticulosamente.
- No emplee productos de limpieza abrasivos o muy fuertes. Los pulverizadores especiales para limpiar hornos normales que se pueden conseguir en las tiendas no se deben de usar.
- Limpie la cámara de cocción después de cada uso. Mantenga siempre limpios la parte interior de la puerta, los bordes de la puerta y el plato giratorio de cristal.
- Limpie la rejilla con agua templada y jabón. No limpie los componentes en el lavavajillas.

Información adicional

Especificaciones técnicas

Tamaño exterior : 523 mm (A) x 452 mm (P) x 300 mm (A)

Tamaño interior : 355 mm (A) x 336 mm (P) x 241 mm (A)

- Altura sobre el plato giratorio de cristal : 218 mm
- Plato giratorio de cristal : Ø 315 mm

Peso de unidad : 18.1 kg

Voltaje de funcionamiento : 230 V~ 50 Hz

Consumo total de energía : 2100 W

- grill : 1000 W
- microondas : 1550 W
- función de aire caliente : 2100 W

Potencia de salida de microondas : 100 - 1000 W

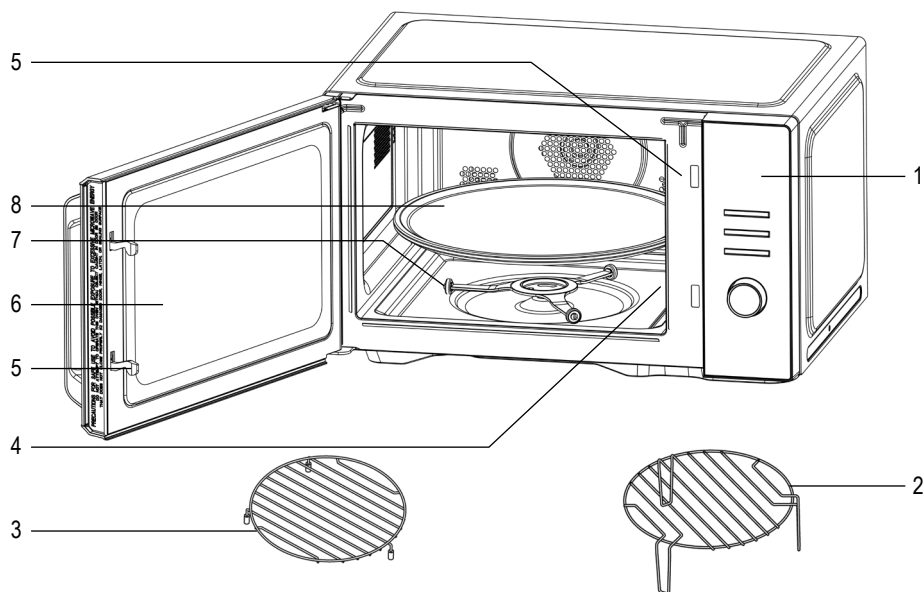
Eliminación



Los dispositivos en los que figura este símbolo deben ser eliminados por separado de la basura doméstica, porque contienen componentes valiosos que pueden ser reciclados. La eliminación correcta ayuda a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Consulte a las autoridades municipales o el establecimiento de venta donde podrán facilitarle la información relevante. Los aparatos eléctricos que ya no son utilizables se pueden entregar gratuitamente en el establecimiento de venta.

Forno a microonde**Gentile Cliente,**

Prima d'utilizzare il forno a microonde, leggete attentamente le seguenti istruzioni e conservate il presente libretto per poterlo consultare anche in futuro. L'apparecchio deve essere utilizzato solo da persone che hanno preso familiarità con le seguenti istruzioni.

Descrizione dell'apparecchio

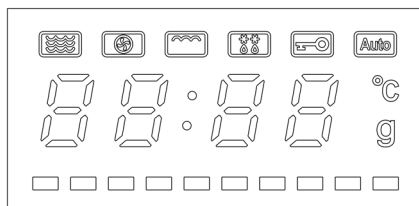
1. Pannello di controllo
2. Griglia superiore
3. Griglia inferiore
4. Copertura di protezione (lato interno destro)
5. Blocco sportello
6. Porta a vetro
7. Azionamento
8. Piatto in vetro rotante

Descrizione del pannello di controllo



Tasto	Funzione
Microwave	Microonde
Grill/Combi./Convec.	Programmi combinati
Wgt./TimeDef.	Scongelamento in base al peso o al tempo
Clock/Timer	Ora/Timer
Stop/Cancel	Interruzione/Stop
Start/+30Sec.	Avvio/Avvio rapido e aggiunta di 30 secondi al tempo di cottura
Drehknebel	Selezione tempo/funzioni/programmi

Display



Sul display è indicata l'ora corrente del giorno o, durante il funzionamento, il tempo programmato in corso e le funzioni selezionate.

Auto	Programmi automatici
	Scongelamento
	Dispositivo di sicurezza per i bambini
°C	Temperatura
g	Peso
	Convezione
	Funzione grill
	Funzione microonde

Norme di sicurezza

Importanti istruzioni di sicurezza

Vi preghiamo di leggere le seguenti istruzioni con attenzione e di conservare il manuale per farvi riferimento anche in futuro.

Collegamento alla rete

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una presa di corrente con messa a terra, installata a norma di legge. Assicuratevi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta portadati. Questo prodotto è conforme alle direttive vincolanti per l'etichettatura CE.

Sistemazione dell'apparecchio

- Posizionare il forno a microonde solo come unità indipendente su una superficie sufficientemente stabile, piana e resistente al calore e proteggerlo da temperature elevate o umidità.
- Non utilizzate l'apparecchio all'aperto.
- Non è possibile rimuovere i piedini di montaggio dell'apparecchio e gli eventuali distanziatori.
- Assicurate sempre una sufficiente aerazione. Non poggiare sull'apparecchio nessun oggetto e rispettate le distanze minime qui di seguito indicate fra l'apparecchio e il muro o altri oggetti:
 Lati: 20,0 cm
 Dietro: 20,0 cm
 Alto: 30,0 cm
- Non installare il dispositivo in mobili a incasso. Non è consentita l'installazione dell'apparecchio direttamente sotto una piastra o un mobile.
- Evitare di posizionare l'apparecchio a meno di 850 mm dal pavimento.

Consigli utili

- **Avvertenza: Alcuni alimenti possono prendere fuoco. Non lasciate l'apparecchio senza sorveglianza quando è in funzione.**
- Il forno a microonde è destinato esclusivamente a scongelare, riscaldare e cuocere gli alimenti. L'asciugatura di alimenti o indumenti e il riscaldamento di cuscini termici, pantofole, spugne, stracci umidi e simili possono causare lesioni, accensioni e incendi, pertanto è vietato.
- Nessuna responsabilità verrà assunta in caso di danni risultanti da un uso erraneo o dalla non conformità alle istruzioni.
- Utilizzare solo stoviglie adatte all'uso in forni a microonde. I contenitori metallici per

alimenti e bevande non sono ammessi per la cottura a microonde. L'apparecchio non deve essere utilizzato con griglia per grill diversa da quella in dotazione. Per maggiori informazioni, consultate la sezione *Utilizzate sempre utensili da cucina idonei*.

- **Avvertenza!** Prima di mettere in funzione l'apparecchio, assicurarsi che non vi siano oggetti o utensili nel vano cottura che non siano adatti per l'uso nel forno a microonde.
- **Avvertenza!** Non utilizzare il vano cottura per conservare prodotti infiammabili, utensili da cucina o alimenti e simili quando il forno a microonde non è in uso.
- L'apparecchio non è destinato a essere utilizzato con un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure prive di esperienza e conoscenze, a condizione che siano sorvegliate oppure che siano state istruite in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli connessi.
- Ai bambini non deve essere consentito di giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio e il cavo di alimentazione devono essere tenuti sempre fuori della portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- **Avvertenza!** Se l'apparecchio viene utilizzato con la funzione grill o combinazione, i bambini possono utilizzare il dispositivo solo sotto la supervisione di un adulto a causa delle temperature che si generano.
- Quando si utilizza la funzione grill o combinazione, è necessario prestare particolare attenzione per evitare di toccare gli elementi riscaldanti all'interno del microonde.
- Per evitare eventuali rischi di scosse elettriche, non pulite l'apparecchio con liquidi e non immergetelo in sostanze liquide.
- Spegnete sempre l'apparecchio e disinserite la spina dalla presa di corrente:
 - durante ogni pulizia,
 - in caso di cattivo funzionamento.
 - dopo ogni uso.
- Per disinserire la spina dalla presa di corrente, non tirate mai il cavo di alimentazione ma afferrate direttamente la spina. Non toccate la spina di alimentazione con le mani umide.
- Il cavo di alimentazione deve sempre essere posizionato in modo che nessuno possa inciampare e che l'apparecchio non venga tirato giù.

- Collegare la spina di alimentazione direttamente alla presa di corrente. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che il cavo sia progettato per la potenza massima assorbita dall'apparecchio.
- **Avvertenza!** L'apparecchio può diventare caldo al tatto e dal foro di ventilazione può fuoriuscire vapore caldo. Pericolo di ustioni!
- Prima del trasporto, innanzitutto lasciate raffreddare bene l'apparecchio.
- Evitate che l'apparecchio o il cavo d'alimentazione si trovino a contatto con fonti di calore.
- Non lasciate pendere liberamente il cavo di alimentazione e tenetelo lontano dagli elementi riscaldanti.
- Pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere i residui di cibo.
- Una scarsa pulizia dell'apparecchio di cottura può causare l'invecchiamento della superficie, che a sua volta influisce negativamente sulla vita utile e può portare a una situazione di pericolo. Dopo ogni utilizzo, pulire le guarnizioni dello sportello, l'area di cottura con la piastra in vetro e le parti adiacenti con un panno umido. Per ulteriori informazioni sulla pulizia e la manutenzione dell'utente, consultare la sezione "*Pulizia*".
- Non pulite l'apparecchio utilizzando delle idropulitrici.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente con la piastra girevole in vetro inserita.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, come ad esempio:
 - in aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,
 - in aziende agricole,
 - da parte di clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive,
- **Avvertenza!** Qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione che richieda la rimozione di un coperchio che garantisce la protezione contro l'esposizione alle radiazioni da energia a microonde è pericolosa per tutti, tranne per coloro che dispongono di una qualifica adeguata per svolgere tali lavori. Ciò comprende la sostituzione del cavo di alimentazione speciale o di qualsiasi lampadina interna. Pertanto, in caso di riparazione, contattare il nostro servizio clienti per telefono o via e-mail (vedi il libretto di garanzia allegato).
- Quando mettete a riscaldare nel forno a microonde delle sostanze liquide, potrebbe succedere che il liquido si riscaldi oltre il punto di ebollizione, senza che sia visibile nessun ribollimento. È importante perciò prestare molta attenzione quando toccate i contenitori, ad esempio per toglierli dal forno.
- Non mettete a riscaldare con il forno a microonde uova nei gusci o uova sode intere: rischierebbero di scoppiare, e il rischio persiste anche dopo che il processo

di riscaldamento a microonde si è concluso.

- **Avvertenza!** Non riscaldare alimenti liquidi o solidi in contenitori chiusi, poiché questi possono esplodere facilmente.
- Prima di mettere a riscaldare biberon o pappe per bambini in barattoli di vetro, agitate e mescolatene bene il contenuto per assicurare una distribuzione uniforme della temperatura. E prima di presentare il cibo al bambino, controllatene sempre la temperatura in modo da evitare dolorose e pericolose scottature.
- Quando riscaldare o cuocere cibo contenuto o avvolto in materiali combustibili quali la plastica o la carta, l'involucro rischia di infiammarsi. Potrebbe succedere anche che il cibo si secchi o addirittura si infiammi se il tempo di cottura è eccessivo. Anche il grasso o l'olio sono sostanze infiammabili. È quindi importante sorvegliare l'apparecchio durante il funzionamento. I liquidi molto infiammabili come l'alcool ad alta concentrazione, ovviamente non devono mai essere riscaldati.
- Se viene rilevato del fumo, la porta deve essere tenuta chiusa per estinguere eventuali fiamme. Spegnerne immediatamente l'apparecchio e scollegare la spina.
- Utilizzare presine adatte per rimuovere il cibo dalla camera di cottura. I piatti si scaldano non solo in modalità grill, ma anche in modalità microonde perché il cibo caldo riscalda anche i piatti.
- Non è possibile utilizzare sonde termometriche.

Prima di adoperare l'apparecchio per la prima volta

- Dopo la sballatura e prima di collegare alla rete di alimentazione, controllate accuratamente che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non presentino nessuna traccia di deterioramento.
- **Avvertenza!** Assicuratevi che lo sportello (oblò d'osservazione, guarnizioni dello sportello e chiusure dello sportello compresi) non sia danneggiato o piegato e richiudete saldamente lo sportello contro il suo supporto. Ciò è importante per impedire l'emissione d'energia microonde durante il funzionamento. Per lo stesso motivo occorrerà esaminare accuratamente la parte esterna dell'apparecchio e l'interno del forno.

In caso di danni, l'apparecchio non può essere messo in servizio prima della sua riparazione da parte di personale qualificato.

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio, le pellicole protettive, eventuali adesivi pubblicitari e tutti gli inserti dall'apparecchio. Rimuovere le strisce adesive dall'elemento di trasmissione. Non rimuovere la targhetta di identificazione. Il materiale di imballaggio è riciclabile.
- I tappi di gomma sulla griglia inferiore **non** devono essere rimossi!
- **Non** rimuovere la pellicola protettiva applicata sulla parte interna dello sportello né il coperchio protettivo grigio-marrone (4) accanto alla lampadina interna sul lato destro del vano cottura.
- **Avvertenza:** Tutto il materiale di imballaggio deve essere tenuto fuori della portata dei bambini a causa del rischio potenziale esistente, per esempio di soffocamento.
- Dovendo usare l'apparecchio per la prima volta, o dopo un lungo periodo di inattività, pulitelo accuratamente nel modo indicato nella sezione **Pulizia**.

- Inserire il supporto rotante, l'anello di scorrimento e il piatto in vetro nell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza l'anello di scorrimento/il supporto rotante e il piatto in vetro rotante.
- **Avvertenza: non accendete l'apparecchio senza aver inserito nel forno il cibo da riscaldare o da cuocere.** L'uso a vuoto dell'apparecchio rischia di danneggiarlo.
- Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, riscaldarlo sulla posizione grill (senza microonde!) per 10 minuti. Può svilupparsi un leggero odore, quindi garantire una ventilazione sufficiente attraverso le finestre aperte o le ante del balcone.

Apparecchio ISM

Questo è un apparecchio ISM del Gruppo 2 Classe B. A questo gruppo appartengono tutti gli apparecchi ISM (utilizzati a scopo industriale, scientifico e medico) per i quali viene generata o utilizzata energia d'alta frequenza in forma di radiazioni elettromagnetiche per la lavorazione di materiali, nonché apparecchi ad elettroerosione. Apparecchi della Classe B sono previsti per l'impiego domestico o collegati alle reti elettriche che alimentano le abitazioni.

La funzione microonde (Gruppo II in accordo alla norma EN 55011)

Un'energia elettromagnetica verrà prodotta all'interno dell'apparecchio, generando l'oscillazione delle molecole alimentari (molecole d'acqua in particolare), oscillazione che, a sua volta, determinerà il riscaldamento del cibo. I cibi ad alto tenore d'acqua si riscalderanno perciò più velocemente dei cibi secchi. Il calore verrà gradualmente prodotto all'interno del cibo. Gli utensili, contenitori o piatti utilizzati saranno indirettamente riscaldati e solamente in funzione della temperatura del cibo.

Utilizzate sempre utensili da cucina idonei

- Evitare di poggiare gli alimenti da cuocere direttamente sulla piastra girevole in vetro, bensì utilizzare l'apposito piatto. I piatti non devono sporgere oltre la piastra girevole in vetro.
- L'uso di oggetti di metallo deve essere evitato perché le superfici metalliche riflettono le microonde, impedendo che esse giungano sino al cibo da cuocere. La presenza di metallo dentro il forno potrebbe causare alcune scintille suscettibili di danneggiare l'apparecchio.
- In linea generale, non si devono usare nel forno a microonde posate o contenitori in metallo. Alcuni involucri alimentari comprendono fogli d'alluminio o fili metallici sotto lo strato di carta e non sono consigliabili per l'uso con gli apparecchi a microonde.

Nel caso in cui una ricetta preveda l'utilizzo del foglio di alluminio, badate ad avvolgere accuratamente il cibo nel foglio di alluminio (evitando la formazione di bollicine d'aria). Calcolate uno **spazio di minimo 2.5 cm** fra il foglio di alluminio e le pareti interne del forno.

- Assicuratevi sempre che il contenitore o il piatto di cottura utilizzato non abbia nessuna decorazione metallica tipo un bordo dorato o colorato contenente delle particelle di metallo. Gli oggetti in cristallo di piombo sono sconsigliati. Assicuratevi sempre che i contenitori utilizzati per la cottura non presentino nessun elemento vuoto (impugnature, ad esempio). Le sostanze porose rischiano di assorbire acqua durante la pulizia e sono quindi sconsigliate. I contenitori o utensili da cottura in "melamina" assorbono energia e sono anch'essi sconsigliati.

Modalità microonde

- I contenitori in vetro o in porcellana termoresistente si prestano tuttavia perfettamente all'uso dentro gli apparecchi a microonde.
- La plastica è adatta solo se del tipo ad alta resistenza termica.
- I sacchetti di cottura ecc. devono essere perforati in modo da liberare l'alta pressione durante la cottura.
- Contenitori da cottura specifici per l'uso con i forni a microonde sono disponibili presso i principali negozi di articoli da cucina.

Modalità grill o modalità convezione

- Per il funzionamento a grill o convezione possono essere utilizzati tutti i tipi di stoviglie e contenitori resistenti al calore, adatti anche per un forno tradizionale.
- Non utilizzare stoviglie di plastica in modalità grill o convezione!

Combinazioni di microonde e grill

- Durante il funzionamento combinato, il microonde e il grill si accendono alternativamente. Pertanto, i piatti devono essere adatti al microonde e resistenti al calore.
- I piatti di plastica non possono essere utilizzati a causa delle alte temperature.
- I piatti non devono contenere metallo.

Griglia per grill

- **Non** utilizzare la griglia in modalità microonde o cottura combinata.
- **Attenzione! Non rimuovere i tappi in gomma dal ripiano grill inferiore!**
- Posizionare la griglia sulla piastra girevole in vetro.
- Il cibo può essere posizionato direttamente sulla griglia.

Funzionamento

Regolazione dell'orologio

- Dopo che l'apparecchio è stato collegato alla rete di alimentazione elettrica, sul display viene visualizzato **0:00** e viene emesso un segnale acustico.
 - Premere il tasto **Clock/Timer**. L'indicatore delle ore lampeggia.
 - Ruotare la manopola per regolare l'ora esatta.
 - Premere il tasto **Clock/Timer**. Le cifre dei minuti lampeggiano.
 - Ruotare la manopola per regolare i minuti esatti.
 - Premere il tasto **Clock/Timer** per completare l'impostazione dell'orologio. ':' lampeggia e l'orario viene visualizzato.
- Dopo un'interruzione di corrente bisognerà regolare di nuovo l'orologio.

Contaminuti

- Premere due volte il tasto **Clock/Timer**. Sul display viene visualizzato **00:00**.
- Ruotare il selettore girevole per impostare un tempo da 1 a 95 minuti.
- Premere il tasto simbolo **Start/+30Sec.** Il tempo viene contato alla rovescia. Al termine vengono emessi dei segnali acustici.

Dispositivo di sicurezza per i bambini

- Questo dispositivo di sicurezza impedisce che i bambini possano mettere in funzione l'elettrodomestico senza sorveglianza.
- Per attivare il dispositivo di sicurezza, premete **Stop/Cancel** per 3 secondi. Sul display comparirà il simbolo .
- Per disattivare il dispositivo di sicurezza, premete **Stop/Cancel** per altri 3 secondi. Il simbolo  scomparirà.
- N.B.: In caso di eventuali problemi nell'accensione dell'elettrodomestico, verificate prima che il dispositivo di sicurezza non sia attivato.

Messa in funzione: istruzioni generali

- Posizionare il cibo da riscaldare in un contenitore adatto e sistemarlo sul piano girevole in vetro.
- Per non far asciugare troppo i cibi da preparare con la funzione microonde, utilizzate dei coperchi. Coperchi in vetro o in plastica, specifici per l'uso con gli apparecchi a microonde, sono disponibili presso quasi tutti i negozi di articoli da cucina.
- Quanto utilizzate le funzioni del grill, dell'aria calda o una qualunque combinazione di funzioni, non coprite gli alimenti da cucinare.
- Chiudete lo sportello e impostate il programma di cottura desiderato.

• Nota:

I passi che seguono servono per impostare il tempo di cottura:

0 – 1 minuto	:	passi da 5 secondi
1 – 5 minuti	:	passi da 10 secondi
5 – 10 minuti	:	passi da 30 secondi
10 – 30 minuti	:	passi da 1 minuto
30 – 95 minuti	:	passi da 5 minuti

- Per avviare una programmazione, premere il tasto **Start/+30sec.**
- All'avvio del programma, l'illuminazione interna si accende.
- Se durante la procedura di cottura lo sportello viene aperto o viene premuto **Stop/Cancel**, ad esempio per mescolare il cibo e distribuirne uniformemente il calore, l'apparecchio si spegne e il tempo di cottura impostato viene messo in pausa. Dopo aver richiuso lo sportello e premuto **Start/+30sec.**, il tempo riprende a scorrere e il processo di cottura prosegue.
- Premete il tasto **Stop/Cancel** due volte per interrompere il programma.
- Diversi segnali sonori indicano che il tempo pre-programmato è terminato: immediatamente si spegne la luce interna e sul display compare la scritta **0:00**.
- Aprite lo sportello e togliete il contenitore con il cibo.

- Per ottenere una distribuzione del calore uniforme all'interno del cibo, occorrerà lasciare riposare il contenitore per parecchi minuti.

Funzione di raffreddamento

Questo forno a microonde presenta anche la funzione di raffreddamento automatico.

Se l'apparecchio viene utilizzato per più di cinque minuti, negli ultimi 15 secondi del processo di cottura, in alcune funzioni, si attiva la ventola per raffreddare l'apparecchio.

Griglie

- Le griglie devono essere utilizzate solo in modalità convezione e grill.
- **Attenzione! Non rimuovere i tappi in gomma dal ripiano grill inferiore!**
- Posizionare le griglie sul piano girevole in vetro. Il cibo può essere posizionato direttamente sulle griglie.
- La griglia superiore è consigliata per la preparazione della pizza. Per tutte le altre preparazioni utilizzare la griglia inferiore.

Cottura/riscaldamento con le microonde

Nella cottura/riscaldamento con le microonde, il calore colpisce direttamente l'interno degli alimenti.

- Premere il tasto **Microwave** più volte fino a visualizzare la potenza desiderata (vedere la tabella sottostante) e confermare con **Start/+30sec.**
- Poi, ruotando la manopola di controllo impostate il tempo di cottura desiderato. Il tempo di cottura può essere pre-impostato sino ad un massimo di 95 minuti.
- Avviare il processo di cottura premendo il tasto **Start/+30sec.**
- Per garantire che il calore sia distribuito in maniera omogenea, gli alimenti da cucinare o da riscaldare devono essere mescolati di tanto in tanto.
- Se durante il processo di cottura, premete il pulsante **Microwave** sul display verranno visualizzate le impostazioni di potenza selezionate.

Grill/ Combi./ Convec.	Potenza (W)	Potenza (%)	Display	Tipo	Utilizzo
Girate 1 x	1000 W	100	P100	Alto	Riscaldamento di liquidi, cottura
2 x	800 W	80	P-80		Scongellamento e riscaldamento dei cibi congelati
3 x	500 W	50	P-50	Medio-alto	Cottura di alimenti delicati
4 x	300 W	30	P-30	Basso	Cottura di alimenti delicati
5 x	100 W	10	P-10	Molto basso	Scongellamento di alimenti

Programma rapido/Cottura con microonde

- Premendo il tasto **Start/+30sec.** il processo di cottura viene avviato direttamente.
- La potenza impostata del microonde è sempre del 100 %.
- Ad ogni pressione di **Start/+30sec.** il tempo di cottura aumenta di 30 secondi.

Funzione grill

Il processo di grigliatura utilizza il sistema di irradiazione del calore per la preparazione degli alimenti. Questo programma è adatto per la doratura 'au gratin' o per grigliare sottili fette di carne.

- Premere una volta il tasto **Grill/Combi./Convec.** Sul display viene visualizzato G-1. Confermare con **Start/+30Sec.**
- Poi agite sulla manopola di controllo per impostare il tempo di cottura desiderato. Il tempo massimo preprogrammabile è di 95 minuti.
- Avviare il processo di cottura premendo il tasto **Start/+30Sec.**
- A metà del tempo di cottura vengono emessi due segnali acustici. Se desiderato, girare il cibo e continuare la cottura premendo il tasto **Start/+30Sec.**
- Questo processo di cottura necessita della vostra continua sorveglianza, dato che la carne ha bisogno di essere girata a metà cottura e tirata fuori dal forno a cottura ultimata.

Programmi combinati Microonde, Grill e Convezione

Questi programmi servono per la cottura di pollami, di pesci o per gratinare.

- Premete ripetutamente il tasto **Grill/Combi/Convec.**:
Premete due volte: **C-1** → Combinazione microonde e convezione
Premete tre volte: **C-2** → Forno a microonde combinato e grill
Premere quattro volte: **C-3** → Combinazione grill e convezione
Premere cinque volte: **C-4** → Combinazione microonde, grill, convezione
- Confermare con **Start/+30Sec.**.
- Poi, agendo sulla manopola di controllo, selezionate il tempo di cottura desiderato. Il tempo massimo preprogrammabile è di 95 minuti.
- Avviare il processo di cottura premendo il tasto **Start/+30Sec.**.
- A metà del tempo di cottura vengono emessi due segnali acustici. Se desiderato, girare il cibo e continuare la cottura premendo il tasto **Start/+30Sec.**.
- Questo processo di cottura necessita della vostra continua sorveglianza, dato che gli alimenti hanno bisogno di essere girati a metà cottura e tirati fuori dal forno a cottura ultimata.

Convezione con preriscaldamento

Con questa funzione, all'interno del forno circola aria calda, ottenendo sia la cottura sia la doratura degli alimenti. La cottura ad aria calda è ideale per la preparazione della pizza e altre pietanze simili.

- Premere una volta il tasto **Grill/Combi/Convec.**. Sul display viene visualizzato G-1.
- Quindi, utilizzare il selettore girevole per selezionare la temperatura di cottura desiderata tra 150 e 240 °C e premere il tasto **Start/+30Sec.**, premere due volte per confermare la temperatura e avviare il preriscaldamento.
- Quando la temperatura selezionata è raggiunta, vengono uditi due segnali acustici e la temperatura lampeggia sul display.
- A questo punto, inserire il cibo e impostare il tempo di cottura ruotando il selettore.
- Premere il tasto **Start/+30Sec.** per avviare la preparazione.
- Questo processo di cottura necessita della vostra continua sorveglianza, dato che gli alimenti hanno bisogno di essere girati a metà cottura e tirati fuori dal forno a cottura ultimata.
- Se dopo il preriscaldamento non viene impostato alcun tempo di cottura, dopo cinque minuti verranno uditi dei segnali acustici e il preriscaldamento terminerà.

Convezione senza preriscaldamento

- Premere una volta il tasto **Grill/Combi/Convec.** Sul display viene visualizzato G-1.
- Quindi, utilizzare il selettore girevole per selezionare la temperatura di cottura desiderata tra 150 e 240 °C.
- Premere il tasto **Start/+30Sec.** per confermare la temperatura.
- Quindi impostare il tempo di cottura ruotando il selettore girevole.
- Premere il tasto **Start/+30Sec.** per avviare la preparazione.

Scongelamento in base al peso

- Premere una volta il tasto **Wgt./TimeDef.**. Sul display viene visualizzato dEF1.
- Utilizzare il selettore per impostare il peso del cibo (tra 100 e 2000 g).
- Premere il tasto **Start/+30Sec.** per avviare lo scongelamento.

Scongelamento in base al tempo

- Premere due volte il tasto **Wgt./TimeDef.**. Sul display viene visualizzato dEF2.
- Impostare il tempo desiderato (tra 5 e 95 minuti) utilizzando il selettore girevole.
- Premere il tasto **Start/+30Sec.** per avviare lo scongelamento.

Note:

- A metà cottura si attivano i segnali acustici. Rimuovere gli alimenti già scongelati o girare il cibo da scongelare.
- Successivamente premere il tasto **Start/+30Sec.** per continuare il processo di scongelamento.
- Se al termine del tempo, il cibo non è ancora scongelato, programmare l'apparecchio con incrementi di 1 minuto fino a quando non è completamente scongelato.
- Se il cibo si trova in un contenitore di plastica non adatto al microonde, scongelare inizialmente solo fino a quando il cibo non potrà essere rimosso dal contenitore di plastica, quindi utilizzare un recipiente adatto al microonde.

Impostazione di programmi multipli

Il forno a microonde può essere impostato in modo che esegua 2 programmi separati consecutivamente senza necessità di riavviare l'apparecchio tra il primo e il secondo; per esempio: prima la cottura regolare con la funzione a microonde, seguita dalla cottura "au gratin" con la funzione grill. Questa possibilità di programmazione multipla può essere utilizzata con qualsiasi funzione di microonde, di aria calda, di grigliatura e di funzioni combinate. I programmi di cottura automatici e i programmi rapidi non sono adatti per la programmazione multipla.

- Premete ripetutamente il tasto del programma necessario sino a evidenziare le impostazioni di potenza/temperatura desiderate. Confermare con il tasto **Start/+30Sec.**.
- Con la manopola di controllo, impostate il tempo di cottura desiderato.
- Ora premete ripetutamente il tasto per il programma successivo sino a evidenziare le impostazioni di potenza/temperatura desiderate. Confermare con il tasto **Start/+30Sec.**.
- Con la manopola di controllo, impostate il tempo di cottura desiderato.
- Avviare il processo di cottura premendo il tasto **Start/+30Sec.**.
- L'apparecchio avvia le operazioni di cottura una dopo l'altra.

Consiglio utile:

Questa funzione è particolarmente utile quando utilizzate il forno a microonde per cucinare alimenti a diverse impostazioni di potenza. Anche se inizialmente avete selezionato un'impostazione alta, la potenza può essere ridotta in un secondo momento per tenere gli alimenti in caldo e per garantire che il calore sia distribuito in modo omogeneo quando l'alimento è ormai cotto.

Cottura automatica e programmi per scongelare

Questi programmi automatici risultano utili per preparare o riscaldare alimenti senza dover immettere impostazioni particolari, come per esempio la potenza o il tempo di cottura.

- Ruotare il selettore girevole verso destra fino a quando sul display non viene visualizzato il programma desiderato dalla tabella seguente. Premere il tasto **Start/+30Sec.**.
- Ruotare il selettore girevole per selezionare la quantità appropriata (vedere tabella).
- Premere il tasto **Start/+30Sec.** per avviare il programma.
- Sul display sarà indicato il tempo in corso del programma selezionato.

Menu	Quantità / Peso / Pezzi	Display
 A-1 Bevande	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Panini (congelati / 50 g/pezzo)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasagne (congelata)	400 g	400
 A-4 Patate al forno (dimensione media)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Pollo arrostito	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Ciambella	circa 475 g	475

Istruzioni generali

A-1 Bevande:

Per riscaldare bevande o acqua calda per preparare tè o caffè solubile.

A-2 Panini:

Per riscaldare panini surgelati. Osservare le istruzioni del produttore.

A-3 Lasagne:

Porre la lasagna surgelata già pronta su un piatto adatto sia per grill che per microonde, posizionandola sul piano girevole.

A-4 Patate al forno:

Posizionare le patate crude con la buccia su un piatto adatto all'uso nel microonde, al centro del piano girevole.

A-5 Pollo arrostito:

Mettere il pollo intero su un piatto adatto sia alla griglia che al microonde, posizionandolo sul piano girevole.

Dopo la metà del tempo di cottura, si attivano dei segnali acustici e il processo di cottura si interrompe. Girare il cibo e premere il tasto **Start/+30Sec.** per continuare la cottura.

A-6 Pizza:

Per cuocere la pizza sulla griglia. Per la pizza surgelata, seguire le indicazioni sulla confezione riguardanti il tempo di preriscaldamento. Preriscaldare l'apparecchio secondo le indicazioni del produttore, quindi selezionare il programma automatico.

A-7 Ciambella:

Per cuocere torte semplici da forno con un peso di circa 475 g. Il programma avvia automaticamente la funzione di preriscaldamento. Non appena vengono uditi i segnali acustici, il preriscaldamento è terminato. A questo punto, versare l'impasto per torte in una teglia rotonda resistente al calore e posizionare la teglia sul piano girevole. Premere nuovamente il tasto **Start/+30Sec.**

Illuminazione interna

L'illuminazione interna si accende quando viene aperto lo sportello; rimane accesa anche durante il funzionamento. Al termine del processo, la luce si spegne.

Pulizia

- Il forno a microonde deve essere pulito con regolarità, bisogna rimuovere ogni residuo di cibo subito dopo ogni uso.
- Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio, assicuratevi che l'apparecchio sia disinserito dalla presa di corrente e si sia completamente raffreddato.
- Non pulite l'apparecchio con acqua. Impedite che dell'acqua (sia pur in minima quantità) penetri nelle fenditure di aerazione collocate sulle pareti interne o esterne dell'apparecchio. È decisamente sconsigliato l'uso di apparecchi di pulizia a vapore per pulire questo forno.
- L'intero apparecchio va pulito con un panno non lanuginoso leggermente umido e con un detersivo casalingo delicato. In seguito asciugatelo accuratamente.
- Non usate soluzioni abrasive o detergenti concentrati. Non utilizzate prodotti spray per la pulizia dei forni convenzionali disponibili sul mercato.
- Pulite l'area di cottura dopo ogni utilizzo. L'interno dello sportello, il telaio dello sportello e la piastra girevole in vetro devono essere sempre mantenuti puliti.
- Pulisci la griglia con acqua calda e sapone. Non lavate nessun elemento in lavastoviglie.

Informazioni aggiuntive

Scheda tecnica

Dimensioni esterne : 523 mm (L) x 452 mm (A) x 300 mm (P)

Dimensioni interne : 355 mm (L) x 336 mm (A) x 241 mm (P)

- Altezza sopra il piano girevole in vetro : 218 mm
- Piatto in vetro rotante : Ø 315 mm

Peso dell'apparecchio : 18,1 chili

Tensione d'esercizio : 230 V~ 50 Hz

Consumo totale d'energia : 2100 W

- graticola : 1000 W
- microonde : 1550 W
- funzione ad aria calda : 2100 W

Uscita microonde : 100 - 1000 W

Smaltimento



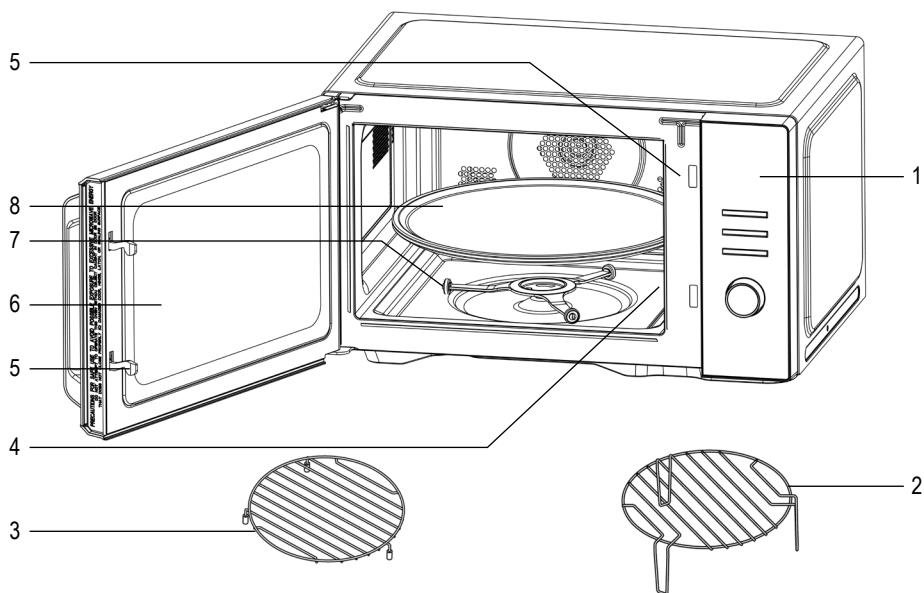
Gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo devono essere smaltiti separatamente dai normali rifiuti domestici perché contengono materiali di valore che possono essere riciclati. Lo smaltimento adeguato protegge l'ambiente e la salute umana. Le autorità locali o il negoziante di riferimento possono fornire ulteriori informazioni in materia.

Mikrobølgeovn

Kære kunde,

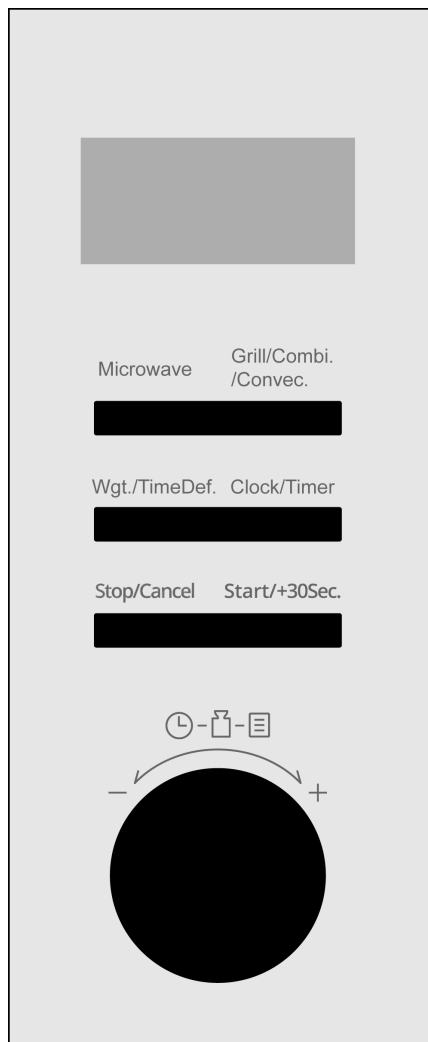
Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt inden mikrobølgeovnen tages i brug og gem denne brugsanvisning til senere reference. Ovnen bør kun benyttes af personer der er bekendt med denne vejledning.

Apparatets dele



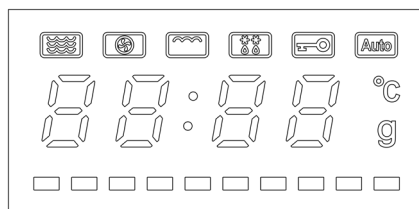
1. Betjeningspanel
2. Høj grillrist
3. Dyb grillrist
4. Beskyttelsesdæksel (højre indvendige side)
5. Lågelås
6. Glasdør
7. Drev
8. Glasdrejetallerken

Kontrolpanelets funktioner



Knap	Funktion
Microwave	Mikrobølgeovn
Grill/Combi./Convec.	Kombinationsprogrammer
Wgt./TimeDef.	Optøning efter vægt eller tid
Clock/Timer	Tid/Timer
Stop/Cancel	Afbryd/Stop
Start/+30Sec.	Start/Hurtigstart og tilføj 30 sekunders driftstid
Drehknebel	Valg af Tid/Funktioner/Programmer

Display



Displayområdet viser det aktuelle klokkeslæt eller, når apparatet er i brug, programmets tilberedningstid og dine valgte funktioner.

Auto	Automatiske programmer
	Optøning
	Børnesikring
	Temperatur
	Vægt
	Varmluft
	Grill
	Mikrobølger

Vigtige sikkerhedsanvisninger

Læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt igennem og gem den til senere reference.

Tilslutning til lysnettet

Mikrobølgeovnen bør kun tilsluttes til et stik med jordforbindelse, der er installeret i overensstemmelse med el-regulativet. Spændingen på typeskiltet skal svare til spændingen i el-installationen. Dette produkt overholder direktiverne, som gælder for CE-mærkning.

Placering af mikrobølgeovnen

- Placer kun mikrobølgeovnen fritstående på en tilstrækkeligt stabil, jævn og varmebestandig overflade og beskyttet mod høje temperaturer eller fugt.
- Benyt ikke apparatet udendørs.
- Apparatets fødder og evt. afstandsstykker må ikke fjernes.
- Der skal altid være tilstrækkelig ventilation. Placer ikke andre ting ovenpå mikrobølgeovnen, og sørg for at overholde følgende minimumsafstande mellem ovn og vægge eller andre genstande:

Siderne: 20,0 cm

Bagpå: 20,0 cm

Top: 30,0 cm

- Apparatet må ikke installeres i indbyggede møbler. Placering af apparatet direkte under en plade eller et skab er ikke tilladt.
- Apparatet må ikke placeres lavere end 850 mm over gulvet.

Vigtige noter

- **Advarsel: Nogle typer af fødevarer er letantændelige. Efterlad ikke tilsluttede apparater uden opsyn.**
- Mikrobølgeovnen er udelukkende beregnet til optøning, opvarmning og tilberedning af madvarer. Tørring af madvarer eller klæder, opvarmning af varmepuder, hjemmesko, svampe, fugtige rengøringsklude og lignende kan medføre skader, antænding og brand og er ikke tilladt.
- Ansvar accepteres ikke, hvis ødelæggelse skyldes ukorrekt brug, eller hvis denne brugsanvisning ikke er fulgt.
- Der må kun anvendes service, der er egnet til brug i mikrobølgeovne. Metalbeholdere til mad og drikkevarer er ikke tilladt til madlavning med mikrobølgeovne. Kun den medfølgende grillrist må benyttes til apparatet.

For detaljeret information, se venligst afsnittet *Benyt altid velegnede køkkenredskaber*.

- **Advarsel!** Før du bruger apparatet, skal du sørge for, at der ikke er nogen genstande eller redskaber i ovnrummet, der ikke er egnede til brug i mikrobølgeovnen.
- **Advarsel!** Brug ikke ovnrummet til opbevaring af brændbare produkter, køkkenredskaber eller madvarer og lignende, når mikrobølgeovnen ikke er i brug.
- Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent med en ekstern tidsafbryder eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de deraf følgende farer.
- Børn må aldrig få lov til at lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Apparatet og dets ledning må altid holdes væk fra børn som er yngre end 8 år.
- **Advarsel!** På grund af de temperaturer, der opstår, må børn kun benytte apparatets grill- eller kombifunktion, når de er under opsyn af voksne.
- Ved brug af grill- eller kombifunktionen skal man være særligt opmærksom på ikke at komme til at røre ved varmeelementerne inde i mikroovnen.
- For at undgå risiko for elektrisk stød må apparatet ikke rengøres med nogen former for væske eller nedsænkes i væske.
- Sluk altid apparatet og tag stikket ud af stikkontakten:
 - inden rengøring,
 - tilfælde af fejlfunktion.
 - efter brug.
- Træk aldrig i selve ledningen, når ledningen tages ud af stikkontakten; tag altid fat i selve stikket. Tag ikke fat i stikket med våde hænder.
- Tilslutningskablet skal altid lægges, så ingen kan snuble over det, og apparatet ikke kan trækkes ned.
- Tilslut netstikket direkte til stikkontakten. Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal du sikre dig, at ledningen passer til apparatets maksimale effektforbrug.
- **Advarsel!** Apparatet kan blive varmt på berørbare overflader, og der kan slippe varm damp ud gennem ventilationsåbningerne. Skoldningsfare!
- Lad først apparatet køle tilstrækkeligt af, inden det transporteres.
- Lad ikke apparatet eller dets ledning komme i berøring med varme overflader eller komme i kontakt med andre varmekilder.

- Lad ikke ledningen hænge løst og hold den væk fra alle varme dele.
- Kogeapparatet skal rengøres regelmæssigt, og madrester skal fjernes.
- Utilstrækkelig rengøring af apparatet kan medføre degeneration af overfladen, hvilket igen påvirker levetiden negativt og muligvis kan føre til en farlig situation. Dørpakningerne, ovnrummet med glasdrejetallerkenen og de tilhørende dele skal tørres over med en fugtig klud efter hver brug. Yderligere oplysninger om rengøring og brugervedligeholdelse findes i afsnittet "*Rengøring*".
- Apparatet må ikke rengøres med en damprenser.
- Apparatet må kun anvendes med isat glasdrejetallerken.
- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom:
 - Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer,
 - på landbrugsejendomme,
 - af kunder i hoteller, moteller og andre boligfaciliteter,
 - B&B pensionater.
- **Advarsel!** Det er farligt for alle, undtagen en faguddannet person, at udføre vedligeholdelses- eller reparationsarbejde, der kræver fjernelse af et dæksel, der giver beskyttelse mod stråling fra mikrobølgeenergi. Dette gælder også for udskiftning af ledningen eller pæren. Ved behov for reparation skal du derfor kontakte vores kundeservice telefonisk eller via e-mail (se det separate garantihæfte).
- Ved opvarmning af væske i mikrobølgeovnen, kan væsken opvarmes til kogepunktet uden synlige tegn på bobler. Det er derfor vigtigt at der udvises ekstrem forsigtighed når beholderen håndteres, dvs. når den tages ud af ovnen.
- Hele æg med skal eller hårdkogte æg må aldrig varmes i en mikrobølgeovn da de kan eksplodere selv efter at opvarmningsprocessen er afsluttet.
- **Advarsel!** Væsker eller andre fødevarer må ikke opvarmes i lukkede beholdere, da de let kan eksplodere.
- Indholdet i sutteflasker eller glasbeholdere må rystes eller omrøres grundigt for at sikre at varmen er jævnt fordelt. For at undgå pinefuld og farlig skoldning, skal man altid afprøve temperaturen, inden man mader et barn.
- Når man varmer eller tilbereder mad, der er indeholdt eller indpakket i et brændbart materiale såsom plastik eller papir, er der altid en fare for at disse materialer antændes. Det er også muligt at maden vil tørre ud eller endda antænde, hvis der vælges for lang kogetid. Fedt eller olie er også brændbare stoffer. Det er derfor vigtigt at overvåge mikrobølgeovnen under betjeningen. Stærkt brændbare væsker såsom koncentreret alkohol må selvfølgelig ikke opvarmes i mikrobølgeovnen.
- Hvis der registreres røg, skal du holde lågen lukket for at kvæle eventuelle flammer, der kan opstå. Sluk apparatet med det samme, og tag stikket ud af stikkontakten.

- Brug egnede grydelapper, når maden tages ud af tilberedningsrummet. Servicet bliver ikke kun varmt i grillfunktion, men også i mikroovnsfunktion, da den varme mad også opvarmer servicet.
- Fødevaretermometre må ikke anvendes.

Før brug

- Efter udpakningen og inden tilslutning til lysnettet, bør mikrobølgeovnen og dens ledning altid efterses for skader.
- **Advarsel!** Se efter om døren (samt ovnvinduet, dørens forsegling og dørlukkerne) ikke er beskadigede eller bøje og at døren lukker tæt til dørstolpen. Dette er vigtigt for at sikre at der ikke undslipper mikrobølgeenergi under betjeningen. Af samme grund må hele kabinettet og ovnens indre også regelmæssigt omhyggeligt efterses.

Hvis apparatet har skader, må det ikke tages i brug, før det er blevet kontrolleret og repareret af en fagmand.

- Fjern alt emballagemateriale, beskyttelsesfilm, eventuelle reklamelabels og alle indlæg fra apparatet. Fjern klæbeblimler over drivakslen. Typeskiltet må ikke fjernes. Emballagematerialet er genanvendeligt.
- Fjern **ikke** gummidupperne fra den dybe grillrist!
- Fjern **ikke** den påklæbte beskyttelsesfilm på undersiden af døren eller det gråbrune beskyttelsesdæksel (4) ved siden af den indvendige belysning på højre side af ovnrummet.
- **Advarsel:** Hold børn væk fra emballeringen, da denne udgør en mulig risiko for tilskadekomst, ved f.eks. kvælning. Fjern ikke gummiproppe fra grillristen!
- Inden apparatet benyttes første gang, eller hvis det ikke har været benyttet i en længere periode, må det rengøres grundigt som anvist i afsnittet om **Rengøring**.
- Sæt rulleringen, drevet og glasdrejetallerkenen i enheden.
- Betjen aldrig apparatet uden rulleringen/drevet og glasdrejetallerkenen.
- **Vigtigt: Tænd aldrig for mikrobølgeovnen med mindre den mad der skal tilberedes eller varmes er blevet placeret inde i ovnen.** Opstart af en tom mikrobølgeovn kan resultere i skader på apparatet.
- Lad apparatet varme op i grillfunktion (uden mikroovn!) i 10 minutter, første gang det tages i brug. I den forbindelse kan der opstå en let lugt, og sørg derfor for tilstrækkelig udluftning ved at åbne vinduer eller altandøre.

Mikrobølgefunktionen (Gruppe II iht. EN 55011)

Elektromagnetisk energi genereres inden i mikrobølgeovnen, hvilket får molekylerne i maden (især vandmolekyler) til at vibrere og dette bevirker at maden bliver varm. Fødevarer med højt vandindhold vil derfor varmes op hurtigere end relativt tør mad. Varmen udvikles gradvist inden i maden. Det benyttede tilbehør, beholdere eller plader opvarmes kun indirekte som følge af madens temperatur.

ISM-apparat

Dette produkt er et ISM-apparat fra gruppe 2 klasse B. Gruppe 2 omfatter alle ISM-apparater (industrielle, videnskabelige, medicinske), hvor der opstår radiofrekvensenergi, og/eller det bruges til bearbejdning af materiale i form af elektromagnetisk udstråling, samt elektroerosionsapparater. Klasse B er apparater til husholdningsbrug eller apparater til strømforsyningsnet, der forsyner beboelsesejendomme.

Benyt altid velegnede køkkenredskaber

- Stil ikke de madvarer, der skal tilberedes, direkte på glasdrejetallerkenen, men brug passende service. Servicet må ikke rage ud over kanten på glasdrejetallerkenen.
- Metalgenstande bør undgås da mikrobølger reflekteres fra metalflader og måske ikke når frem til den mad der skal tilberedes. Alle former for metal inde i ovnen kan også forårsage gnister, hvilket kan beskadige mikrobølgeovnen.

- Som en generel regel må bestik eller metalbeholdere ikke benyttes i mikrobølgeovne. Visse indpakninger til fødevarer indeholder stannioler eller trådlukker under et lag af papir og de er derfor heller ikke egnede til brug i apparater med mikrobølger.
Hvis brug af stannioler anbefales i en opskrift, må man sørge for at maden er pakket helt stramt ind i stanniolen (undgå luftlommer). Sørg endvidere for en **minimum afstand på 2,5 cm** mellem stanniolen og ovnens inderbeklædning.
- Undlad at benytte beholdere eller tallerkener med dekorationer, der kan indeholde metal såsom guldkanter eller farver med metalpartikler. Krystal er heller ikke egnet. Sørg også for at den benyttede beholder ikke er hul nogen steder (f.eks. i hanken). Porøse materialer kan have absorberet vand under rengøring og er derfor heller ikke velegnede. Skåle og redskaber af plastmaterialet melanin absorberer energi og egner sig derfor heller ikke.

Mikroovnens funktion

- Beholdere fremstillet af varmfest glas eller porcelæn er velegnede til brug i mikrobølgeovne.
- Plastik er kun egnet hvis det er varmebestandigt.
- Stegeposer m.m. bør punkteres således at overtryk kan udlignes under kogningen.
- Specielt designede kogekar til brug i mikrobølgeovne kan købes hos de fleste isenkræmmere.

Grillfunktion eller varmluftfunktion

- Alle varmebestandige servicetyper og beholdere, der også er egnet til en almindelig ovn, kan benyttes til grill- eller varmluftfunktionen.
- Plastikserving må ikke anvendes i grill- eller varmluftfunktionen!

Kombinationer med mikroovn og grill

- I kombifunktionen tilkobles mikroovnen og grillen skiftevis. Servicet skal derfor være egnet til mikroovn og varmebestandigt.
- Service i plast kan ikke benyttes på grund af de høje temperaturer.
- Servicet må ikke indeholde metal.

Grillrist

- Grillristen må **ikke** benyttes i mikrobølge- og kombinationsfunktion.
- **Bemærk! Fjern ikke gummidupperne fra den dybe grillrist!**
- Placér grillristen på glasdrejetallerkenen.
- Tilberedningsudstyret kan placeres direkte på grillristen.

Betjening

Indstilling af klokkeslæt

- Når apparatet er tilsluttet strømforsyningen, viser displayet **0:00**, og der lyder et akustisk signal.
 - Tryk på knappen **Ur/Timer**. Timevisningen blinker.
 - Drej drejeknappen for at indstille den korrekte time.
 - Tryk på knappen **Ur/Timer**. Minutvisningen blinker.
 - Drej drejeknappen for at indstille de korrekte minutter.
 - Tryk på knappen **Ur/Timer** for at afslutte indstillingen af klokkeslættet. ":" blinker, og klokkeslættet vises.
- Efter et strømsvigt skal uret genindstilles.

Kortvarigt ur

- Tryk på knappen **Ur/Timer** to gange. Displayet viser **00:00**.
- Drej på drejeknappen for at indstille en tid fra 1 til 95 minutter.
- Tryk på knappen **Start/+30Sek.**. Tiden tælles ned. Når tiden er udløbet, afgives der en signaltone.

Børnesikring

- Denne sikkerhedsanordning modvirker at børn benytter mikrobølgeovnen uden opsyn.
- For at aktivere børnesikringen, trykkes på **Stop/Cancel** i 3 sekunder. Symbolet  vises i displayet.
- For at afbryde børnesikringen, trykkes der igen på **Stop/Cancel** i 3 sekunder. Symbolet  forsvinder.
- Bemærk: Hvis du får problemer med at starte mikrobølgeovnen så check altid først om børnesikringen skulle være slået til.

Generelle oplysninger

- Placér den mad, der skal opvarmes, i en egnet beholder, og stil det på glasdrejetallerkenen.
- Når madvarer skal opvarmes af mikrobølger, bør de dækkes for at undgå at de tørrer ud. Glas eller plastiklåg der er designet specielt til brug i mikrobølgeovne kan fås hos de fleste isenkræmmere.
- Når man benytter grill, varmluft eller en af kombinationsfunktionerne, skal man ikke tildække den mad der tilberedes.
- Luk døren og vælg det ønskede program.

• Bemærk:

De følgende trin benyttes til at indstille tilberedningstiden:

0 – 1 minutter	: 5-sekunders trin
1 – 5 minutter	: 10-sekunders trin
5 – 10 minutter	: 30-sekunders trin
10 – 30 minutter	: 1-minuts trin
30 – 95 minutter	: 5-minutters trin

- For at starte en programmering skal du trykke på knappen **Start/+30Sek.**
- Det indvendige lys tænder når programmet starter.
- Hvis lågen åbnes under tilberedningen, eller der trykkes på Stop/Annuller, for eksempel for at røre i maden for en jævn varmfordeling, slukkes apparatet, og den indstillede tilberedningstid sættes på pause. Når lågen bliver lukket igen, og der trykkes på Start/+30Sek., fortsætter tiden, og tilberedningen genoptages.
- Tryk to gange på **Stop/Cancel** for at afbryde programmet helt.
- En række blypde indikerer at den programmerede tid er gået; samtidig vil lyset inde i ovnen slukke og displayet viser **0:00**.
- Åbn døren og tag beholderen med maden ud.
- For at opnå en jævn varmfordeling i maden, bør beholderen stå et lille stykke tid.

Afkølingsfunktion

Denne mikrobølgeovn har en automatisk afkølingsfunktion.

Hvis apparatet er i brug i mere end fem minutter, tænder ventilatoren i de sidste 15 sekunder af tilberedningen ved nogle funktioner for at køle apparatet ned.

Grillrist

- Grillristen må kun anvendes under varmlufts- og grilldrift.
- **Bemærk! Fjern ikke gummidupperne fra den dybe grillrist!**
- Placér grillristen på glasdrejetallerkenen. Tilberedningsudstyret kan placeres direkte på grillristen.
- Den høje grillrist anbefales til tilberedning af pizza. For alle andre tilberedninger skal den dybe grillrist bruges.

Madlavning / opvarmning med mikrobølger

Ved madlavning/opvarmning med mikrobølger påvirker opvarmningen straks det indvendig af fødevarer.

- Tryk på knappen **Mikrobølgeovn** flere gange, indtil den ønskede effekt vises (se nedenstående tabel), og bekræft med **Start/+30Sek.**
- Brug derefter drejeknappen til at indstille den ønskede tilberedningstid. Tilberedningstiden kan maksimalt indstilles til 95 minutter.
- Start tilberedningen ved at trykke på knappen **Start/+30Sek.**
- For at sikre, at varmen fordeles jævnt, skal fødevarer, der bliver kogt eller opvarmet, af og til omrøres.
- Mens ovnen er i brug, vil displayet vise den valgte effekt, hvis der trykkes på **Microwave** knappen.

Grill/ Combi./ Convec.	Effekt (W)	Effekt (%)	Display	Type	Brug
Vend 1 x	1000 W	100	P100	Høj	Opvarmning af væsker, kogning
2 x	800 W	80	P-80		Optøning og opvarmning af dybfrosne retter
3 x	500 W	50	P-50	Middel høj	Tilberedning af delikate fødevarer
4 x	300 W	30	P-30	Lav	Optøning af fødevarer
5 x	100 W	10	P-10	Meget lav	Optøning af delikate fødevarer

Quick-program/Madlavning med mikrobølger

- Ved at trykke på knappen **Start/+30Sek.** startes tilberedningen direkte.
- Effekten er altid sat til 100 %.
- Ved hvert tryk på **Start/+30Sek.** forlænges tilberedningstiden med 30 sekunder.

Grillfunktion

Grillfunktionen bruger strålevarme til at tilberede maden. Dette program er velegnet til at gratinere eller grille tynde kødstykker.

- Tryk én gang på knappen **Grill/Kombi/Konvektion**. På displayet vises G-1. Bekræft med **Start/+30Sek.**
- Brug derefter drejeknappen til at vælge den ønskede tilberedningstid. Tilberedningstiden kan maksimalt indstilles til 95 minutter.
- Start tilberedningen ved at trykke på knappen **Start/+30Sek.**
- Efter halvdelen af tilberedningstiden lyder to signaltoner. Hvis det ønskes, kan du vende maden og fortsætte tilberedningen ved at trykke på knappen **Start/+30Sek.**
- Eftersom kødet bør vendes når den ene side er tilstrækkelig brunet og tages ud så snart det er stegt færdigt, bør denne proces følges nøje.

Kombinationsprogrammer med mikrobølgeovn, grill og varmluft

Disse programmer er egnede til tilberedning af fjerkræ, fisk eller til gratin.

- Tryk på **Grill/Combi/Convec.** knappen gentagne gange:
 - Tryk to gange: **C-1** → Kombination af mikrobølgeovn og varmluft
 - Tryk tre gange: **C-2** → Kombination af mikrobølgeovn og grill
 - Tryk fire gange: **C-3** → Kombination af grill og varmluft
 - Tryk fem gange: **C-4** → Kombination af mikrobølgeovn, grill, varmluft
- Bekræft med **Start/+30Sek.**
- Brug derefter drejeknappen til at vælge den ønskede tilberedningstid. Tilberedningstiden kan maksimalt indstilles til 95 minutter.
- Start tilberedningen ved at trykke på knappen **Start/+30Sek.**
- Efter halvdelen af tilberedningstiden lyder to signaltoner. Hvis det ønskes, kan du vende maden og fortsætte tilberedningen ved at trykke på knappen **Start/+30Sek.**
- Eftersom maden bør vendes når den ene side er tilstrækkelig brunet og tages ud så snart det er stegt færdigt, bør denne proces følges nøje.

Varmluft med forvarmning

Med denne funktion blæses der varmluft rundt inde i ovnen, hvilket giver en meget jævn varmefordeling og brunning.

Madlavning med varmluft er specielt velegnet til tilberedning af pizza eller lignende retter.

- Tryk én gang på knappen **Grill/Kombi/Konvektion**. På displayet vises G-1.
- Brug derefter drejeknappen til at vælge den ønskede tilberedningstemperatur mellem 150 °C og 240 °C, og tryk på knappen **Start/+30Sek.** to gange for at bekræfte temperaturen og starte forvarmningen.
- Når den valgte temperatur er nået, lyder to signaltoner, og temperaturen blinker på displayet.
- Stil derefter maden ind, og indstil tilberedningstiden ved at dreje på drejeknappen.
- Tryk på knappen **Start/+30Sek.** for at starte tilberedningen.
- Eftersom maden bør vendes når den ene side er tilstrækkelig brunet og tages ud så snart det er stegt færdigt, bør denne proces følges nøje.
- Hvis der ikke indstilles nogen tilberedningstid efter forvarmningen, afgives der signaltoner efter fem minutter, og forvarmningen afsluttes.

Varmluft uden forvarmning

- Tryk én gang på knappen **Grill/Kombi/Konvektion**. På displayet vises G-1.
- Brug derefter drejeknappen til at vælge den ønskede tilberedningstemperatur mellem 150 °C og 240 °C.
- Tryk på knappen **Start/+30Sek.** for at bekræfte temperaturen.
- Indstil derefter tilberedningstiden ved at dreje på drejeknappen.
- Tryk på knappen **Start/+30Sek.** for at starte tilberedningen.

Optøning efter vægt

- Tryk én gang på knappen **Vægt/TidOptøning**. På displayet vises dEF1.
- Brug drejeknappen til at indstille vægten af maden (mellem 100 – 2000 g).
- Tryk på knappen **Start/+30Sek.** for at starte optøningen.

Optøning efter tid

- Tryk én gang på knappen **Vægt/TidOptøning** tryk to gange. På displayet vises dEF2.
- Brug drejeknappen til at indstille tiden af maden (mellem 5 og 95 minutter).
- Tryk på knappen **Start/+30Sek.** for at starte optøningen.

Bemærkninger:

- Vend maden halvvejs igennem tilberedningen, når der lyder et signal. Tag den allerede optøede mad ud, eller vend den mad, der skal optøs.
- Tryk derefter på knappen **Start/+30Sek.** for at fortsætte optøningsprocessen.
- Hvis maden efter tidens udløb stadig ikke er optøet, kan du programmere apparatet i trin på 1 minut, indtil den er helt optøet.
- Hvis maden er i en plastikbeholder, der ikke er egnet til mikrobølgeovn, skal den kun optøs, indtil maden kan fjernes fra plastikbeholderen, hvorefter der skal anvendes mikrobølgesikkert service.

Indstilling af flere programmer

Mikrobølgeovnen kan indstilles til at 2 separate programmer kører efter hinanden uden at ovnen skal genstarte imellem; f.eks. regelmæssig madlavning med mikrobølgefunktionen først, efterfulgt af 'au gratin' tilberedning ved hjælp af grillen. Denne multi-programsfunktion kan bruges med enhver af mikrobølge-, varmlufts-, grill- og kombinationsfunktionerne. De automatiske tilberedningsprogrammer og kvik-programmet er ikke egnede til multiprogrammering.

- Tryk gentagne gange på knappen for det ønskede program, indtil den ønskede effektindstilling / temperatur vises. Bekræft med knappen **Start/+30Sek.**
- Brug drejeknappen til at vælge den ønskede tilberedningstid.
- Tryk nu på knappen til næste program gentagne gange, indtil den ønskede effektindstilling / temperatur vises. Bekræft med knappen **Start/+30Sek.**
- Brug drejeknappen til at vælge den ønskede tilberedningstid.
- Start tilberedningen ved at trykke på knappen **Start/+30Sek.**
- Apparatet starter tilberedningsprocesserne efter hinanden.

Tips:

Denne funktion er især nyttig når man benytter mikrobølgefunktionen til at tilberede mad ved forskellige effektindstillinger. Hvis der først er valgt en høj effektindstilling, kan denne senere sænkes til at holde maden varm, og til at sikre at varmen er jævnt fordelt efter at maden er færdig.

Automatisk madlavning og optøningsprogrammer

Disse automatiske programmer er nyttige når man ønsker at tilberede eller opvarme mad uden at være nødt til at vælge nogen specielle indstillinger, som f.eks. effekt eller tilberedningstid.

- Drej drejeknappen mod højre, indtil det ønskede program fra tabellen nedenfor vises på displayet. Tryk på knappen **Start/+30Sek.**
- Drej på drejeknappen for at vælge den passende mængde (se tabellen).
- Tryk på knappen **Start/+30Sek.** for at starte programmet.
- Displayet viser det valgte programs tilberedningstid.

Menu	Mængde/vægt/stykker	Display
 A-1 Drikkevarer	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Rundstykker (frosne/50 g/stk)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasagne (frossen)	400 g	400
 A-4 Bagte kartofler (mellemstor)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Grillstegt kylling	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Kage	ca. 475 g	475

Generelle instruktioner

A-1 Drikkevarer:

Varm drikkevarer eller lav varmt vand til te eller kaffe.

A-2 Rundstykker:

Til opbagning af frosne rundstykker. Følg producentens anvisninger.

A-3 Lasagne:

Plaver færdigtilberedt, dybfrossen lasagne på en tallerken egnet til grill og mikrobølgeovn på drejetallerkenen.

A-4 Bagte kartofler :

Anbring de rå kartofler med skræl på en mikrobølgeegnet tallerken på drejetallerkenen.

A-5 Grillstegt kylling:

Placer hele kyllingen på en tallerken, der er egnet til både grill og mikrobølgeovn, på drejetallerkenen.

Når halvdelen af tiden er gået, lyder der en signaltone, og tilberedningen stopper. Vend maden, og tryk på knappen

Start/+30Sek. for at fortsætte tilberedningen.

A-6 Pizza:

Til bagning af pizza på grillristen. Ved frossen pizza skal du følge anvisningerne på emballagen vedrørende forvarmningstiden. Forvarm apparatet i henhold til producentens anvisninger, og vælg derefter det automatiske program.

A-7 Kage:

Til bagning af simple rørkager med en vægt på ca. 475 g. Programmet starter automatisk forvarmningsfunktionen. Når signaltonerne lyder, er forvarmningen afsluttet. Derefter hældes kagedejen i en varmebestandig rund bageform, og formen placeres på drejetallerkenen. Tryk på knappen **Start/+30Sek.** igen.

Indvendig belysning

Det indvendige lys tænder når ovndøren åbnes; det forbliver også tændt under tilberedningsprocessen. Lyset vil imidlertid slukke, hvis et program er afsluttet.

Rengøring

- Mikrobølgeovnen skal rengøres regelmæssigt, eventuelle madrester fjernes straks efter brug.
- Sørg for at stikket er taget ud af stikkontakten og at mikrobølgeovnen er afkølet inden den rengøres.
- Rengør aldrig mikrobølgeovnen med vand. Sørg for at der aldrig kommer vand - ligegyldigt hvor ringe en mængde - ind ad ventilationsrillerne på mikrobølgeovnen hverken ind- eller udvendig. Brug heller aldrig dampapparater til rengøringen.
- Kabinettet kan aftørres med en let fugtig frugtfri klud og et mildt opvaskemiddel. Aftør grundigt med en tør klud bagefter.
- Brug ikke slibende eller skræppe rengøringsmidler. Brug heller ikke de kommercielt fremstillede ovnrens produkter, der er specielt beregnet til rengøring af almindelige ovne.
- Rengør tilberedningsrummet efter hver brug. Lågens inderside, lågens ramme og glasdrejetallerkenen skal altid holdes rene.
- Rengør grillristen i varmt sæbevand. Rengør ikke de enkelte dele i en opvaskemaskine.

Ekstra information

Tekniske specifikationer

Ydre dimensioner : 523 mm (B) x 452 mm (D) x 300 mm (H)

Indvendige dimensioner : 355 mm (B) x 336 mm (D) x 241 mm (H)

- Højde over glasdrejetallerkenen : 218 mm
- Glasdrejetallerken : Ø 315 mm

Vægt : 18,1 kg

Netspænding : 230 V~ 50 Hz

Totalt strømforbrug

- Grill : 2100 W
- Mikrobølge : 1000 W
- Varmluft : 1550 W
- Varmluft : 2100 W

Mikrobølgeeffekt : 100 - 1000 W



Bortskaffelse

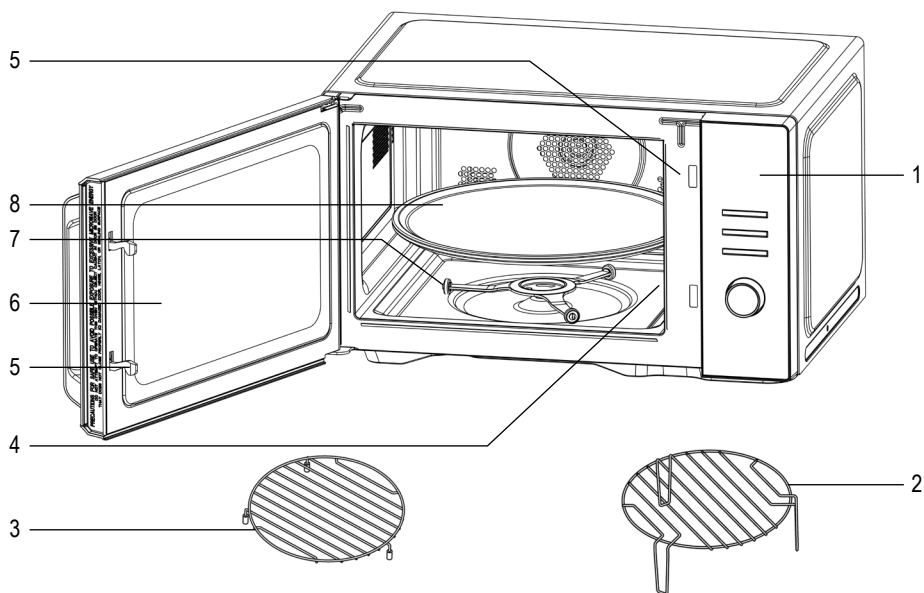
Apparater mærket med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet, da de indeholder værdifulde materialer som kan genbruges. Korrekt bortskaffelse beskytter både miljøet og menneskers helbred. Din kommune eller forhandleren kan give dig yderligere information om dette.

Mikrovågsugn

Bästa kund!

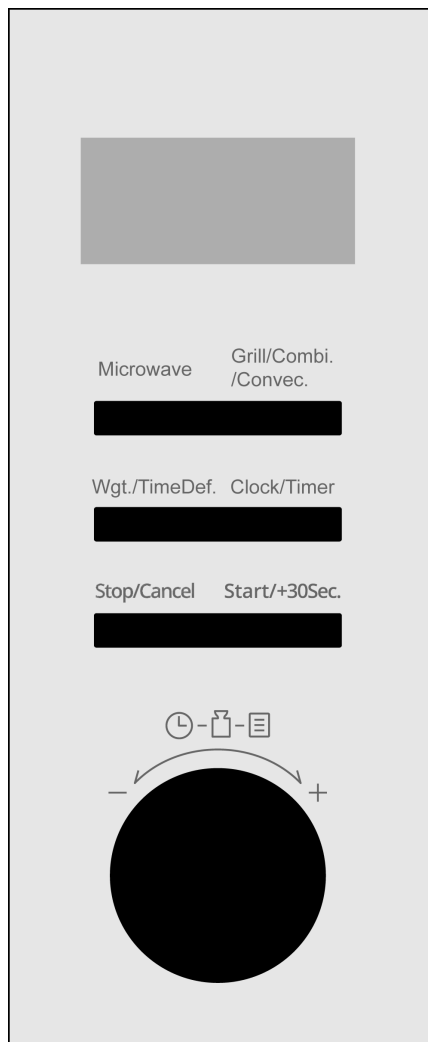
Innan du använder mikrovågsugnen bör du läsa följande instruktioner och spara denna bruksanvisning för framtida bruk. Apparaten bör endast användas av personer som bekantat sig med dessa instruktioner.

Apparatens delar



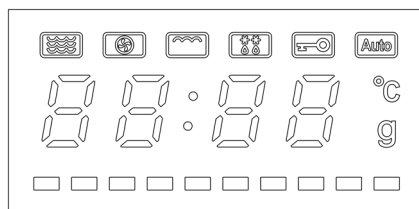
1. Kontrollpanel
2. Høgt grillgaller
3. Djupt grillgaller
4. Skyddsskåpa (höger insida av utrymmet)
5. Dörlås
6. Glasdörr
7. Drift
8. Vridplatta i glas

Kontrollpanelens detaljer



Knapp	Funktion
Microwave	Mikrovågsugn
Grill/Combi./Convec.	Kombinationsprogram
Wgt./TimeDef.	Upptining efter vikt eller tid
Clock/Timer	Tid/Timer
Stop/Cancel	Avbryt/Stopp
Start/+30Sec.	Start/Quick-Start och lägg till 30 sekunder körtid
Drehknebel	Val av tid/funktioner/program

Display



Displayen visar den aktuella tiden på dygnet eller, medan apparaten är i gång, programmets funktionstid och funktionerna du valt.

Auto	Automatiska program
	Upptining
	Barnsäkerhetsspärr
	Temperatur
	Vikt
	Varmluft
	Grillfunktion
	Mikrovågsfunktion

Viktiga säkerhetsinstruktioner

Vänligen läs följande instruktioner noggrant och behåll denna bruksanvisning för framtida referens.

Anslutning till vägguttaget

Ugnen får endast anslutas till godkänt jordat vägguttag. Se till att nätspänningen i vägguttaget motsvarar den som är märkt på apparatens skylt. Denna produkt uppfyller de krav som är gällande för CE-märkning.

Enhetens placering

- Ställ endast mikrovågsugnen fristående på ett tillräckligt stabilt, jämnt och värmebeständigt underlag och skydda den från höga temperaturer eller fukt.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Enhetens uppställningsfötter och eventuella avståndshållare får inte tas bort.
- Se alltid till att ventilationen är tillräcklig. Placera inga föremål ovanpå ugnen och se till att det fria avståndet mellan ugnen och väggen eller andra föremål är minst följande:
Sidorna: 20,0 cm
Bakom: 20,0 cm
Ovanför: 30,0 cm
- Enheten får inte användas i inbyggda möbler. Det är inte tillåtet att montera apparaten direkt under en platta eller ett skåp.
- Apparaten får inte ställas lägre än 850 mm över golvet.

Viktigt att veta

- **Varning: Vissa typer av matprodukter kan fatta eld. Apparaten bör alltid vara under uppsikt när den är i användning.**
- Mikrovågsugnen är endast avsedd för att tina, värma och tillaga livsmedel. Torkning av livsmedel eller kläder och uppvärmning av värmekuddar, inneskor, svampar, fuktiga städdukar eller trasor och liknande kan leda till personskador, antändningar och eld och är förbjudet.
- Inget ansvar godtas om skada uppkommer till följd av felaktig användning, eller om dessa instruktioner inte följs.
- Endast kärl som är lämpliga för användning i mikrovågsugnar får användas. Metallbehållare för mat och dryck är inte tillåtna för matlagning med mikrovågsugn. Apparaten får inte användas med något annat grillgaller än det som medföljer. För mer information, se avsnittet *Använd alltid lämpliga kokkärl*.

- **Varning!** Innan du använder apparaten ska du se till att det inte finns några föremål eller redskap i tillredningsutrymmet som inte är lämpliga för användning i mikrovågsugnen.
- **Varning!** Använd inte tillredningsutrymmet för att förvara brandfarliga produkter, köksredskap eller mat och liknande när mikrovågsugnen inte används.
- Enheten är inte avsedd att drivas med en extern tidskopplingsur eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns.
- Barn bör inte tillåtas leka med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Apparaten och dess elsladd bör hållas utom räckhåll för barn under 8 år.
- **Varning!** När apparaten används med grill- eller kombinationsfunktionen får barn bara använda apparaten under en vuxens överinseende på grund av den höga temperaturen.
- Vid användning av grill- eller kombinationsfunktionen är det viktigt att vara extra försiktig och undvika att beröra värmeelementen inuti mikrovågsugnen.
- Undvik risken för elektrisk stöt genom att inte rengöra eller doppa apparaten i vätskor.
- Stäng alltid av apparaten och dra stickproppen ur vägguttaget:
 - innan rengöring påbörjas,
 - om apparaten skulle upphöra att fungera.
 - efter varje användning.
- Ta stickproppen ur vägguttaget genom att dra i stickproppen, aldrig i sladden. Rör inte nätstickkontakten med våta händer.
- Lägg alltid anslutningskabeln så att ingen snubblar över den och apparaten inte dras ner.
- Anslut nätkontakten direkt till vägguttaget. Om användning av en förlängningssladd är nödvändig, se till att sladden är dimensionerad för apparatens maximala strömförbrukning.
- **Varning!** Enheten kan bli varm på berörbara ytor och het ånga kan komma ut från ventilationsöppningarna. Risk för brännskador!
- Innan mikrovågsugnen transporteras måste den först svalna av.
- Låt inte mikrovågsugnen eller dess elsladd komma i beröring med heta ytor eller i kontakt med andra heta källor.
- Låt inte sladden hänga fritt och se till att den inte kommer i beröring med heta föremål.

- Köksapparaten ska rengöras regelbundet och matrester bör tas bort.
- Dålig rengöring av matlagningsapparaten kan leda till att ytan åldras, vilket i sin tur påverkar livslängden negativt och kan leda till farliga situationer. Rengör dörrtätningarna, kokutrymmet med glasskivan och angränsande delar med en fuktig trasa efter varje användningstillfälle. Ytterligare information om rengöring och underhåll finns i avsnittet "Rengöring".
- Mikrovågsugnen får inte rengöras med en högtryckstvätt.
- Apparaten får bara användas med isatt glastallrik.
- Apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande tillämpningar, såsom:
 - Personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer,
 - på jordbruksfastigheter,
 - av kunder på hotell, motell och andra boendeanläggningar,
- **Varning!** Det är farligt för utbildade personer att utföra underhålls- eller reparationsarbeten som kräver borttagning av ett lock som säkerställer skydd mot exponering för strålning från mikrovågsenergi. Detta gäller även byte av anslutningskabel eller belysning. Kontakta därför vår kundtjänst per telefon eller e-post om det krävs en reparation (se separat garantihäfte).
- När du värmer vätskor i din mikrovågsugn, kan vätskan hettas över kokpunkten utan att vätskan börjar bubbla. Därför är det viktigt att du är ytterst försiktig när du handskas med olika kärl, t.ex. när du tar dem ur ugnen.
- Hela råa ägg eller hela hårdkokta ägg får inte värmas i mikrovågsugn eftersom de kan explodera t.o.m. efter det att mikrovågsugnen stängts av.
- **Varning!** Vätskor eller andra livsmedel får inte värmas i slutna behållare eftersom de lätt kan explodera.
- Innehållet i nappflaskor eller glasburkar med babymat måste omröras eller skakas noggrant så att temperaturen fördelas jämnt. Kontrollera alltid matens temperatur innan du matar barnet så att brännskador kan undvikas.
- När du värmer eller tillagar mat i kärl som är gjorda av brännbart material såsom plast eller papper, eller om maten är förpackad i dessa material, finns det en risk att materialen antänds. Det är även möjligt att maten blir uttorkad eller t.o.m. antänds om koktiden är för lång. Fett eller olja är också lättantändliga ämnen. Det är därför viktigt att man håller mikrovågsugnen under uppsikt under användningen. Mycket lättantändliga vätskor såsom koncentrerad alkohol får naturligtvis inte värmas.
- Om du upptäcker rök, håll dörren stängd för att kväva eventuella lågor som kan uppstå. Stäng av apparaten omedelbart och dra ur kontakten.
- Använd lämpliga grytlappar när maten tas ut ur mikrovågsugnen. Även vid användning av mikrovågor blir kokärnen varma eftersom de blir uppvärmda av maten.

- Mattermometrar får inte användas.

Innan första användningen

- Efter uppackningen bör du omsorgsfullt kontrollera att mikrovågsugnen och elsladden är oskadade. Gör detta alltid innan du ansluter mikrovågsugnen till eluttaget.
- **Varning!** Se till att luckan (inklusive glasfönster, dörrtätningar och dörrlås) inte är skadade eller böjda och att luckan kan stängas tätt mot frontramen. Det är viktigt att se till att ingen mikrovågsenergi kommer ut under användningen. På grund av detta är det också viktigt att regelbundet kontrollera hela höljet och insidan av ugnen.

Vid en skada får enheten inte tas i drift innan den reparerats av en härför utbildad person.

- Ta bort allt förpackningsmaterial, skyddsfilm, eventuella reklammärken och alla insatser från apparaten. Ta bort tejen över drivningen. Typskylten får inte tas bort. Förpackningsmaterialet är återvinningsbart.
- Ta **inte** bort gummipropparna på det djupa grillgallret!
- Ta **inte** bort skyddsfilm som sitter fast på insidan av dörren eller det gråbruna skyddshöljet (4) bredvid innerbelysningen på höger sida av matlagningsskåpet.
- **Varning:** Håll barn på avstånd från apparatens förpackningsmaterial eftersom fara eventuellt kan uppstå. Det finns t.ex. risk för kvävning.
- Innan produkten används för första gången, eller om den inte använts under en lång tid, bör den rengöras noggrant enligt avsnittet **Rengöring**.
- Sätt drivenheten, rullringen och glasplattan i enheten.
- Använd aldrig apparaten utan rullringen/drivenheten och vridplattan av glas.
- **Anmärkning:** Starta **inte** apparaten innan du har placerat maten som skall värmas eller tillredas inuti ugnen. Om mikrovågsugnen startas när den är tom kan den ta skada.
- Första gången apparaten används ska grillen värmas upp (utan mikrovågor) under 10 minuter. Detta kan ge upphov till en svag doft som kan vädras bort genom att öppna ett fönster eller en balkongdörr.

ISM-utrustning

Denna produkt tillhör grupp 2 klass B ISM. Grupp 2 omfattar all ISM-utrustning (industri, vetenskap och medicin) där radiofrekvent energi skapas med avsikt och/eller används i form av elektromagnetisk strålning för behandling av material och utrustning för gnistbehandling. Klass B-utrustning kan användas för hushållsbruk samt i anläggningar direkt anslutna till lågspanningsnätverk i bostadsbyggnader.

Mikrovågsfunktionen (Grupp II i enlighet med EN 55011)

Inne i mikrovågsugnen alstras elektromagnetisk energi som får matens molekyler (främst vattenmolekylerna) att vibrera och därigenom blir maten het. Mat med hög vattenhalt värms snabbare än relativt torr mat. Värmen utvecklas gradvis inuti maten. Redskap, kärl eller tallrikar värms endast upp indirekt av matens temperatur.

Använd alltid lämpliga kokkärl

- Livsmedel får inte läggas direkt på den roterande glastallriken, utan måste placeras i på en lämplig tallrik eller dylikt. Tallriken får inte sticka ut över glastallriken.
- Metallföremål bör undvikas eftersom mikrovågorna reflekteras från metalltytor och då inte kan nå maten som skall tillredas. Metall som placeras i mikrovågsugnen kan också orsaka gnistor, som kan resultera i att mikrovågsugnen skadas.
- Tumregeln är att bestick eller metallkärl inte bör användas i mikrovågsugnen. Vissa förpackningsmaterial innehåller aluminiumfolie eller tråd under ett skikt av papper och är därför inte lämpliga för användning i mikrovågsugnar. Om användning av aluminiumfolie rekommenderas i ett recept, bör du se till att maten är tätt insluten i aluminiumfolie (så att luftblåsor undviks). Se till att det finns ett **avstånd på minst 2,5 cm** mellan aluminiumfolien och mikrovågsugnens innervägg.

- Kontrollera alltid att kokkärlet eller tallriken inte innehåller några metalldekorationer såsom guldkant eller färg innehållande metallpartiklar. Kristallföremål är heller inte lämpliga. Se alltid till att kokkärlen inte är ihåliga i någon del (t.ex. i handtagen). Porösa material kan ha absorberat vatten vid rengöring och är därför inte lämpliga. Skålar eller redskap av plastmaterialet melanin absorberar energi och kan heller inte användas.

Användning av mikrovågor

- Behållare av värmetåligt glas eller porslin lämpar sig väl för användning i mikrovågsugnar.
- Plast är lämpligt endast om det är värmetåligt.
- Stekpåsar etc. bör förses med lufthål så att högt Tryck på kan frigöras vid tillagningen.
- Kokkärl som är specialtillverkade för användning i mikrovågsugnar finns tillgängliga i de flesta affärer som säljer hushållsvaror.

Grill- eller varmluftsläge

- Vid användning av grill- eller varmluftsfunktionen kan alla värmetåliga kokkärl och behållare användas, som även är lämpliga för en vanlig ugn.
- Plastkärl får inte användas i grill- eller varmluftsläge!

Kombination av mikrovågor-grill

- Vid kombinerad användning kopplas mikrovågorna och grillen omväxlande in. Därför måste kokkärlen vara lämpliga för användning med mikrovågor och tåla värme.
- Kokkärl i plast kan inte användas på grund av den höga temperaturen.
- Kokkärlen får inte innehålla metall.

Grillgaller

- Grillgallret får **inte** användas vid mikrovågs- och kombinationsdrift.
- **Observera! Ta inte bort gummiproparna från det djupa grillgallret!**
- Placera grillgallret på glastallriken.
- Maten kan läggas direkt på grillgallret.

Bruksanvisning

Att ställa in klockan

- När apparaten har anslutits till strömförsörjningen visar displayen **0:00** och en signalton hörs.
 - Tryck på **Clock/Timer**-knappen. Timvisningen blinkar.
 - Vrid knappen till den korrekta timmen.
 - Tryck på **Clock/Timer**-knappen. Minutindikeringen blinkar.
 - Vrid knappen för att ställa in de korrekta minuterna.
 - Tryck på knappen **Clock/Timer** för att slutföra inställningen av klockan. ':' blinkar och tiden visas.
- Efter ett elavbrott måste klockan ställas in på nytt.

Korttidsalarm

- Tryck på knappen **Clock/Timer** två gånger. Displayen visar **00:00**.
- Vrid på vredet för att ställa in en tid från 1 till 95 minuter.
- Tryck på knappen **Symbol Start/+30Sec**. Tiden räknas ner. När tiden har gått ut ljuder signaltoner.

Barnsäkerhetsspärr

- Denna säkerhetsspärr hindrar barn från att starta apparaten utan uppsikt.
- För att aktivera säkerhetsspärren tryck ner **Stop/Cancel** i 3 sekunder. Symbolen  visas på displayen.
- För att ta bort säkerhetsspärren tryck åter ner **Stop/Cancel** i 3 sekunder. Symbolen  försvinner.
- Anm.: Ifall du får svårigheter med att starta apparaten bör du först kontrollera att säkerhetsanordningen inte är aktiverad.

Allmänna användningsråd

- Lägg maten som ska värmas i ett lämpligt kärl och ställ det på glasvridplattan.
- När livsmedel placeras i mikrovågsugnen bör de täckas över för att inte torka ut. Glas- eller plasthuvor ämnade för användning i mikrovågsugn finns i de flesta affärer som säljer köksutrustning.

- När du använder grill-, varmlufts- eller någon av kombinationsfunktionerna bör du inte täcka över den mat som skall tillagas.
- Stäng luckan och ställ in det önskade programmet.

• Anm.:

Följande steg används för att ställa in tillagningstiden:

0 – 1 minut	:	5-sekunders steg
1 – 5 minuter	:	10-sekunders steg
5 – 10 minuter	:	30-sekunders steg
10 – 30 minuter	:	1-minutssteg
30 – 95 minuter	:	5-minuters steg

- För att starta en programmering, tryck på knappen **Start/+30sec.**
- När programmet startas tänds den invändiga lampan.
- Om du öppnar dörren eller trycker på **Stop/Cancel**-knappen under tillagningen, t.ex. för att röra om i maten för jämn värmefördelning, stängs apparaten av och den inställda tillagningstiden pausas så länge. När dörren har stängts igen och **Start/+30 sec.** har ställts in fortsätter tiden att gå och tillagningen fortsätter.
- Tryck två gånger på **Stop/Cancel** knappen för att avbryta ett program.
- Ett antal pipsignaler indikerar att den programmerade tiden har gått ut. Samtidigt släcks ugnslampan och displayen visar **0:00**.
- Öppna luckan och ta ut kärlet med mat.
- Låt maten stå några minuter efter värmningen så att värmen sprider sig jämnt.

Avkylningsfunktion

Denna mikrovågsugn har en automatisk avkylningsfunktion.

Om apparaten används längre än fem minuter startar fläkten under de sista 15 sekunderna av tillagningen vid vissa funktioner för att kyla apparaten.

Grillgaller

- Grillgallret får endast användas i varmlufts- och grilläge.
- Observera! Ta inte bort gummiproparna från det djupa grillgallret!**
- Ställ grillgallret på glastallriken. Maten kan läggas direkt på grillgallret.
- Det höga grillgallret rekommenderas för tillagning av pizza. För alla andra tillagningar, använd det djupa grillgallret.

Tillagning/värmning med mikrovågor

När du tillagar/värmer upp mat med mikrovågor inverkar uppvärmningen direkt på matens insida.

- Tryck på knappen **Microwave** så många gånger tills önskad effekt visas (se tabellen nedan) och bekräfta med **Start/+30sec.**
- Använd vridreglaget för att ställa in den önskade tillagningstiden. Den längsta möjliga tillredningstiden som kan ställas in är 95 minuter.
- Starta tillagningen genom att trycka på knappen **Start/+30sec.**
- För att se till att värmen distribueras jämnt bör maten som skall tillagas eller upphettas röras om med jämna mellanrum.
- Om trycker på **Microwave** knappen under tillagningsprocessen visas den valda effektnställningen i teckenfönstret.

Grill/ Combi./ Convec.	Effekt (W)	Effekt (%)	Displayen	Typ	Användning
Vänd 1 x	1000 W	100	P100	Hög	Uppvärmning av vätskor, tillagning
2 x	800 W	80	P-80		Upptining och värmning av djupfrysta rätter
3 x	500 W	50	P-50	Medelstor-hög	Försiktig tillagning av mat
4 x	300 W	30	P-30	Låg	Försiktig tillagning av mat
5 x	100 W	10	P-10	Mycket låg	Upptining av mat

Snabbprogram/Tillagning med mikrovågor

- Genom att trycka på knappen **Start/+30sec.** startas tillagningen direkt.
- Mikrovågseffekten är alltid 100 %.
- Varje tryck på **Start/+30sec.** ökar tillagningstiden med 30 sekunder.

Grillfunktion

Vid grillning används strålningsvärme för att tillreda maten. Denna funktion lämpar sig väl för gratinering och grillning av tunna köttskivor.

- Tryck på **Grill/Combi./Convec.** -knappen. På displayen visas G-1. Bekräfta med **Start/+30Sec.**
- Använd vridreglaget för att välja den önskade tillagningstiden. Den maximala programmerbara tillagningstiden är 95 minuter.
- Starta tillagningen genom att trycka på knappen **Start/+30Sec.**
- Efter halva tillagningstiden hörs två signaltoner. Om så önskas, vänd maten och fortsätt tillagningen genom att trycka på knappen **Start/+30Sec.**
- Grillprocessen bör övervakas noggrant eftersom köttet måste vändas då ena sidan är färdiggrillad och tas ut då båda sidorna är grillade.

Kombinationsprogram för mikrovågsugn, grill och varmluft

Dessa program är lämpligt för att tillaga fågel, fisk eller gratinering.

- Tryck på **Grill/Combi./Convec.** -knappen upprepade gånger:
 - Tryck två gånger: **C-1** → Kombinationsmikrovågsugn och varmluft
 - Tryck tre gånger: **C-2** → Kombinationsmikrovågsugn och grill
 - Tryck fyra gånger: **C-3** → Kombination grill och varmluft
 - Tryck fem gånger: **C-4** → Kombination mikrovågsugn, grill, varmluft
- Bekräfta med **Start/+30Sec.**
- Använd därefter vridreglaget för att välja önskad tillagningstid. Den maximala programmerbara tillagningstiden är 95 minuter.
- Starta tillagningen genom att trycka på knappen **Start/+30Sec.**
- Efter halva tillagningstiden hörs två signaltoner. Om så önskas, vänd maten och fortsätt tillagningen genom att trycka på knappen **Start/+30Sec.**
- Grillprocessen bör övervakas noggrant eftersom maten måste vändas då ena sidan är färdiggrillad och tas ut då båda sidorna är grillade.

Hetluft med förvärmning

Vid användning av denna funktion cirkulerar het luft inuti ugnen och maten blir jämnt uppvärmd och brynt.

Varmluftsfunktionen är speciellt behändig när du lagar pizza eller liknande rätter.

- Knappen **Grill/Combi./Convec.** -knappen. På displayen visas G-1.
- Använd sedan vredet för att välja önskad tillagningstemperatur mellan 150 och 240 °C och tryck på knappen **Start/+30Sec.** tryck två gånger på för att bekräfta temperaturen och börja förvärmningen.
- När den valda temperaturen har uppnåtts, ljuder två signaltoner och temperaturen blinkar på displayen.
- Lägg sedan i maten och ställ in tillagningstiden genom att vrida på vredet.
- Tryck på knappen **Start/+30Sec.** för att starta tillagningen.
- Eftersom maten bör vändas när den ena sidan är tillräckligt gräddad och tas ut när båda sidorna är klara, bör denna process övervakas noga.
- Om ingen tillagningstid ställs in efter förvärmning, ljuder signaltoner efter fem minuter och förvärmningen avslutas.

Varmluft utan förvärmning

- Tryck en gång på knappen **Grill/Combi/Convec.** På displayen visas G-1.
- Använd sedan vredet för att välja önskad tillagningstemperatur mellan 150 och 240 °C.
- Tryck på knappen **Start/+30Sec.** för att bekräfta temperaturen.
- Ställ sedan in tillagningstiden genom att vrida på vredet.
- Tryck på knappen **Start/+30Sec.** för att starta tillagningen.

Upptining efter vikt

- Tryck en gång på **Wgt./TimeDef.** -knappen. dEF1 visas i displayen
- Använd vredet för att ställa in vikten på maten (mellan 100–2000 g).
- Tryck på knappen **Start/+30Sec.** för att starta upptiningen.

Upptining efter tid

- Tryck på knappen **Wgt./TimeDef.** två gånger. dEF2 visas i displayen.
- Använd vredet för att ställa in tiden på maten (mellan 5 och 95 minuter).
- Tryck på knappen **Start/+30Sec.** för att starta upptiningen.

Anmärkningar:

- Efter halva tiden ljuder signaltoner. Ta ut de redan upptinade livsmedlen eller vänd på det upptinande tillagat.
- Tryck därefter på knappen **Start/+30Sec.** för att fortsätta upptiningen.
- Om maten inte är helt upptinad när tiden har gått ut, programmera enheten i 1-minutssteg tills den är helt upptinad.
- Om maten befinner sig i en plastbehållare som inte är mikrovågssäker, tina endast tills maten kan tas ur plastbehållaren och använd sedan mikrovågssäkert kärl.

Att ställa in flera program

Mikron kan ställas in för 2 separata program direkt efter varandra utan att starta enheten igen däremellan; t.ex. mikrovågsfunktion först som följs av 'au gratin' gratinering med grillfunktionen. Multiprogram-egenskapen kan användas med mikrovågs-, varmlufts-, grill- och kombinationsfunktionerna. De automatiska tillagningsprogrammen och snabbvalsprogrammet är inte lämpliga för multiprogrammering.

- Tryck på knappen för det önskade programmet flera gånger tills den önskade effekten/temperaturen visas. Bekräfta med knappen **Start/+30Sec.**
- Använd vridreglaget för att välja önskad tillagningstid.
- Tryck på knappen för nästa program flera gånger tills den önskade effektinställningen/temperaturen visas. Bekräfta med knappen **Start/+30Sec.**
- Använd vridreglaget för att välja önskad tillagningstid.
- Starta tillagningen genom att trycka på knappen **Start/+30Sec.**
- Enheten startar tillagningen i följd.

Tips:

Denna funktion är speciellt behändig när du använder mikrovågsfunktionen för att tillaga mat vid olika effektnivåer. Om en högre effektnivå valts från början kan effekten reduceras vid ett senare skede för att hålla maten varm och försäkra att värmen är jämnt fördelad när maten är klar.

Automatiska tillrednings- och upptiningsprogram

Dessa automatiska program är användbara då du vill tillreda eller värma upp mat utan att välja några speciella inställningar för t.ex. effekt eller tillredningstid.

- Vrid vredet åt höger tills det önskade programmet från tabellen nedan visas på displayen. Tryck på knappen **Start/+30Sec.**
- Vrid på vredet för att välja rätt mängd (se tabell).
- Tryck på knappen **Start/+30Sec.** för att starta programmet.
- Displayen visar det valda programmets funktionstid.

Meny	Mängd/Vikt/Antal	Display
 A-1 Drycker	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Frallor (frysta/50 g/antal)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasagne (fryst)	400 g	400
 A-4 Bakade potatisar (medelstorlek)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Ugnsbakad kyckling	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Kaka	ca. 475 g	475

Allmänna instruktioner

A-1 Drycker:

För att värma upp drycker och varmvatten för te eller snabbkaffe.

A-2 Frallor:

För att värma frysta frallor. Observera tillverkarens anvisningar.

A-3 Lasagne:

Färdiglagad, fryst lasagne på en grill- och mikrovågssäker tallrik placeras på roterande tallriken.

A-4 Bakad potatis:

Lägg rå potatis med skal på en mikrovågssäker tallrik på skivtallriken.

A-5 Ugnsbakad kyckling:

Lägg hela kycklingen på en tallrik som passar för grillning och mikrovågsugn på skivspelaren.

Efter halva tillagningstiden hörs en signalton och tillagningen stoppas. Vänd maten och tryck på knappen **Start/+30Sec.** för att fortsätta tillagningen.

A-6 Pizza:

För att baka pizza på grillgallret. Vid fryst pizza, följ anvisningarna på förpackningen angående förvärmningstiden. Förvärm apparaten enligt tillverkarens anvisningar, välj sedan automatprogrammet.

A-7 Kaka:

För att baka enkla sockerkakor med en vikt på cirka 475 g. Programmet startar förvärmningsfunktionen automatiskt.

När signaltoner hörs är förvärmningen klar. Lägg sedan kakdegen i en värmetålig rund bakform och placera formen på vridtallriken. Tryck på knappen **Start/+30Sec.** igen.

Invändig lampa

En invändig lampas tänds när dörren öppnas; den lyser under apparatens användning. Om ett program avslutas kommer lampan att slockna.

Rengöring

- Mikron bör rengöras regelbundet och matrester bör avlägsnas genast efter varje användning.
- Innan du rengör apparaten, bör du se till den inte är kopplad till eluttaget och att den har svalnat fullständigt.
- Rengör inte ugnen med vatten. Låt inte vatten – oavsett hur liten vattenmängden är – komma in i ventilationsöppningarna på in- och utsidan av ugnen. Använd inga ångapparater för att rengöra ugnen.
- Hela mikrovågsugnen kan avtorkas med en lätt fuktad luddfri duk och ett mildt rengöringsmedel. Torka torrt efteråt.
- Använd inga slipmedel eller starka rengöringsmedel. Kommersiellt framställda ugnrensningssprodukter för vanliga ugnar, exempelvis spray, får inte användas.
- Ugnsutrymmet måste rengöras efter varje användning. Luckans insida, luckans ram och den roterande glastallriken skall alltid hållas rena.
- Rengör grillgallret med varmt kranvatten. Rengör inte delarna i diskmaskin.

Ytterligare information

Teknisk specifikation

Yttre mått : 523 mm (L) x 452 mm (D) x 300 mm (H)

Inre dimensioner : 355 mm (L) x 336 mm (D) x 241 mm (H)

- Höjd över den roterande glastallriken : 218 mm
- Vridplatta i glas : Ø 315 mm

Ugnens vikt : 18,1 kg

Nätspänning : 230 V~ 50 Hz

Effektförbrukning : 2100 W

• grill : 1000 W

• mikrovågsugn : 1550 W

• varmluftsfunction : 2100 W

Mikrovågseffekt : 100 - 1000 W

**Avfallshantering**

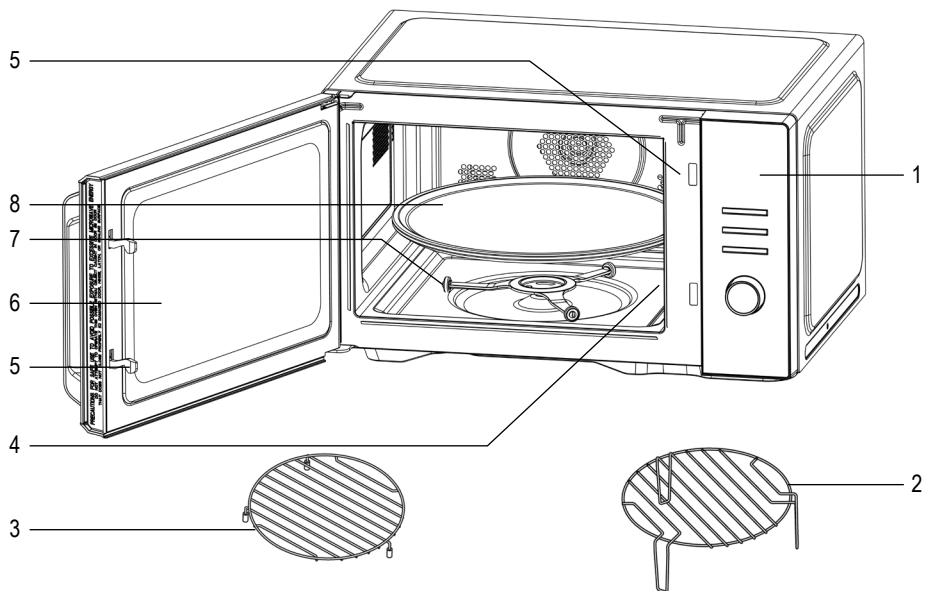
Enheter märkta med denna symbol måste kasseras separat från hushållsavfallet, eftersom de innehåller värdefulla material som kan återvinnas. Korrekt avfallshantering skyddar miljön och människors hälsa. Din lokala myndighet eller återförsäljare kan ge information i ärendet.

Mikroaaltouuni

Hyvä Asiakas,

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen mikrouunin käyttämistä. Talleta ohjeet vastaisen varalle. Laitetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka ovat tutustuneet näihin ohjeisiin.

Laitteen osat



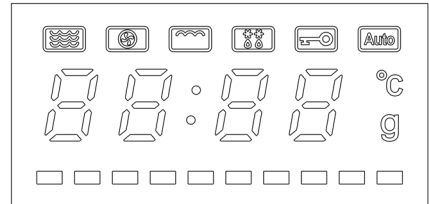
1. Ohjaustaulu
2. Korkea grilliritilä
3. Syvä grilliritilä
4. Suojakansi (oikea sisäpuoli)
5. Oven lukitus
6. Lasiövi
7. Käyttölaite
8. Lasilautanen

Ohjauspaneelin osat



Painike	Toiminto
Microwave	Mikroaalto
Grill/Combi./Convec.	Yhdistelmäohjelmat
Wgt./TimeDef.	Sulatus painon tai ajan mukaan
Clock/Timer	Kello / Ajastin
Stop/Cancel	Keskeytys / Pysäytys
Start/+30Sec.	Käynnistys/Pikakäynnistys ja lisää 30 sekuntia käyntiaikaa
Drehknebel	Valitse aika / toiminnot / ohjelmat

Näyttö



Näytön alueella näkyy senhetkinen kellonaika tai käytön aikana ohjelmoitu kesto aika ja valitut toiminnot.

Auto	Automaattiset ohjelmat
	Sulatus
	Lapsilukko
	Lämpötila
	Paino
	Kuumailma
	Grillitoiminto
	Mikroaaltotoiminto

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja säilytä käyttöohje tulevaa tarvetta varten.

Kytkeä sähköverkkoon

Laitte tulee kytkeä vain sähköturvallisuusmääräysten mukaisesti asennettuun maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että verkkojännite vastaa laitteen arvokilpeen merkittyä jännitettä. Tämä tuote on kaikkien voimassa olevien CE-merkintöjä koskevien direktiivien mukainen.

Mikroaaltouunin sijaintipaikan valitseminen

- Aseta mikroaaltouuni seisomaan vain riittävän vakaalle, tasaiselle ja lämmönkestävälle pinnalle ja suojaa se korkeilta lämpötiloilta tai kosteudelta.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Laitteen jalkoja ja mahdollisia välikkeitä ei saa poistaa.
- Huolehdi aina riittävästä tuuletuksesta. Älä aseta mitään esineitä laitteen päälle. Varmista, että laite on vähintään seuraavilla etäisyyksillä seinästä tai esineistä:
Sivut: 20,0 cm
Takaosa: 20,0 cm
Yläpuoli: 30,0 cm
- Laitetta ei saa upottaa kalusteisiin. Laitteen asentaminen suoraan levyn tai kaapin alapuolelle on kielletty.
- Laitetta ei saa asettaa alle 850 mm:n korkeudelle lattiasta.

Tärkeää

- **Varoitus:** Jotkut ruoat syttyvät helposti palamaan. Älä koskaan poistu paikalta laitteen ollessa toimintakunnossa.
- Mikroaaltouuni on tarkoitettu ainoastaan ruoan sulattamiseen, lämmittämiseen ja kypsentämiseen. Ruoan tai vaatteiden kuivattaminen tai lämpötyynyjen, kotitossujen, sienien, märkien puhdistusliinojen ja vastaavien lämmittäminen on kiellettyä, seurauksena voi olla vammoja, palaminen tai tulipalo.
- Valmistaja ei vastaa mahdollisista laitteen väärinkäytöstä tai käyttöohjeiden laiminlyömisestä johtuvista vaurioista.
- Vain mikroaaltouuneissa käytettäväksi soveltuvaa astiastoa saa käyttää. Ruokaa ja juomaa ei saa valmistaa mikroaaltouunissa metallisäiliöissä. Laitetta saa käyttää vain sen mukana toimitetun grilliritilän kanssa.
Katso lisätietoja kohdasta *Käytä aina mikrouunikäyttöön soveltuvia astioita.*
- **Varoitus!** Varmista ennen laitteen käyttöä, että uunin sisällä ei ole esineitä tai

välineitä, jotka eivät sovellu käytettäväksi mikroaaltouunissa.

- **Varoitus!** Älä käytä uunia syttyvien tuotteiden, keittovälineiden tai ruoan vastaavien säilytykseen, kun mikroaaltouuni ei ole käytössä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen etähallintajärjestelmän kanssa.
- Laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai puutteellinen kokemus ja tieto, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä, ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän tehtäviä huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Laite ja sen liitäntäjohto täytyy aina pitää alle 8-vuotiaiden ulottumattomissa.
- **Varoitus!** Jos laitetta käytetään grilli tai yhdistelmätoiminnon kanssa, lapsia ei saa päästää käsittelemään laitetta muutoin kuin aikuisen valvonnassa, koska laite kuumentuu huomattavasti.
- Grilli- ja yhdistelmätoimintoa käytettäessä on oltava erityisen varovainen, jotta mikroaaltouunin sisäpuolisiin lämmityselementteihin ei kosketa.
- Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä puhdistaa laitetta nesteillä äläkä upota sitä nesteisiin.
- Katkaise aina virta laitteesta ja irrota pistotulppa pistorasiasta:
 - ennen laitteen puhdistamista ja,
 - mahdollisen toimintahäiriön sattuessa.
 - jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Kun irrotat pistotulpan pistorasiasta, älä vedä liitäntäjohtoa vaan tartu aina pistotulppaan. Älä tartu virtapistokkeeseen märin käsin.
- Vedä johto aina niin, ettei kukaan voi kompastua siihen eikä laite voi pudota alas.
- Kytke verkkopistoke suoraan pistorasiaan. Jos käytät jatkojohtoa, varmista, että johto on mitoitettu laitteen enimmäistehonkulutukselle.
- **Varoitus!** Laite voi kuumentua kosketeltavilla pinnoilla, ja ilmanpoistoaukoista voi päästä kuumaa höyryä. Palovammojen vaara!
- Anna laitteen jäähtyä kunnolla ennen sen siirtämistä.
- Älä anna laitteen tai liitäntäjohtoon koskettaa kuumia pintoja tai joutua kosketuksiin lämmönlähteiden kanssa.
- Älä myöskään jätä liitäntäjohtoa roikkumaan äläkä anna sen koskettaa kuumia osia.
- Ruuanlaittolaitte tulisi puhdistaa säännöllisesti ja ruoan jäämät poistaa.
- Puutteellinen ruuanlaittolaitteen puhtaus voi johtaa pinnan ikääntymiseen, mikä

puolestaan vaikuttaa haitallisesti käyttöikään ja voi johtaa vaaratilanteeseen. Ovitiivisteet, kypsennystila ja siihen kuuluva lasilautanen ja kypsennystilaa reunustavat osat on puhdistettava kostealla pyyhkeellä jokaisen käyttökerran jälkeen. Lisätietoja puhdistuksesta ja käyttäjän suorittamasta huollosta on kohdassa *“Puhdistus”*.

- Laitetta ei saa puhdistaa höyrypesurilla.
- Laitetta saa käyttää vain, kun lasilautanen on asetettu paikoilleen.
- Tämä laite on tarkoitettu kotikäyttöön ja vastaaviin käyttökohteisiin, kuten:
 - henkilökunnan keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä,
 - maatalouskiinteistöissä,
 - asiakaskäytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa majoituslaitoksissa,
 - aamiaisen ja majoituksen tarjoavat majatalot.
- **Varoitus!** Koulutettuja henkilöitä lukuun ottamatta on vaarallista tehdä huolto- tai korjaustöitä, jotka edellyttävät mikroaaltoenergialta suojaavan suojuksen poistamista. Tämä koskee myös erityisten liitäntäosien tai valojen vaihtamista. Ota korjaustapauksissa yhteyttä asiakaspalveluumme puhelimitse tai sähköpostitse (katso erillinen takuukirja).
- Kun lämmität nesteitä mikrossa, neste voi kuumentua kiehumapisteen yli ilman että kuplia näkyy. Siksi astioita käsiteltäessä on oltava erittäin varovainen (esim. otettaessa niitä mikrosta).
Ylikiehumisen vaaraa voidaan vähentää asettamalla astiaan lämpöä kestävä lasisauva kuumennuksen ajaksi.
- Kanamunia kuorineen tai kovaksi keitettyinä ei saa kuumentaa mikrouunissa, koska ne saattavat räjähtää mikroaaltoprosessin päätyttyäkin.
- **Varoitus!** Nesteitä tai muita elintarvikkeita ei saa lämmittää suljetuissa astioissa, koska ne voivat räjähtää helposti.
- Vauvojen ruokintapulloja tai vauvanruokaa sisältäviä lasiastioita on sekoitettava tai ravistettava kunnolla, jotta lämpö jakautuu tasaisesti. Kivuliaitten ja vaarallisten palovammojen välttämiseksi tarkista aina ruoka-aineen lämpötila ennen lapselle antamista.
- Kun lämmität tai kypsennät syttyvään aineeseen (kuten muoviin tai paperiin) pakattua ruokaa, voi tällainen materiaali syttyä palamaan. On myös mahdollista, että ruoka kuivuu tai jopa syttyy, jos on valittu liian pitkä kypsennämis aika. Rasva ja öljy ovat myös syttyviä aineita. Siksi on tärkeää valvoa laitteen toimintaa käytön aikana. Herkästi syttyvät nesteet kuten väkevät alkoholit eivät luonnollisesti sovellu kuumennettaviksi.
- Jos huomaat savua, pidä luukku suljettuna mahdollisten liekkien tukahduttamiseksi. Sammuta laite välittömästi ja irrota se pistorasiasta.

- Käytä sopivia pannulappuja ottaessasi ruokia ulos kypsennystilasta. Astia ei kuumennu vain grillatessa, vaan myös mikroaaltouunia käytettäessä, koska kuuma ruoka lämmittää myös astian.
- Ruokalämpömittareita ei saa käyttää.

Ennen ensimmäistä käyttöä

- Tarkista laite ja sen liitäntäjohto vaurioiden varalta, kun olet ottanut sen pois pakkauksesta ja aina ennen sen kytkemistä sähköverkkoon.
- **Varoitus!** Tarkista, että laitteen ovi (mukaan lukien ikkuna, ovitiivisteet ja lukot) ei ole vaurioitunut tai taipunut. Sulje ovi kunnolla kehystä vasten. Tämä on tärkeää, jotta mikroaaltoenergiaa ei säteile käytön aikana. Samasta syystä tarkasta myös huolellisesti laitteen kotelo ja uunin sisäpuoli.

Jos laite on vahingoittunut, sitä ei saa ottaa käyttöön ennen kuin pätevä henkilö on korjannut sen.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, suojakalvot, mahdolliset mainostarrat ja kaikki laitteen sisällä olevat lisäosat. Poista tarrauska käyttölaitteen päältä. Tyyppikilpeä ei saa poistaa. Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä.
- Syvän grillintilan kumitulpia ei saa poistaa!
- Älä poista oven sisäpuolelle liimattua suojakalvoa tai harmaanruskeaa suojakantta (4) sisävalon vierestä kypsennystilan oikealla puolella.
- **Varoitus:** Pidä lapset poissa pakkausmateriaalien luota potentiaalisen vaaratilanteen esim. tukehtumisvaaran vuoksi.
- Ennen kuin laitetta käytetään ensimmäistä kertaa tai jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan, se on puhdistettava huolellisesti jaksossa **Puhdistus**.
- Aseta käyttölaite, rullarengas ja lasilautanen laitteeseen.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman rullarengasta/käyttöakselia ja lasilautasta.
- **Huom:** Älä kytke mikrouuniin virtaa, jollei uuniin ole laitettu lämmitettävää tai kypsennettävää ruokaa. Laitteen käyttäminen tyhjänä voi aiheuttaa vaurioita.
- Lämmitä laitetta ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä grillitasolla (ilman mikroaaltotoimintoa!) 10 minuutin ajan. Tällöin voi muodostua jonkin verran hajua, joten varmista riittävä tuuletus avaamalla ikkuna tai parvekkeen ovi.

Teollisuuden, tieteen ja lääketieteen (ISM) suurtaajuuslaite

Tämä tuote on teollisuuden, tieteen ja lääketieteen (ISM) suurtaajuuslaite, joka kuuluu ryhmään 2, luokkaan B. Ryhmä 2 käsittää kaikki sellaiset teollisuuden, tieteen ja lääketieteen (ISM) suurtaajuuslaitteet, joissa on radiotaajuusenergiaa ja/tai joita käytetään materiaalien käsittelemiseen sähkömagneettisen säteilyn avulla. Lisäksi tähän ryhmään kuuluvat kipinätyöstökoneet. Luokka B käsittää kotitalouskäyttöön tarkoitetut laitteet tai sähkönjakeluverkkoihin yhdistetyt laitteet, jotka syöttävät virtaa asuinrakennuksiin.

Miten mikroaallot toimivat (Ryhmä II EN 55011 vaatimusten mukaisesti)

Laitteen sisällä syntyy sähkömagneettista energiaa, joka saa ruuan molekyylit (enimmäkseen vesimolekyylejä) kieppumaan ja aiheuttaa ruuan kuumenemisen. Siksi paljon vettä sisältävät ruoka-aineet kuumenevat nopeammin kuin suhteellisen kuivat ruoka-aineet. Lämpöä syntyy vähitellen ruoka-aineessa. Ruuan valmistamisessa käytetyt välineet ja astiat kuumenevat vain epäsuorasti ruuan lämpötilan nousun seurauksena.

Käytä aina mikrouunikäyttöön soveltuvia astioita

- Älä aseta elintarvikkeita suoraan lasilautasen päälle, vaan käytä sopivaa astiaa. Astia ei saa mennä lasilautasen reunojen yli.
- Metalliesineitä tulee välttää, koska mikroaallot heijastuvat metallista eivätkä ehkä saavutakaan kypsennettävää ruoka-ainetta. Uunin sisällä metalli voi myös aiheuttaa kipinäintia, mikä saattaa vaurioittaa laitetta.
- Yleisesti ottaen aterimia tai metalliastioita ei saa käyttää mikrouunissa. Jotkut ruokien pakkausaineet sisältävät alumiinifoliota tai metallilankaa paperikerroksen alla, ja niitä ei saa käyttää mikroaaltolaitteiden kanssa.

Jos ruokaohjeessa suositellaan alumiinifolion käyttöä, on ruoka-aine käärittävä tiiviisti folioon (välttämällä ilmapuolien syntymistä). On myös varmistettava, että alumiinifolion ja uunin sisäseinien väliin jää **vähintään 2,5 cm:n** tila.

Tarkista aina, että ruuan valmistukseen käytettävässä astiassa tai lautasessa ei ole metallikoristeita kuten kullattua reunusta tai metallihiukkasia sisältävää väriä. Lyijykristallista valmistetut esineet eivät myöskään sovi mikroaaltolaitteisiin. Varmista myös, että käyttämässäsi astioissa ei ole onttoja osia (esim. varressa tai kädensijassa). Huokoisiin materiaaleihin on ehkä imeytynyt vettä puhdistuksen aikana eivätkä ne siksi sovi käytettäväksi mikroaaltolaitteissa. Melamiinimuovista valmistetut keittoastiat tai välineet imevät energiaa eivätkä siis sovi mikroaaltokäyttöön.

Mikroaaltokäyttö

- Kuumuutta kestävästä lasista tai posliinista tehdyt astiat sopivat erittäin hyvin mikrouunikäyttöön.
- Muovi soveltuu vain, jos se kestää kuumuutta.
- Ruuanvalmistuspussit on puhkaistava, jotta paine poistuu niistä ruuanvalmistuksen aikana.
- Mikrouunikäyttöön sopivia astioita voi ostaa useimmista keittiötarvikemyymälöistä.

Grillikäyttö tai kuumailmatoiminto

- Grilli- tai kuumailmakäytössä voidaan käyttää kaikkia kuumuutta kestäviä astioita ja astioita, jotka soveltuvat myös tavalliseen uuniin.
- Muovisia astioita ei saa käyttää grilli- tai kuumailmatoiminnossa!

Mikroaaltouunin ja grillin yhdistelmät

- Yhdistelmäkäytössä mikroaaltouuni ja grilli kytketään vuorotellen päälle. Sen vuoksi astian on sovitettava mikroaaltouuniin ja sen on kestävä kuumuutta.
- Muoviasioita ei voi käyttää korkeiden lämpötilojen vuoksi.
- Astiassa ei saa olla metallia.

Grilliritilä

- Grilliritilää **ei** saa käyttää mikroaaltouuni- ja yhdistelmäkäytössä.
- **Huomio! Älä poista kumitulppia syvästä grilliritilästä!**
- Aseta grilliritilä lasilautasen päälle.
- Kypsennettävä ruoka voidaan asettaa suoraan grilliritilän päälle.

Toiminta

Kellonajan asetus

- Kun laite on liitetty virtalähteeseen, näytössä näkyy **0:00** ja kuuluu äänimerkki.
 - Paina painiketta **Clock/Timer**. Tuntinäyttö vilkkuu.
 - Aseta oikea tunti kiertokytkintä kääntämällä.
 - Paina painiketta **Clock/Timer**. Minuuttinäyttö vilkkuu.
 - Aseta oikeat minuutit kiertokytkintä kääntämällä.
 - Paina **Clock/Timer** -painiketta vahvistaaksesi kellonajan asetuksen. ':' vilkkuu ja kellonaika näkyy.
- Kellonaika täytyy asettaa uudelleen sähkökatkoksen jälkeen.

Pika-ajastin

- Paina **Clock/Timer**-painiketta kahdesti. Näytössä näkyy **00:00**.
- Käännä säätönuppia ajan asettamiseksi 1–95 minuuttiin.
- Paina painiketta **Start/+30Sec**. Aika laskee alas. Äänimerkit kuuluvat ajan päätyttyä.

Lapsilukko:

- Lapsilukko estää lapsia käyttämästä laitetta ilman valvontaa.
- Aktivoi lapsilukko painamalla **Stop/Cancel**-painiketta kolmen sekunnin ajan. Symboli  tulee näyttöön.
- Poista lapsilukko käytöstä painamalla **Stop/Cancel**-painiketta uudelleen kolme sekuntia. Symboli  katoaa.
- Huomaa: Jos laitteen käynnistäminen ei onnistu, varmista, ettei lapsilukko ole päällä.

Normaali ohjelmointi

- Annostele lämmitettävä ruoka sopivaan astiaan ja aseta astia lasilautaselle.
- Mikrouunissa kuunnennettava ruoka on peitettävä kuivumisen estämiseksi. Tähän tarkoitukseen sopivia kansia yms. voi ostaa useimmista keittiötarvikeliikkeistä.
- Grilli-, kuumailma- tai yhdistelmätoimintoja käytettäessä valmistettavaa ruokaa ei saa peittää.
- Sulje ovi ja valitse haluamasi toimintosarja.
- Huomaa:
Kypsennysaikaa asetettaessa käytetään seuraavia jaksoja:
0 – 1 minuutti : 5 sekunnin jaksot
1 – 5 minuuttia : 10 sekunnin jaksot
5 – 10 minuuttia : 30 sekunnin jaksot
10 – 30 minuuttia : 1 minuutin jaksot
30 – 95 minuuttia : 5 minuutin jaksot
- Ohjelmoinnin aloittamiseksi paina painiketta **Start/+30Sec.**
- Kun toimintosarja käynnistyy, sisävalo syttyy.
- Jos kypsennyksen aikana avataan luukku tai **Stop/Cancel**-painiketta painetaan esimerkiksi ruoan tasaisen lämpöjakautumisen varmistamiseksi, laite sammuu ja asetettu kypsennysaika pysäytetään siihen asti. Kun luukku on taas suljettu ja **Start/+30Sec.** on painettu, asetettu aika ja kypsennysprosessi jatkuu.
- Toimintosarja keskeytetään painamalla **Stop/Cancel**-painiketta kahdesti.
- Merkkiäntä ilmoittaa, että ajastettu aika on kulunut. Samalla sisävalo sammuu ja näyttöön tulee **0:00**.
- Avaa ovi ja ota ruoka-astia pois mikrosta.
- Jotta lämpö jakautuisi tasaisesti ruuassa, on astian annettava seisoa useamman minuutin ajan.

Jäähdytystoiminto:

Tämä mikroaaltouuni sisältää automaattisen jäähdytysominaisuuden.

Jos laitetta käytetään yli viiden minuutin ajan, joissakin toiminnoissa laitteen jäähdyttämiseksi tuuletin käynnistyy viimeisten 15 sekunnin aikana ennen kypsennyksen päättymistä.

Grilliritilät

- Grilliritiliötä saa käyttää vain kuumailma- ja grillitoiminnolla.
- **Huomio! Älä poista kumitulpia syvästä grilliritilästä!**
- Aseta grilliritilä lasilautasen päälle. Kypsennettävä ruoka voidaan asettaa suoraan grilliritilälle.
- Korkeaa grilliritilää suositellaan pizzan valmistukseen. Käytä muita valmistustapoja varten syvää grilliritilää.

Kypsennys/kuunnennus mikroaalloilla

Mikroaalloilla kypsennettäessä/kuunnennettaessa lämmitys vaikuttaa suoraan ruoan sisälle.

- Paina **Microwave**-painiketta niin monta kertaa, että haluttu tehotaso näkyy (katso alla oleva taulukko) ja vahvista painamalla **Start/+30Sec.**
- Valitse sitten kiertokytkimellä haluamasi kypsennysaika. Käyntiajan voi asettaa enintään 95 minuutiksi.
- Käynnistä kypsennys painamalla **Start/+30Sec.**-painiketta.
- Hämmennä kypsennettävää tai lämmitettävää ruokaa varmistaaksesi lämmön tasaisen jakaantumisen.
- Jos kypsennysprosessin aikana painetaan **Microwave**-painiketta, näyttöön tulee valittu tehoasetus.

Grill/ Combi./ Conv.	Teho (W)	Teho (%)	Näyttö	Toiminto	Käyttö
Käännä kerran	1000 W	100	P100	Korkea asetus	Nesteiden kuumentaminen, kypsentaaminen
2 x	800 W	80	P-80		Pakasteiden sulattaminen ja kuumentaminen
3 x	500 W	50	P-50	Keskikorkea asetus	Herkkien ruoka-aineiden kypsentaaminen
4 x	300 W	30	P-30	Alhainen	Ruoan sulattaminen
5 x	100 W	10	P-10	Erittäin alhainen	Herkkien ruokien sulattaminen

Pikaohjelma / kypsennys mikroaaltouunilla

- Paina **Start/+30Sec.**-painiketta käynnistääksesi kypsennyksen välittömästi.
- Mikrouunin tehoasetus on aina 100 %.
- Jokaisella painalluksella **Start/+30Sec.** kypsennysaikaa lisätään 30 sekunnilla.

Grillitoiminto

Grillausprosessi käyttää ruoan valmistamiseen säteilylämpöä. Toiminto soveltuu gratinointiin tai ohuiden lihanpalojen grillaamiseen.

- Paina painiketta **Grill/Combi./Convec.** kerran. Näytössä näkyy G-1. Vahvista painamalla **Start/+30Sec.**
- Valitse sitten kiertokytkimellä haluasi kypsennysaika. Kypsennysaika voidaan esiasettaa enintään 95 minuuttiin.
- Käynnistä kypsennys painamalla **Start/+30Sec.**-painiketta.
- Puolivälissä kypsennysaikaa kuuluu kaksi äänimerkkiä. Jos haluat, käännä ruoka ja jatka kypsennystä painamalla **Start/+30Sec.**-painiketta.
- Liha on käännettävä toisen puolen ruskistuttua ja otettava grillistä kummankin puolen kypsyttyä, minkä vuoksi kypsennysprosessia on seurattava tarkasti.

Yhdistelmäohjelmat mikroaalto, grilli ja kuuma-ilmalla

Nämä ohjelmat soveltuvat linnunlihan, kalan valmistukseen tai gratinointiin.

- Paina **Grill/Combi./Convec.**-painiketta toistuvasti:
 - Paina kaksi kertaa: **C-1** → Yhdistelmä mikroaalto ja kuuma-ilmalla
 - Paina kolme kertaa: **C-2** → Yhdistelmä mikroaalto ja grilli
 - Paina neljästi: **C-3** → Yhdistelmä grilli ja kuuma-ilmalla
 - Paina viidesti: **C-4** → Yhdistelmä mikroaalto, grilli, kuuma-ilmalla
- Vahvista painamalla **Start/+30Sec.**
- Valitse sitten kiertokytkimellä haluasi kypsennysaika. Kypsennysaika voidaan esiasettaa enintään 95 minuuttiin.
- Käynnistä kypsennys painamalla **Start/+30Sec.**-painiketta.
- Puolivälissä kypsennysaikaa kuuluu kaksi äänimerkkiä. Jos haluat, käännä ruoka ja jatka kypsennystä painamalla **Start/+30Sec.**-painiketta.
- Koska ruokaa täytyy kääntää, kun toinen puoli on riittävän ruskistunut, ja ottaa ulos molempien puoltien ollessa valmiita, tätä prosessia on seurattava tarkasti.

Kuuma-ilmalla esilämmityksellä

Tässä toiminnossa kuuma ilma kiertää uunin sisällä, mikä edesauttaa tasaista kypsymistä ja ruskistumista.

Kuumaimakypsennys sopii erityisesti pizzan tai vastaavien ruokien valmistukseen.

- Paina painiketta **Grill/Combi/Convec.** kerran. Näytössä näkyy G-1.
- Valitse sitten säätönupista haluttu kypsennyslämpötila 150 ja 240 °C välillä ja paina **Start/+30Sec.**-painiketta. Paina kahdesti lämpötilan vahvistamiseksi ja käynnistä esilämmitys.
- Kun valittu lämpötila on saavutettu, kuuluu kaksi äänimerkkiä ja lämpötila vilkkuu näytössä.
- Aseta sitten kypsennettävä ruoka sisään ja säädä kypsennysaika kiertämällä säätönuppia.
- Paina painiketta **Start/+30Sec.** valmistuksen aloittamiseksi.
- Koska ruokaa täytyy kääntää, kun toinen puoli on riittävän ruskistunut, ja ottaa ulos molempien puoltien ollessa valmiita, tätä prosessia on seurattava tarkasti.
- Jos esilämmityksen jälkeen ei aseteta kypsennysaikaa, viiden minuutin kuluttua kuuluu äänimerkki ja esilämmitys päättyy.

Kuuma-ilmalla ilman esilämmitystä

- Paina painiketta **Grill/Combi/Convec** kerran. Näytössä näkyy G-1.
- Säädä sitten säätönupista haluttu kypsennyslämpötila 150 ja 240 °C väliltä.
- Paina **Start/+30Sec.** -painiketta lämpötilan vahvistamiseksi.
- Aseta sitten valmistusaika kääntämällä säätönuppia.
- Paina painiketta **Start/+30Sec.** valmistuksen aloittamiseksi.

Sulatus painon mukaan

- Paina painiketta **Wgt./TimeDef.** kerran kerran. Näytössä näkyy def1.
- Aseta ruuan paino (100–2000 g) säätönupista.
- Paina **Start/+30Sec.** -painiketta sulatuksen käynnistämiseksi.

Sulatus ajan mukaan

- Paina painiketta **Wgt./TimeDef.** kerran kahdesti. Näytössä näkyy dEF2.
- Aseta haluttu aika (5–95 minuuttia) säätönupista.
- Paina **Start/+30Sec.** -painiketta sulatuksen käynnistämiseksi.

Huomautuksia:

- Kypsennysajan puolivälissä kuuluu äänimerkki. Ota jo sulatetut elintarvikkeet pois tai käännä sulatettava ruoka.
- Paina sen jälkeen **Start/+30Sec.** sulatusprosessin jatkamiseksi.
- Jos ruoka ei ole vielä sulanut ajan päätyttyä, ohjelmoi laite 1 minuutin välein, kunnes se on täysin sulanut.
- Jos ruoka on mikroaaltouuniin sopimattomassa muovipakkauksessa, sulata sitä ensin vain sen verran, että ruoka voidaan siirtää pois muovipakkauksesta ja käytä sen jälkeen mikroaaltouuniin sopivaa astiaa.

Useiden ohjelmien asettaminen

Mikroaaltouunille voidaan valita 2 erillistä ohjelmaa, jotka suoritetaan peräkkäin ilman että yksikköä tarvitsee käynnistää välissä; esim. normaali kypsennys mikroaaltotoiminnoilla ensin ja sen jälkeen gratinointi grillillä. Tätä moniohjelmallisuutta voidaan käyttää minkä tahansa mikroaalto-, kuumailma-, grilli- ja yhdistelmätoiminnon kanssa. Automaattiset kypsennysohjelmat ja pikaohjelma eivät sovellu moninkertaiseen ohjelmointiin.

- Paina halutun ohjelman painiketta toistamiseen, kunnes näyttöön tulee haluttu tehoasetus/lämpötila. Vahvasta painamalla painiketta **Start/+30Sec.**
- Valitse kiertokytkimellä haluamasi kypsennysaika.
- Paina sitten seuraavan ohjelman painiketta toistamiseen, kunnes näyttöön tulee haluttu tehoasetus/lämpötila. Vahvasta painamalla painiketta **Start/+30Sec.**
- Valitse kiertokytkimellä haluamasi kypsennysaika.
- Käynnistä kypsennys painamalla **Start/+30Sec.**-painiketta.
- Laite käynnistää kypsennysprosessit peräkkäin.

Vihje:

Tämä muistitoiminto on erityisen hyödyllinen, kun ruokaa valmistetaan eri tehoasetuksilla. Kun aluksi valitaan suurempi tehoasetus, tehoa voidaan pienentää myöhemmin ruoan pitämiseksi kuumana ja jotta varmistetaan lämmön tasainen jakaantuminen ruoan ollessa valmista.

Automaattiset kypsennys- ja sulatusohjelmat

Automaattiset ohjelmat ovat käytännöllisiä kypsennettäessä tai lämmitettäessä ruokaa ilman asetusten, kuten tehon tai kypsennysajan, erillistä valitsemista.

- Käännä säätönappia myötäpäivään, kunnes näytössä näkyy alla olevan taulukon haluttu ohjelma. Paina painiketta **Start/+30Sec.**
- Käännä säätönappi haluttuun määrään (katso taulukko).
- Paina painiketta **Start/+30Sec.** ohjelman käynnistämiseksi.
- Näyttöön tulee valittu ohjelman kesto aika.

Valikko	Määrä / Paino / Kappalemäärä	Näyttö
 A-1 Juomat	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Sämpylät (pakaste / 50 g/kpl)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasagne (pakaste)	400 g	400
 A-4 Uuniperunat (keskikokoiset)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Kanapaisti	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Kakku	noin 475 g	475

Yleisohjeet

A-1 Juomat:

Juomien ja kuuman veden lämmitykseen teetä ja pikakahvia varten.

A-2 Sämpylät:

Pakastesämpylöiden paistamiseen. Noudata valmistajan ohjeita.

A-3 Lasagne:

Laita valmiiksi valmistettu, pakastettu lasagne grilliin ja mikroaaltouuniin sopivassa astiassa lasilautaselle.

A-4 Uuniperunat:

Aseta kuorelliset perunat mikroaaltouuniin sopivalle lautaselle pyörivälle alustalle.

A-5 Kanapaisti:

Koko broileri asetetaan lasilautaselle, joka soveltuu sekä grilli- että mikroaaltouunikäyttöön.

Kun asetetusta ajasta on kulunut puolet, kuuluu äänimerkki ja kypsennys pysähtyy. Käännä ruoka ja paina **Start/+30Sec.-** painiketta kypsennyksen jatkamiseksi.

A-6 Pizza:

Pizzan paistamiseen grilliritilällä. Noudata pakastepizzan osalta pakkauksen ohjeita esilämmitysajasta. Lämmitä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti, valitse sitten automaatiohjelma.

A-7 Kakku:

Yksinkertaisten noin 475 g painavien kakkutaikinoiden paistamiseen. Ohjelma käynnistää esilämmitystoiminnon automaattisesti. Kun äänimerkit kuuluvat, esilämmitys on päättynyt. Kaada sitten kakkutaikina lämpöä kestävään pyöreään vuokaan ja aseta vuoka lasilautaselle. Paina painiketta **Start/+30Sec.** uudelleen.

Sisävalo

Sisävalo syttyy, kun ovi avataan. Se palaa myös käytön aikana. Jos ohjelma on päättynyt, valo sammuu.

Laitteen puhdistus

- Mikroaaltouuni on puhdistettava säännöllisesti poistamalla ruokajäämät heti käytön jälkeen.
- Varmista, että laitteesta on katkaistu virta ja että se on täysin jäähtynyt ennen puhdistamista.
- Älä käytä vettä laitteen puhdistamiseen. Varmista, ettei vettä pääse ollenkaan laitteen sisällä tai ulkopuolella sijaitseviin tuuletusaukkoihin. Älä käytä höyrypuhdistuslaitteita laitteen puhdistamiseen.
- Koko laite voidaan pyyhkiä kostealla, nukattomalla rievulla ja miedolla pesuaineella. Kuivaa perusteellisesti pyyhkimisen jälkeen.
- Älä käytä hankausaineita tai vahvoja puhdistusliukuksia. Myynnissä olevia, tavallisten uunien puhdistukseen tarkoitettuja puhdistussuihkeita ei saa käyttää.
- Puhdista kypsennystila jokaisen käyttökerran jälkeen. Oven sisäpinta, ovenkehys ja lasilautanen on pidettävä aina puhtaina.
- Pese grilliritilä kuumalla vedellä. Älä pese yksittäisiä osia astianpesukoneessa.

Lisätietoa

Tekniset tiedot

Ulkomitat : 523 mm (L) x 452 mm (S) x 300 mm (K)

Sisämitat : 355 mm (L) x 336 mm (S) x 241 mm (K)

- Korkeus lasilautasen yläpuolella : 218 mm
- Lasilautanen : Ø 315 mm

Paino : 18,1 kg

Käyttöjännite : 230 V~ 50 Hz

Tehontarve : 2100 W

- grilli : 1000 W
- mikrouuni : 1550 W
- kuumaillatoiminto : 2100 W

Mikroaaltoteho : 100 - 1000 W



Jätehuolto

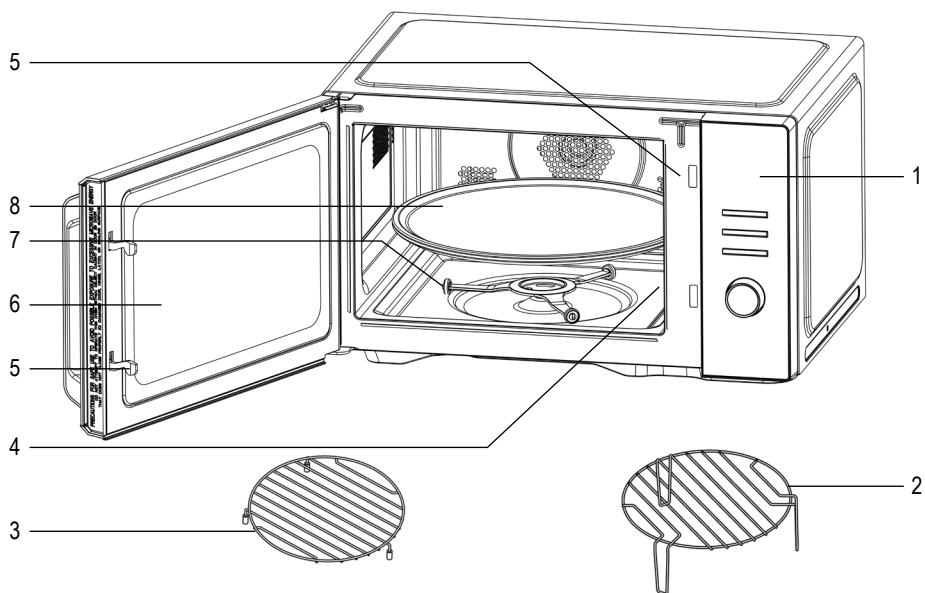
Tällä symbolilla merkityt laitteet täytyy hävittää kotitalousjätteestä erillään, sillä ne sisältävät arvokkaita kierrätyskelpoisia materiaaleja. Asianmukaisella hävittämisellä suojellaan ympäristöä ja ihmisterveyttä. Saat aiheesta lisätietoa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

Micro-ondas

Caro Cliente,

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o micro-ondas e guarde-as para referência futura. Aquele só pode ser usado por pessoas que estão familiarizadas com as instruções de segurança.

Peças do aparelho



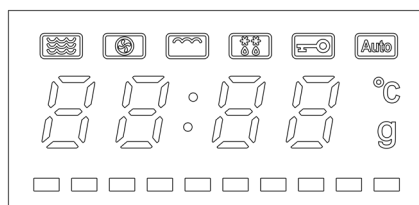
1. Painel de controlo
2. Grelha alta
3. Grelha baixa
4. Cobertura de proteção (lado direito do interior)
5. Fecho de porta
6. Porta de vidro
7. Acionamento
8. Prato giratório de vidro

Pormenor do painel de comando



Botão	Função
Microwave	Micro-ondas
Grill/Combi./Convec.	Programas de combinação
Wgt./TimeDef.	Descongelar por peso ou tempo
Clock/Timer	Hora / Temporizador
Stop/Cancel	Interromper / Parar
Start/+30Sec.	Iniciar/Início rápido e adicionar 30 segundos de tempo de funcionamento
Drehknebel	Seleção de tempo/funções/programas

Ecrã



O ecrã mostra a hora do dia ou, durante a utilização, o tempo de funcionamento programado e as funções selecionadas.

Auto	Programas automáticos
	Descongelar
	Dispositivo de segurança infantil
	Temperatura
	Peso
	Ar quente
	Função de grelhador
	Função de micro-ondas

Instruções de segurança importantes
Ler atentamente e guardar para utilização futura.

Ligação

Ligar o aparelho apenas a uma tomada elétrica devidamente instalada e com ligação à terra. A tensão da rede deve corresponder à tensão especificada na placa de identificação do aparelho. O produto está em conformidade com as diretrizes obrigatórias para a marcação CE.

Instalação do aparelho

- Colocar o micro-ondas apenas sobre uma superfície suficientemente estável, plana e resistente ao calor e protegê-lo de temperaturas elevadas ou da humidade.
- Não instalar o aparelho ao ar livre.
- Os pés de apoio do aparelho e eventuais espaçadores não devem ser removidos.
- Deve ser assegurada uma circulação de ar suficiente. Por conseguinte, nenhum objeto deve ser colocado sobre o aparelho e as seguintes distâncias às paredes devem ser mantidas:
Laterais: 20,0 cm
Traseira: 20,0 cm
Superior: 30,0 cm
- O aparelho não deve ser utilizado em móveis embutidos. Não é permitida a montagem da unidade diretamente por baixo de um painel ou armário.
- O aparelho não deve ser colocado a menos de 850 mm acima do chão.

Indicações importantes

- **Atenção: Os alimentos podem incendiar. Por conseguinte, nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o seu funcionamento.**
- O forno de micro-ondas destina-se apenas a descongelar, aquecer e a cozinhar alimentos. Secar alimentos ou vestuário e almofadas de aquecimento, chinelos, esponjas, trapos húmidos e afins pode provocar ferimentos, ignição e incêndios e é proibido.
- Se o aparelho for operado incorretamente ou para um fim que não o recomendado, nenhuma responsabilidade será assumida por qualquer dano que possa ocorrer.
- Só podem ser utilizadas loiças adequadas para utilização em fornos micro-ondas. Não são permitidos recipientes de metal para alimentos e bebidas para cozinhar com micro-ondas. O aparelho não deve ser utilizado com outra grelha que não seja a fornecida.

Podem encontrar-se mais informações na secção “*Utilizar louça de mesa adequada*”.

- **Atenção!** Antes de utilizar o aparelho, certificar-se de que não existem objetos ou utensílios no compartimento de cozedura que não sejam adequados para utilização no micro-ondas.
- **Atenção!** Não usar o compartimento de cozedura para armazenar produtos inflamáveis, utensílios de cozinha, alimentos ou objetos semelhantes quando o forno micro-ondas não estiver a ser utilizado.
- O aparelho não se destina a ser operado com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que estejam supervisionadas ou tenham sido instruídas quanto ao uso seguro do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Crianças menores de 8 anos de idade devem ser mantidas longe do aparelho e do respetivo cabo elétrico.
- **Aviso!** Se o aparelho for utilizado com a função de grelhador ou em combinação, as crianças apenas devem utilizar o aparelho sob supervisão de um adulto, devido às temperaturas envolvidas.
- Ao utilizar a função de grelhador ou em combinação, deve ter-se especial cuidado para evitar tocar nos elementos de aquecimento no interior do micro-ondas.
- Por razões de segurança elétrica, o aparelho não deve ser limpo com líquidos nem neles imerso.
- Desligar o aparelho e desligar a ficha da rede elétrica:
 - antes de cada limpeza,
 - em caso de avaria durante a utilização,
 - após cada utilização.
- Não retirar a ficha de alimentação da tomada puxando pelo cabo de ligação, mas segurando-a. Não tocar na ficha de alimentação com as mãos húmidas.
- Coloque sempre o cabo de ligação de forma a que ninguém tropece nele e o aparelho não seja derrubado.
- Ligar a ficha diretamente à tomada. Se for necessário utilizar um cabo de extensão, certificar-se de que o cabo é adequado para a potência máxima do aparelho.

- **Aviso!** O aparelho pode ficar quente em superfícies que podem ser tocadas e pode sair vapor quente das saídas de ar. Risco de queimaduras!
- Permitir que o aparelho arrefeça o suficiente antes de o transportar.
- Nem a caixa nem o cabo de ligação devem aproximar-se demasiado de uma placa de aquecimento ou de chamas abertas.
- Não deixar o cabo de ligação pendurado e mantê-lo afastado das partes quentes do aparelho.
- O aparelho de cozedura deve ser limpo regularmente e os resíduos alimentares devem ser removidos.
- A limpeza inadequada do aparelho de cozedura pode levar ao envelhecimento da superfície, o que, por sua vez, afeta adversamente a vida útil e, possivelmente, leva a uma situação perigosa. Limpar as juntas da porta, o espaço de cozedura com a placa de vidro e as peças vizinhas com um pano húmido após cada utilização. Para obter mais informações sobre limpeza e manutenção pelo utilizador, consultar a secção “*Limpeza*”.
- O aparelho não deve ser limpo com aparelho de limpeza a vapor.
- O aparelho apenas deve ser utilizado com a plataforma giratória de vidro na posição correta.
- Este aparelho destina-se a uso doméstico e aplicações semelhantes, tais como:
 - Áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho,
 - em propriedades agrícolas,
 - por clientes em hotéis, motéis e outras instalações residenciais,
 - em pensões com pequeno-almoço.
- **Atenção!** É perigoso para qualquer pessoa, exceto para uma pessoa treinada, realizar qualquer trabalho de manutenção ou reparação que exija a remoção de uma cobertura que garanta proteção contra a exposição à energia das micro-ondas. Isto também se aplica à substituição do cabo de ligação especial ou da iluminação. Em caso de necessidade de reparação, contactar o nosso serviço de apoio ao cliente por telefone ou e-mail (ver declaração de garantia em separado).
- O aquecimento de bebidas no micro-ondas pode levar a uma fervura retardada. As bolhas de vapor que normalmente ocorrem não ocorrem, embora o ponto de ebulição já tenha sido atingido. Por conseguinte, deve ser tomado especial cuidado ao manusear o recipiente, por exemplo, ao retirá-lo do aparelho.
- Os ovos com casca ou ovos cozidos inteiros não devem ser aquecidos em fornos de micro-ondas, pois podem explodir mesmo após o aquecimento por micro-ondas estar concluído.
- **Atenção!** Os líquidos ou outros géneros alimentícios não devem ser aquecidos em recipientes fechados, pois podem explodir facilmente.

- O conteúdo dos biberões e frascos de comida infantil deve ser mexido ou agitado para assegurar uma distribuição uniforme da temperatura. Subsequentemente, a temperatura deve ser verificada antes do consumo para evitar queimaduras!
- Ao aquecer ou cozinhar alimentos em materiais inflamáveis, tais como recipientes de plástico ou papel, existe o risco de este material se incendiar. Da mesma forma, os alimentos podem secar e incendiar-se se for selecionado um tempo de ligação demasiado longo. As gorduras ou óleos também podem inflamar-se. Por conseguinte, o dispositivo ligado deve ser monitorizado continuamente. Os líquidos inflamáveis como, por exemplo, álcool concentrado, não devem ser aquecidos.
- Se for detetado fumo, manter a porta fechada para abafar quaisquer chamas que possam surgir. Desligar imediatamente o aparelho e desligar a ficha da tomada.
- Utilizar luvas de forno adequadas ao retirar os alimentos da câmara de cozedura. Não só os pratos ficam quentes no modo grelhador, como também no modo de micro-ondas, dado que a comida quente também aquece os pratos.
- Não devem ser usados termómetros alimentares.

Antes da colocação em funcionamento

- Verificar o aparelho e o cabo de ligação relativamente a danos, após desempacotar e antes de cada arranque.
- **Atenção!** A porta, incluindo a janela de visualização, a vedação da porta e os fechos da porta, não devem ser dobrados nem danificados, para evitar que a radiação de micro-ondas escape. Isto também se aplica a toda a caixa e às paredes da câmara de cozedura.
Em caso de danos, não acionar o aparelho até que este tenha sido reparado por um técnico especialista.
- Remover todo o material de embalagem, películas protetoras, eventuais autocolantes publicitários e todos os depósitos do aparelho. Remover a fita adesiva sobre o mecanismo de acionamento. A placa de identificação não deve ser removida. O material de embalagem é reciclável.
- **Não** remover os tampões de borracha da grelha para grelhar!
- **Não** retirar a película de proteção colada no interior da porta nem a cobertura de proteção castanho-acinzentada (4) junto à iluminação interior do lado direito do forno.
- Manter as crianças afastadas do material de embalagem. Existe o perigo de asfixia!
- Limpar o aparelho conforme descrito em "**Limpeza**" antes de o utilizar pela primeira vez e após um período mais longo de não utilização.
- Colocar o acionamento, o anel de rolamento e o prato de vidro no aparelho.
- Nunca utilizar o aparelho sem o anel de rolamento/acionamento e o prato giratório de vidro.
- **Nota: nunca colocar o aparelho vazio em funcionamento. Caso contrário, o aparelho pode ficar danificado.**
- Ao utilizar o aparelho pela primeira vez, aqueça-o durante 10 minutos no nível grelhador (sem micro-ondas!). Isto pode provocar um ligeiro odor, por isso deve ser assegurada uma ventilação adequada, abrindo janelas ou portas de varanda.

Aparelho ISM

Este produto é um aparelho ISM Classe B de grupo 2. O grupo 2 inclui todo o equipamento ISM (industrial, científico, médico) no qual é gerada e/ou utilizada energia de radiofrequência sob a forma de radiação eletromagnética para processar material, bem como equipamento de descarga elétrica. A classe B refere-se a equipamento para utilização doméstica ou equipamento em redes de abastecimento de eletricidade, que alimentam edifícios residenciais.

Funcionamento do micro-ondas (grupo II, em conformidade com a norma EN 55011)

As ondas eletromagnéticas são geradas no aparelho, que excitam as moléculas contidas nos alimentos, principalmente moléculas de água, para vibrar fortemente. O calor é gerado devido a estas vibrações. Os alimentos com um elevado teor de líquidos aquecem, portanto, mais rapidamente do que os alimentos relativamente secos. O aquecimento é particularmente suave e ocorre diretamente nos alimentos. Os pratos são aquecidos apenas indiretamente, pelos alimentos.

Utilizar louça de mesa adequada

- Não colocar os alimentos diretamente sobre a plataforma giratória de vidro para cozinhar, em alternativa, utilizar louça adequada. A louça não deve sobressair para além da plataforma giratória de vidro.
- As micro-ondas são refletidas por superfícies metálicas e não conseguem alcançar os alimentos. Também podem ocorrer faíscas se houver metal na câmara de cozedura e isto pode danificar o aparelho.
- Os talheres ou recipientes metálicos não devem, portanto, ser utilizados no forno de micro-ondas. Algumas embalagens contêm folha de alumínio ou arames, por exemplo, sob uma camada de papel, e por isso também não são adequadas. Se a utilização de folha de alumínio for recomendada numa receita, esta deve ficar bem colocada contra os alimentos. Certifique-se de que há no mínimo uma **distância de 2,5 cm** de espaço entre as paredes da câmara de cozedura e a folha de alumínio.
- A louça não deve conter qualquer decoração metálica, por exemplo, aro dourado ou cores que contenham metal. O cristal de chumbo também é inadequado. Não deve haver cavidades fechadas na louça, por exemplo, nas pegas. A louça porosa pode absorver água durante a lavagem e, portanto, não é adequada. A louça de mesa feita de melamina plástica absorve energia e não é adequada.

Modo de micro-ondas

- Os pratos feitos de vidro resistente ao calor ou porcelana são bastante adequados para utilização no micro-ondas.
- O plástico pode ser usado se for resistente ao calor.
- As mangueiras ou sacos de torrefação devem ser fornecidos com orifícios para evitar a acumulação de pressão.
- Encontram-se disponíveis comercialmente pratos para micro-ondas especiais, feitos de plástico.

Modo de grelhador ou modo de ar quente

- Todos os tipos de louça e recipientes resistentes ao calor, que também sejam adequados para um forno convencional, podem ser utilizados para o modo de grelhador ou para o modo de ar quente.
- Não deve ser utilizada louça de plástico no modo grelhador ou de ar quente!

Combinações micro-ondas/grelhador

- No modo combinado, o micro-ondas e o grelhador são ligados alternadamente. Por conseguinte, os pratos devem ser resistentes às micro-ondas e ao calor.
- Os utensílios de plástico não podem ser utilizados devido às altas temperaturas.
- Os pratos não devem conter nenhum metal.

Grelha para grelhar

- A grelha para grelhar **não** deve ser utilizada no modo micro-ondas e combinado.
- **Atenção! Não remover as tampas de borracha da grelha para grelhar!**
- Colocar a grelha na plataforma giratória de vidro.
- Os alimentos podem ser colocados diretamente na grelha para grelhar.

Funcionamento

Definir a hora

- Depois de o aparelho ter sido ligado à corrente elétrica, o visor mostra **0:00** e ouve-se um sinal sonoro.
 - Premir o botão **Clock/Timer**. O indicador de horas pisca.
 - Gire o comando rotativo para acertar a hora.
 - Premir o botão **Clock/Timer**. O indicador dos minutos pisca.
 - Gire o comando rotativo para acertar os minutos.
 - Premir o botão **Clock/Timer** para concluir a definição da hora. ":" pisca e a hora é apresentada.
- Após uma falha de energia, o relógio terá de ser reacerado.

Temporizador

- Premir duas vezes o botão **Clock/Timer**. O visor apresenta **00:00**.
- Rodar o botão giratório para definir um tempo de 1 a 95 minutos.
- Premir o botão símbolo **Start/+30Sec**. O tempo é contado regressivamente. Após o tempo decorrido, são emitidos sinais sonoros.

Dispositivo de segurança infantil

- Este dispositivo de segurança impede as crianças de fazerem funcionar o aparelho sem supervisão.
- Para ativar o dispositivo de segurança, prima **Stop/Cancel** durante 3 segundos. Surgirá no ecrã o indicador .
- Para desligar o dispositivo de segurança, volte a premir **Stop/Cancel** durante 3 segundos. O indicador  desligar-se-á.
- Nota: se tiver algum problema ao ligar o aparelho, comece por verificar se o dispositivo de segurança não está ativado.

Sequência geral de funcionamento

- Colocar o alimento a aquecer num recipiente adequado e colocar no prato giratório de vidro.
- Ao pôr comida no micro-ondas, deve cobri-la para evitar que seque. Na maioria das lojas de artigos de cozinha, estão disponíveis coberturas de vidro ou plástico especialmente concebidas para utilização em micro-ondas.
- Ao utilizar as funções de grelhador, ar quente ou qualquer das funções de combinação, não cubra os alimentos a cozinhar.
- Feche a porta e selecione o programa pretendido.

Nota:

Para programar o tempo de confeção, são utilizados os seguintes intervalos:

0 a 1 minuto:	intervalos de 5 segundos
1 a 5 minutos:	intervalos de 10 segundos
5 a 10 minutos:	intervalos de 30 segundos
10 a 30 minutos:	intervalos de 1 minuto
30 a 95 minutos:	intervalos de 5 minutos

- Para iniciar uma programação, premir o botão **Start/+30sec**.
- Ao iniciar-se o programa, a luz interior acende-se.
- Se a porta for aberta ou **Stop/Cancel** for premido durante o processo de cozedura, por exemplo, para mexer os alimentos para uma distribuição uniforme do calor, o aparelho é desligado e o tempo de cozedura definido é interrompido. Depois de fechar a porta novamente e premir **Start/+30sec**., o tempo continua a correr e o processo de cozedura é retomado.
- Prima **Stop/Cancel** duas vezes para interromper o programa.
- O final do tempo de confeção programado é indicado por bips; ao mesmo tempo, a luz interior desliga-se e o ecrã apresenta a palavra **0:00**.
- Abra a porta e retire o recipiente com a comida.
- Para conseguir uma distribuição uniforme do calor pela comida, deixe o recipiente a repousar por alguns minutos.

Função de arrefecimento

Este micro-ondas dispõe de uma função de arrefecimento automático.

Se o aparelho funcionar por mais de cinco minutos, o ventilador liga-se nos últimos 15 segundos do processo de cozedura em algumas funções para arrefecer o aparelho.

Grelhas para grelhar

- As grelhas para grelhar só devem ser utilizadas nos modos de ar quente e grelhador.
- **Atenção! Não remover as tampas de borracha da grelha para grelhar!**
- Colocar as grelhas para grelhar no prato giratório de vidro. Os alimentos podem ser colocados diretamente nas grelhas para grelhar.
- A grelha alta é recomendada para a preparação de pizza. Para todas as outras preparações, utilize a grelha baixa.

Cozinhar/aquecer com micro-ondas

Ao cozinhar/aquecer com micro-ondas, o aquecimento afeta diretamente o interior dos alimentos.

- Premir o botão **Microwave** tantas vezes até que a potência desejada seja exibida (ver tabela abaixo) e confirme com **Start/+30sec**.
- Depois, utilize o comando rotativo para selecionar o tempo de confeção pretendido. O tempo de confeção pode ser programado até um máximo de 95 minutos.

- Iniciar o processo de cozedura premindo o botão **Start/+30sec.**
- Para assegurar a distribuição uniforme do calor, o alimento a cozinhar ou aquecer deve ser ocasionalmente mexido.
- Se premir o botão **Microwave** durante o processo de confeção, o ecrã apresentará a configuração de potência selecionada.

Grill/ Combi./ Convec.	Potência (W)	Potência (%)	Ecrã	Tipo	Utilização
Prima 1 x	1000 W	100	P100	Alto	Aquecer líquidos, cozinhar
2 x	800 W	80	P-80		Descongelar e aquecer pratos congelados
3 x	500 W	50	P-50	Médio alto	Cozinhar alimentos delicados
4 x	300 W	30	P-30	Baixo	Descongelar alimentos
5 x	100 W	10	P-10	Muito baixo	Descongelar alimentos delicados

Programa rápido / Cozer com micro-ondas

- Pressionando o botão **Start/+30sec.** o processo de cozedura é iniciado imediatamente.
- A configuração de potência do micro-ondas é sempre de 100 %.
- Cada vez que pressionar **Start/+30sec.**, o tempo de funcionamento aumenta em 30 segundos.

Função de grelhador

O processo de grelhar aplica calor por radiação para cozinhar os alimentos. O programa é adequado para cozinhar “au gratin” ou para grelhar pedaços finos de carne.

- Pressionar uma vez o botão **Grill/Combi./Convec.** . No visor aparece G-1. Confirmar com **Start/+30Sec.**
- Depois, utilize o comando rotativo para selecionar o tempo de confeção pretendido. O tempo de confeção programável máximo é de 95 minutos.
- Iniciar o processo de cozedura premindo o botão **Start/+30Sec.**
- Após metade do tempo de cozedura, soam dois sinais sonoros. Se desejado, virar os alimentos e continuar o processo de cozedura pressionando o botão **Start/+30Sec.**
- Uma vez que a carne tem de ser virada depois de um dos lados ficar suficientemente dourado e retirada após cozinhada de ambos os lados, o processo deve ser acompanhado de perto.

Programas de combinação Micro-ondas, Grill e Ar Quente

Estes programas são adequados para cozinhar aves, peixe ou “au gratin”.

- Prima repetidamente o botão **Grill/Combi./Convec.**:
 Prima duas vezes: **C-1** → Combinação Micro-ondas e Ar quente
 Prima três vezes: **C-2** → Combinação Micro-ondas e Grill
 Pressionar quatro vezes: **C-3** → Combinação Grill e Ar Quente
 Pressionar cinco vezes: **C-4** → Combinação Micro-ondas, Grill, Ar Quente
- Confirmar com **Start/+30Sec.**
- Depois, utilize o comando rotativo para selecionar o tempo de confeção pretendido. O tempo de confeção programável máximo é de 95 minutos.
- Iniciar o processo de cozedura premindo o botão **Start/+30Sec.**
- Após metade do tempo de cozedura, soam dois sinais sonoros. Se desejado, virar os alimentos e continuar o processo de cozedura pressionando o botão **Start/+30Sec.**
- Uma vez que a comida tem de ser virada depois de um dos lados ficar suficientemente dourado e retirada após cozinhada de ambos os lados, o processo deve ser acompanhado de perto.

Ar quente com preaquecimento

Com esta função, o ar quente circula no interior do forno, permitindo cozinhar e alourar os alimentos de maneira uniforme. A confeção por meio de ar quente é especialmente adequada para piza ou pratos semelhantes.

- Pressionar uma vez o botão **Grill/Combi./Convec.** . No visor aparece G-1.
- Em seguida, selecionar a temperatura de cozedura desejada entre 150 e 240 °C utilizando o regulador rotativo e pressionar o botão **Start/+30Sec.** duas vezes, para confirmar a temperatura e iniciar o preaquecimento.

- Quando a temperatura selecionada for atingida, soam dois sinais sonoros e a temperatura no visor pisca.
- Em seguida, colocar o alimento e ajustar o tempo de cozedura rodando o regulador rotativo.
- Premir o botão **Start/+30Sec.** para iniciar a preparação.
- Uma vez que a comida tem de ser virada depois de um dos lados ficar suficientemente dourado e retirada após cozinhada de ambos os lados, o processo deve ser acompanhado de perto.
- Se, após o preaquecimento, não for definido tempo de cozedura, soam sinais sonoros passados cinco minutos e o preaquecimento é terminado.

Ar quente sem preaquecimento

- Premir uma vez o botão **Grill/Combi/Convec.** No visor aparece G-1.
- Em seguida, selecionar a temperatura de cozedura desejada entre 150 e 240 °C utilizando o regulador rotativo.
- Premir o botão **Start/+30Sec.** para confirmar a temperatura.
- Em seguida, definir o tempo de preparação rodando o regulador rotativo.
- Premir o botão **Start/+30Sec.** para iniciar a preparação.

Descongelamento por peso

- Premir uma vez o botão **Wgt./TimeDef.** No visor aparece dEF1.
- Utilizar o regulador rotativo para ajustar o peso do alimento (entre 100 – 2000 g).
- Premir o botão **Start/+30Sec.** para iniciar o descongelamento.

Descongelamento por tempo

- Premir duas vezes o botão **Wgt./TimeDef.** No visor aparece dEF2.
- Utilizar o regulador rotativo para ajustar o tempo desejado (entre 5 e 95 minutos).
- Premir o botão **Start/+30Sec.** para iniciar o descongelamento.

Nota:

- Após metade do tempo, soam sinais sonoros. Retirar os alimentos já descongelados ou virar o alimento a descongelar.
- Em seguida, premir o botão **Start/+30Sec.** para continuar o processo de descongelação.
- Se, depois de decorrido o tempo, os alimentos ainda não estiverem completamente descongelados, programar o aparelho em incrementos de 1 minuto até que fiquem totalmente descongelados.
- Se o alimento estiver num recipiente de plástico não adequado para micro-ondas, descongelar apenas até que o alimento possa ser retirado do recipiente de plástico, para depois utilizar recipientes próprios para micro-ondas.

Configurar vários programas

O micro-ondas pode ser configurado para 2 programas consecutivos sem necessidade de reiniciar a unidade entre ambos; por exemplo, começando por cozinhar normalmente com a função de micro-ondas e cozinhando depois "au gratin" com a função de grelhador. Essa funcionalidade multiprograma pode ser utilizada com quaisquer das funções: micro-ondas, ar quente, grelhador e combinação. Os programas de confeção automáticos e o programa rápido não são adequados para programação múltipla.

- Prima repetidamente o botão do programa específico até surgir a configuração de potência/temperatura pretendida. Confirmar com o botão **Start/+30Sec.**
- Utilize o comando rotativo para selecionar o tempo de confeção pretendido.
- Em seguida, prima repetidamente o botão do programa seguinte até surgir a configuração de potência/temperatura pretendida. Confirmar com o botão **Start/+30Sec.**
- Utilize o comando rotativo para selecionar o tempo de confeção pretendido.
- Iniciar o processo de cozedura premindo o botão **Start/+30Sec.**
- O aparelho inicia os processos de cozedura sequencialmente.

Conselho:

Esta função é especialmente útil ao utilizar o micro-ondas para cozinhar alimentos a diferentes potências. Embora seja selecionado um nível elevado a princípio, a potência pode ser reduzida numa fase posterior para manter a comida quente e assegurar a distribuição uniforme do calor quando a mesma já estiver pronta.

Programas automáticos de confeção e descongelação

Estes programas são úteis para cozinhar ou aquecer alimentos sem necessidade de selecionar ajustes específicos, como, por exemplo, a potência ou o tempo de confeção.

- Rodar o botão rotativo para a direita, até o visor mostrar o programa pretendido da tabela abaixo. Premir o botão **Start/+30Sec.**

- Selecionar a quantidade adequada (ver tabela) rodando o botão rotativo.
- Premir o botão **Start/+30Sec.** para iniciar o programa.
- O ecrã apresentará o tempo de duração do programa selecionado.

Menu	Quantidade / Peso / Unidade	Ecrã
 A-1 Bebidas	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Pãezinhos (congelados / 50 g/unidade)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Lasanha (congelada)	400 g	400
 A-4 Batatas assadas (tamanho médio)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Frango assado	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Piza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Bolo	aprox. 475 g	475

Instruções gerais

A-1 Bebidas:

Para aquecer bebidas e água destinada a preparar chá e café instantâneo.

A-2 Pãezinhos:

Para aquecer pãezinhos congelados. Seguir as instruções do fabricante.

A-3 Lasanha:

Colocar a lasanha congelada pronta para consumo, num prato adequado para grelhar e micro-ondas, sobre o prato giratório.

A-4 Batatas assadas:

Colocar as batatas cruas com pele, num prato próprio para micro-ondas, no prato giratório.

A-5 Frango assado:

Colocar o frango inteiro, num prato adequado para grelhar e micro-ondas, sobre o prato giratório.

Após metade do tempo de cozedura, soam sinais sonoros e o processo de cozedura é interrompido. Virar o alimento e pressionar o botão **Start/+30Sec.** para continuar o processo de cozedura.

A-6 Piza:

Para assar pizza na grelha para grelhar. Para pizzas congeladas, seguir as instruções da embalagem relativas ao tempo de preaquecimento. Preaquecer o aparelho de acordo com as instruções do fabricante e selecionar o programa automático.

A-7 Bolo:

Para assar bolos simples de mistura com um peso aproximado de 475 g. O programa inicia automaticamente a função de preaquecimento. Assim que os sinais sonoros soarem, o preaquecimento estará concluído. Em seguida, colocar a massa do bolo numa forma redonda resistente ao calor e colocar a forma no prato giratório. Premir novamente o botão **Start/+30Sec.**

Luz interior

A luz interior acende-se quando a porta é aberta; também permanece ligada durante o funcionamento. Apaga-se logo que um programa termina.

Limpeza

- O micro-ondas deve ser limpo regularmente, removendo qualquer resíduo alimentar imediatamente após a utilização.
- Antes limpar o aparelho, certifique-se de que esteja desligado da tomada e tenha arrefecido completamente.
- Não limpe a unidade com água; não permita a entrada de água nas ranhuras de ventilação do interior ou do exterior da unidade. Não utilize aparelhos de limpeza a vapor para a limpeza.
- Toda a unidade pode ser limpa com um pano que não largue pelo ligeiramente humedecido e um detergente doméstico suave. Depois, enxugue-a meticulosamente com um pano seco.
- Não use soluções de limpeza abrasivas ou agressivas. Não deve utilizar os vaporizadores de limpeza comercialmente disponíveis para fornos convencionais.
- Limpar a câmara de cozedura após cada utilização. O interior da porta, a moldura da porta e a plataforma giratória de vidro devem ser sempre mantidos limpos.
- Lavar a grelha em água quente de enxaguamento. Não limpar as peças individuais na máquina de lavar louça.

Informações adicionais**Especificações técnicas**

Dimensões exteriores : 523 mm (L) x 452 mm (A) x 300 mm (P)

Dimensões interiores : 355 mm (L) x 336 mm (A) x 241 mm (P)

- Altura acima do prato giratório de vidro : 218 mm
- Prato giratório de vidro : Ø 315 mm

Peso : 18,1 kg

Voltagem : 230 V~ 50 Hz

Consumo total de energia : 2100 W

• grelhador : 1000 W

• micro-ondas : 1550 W

• função de ar quente : 2100 W

Saída de micro-ondas : 100 - 1000 W

**Eliminação**

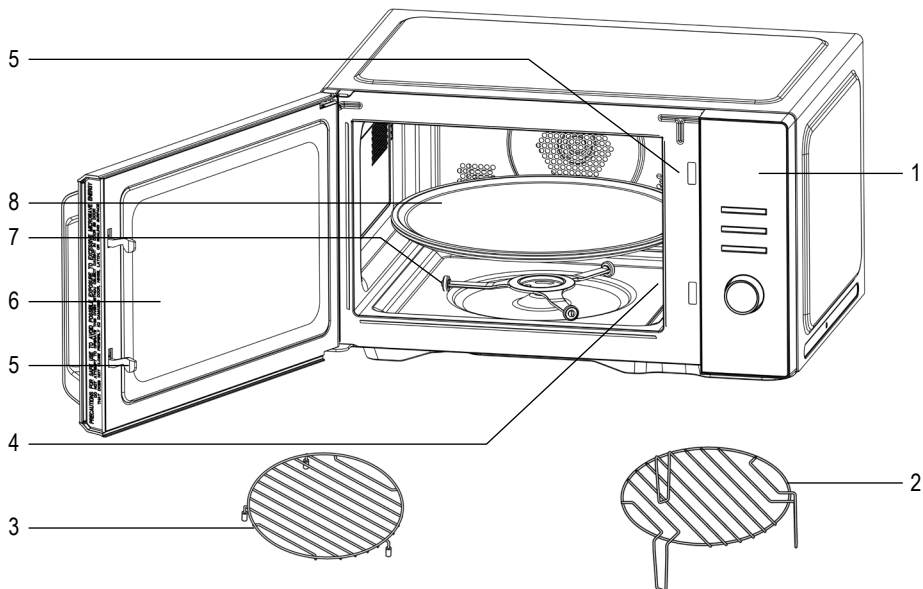
Os aparelhos marcados com este símbolo devem ser eliminados separadamente dos resíduos domésticos, já que contêm materiais valiosos que podem ser reciclados. A eliminação adequada protege o ambiente e a saúde humana. As suas autoridades locais ou o revendedor podem facultar-lhe informações sobre o assunto.

Kuchenka mikrofalowa

Szanowni Klienci!

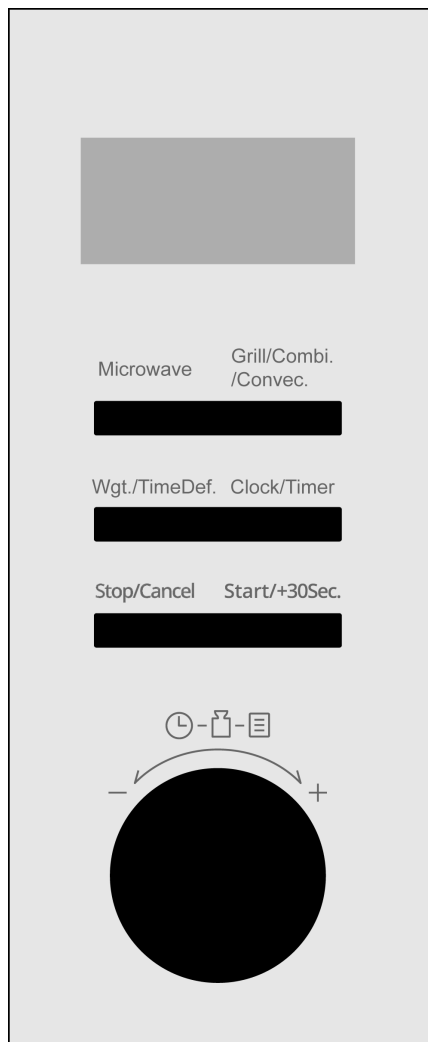
Przed przystąpieniem do korzystania z kuchenki mikrofalowej należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do późniejszego wglądu. Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Elementy urządzenia



1. Panel sterowania
2. Wysoki ruszt grilla
3. Niski ruszt grilla
4. Osłona (prawa strona wnętrza)
5. Blokada drzwiczek
6. Drzwi szklane
7. Napęd
8. Szklana podstawka obrotowa

Elementy panelu sterowania

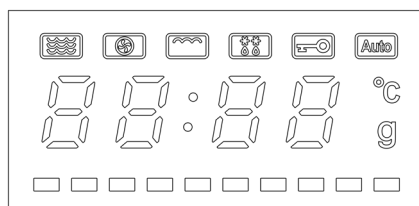


Przycisk

Funkcja

Microwave	Mikrofala
Grill/Combi./Convec.	Programy łączone
Wgt./TimeDef.	Rozmrażanie według wagi lub czasu
Clock/Timer	Godzina/Timer
Stop/Cancel	Przerwanie/Zatrzymanie
Start/+30Sec.	Start / Szybki start i dodawanie 30 sekund czasu pracy
Drehknebel	Wybór czasu/funkcji/programów

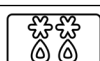
Wyświetlacz



Wyświetlacz pokazuje aktualną godzinę albo, w trakcie pracy urządzenia, zaprogramowany czas pracy oraz wybrane funkcje.



Programy automatyczne



Rozmrażanie



Zabezpieczenie przed dzieckiem



Temperatura



Waga



Gorące powietrze



Funkcja opiekacza



Funkcja mikrofala

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Proszę dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją i zachować ją do wglądu.

Podłączenie do źródła zasilania

Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do uziemionego gniazda zasilania elektrycznego, zainstalowanego zgodnie z wymogami bezpieczeństwa. Należy upewnić się, czy napięcie zasilania jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Niniejszy wyrób odpowiada wszelkim obowiązującym zaleceniom UE dot. znakowania produktów.

Wybór miejsca dla urządzenia

- Kuchenkę mikrofalową wolnostojącą należy umieszczać tylko na wystarczająco stabilnej, równej i odpornej na ciepło powierzchni i chronić przed wysokimi temperaturami lub wilgocią.
- Kuchenki mikrofalowej nie można używać na wolnym powietrzu.
- Nie wolno usuwać nóżek urządzenia i ewentualnych elementów dystansowych.
- Należy zapewnić dostateczny i stały przepływ powietrza. Na kuchence nie należy kłaść żadnych przedmiotów, a ponadto należy zapewnić, by wolna przestrzeń wokół urządzenia była nie mniejsza niż podano poniżej:
Po bokach: 20,0 cm
Z tyłu: 20,0 cm
Z góry: 30,0 cm
- Urządzenie nie może być montowane w meblach wbudowanych. Montaż urządzenia bezpośrednio pod blatem lub szafką jest niedozwolony.
- Urządzenie nie może być umieszczone niżej niż 850 mm nad podłogą.

Ważne wskazówki

- **Ostrzeżenie: Niektóre rodzaje żywności mogą się łatwo zapalić. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.**
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona wyłącznie do rozmrażania, podgrzewania i obróbki termicznej produktów spożywczych. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie poduszek grzewczych, kapci, gąbek, wilgotnych szmat itp. może spowodować obrażenia, zapłon i pożar i jest zabronione.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe w skutek nieprawidłowego korzystania z urządzenia bądź nie stosowania się do niniejszej instrukcji.

- Należy używać wyłącznie naczyń przeznaczonych do użytku w kuchenkach mikrofalowych. W kuchenke mikrofalowej nie wolno używać do gotowania metalowych pojemników na żywność i napoje. Niedozwolone jest używanie urządzenia z rusztem innym niż dołączony w zestawie. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w punkcie pt. *Stosowanie odpowiednich naczyń kuchennych*.
- **Ostrzeżenie!** Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że w komorze do gotowania nie ma żadnych przedmiotów ani przyborów, które nie nadają się do użycia w kuchenke mikrofalowej.
- **Ostrzeżenie!** Nie używać komory do gotowania do przechowywania łatwopalnych produktów, przyborów kuchennych lub żywności itp., gdy kuchenka mikrofalowa nie jest używana.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym timerem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Z urządzenia wolno korzystać dzieciom w wieku od 8 lat oraz osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osobom bez doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się one pod nadzorem lub poinstruowano je w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.
- Nie dopuszczać do używania urządzenia jako zabawki przez dzieci.
- Czyszczenie i konserwacja przeprowadzana przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie dopuszczać do urządzenia i jego przewodu zasilającego dzieci poniżej 8 lat.
- **Ostrzeżenie!** Z powodu występującej temperatury dzieci mogą korzystać z urządzenia z funkcją grilla lub kombinowaną tylko pod nadzorem dorosłych.
- Przy korzystaniu z funkcji grilla lub kombinowanej zaleca się szczególną ostrożność, aby uniknąć dotknięcia elementów grzewczych we wnętrzu kuchenki.
- Aby nie dopuścić do porażenia prądem, nie czyścić urządzenia cieczami ani nie zanurzać go.
- Urządzenie należy wyłączyć i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego:
 - przed przystąpieniem do czyszczenia lub mycia;
 - w przypadku stwierdzenia wadliwego działania;
 - po zakończeniu pracy.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka nigdy nie należy szarpać za przewód. Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Przewód zasilający zawsze układać tak, aby nie można było się o niego potknąć i aby urządzenie nie zostało strącone.

- Podłączyć wtyczkę sieciową bezpośrednio do gniazdka. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy upewnić się, że jest przystosowany do maksymalnego poboru mocy urządzenia.
 - **Ostrzeżenie!** Urządzenie może się nagrzewać w miejscach, których można dotknąć, a przez otwory wentylacyjne może wydostawać się gorąca para. Niebezpieczeństwo poparzenia!
 - Przed transportem należy odczekać, aż urządzenie wystarczająco ostygnie.
 - Nie wolno dopuścić, by urządzenie lub przewód zasilający dotykał rozgrzanych powierzchni lub znajdował się w bezpośrednim sąsiedztwie silnych źródeł ciepła.
 - Przewód zasilający nie powinien swobodnie zwisać, ani też dotykać rozgrzanych elementów urządzenia.
 - Urządzenie do gotowania powinno być regularnie czyszczone, a resztki jedzenia usuwane.
 - Niedostateczna czystość urządzenia do gotowania może prowadzić do starzenia się powierzchni, co z kolei wpływa negatywnie na okres użytkowania i może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji. Po każdym użyciu należy wyczyścić wilgotną ściereczką uszczelki drzwiczek, komorę do gotowania ze szklaną podstawką i przyległe elementy. Więcej informacji na temat czyszczenia i konserwacji przez użytkownika można znaleźć w sekcji „Czyszczenie”.
 - Urządzenie może być używane tylko z założoną szklaną podstawką obrotową.
 - To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy,
 - w gospodarstwach rolnych,
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych,
 - pensjonatach.
 - **Ostrzeżenie!** Wykonywanie jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub napraw, które wymagają zdjęcia osłony zapewniającej ochronę przed narażeniem na promieniowanie mikrofalowe, jest niebezpieczne dla każdego, z wyjątkiem osoby przeszkolonej. Dotyczy to również wymiany specjalnego kabla przyłączeniowego lub oświetlenia. Z tego względu w przypadku naprawy prosimy o kontakt telefoniczny lub e-mailowy z naszym działem obsługi klienta (patrz osobna deklaracja gwarancyjna).
 - Podczas podgrzewania płynów w kuchence mikrofalowej może się zdarzyć, iż płyn ulegnie zagotowaniu bez widocznych objawów wrzenia. Należy zatem zachować szczególną ostrożność w obchodzeniu się z pojemnikami, np. podczas wyjmowania ich z kuchenki.
- Umieszczenie w pojemniku z podgrzewanym płynem pręta ze szkła żaroodpornego

- zmniejsza ryzyko wystąpienia tego zjawiska.
- W kuchence mikrofalowej nie wolno podgrzewać jajek w skorupkach lub jajek ugotowanych na twardo, ponieważ mogą one eksplodować nawet po zakończeniu procesu podgrzewania.
 - **Ostrzeżenie!** Ciecze lub inne produkty spożywcze nie mogą być podgrzewane w zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą łatwo eksplodować.
 - Zawartość podgrzewanej butelki lub innego opakowania szklanego zawierającego pokarm dla dziecka należy starannie wymieszać lub wstrząsnąć w celu zapewnienia równomiernego rozkładu temperatury w pokarmie. W celu uniknięcia bolesnych i niebezpiecznych oparzeń zawsze należy sprawdzić temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.
 - W trakcie podgrzewania lub gotowania potraw opakowanych w materiały łatwopalne, takie jak plastik lub papier, istnieje niebezpieczeństwo zapalenia się opakowania. Występuje ono również wówczas, gdy na skutek wybrania nadmiernego czasu gotowania nastąpi zbyt wysuszenie i w konsekwencji zapalenie się potrawy. Tłuszcze i oleje są również substancjami łatwopalnymi. Z tego względu pracującego urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru. Łatwopalnych płynów, na przykład zawierających wysokoprocentowy alkohol, z oczywistych względów nie należy podgrzewać.
 - W przypadku wykrycia dymu, drzwi powinny być zamknięte, aby stłumić wszelkie płomienie, które mogą się pojawić. Natychmiast wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
 - Przy wyjmowaniu potraw z komory kuchenki używać odpowiednich łapek do garnków. Naczynia stają się gorące nie tylko w trybie grillowania, lecz również w trybie mikrofalowym, gdyż gorąca potrawa ogrzewa naczynia.
 - Nie wolno używać termometrów spożywczych.

Przed podłączeniem do źródła zasilania

- Po rozpakowaniu i za każdym razem, gdy urządzenie zostaje podłączone do zasilania, należy upewnić się, czy kuchenka i przewód elektryczny nie nosi śladów uszkodzenia.
- **Ostrzeżenie!** Należy sprawdzić, czy drzwiczki (w tym okienko, uszczelki drzwiczek i rygle) nie są uszkodzone lub wygięte i czy zapewniają szczelne zamknięcie urządzenia. Jest to o tyle ważne, że zapobiega wydostawaniu się energii mikrofalowej podczas pracy kuchenki. Z tych samych względów należy sprawdzać szczelności pozostałych elementów obudowy zewnętrznej i wewnętrznej kuchenki. W przypadku uszkodzenia nie wolno używać urządzenia, dopóki nie zostanie ono naprawione przez osobę do tego przeszkoloną.

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, folie ochronne, ewentualne naklejki reklamowe oraz wszelkie wypełniacze z urządzenia. Usunąć pasek samoprzylepny znajdujący się na napędzie. Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej. Materiał opakowaniowy nadaje się do recyklingu.
- **Nie** zdejmować gumowych korków z głębokiego rusztu!
- **Nie** należy usuwać przyklejonej folii ochronnej po wewnętrznej stronie drzwi ani szarobrazowej osłony ochronnej (4) obok oświetlenia wnętrza po prawej stronie komory gotowania.
- **Ostrzeżenie:** Nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do elementów opakowania, ponieważ mogą one spowodować zagrożenie, np. uduszenia.
- Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy oraz po dłuższym czasie nieużywania należy wyczyścić je według instrukcji w punkcie **Czyszczenie**.
- Umieścić napęd, pierścień rolkowy i szklany talerz w urządzeniu.
- Nigdy nie używać urządzenia bez pierścienia rolkowego/napędu i szklanego talerza obrotowego.
- **Ostrzeżenie: Nie wolno włączać urządzenia, jeśli wewnątrz piecyka nie zostały umieszczone potrawy przeznaczone do podgrzania czy gotowania.** Posługiwanie się włączoną kuchenką mikrofalową przy pustym piecyku może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Przy pierwszym uruchomieniu włączyć grzanie urządzenia na stopniu grillowania (bez mikrofal!) na 10 minut. Może przy tym powstawać lekki zapach. Należy więc zapewnić wystarczającą wentylację przez otwarte okna lub drzwi balkonowe.

Urządzenie ISM

Ten produkt jest urządzeniem ISM grupy 2 klasy B. Grupa 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (przemysłowe, naukowe, medyczne), w których energia o częstotliwości radiowej jest wytwarzana i/lub wykorzystywana w formie promieniowania elektromagnetycznego do przetwarzania materiałów, jak również urządzenia elektroiskrowe. Klasa B to sprzęt do użytku domowego lub sprzęt w sieciach zasilania energią elektryczną zasilających budynki mieszkalne.

Zasada działania kuchenki mikrofalowej (Grupa II zgodna z EN 55011)

Wewnątrz urządzenia znajduje się generator energii elektromagnetycznej, która powoduje drgania cząsteczek podgrzewanej substancji (zwłaszcza cząsteczek wody), a przez to wzrost temperatury substancji. Potrawy o dużej zawartości wody ulegną zatem podgrzaniu szybciej, niż potrawy suche. Występuje zjawisko stopniowego wzrostu temperatury wewnątrz masy potrawy. Wszelkie naczynia kuchenne, pojemniki czy talerze ulegają podgrzaniu w sposób pośredni, odbierając ciepło od potrawy.

Stosowanie odpowiednich naczyń kuchennych

- Nie układać żywności do obróbki termicznej bezpośrednio na szklanej podstawie obrotowej. Należy stosować odpowiednie naczynia. Naczynia nie mogą wystawać poza szklaną podstawkę obrotową.
- wkładać żadnych przedmiotów z metalu. Metal odbija mikrofałe i uniemożliwia im przechodzenie przez potrawę. Metalowe przedmioty mogą powodować iskrzenie wewnątrz kuchenki i doprowadzić do jej uszkodzenia.
- Metalowe sztućce, pojemniki czy folia aluminiowa nie nadają się do stosowania w kuchenice mikrofalowej. Niektóre rodzaje opakowań zawierają folię aluminiową pod warstwą papieru, zatem ich również nie należy stosować w kuchenice mikrofalowej.
Jeśli przepis zaleca użycie folii aluminiowej, to należy dokładnie zawinąć w nią potrawę (szczelnie, bez fald lub zagnieceń wskazujących na powietrze w środku) i umieścić ją w kuchenice **w odległości co najmniej 2,5 cm od wewnętrznych ścianek**.
- Należy zawsze sprawdzić, czy stosowany pojemnik lub talerz nie posiada ozdób metalowych, takich jak złocone brzegi, lub nie jest pokryty lakierem zawierającym cząsteczki metalu. Również nie należy stosować pojemników z kryształu ołowiowego. Należy ponadto sprawdzić, czy pojemnik nie posiada wewnątrz pustych przestrzeni (np. w uchwytych). Materiały porowate po umyciu mogą zawierać wodę, zatem również nie są odpowiednie. Nie stosować także naczyń lub pojemników wykonanych z tworzywa sztucznego zwanego melaminą, która pochłania energię.

Tryb mikrofalowy

- W urządzeniach mikrofalowych można z powodzeniem stosować pojemniki wykonane z żaroodpornego szkła lub porcelany.
- Pojemniki z tworzywa sztucznego muszą być wykonane z odpowiedniego tworzywa żaroodpornego.
- W torykach do gotowania należy wykonać otwory aby zapobiec powstawaniu w ich wnętrzu wysokiego ciśnienia w trakcie podgrzewania.

- Pojemniki przeznaczone do stosowania w urządzeniach mikrofalowych są dostępne w sklepach ze sprzętem gospodarstwa domowego.

Tryb grillowania lub tryb gorącego powietrza

- Do trybu grillowania lub trybu gorącego powietrza można używać wszystkich naczyń i pojemników odpornych na wysoką temperaturę, które nadają się również do tradycyjnego piekarnika.
- Używanie plastikowych naczyń w trybie grillowania lub w trybie gorącego powietrza jest niedozwolone!

Kombinacja mikrofa-le-grill

- W trybie kombinowanym mikrofa-le i grill są włączane naprzemiennie. Dlatego też naczynia muszą nadawać się do kuchenek mikrofalowych i być odporne na wysoką temperaturę.
- Ze względu na wysoką temperaturę nie można używać naczyń plastikowych.
- Naczynia nie mogą zawierać metalu.

Ruszt grilla

- Ruszt do grillowania **nie** może być używany podczas pracy kuchenki mikrofalowej i trybu kombinowanego.
- **Uwaga! Nie zdejmować gumowych korków z głębokiego rusztu!**
- Umieścić ruszt grilla na szklanej podstawie obrotowej.
- Przygotowywane produkty można położyć bezpośrednio na ruszcie grilla.

Obsługa

Ustawianie godziny

- Po podłączeniu urządzenia do zasilania na wyświetlaczu pojawi się **0:00** i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
 - Naciśnąć przycisk **Clock/Timer**. Wyświetlacz godziny miga.
 - Za pomocą pokrętki ustawić prawidłową godzinę.
 - Naciśnąć przycisk **Clock/Timer**. Wyświetlacz minut miga.
 - Za pomocą pokrętki ustawić prawidłową minutę.
 - Naciśnij przycisk **Clock/Timer**, aby zakończyć ustawianie godziny. ':' miga, a na wyświetlaczu pojawia się godzina.
- W przypadku przerwy w dostawie prądu, zegar należy ponownie ustawić.

Krótki timer

- Naciśnąć przycisk **Clock/Timer** dwukrotnie. Wyświetlacz pokazuje **00:00**.
- Obrócić pokrętkę, aby ustawić czas od 1 do 95 minut.
- Naciśnąć przycisk **Start/+30Sec**. Rozpocznie się odliczanie czasu. Po upływie ustawionego czasu rozlegną się sygnały dźwiękowe.

Mechanizm bezpieczeństwa chroniący dzieci

- Mechanizm ten uniemożliwia uruchamianie kuchenki mikrofalowej przez dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Aby uaktywnić mechanizm bezpieczeństwa nacisnąć **Stop/Cancel** i przytrzymać przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się symbol .
- Aby wyłączyć mechanizm bezpieczeństwa ponownie nacisnąć **Stop/Cancel** i przytrzymać przez 3 sekundy. Symbol  zniknie.
- **Ostrzeżenie:** W przypadku jakichkolwiek trudności z włączeniem urządzenia, sprawdzić czy nie jest przypadkiem włączony mechanizm bezpieczeństwa.

Kolejność czynności

- Umieścić podgrzewaną potrawę w odpowiednim naczyniu i ustawić na szklanej podstawie obrotowej.
- Jeśli potrawa będzie podgrzewana mikrofalami, należy ją przykryć aby uniknąć przesuszenia. Szklane lub plastikowe pokrywki przeznaczone do stosowania w urządzeniach mikrofalowych są dostępne w sklepach ze sprzętem gospodarstwa domowego.
- Używając funkcji opiekania, gorącego nawiewu lub funkcji łączonych, nie przykrywać potrawy.
- Zamknąć drzwiczki i nastawić odpowiedni program.

• **Ostrzeżenie:**

Podczas ustawiania czasu wykorzystywane są następujące przedziały:

- 0 – 1 minuta : przedziały 5-sekundowe
- 1 – 5 minut : przedziały 10-sekundowe
- 5 – 10 minut : przedziały 30-sekundowe
- 10 – 30 minut : przedziały 1-minutowe
- 30 – 95 minut : przedziały 5-minutowe

- Aby rozpocząć programowanie, nacisnąć przycisk **Start/+30sec.**
- Po uruchomieniu programu włączy się lampka wewnętrzna.
- Jeśli podczas procesu gotowania zostaną otwarte drzwiczki lub naciśnięty zostanie przycisk **Stop/Cancel**, np. w celu zamieszania potrawy dla równomiernego rozprowadzenia ciepła, urządzenie zostanie wyłączone, a ustawiony czas gotowania zostanie wstrzymany. Po ponownym zamknięciu drzwiczek i naciśnięciu **Start/+30sec.** czas odlicza się dalej, a proces gotowania jest kontynuowany.
- Aby przerwać program, należy wcisnąć dwa razy przycisk **Stop/Cancel**.
- Sygnały dźwiękowe informują o tym, że zaprogramowany wcześniej czas minął; w tym samym czasie wyłączy się wewnętrzna lampka, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **0:00**.
- Otworzyć drzwiczki i wyjąć pojemnik z potrawą.
- Aby potrawa mogła uzyskać równomiernie rozłożoną temperaturę, należy odstawić pojemnik na kilka minut.

Funkcja studzenia

Kuchenka wyposażona jest w automatyczną funkcję studzenia.

Jeśli urządzenie pracuje dłużej niż pięć minut, w niektórych funkcjach na ostatnie 15 sekund procesu gotowania włącza się wentylator, aby schłodzić urządzenie.

Rusztz grill

- Rusztów grilla można używać tylko w trybie gorącego powietrza i w trybie grillowania.
- **Uwaga! Nie zdejmować gumowych korków z głębokiego rusztu!**
- Umieścić rusztz grilla na szklanej podstawie obrotowej. Przygotowywane produkty można położyć bezpośrednio na ruszcie grilla.
- Wysoki rusztz grilla jest zalecany do przygotowywania pizzy. Do wszystkich innych zastosowań używać niskiego rusztz grilla.

Gotowanie/podgrzewanie z użyciem mikrofal

Podczas gotowania/podgrzewania z użyciem mikrofal, energia cieplna wytwarzana jest bezpośrednio wewnątrz produktu spożywczego.

- Nacisnąć przycisk **Microwave** tak długo, aż zostanie wyświetlona żądana moc (patrz tabela poniżej), a następnie zatwierdzić przyciskiem **Start/+30sec.**
- Za pomocą pokrętki ustawić żądany czas gotowania. Czas gotowania można jednorazowo ustawić na maksymalnie 95 minut.
- Rozpocząć proces gotowania, naciskając przycisk **Start/+30sec.**
- Aby zapewnić równe rozprowadzenie ciepła, podgrzewane lub gotowane danie należy od czasu do czasu zamieszać.
- Jeśli podczas pracy kuchenki wciśnięty zostanie przycisk **Microwave**, wyświetlacz pokaże wybraną moc.

Grill/Combi./ Convec.	Moc (W)	Moc (%)	Wyświetlacz	Poziom	Zastosowanie
Odwrócić raz	1000 W	100	P100	Wysoki	Podgrzewanie płynów, gotowanie
2 x	800 W	70	P-80		Rozmrażanie i podgrzewanie potraw z zamrażalnika
3 x	500 W	50	P-50	Średnio-wysoki	Gotowanie delikatnych potraw
4 x	300 W	30	P-30	Niski	Rozmrażanie żywności
5 x	100 W	10	P-10	Bardzo niski	Rozmrażanie delikatnej żywności

Szybki program / gotowanie w trybie mikrofalowym

- Naciśnięcie przycisku **Start/+30sec.** powoduje bezpośrednie rozpoczęcie procesu gotowania.
- Moc kuchenki mikrofalowej ustawiona jest zawsze na 100 %.
- Za każdym naciśnięciem przycisku **Start/+30sec.** czas pracy zostaje wydłużony o 30 sekund.

Funkcja opiekacza

Podczas pracy opiekacza żywność poddawana jest działaniu promieniowania ciepłego. Program ten jest odpowiedni do pieczenia „au gratin” lub do opiekania cienkich kawałków mięsa.

- Nacisnąć jeden raz przycisk **Grill/Combi./Convec.** Na wyświetlaczu pojawi się G-1. Zatwierdzić przyciskiem **Start/+30Sec.**
- Za pomocą pokrętki ustawić żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania, jaki można zaprogramować to 95 minut.
- Rozpocząć proces gotowania, naciskając przycisk **Start/+30Sec.**
- Po upływie połowy czasu gotowania rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe. W razie potrzeby obrócić potrawę i wznowić proces gotowania, naciskając przycisk **Start/+30Sec.**
- Po przypieczeniu mięsa z jednej strony należy je przelożyć, a po upieczeniu po obu stronach, wyjąć. Dlatego też proces opiekania należy stale kontrolować.

Programy łączące tryb mikrofalowy, grillowania i gorącego powietrza

Tego typu programy nadają się do gotowania drobiu, ryb lub „au gratin”.

- Należy powtórnie nacisnąć przycisk **Grill/Combi./Convec.**:
Naciśnięcie dwa razy: **C-1** → Połączenie trybu mikrofalowego i gorącego powietrza
Naciśnięcie trzy razy: **C-2** → Połączenie trybu mikrofalowego i grillowania
Nacisnąć cztery razy: **C-3** → Połączenie trybu grillowania i gorącego powietrza
Nacisnąć pięć razy: **C-4** → Połączenie trybu mikrofalowego, grillowania i gorącego powietrza
- Zatwierdzić przyciskiem **Start/+30Sec.**
- Za pomocą pokrętki ustawić żądany czas gotowania. Maksymalny czas gotowania, jaki można zaprogramować to 95 minut.
- Rozpocząć proces gotowania, naciskając przycisk **Start/+30Sec.**
- Po upływie połowy czasu gotowania rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe. W razie potrzeby obrócić potrawę i wznowić proces gotowania, naciskając przycisk **Start/+30Sec.**
- Proces przyrządzania należy uważnie monitorować, ponieważ po odpowiednim przypieczeniu produktu z jednej strony, należy go odwrócić na drugą stronę, po czym wyjąć, kiedy obie strony będą już odpowiednio przypieczone.

Tryb gorącego powietrza z nagrzewaniem

Dzięki tej funkcji gorące powietrze krąży wewnątrz kuchenki, umożliwiając równomierne gotowanie i przypiekanie. Funkcja gorącego nawiewu doskonale sprawdza się podczas przyrządzania pizzy i innych podobnych dań.

- Nacisnąć jeden raz przycisk **Grill/Combi./Convec.** Na wyświetlaczu pojawi się G-1.
- Następnie za pomocą pokrętki wybrać żądaną temperaturę gotowania w zakresie od 150°C do 240°C i nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.** nacisnąć dwukrotnie, aby potwierdzić temperaturę i rozpocząć nagrzewanie.
- Po osiągnięciu wybranej temperatury rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe, a temperatura na wyświetlaczu będzie migać.
- Włożyć potrawę i ustawić czas przygotowania, obracając pokrętkę.
- Nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**, aby rozpocząć przygotowywanie potrawy.
- Proces przyrządzania należy uważnie monitorować, ponieważ po odpowiednim przypieczeniu produktu z jednej strony, należy go odwrócić na drugą stronę, po czym wyjąć, kiedy obie strony będą już odpowiednio przypieczone.
- Jeśli po nagraniu urządzenia nie zostanie ustawiony czas przygotowania, po pięciu minutach rozlegną się sygnały dźwiękowe, a nagrzewanie zostanie zakończone.

Tryb gorącego powietrza bez nagrzewania

- Nacisnąć przycisk **Grill/Combi./Convec** jeden raz. Na wyświetlaczu pojawi się G-1.
- Następnie za pomocą pokrętki wybrać żądaną temperaturę gotowania w zakresie od 150°C do 240°C.
- Nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**, aby potwierdzić temperaturę.
- Następnie ustawić czas przygotowania, obracając pokrętkę.
- Nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**, aby rozpocząć przygotowywanie potrawy.

Rozmrażanie według wagi

- Naciśnij raz przycisk **Wgt./TimeDef.** Na wyświetlaczu pojawi się dEF1.
- Za pomocą pokrętki ustawić wagę produktu spożywczego (w zakresie od 100 g do 2000 g).
- Nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**, aby rozpocząć rozmrażanie.

Rozmrażanie według czasu

- Przycisk **Wgt./TimeDef.** nacisnąć dwukrotnie. Na wyświetlaczu pojawi się dEF2.
- Za pomocą pokrętki ustawić czas dla produktu spożywczego (w zakresie od 5 do 95 minut).
- Nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**, aby rozpocząć rozmrażanie.

Uwagi:

- Po upływie połowy czasu rozlegną się sygnały dźwiękowe. Wyjąć już rozmrożone produkty spożywcze lub obrócić rozmrażaną potrawę.
- Następnie nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.** nacisnąć, aby kontynuować proces rozmrażania.
- Jeśli po upływie czasu produkty nie są jeszcze rozmrożone, programować urządzenie w krokach co 1 minutę, aż do całkowitego rozmrożenia produktów.
- Jeśli produkty spożywcze znajdują się w plastikowym pojemniku nieodpowiednim do użycia w kuchence mikrofalowej, rozmrażaj tylko do momentu, aż będzie można wyjąć je z plastikowego pojemnika, a następnie użyć naczyń odpowiednich do mikrofalówki.

Ustawianie kilku programów

Kuchenkę można zaprogramować na realizację 2 odrębnych programów, jeden po drugim, bez konieczności ponownego uruchamiania urządzenia pomiędzy programami; np. najpierw gotowanie z użyciem mikrofal a następnie „au gratin” z użyciem grilla. Konfiguracja kilku programów działa z użyciem każdej funkcji mikrofal, grilla i gorącego nawiewu oraz ich kombinacji. Programy gotowania automatycznego i szybkiego nie nadają się do łączenia w konfiguracje.

- Nacisnąć przycisk żądanego programu, aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiednie ustawienie mocy/temperatury. Nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**, aby potwierdzić.
- Za pomocą regulatora obrotowego ustawić żądany czas gotowania.
- Następnie nacisnąć przycisk kolejnego żądanego programu, aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiednie ustawienie mocy/temperatury. Nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**, aby potwierdzić.
- Za pomocą regulatora obrotowego ustawić żądany czas gotowania.
- Rozpocząć proces gotowania, naciskając przycisk **Start/+30Sec.**
- Urządzenie rozpoczyna procesy gotowania po kolei.

Porada:

Funkcja pamięci sprawdza się szczególnie dobrze przy korzystaniu z mikrofal do gotowania z użyciem różnych ustawień mocy. Na początku można ustawić wyższą moc, którą później można obniżyć w celu utrzymania wysokiej temperatury potrawy oraz równomiernego rozprowadzania ciepła w gotowej już potrawie.

Automatyczne programy gotowania i rozmrażania

Automatyczne programy gotowania i rozmrażania są przydatne przy gotowaniu lub podgrzewaniu żywności bez konieczności wyboru konkretnego ustawienia np. ustawienia mocy czy czasu gotowania.

- Obracać pokrętkę w prawo, aż na wyświetlaczu pojawi się wybrany program z poniższej tabeli. Nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**
- Obrócić pokrętkę, aby wybrać odpowiednią ilość (patrz tabela).
- Nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**, aby rozpocząć program.
- Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu.

Menu	Ilość/Waga/Sztuki	Wyświetlacz
 A-1 Napoje	200 ml	1
	400 ml	2
	600 ml	3
 A-2 Buleczki (mrożone / 50 g/ sztuka)	99 g	99
A-3 Lasagne (mrożona)	400 g	400
 A-4 Pieczone ziemniaki (średniej wielkości)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Pieczony kurczak	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
 A-6 Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
 A-7 Ciasto	ok. 475 g	475

Wskazówki ogólne

A-1 Napoje:

Do podgrzewania napojów lub wody na herbatę lub kawę rozpuszczalną.

A-2 Buleczki:

Do wypieku mrożonych bułek. Należy przestrzegać instrukcji producenta.

A-3 Lasagne:

Umieścić całego kurczaka, mrożoną lasagnę na talerzu odpowiednim do grilla i mikrofalówki na podstawie obrotowej.

A-4 Pieczone ziemniaki:

Umieścić surowe ziemniaki ze skórką na talerzu nadającym się do mikrofalówki na podstawie obrotowej.

A-5 Pieczony kurczak:

Położyć całego kurczaka na talerzu odpowiednim do grilla i mikrofalówki na podstawie obrotowej.

Po upływie połowy czasu rozlegną się sygnały dźwiękowe, a proces gotowania zostanie zatrzymany. Obrócić potrawę i nacisnąć przycisk **Start/+30Sec.**, aby kontynuować proces gotowania.

A-6 Pizza:

Do pieczenia pizzy na ruszcie grilla. W przypadku mrożonej pizzy należy przestrzegać informacji dotyczących czasu nagrzewania zamieszczonych na opakowaniu. Urządzenie należy nagrzać zgodnie z instrukcjami producenta, a następnie wybrać program automatyczny.

A-7 Ciasto:

Do pieczenia prostych ciast ucieranych o wadze około 475 g. Program automatycznie uruchamia funkcję nagrzewania. Gdy nagrzewanie zostanie zakończone, rozlegną się sygnały dźwiękowe. Następnie włączyć ciasto do okrągłej, żaroodpornej formy do pieczenia i umieścić formę na podstawce obrotowej. Nacisnąć ponownie przycisk **Start/+30Sec**.

Wewnętrzne oświetlenie

Wewnętrzne oświetlenie włącza się przy otwarciu drzwiczek oraz w czasie pracy urządzenia. Po zakończeniu programu, oświetlenie gaśnie.

Czyszczenie

- Kuchenkę mikrofalową należy regularnie czyścić oraz usuwać wszelkie pozostałości produktów spożywczych bezpośrednio po użyciu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenie należy odłączyć od zasilania i odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Do mycia kuchenki nie należy stosować wody. Nie wolno dopuścić, aby nawet minimalna ilość wody dostała się do jej wnętrza przez otwory wentylacyjne na wewnętrznych lub zewnętrznych ściankach. Nie należy również stosować urządzeń wytwarzających parę pod ciśnieniem.
- Wszystkie powierzchnie urządzenia można czyścić lekko wilgotną ściereczką z odrobiną łagodnego płynu do mycia. Po umyciu wytrzeć urządzenie do sucha.
- Nie stosować materiałów szorujących ani żrących środków czyszczących. Ponadto, nie należy stosować dostępnych w sklepach środków w sprayu przeznaczonych do czyszczenia zwykłych piekarników.
- Po każdym użyciu wyczyścić komorę kuchenki. Wewnętrzna strona drzwiczek, rama drzwi i szklana podstawka obrotowa muszą być stale utrzymywane w czystości.
- Ruszt grilla myć w gorącej wodzie ze środkiem do mycia. Nie należy myć poszczególnych części w zmywarce.

Informacje dodatkowe

Dane techniczne

Wymiary zewnętrzne : 523 mm (szer.) x 452 mm (głęb.) x 300 mm (wys.)

Wymiary wewnętrzne : 355 mm (szer.) x 336 mm (głęb.) x 241 mm (wys.)

- Wysokość nad szklaną podstawką obrotową : 218 mm
- Szklana podstawka obrotowa : Ø 315 mm

Waga : 18,1 kg

Napięcie znam. : 230 V~ 50 Hz

Całkowity pobór mocy : 2100 W

- opiekacz : 1000 W
- kuchenka mikrofalowa : 1550 W
- funkcja gorącego nawiewu : 2100 W

Moc prom. mikrofalowego : 100 - 1000 W

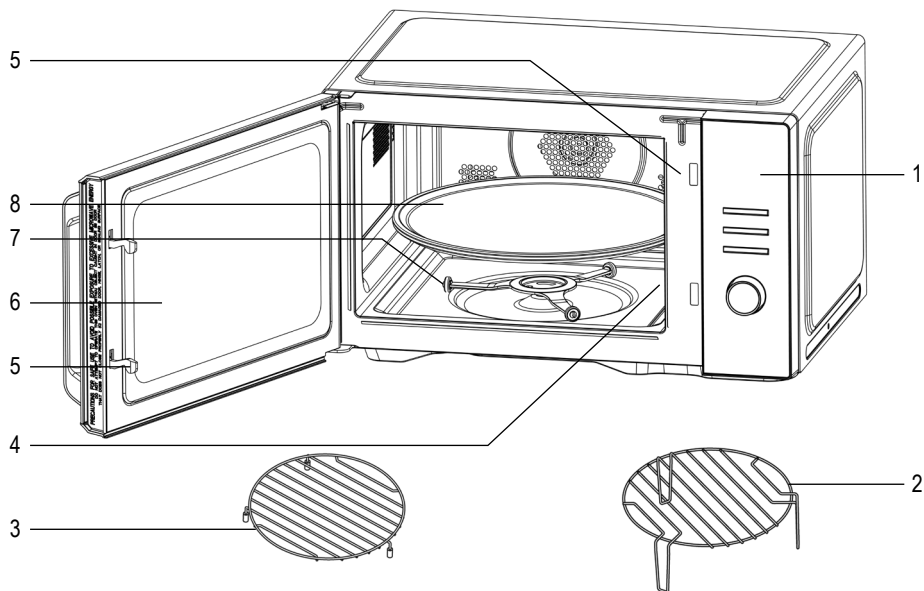
Utylizacja



Urządzenia oznaczone powyższym symbolem należy utylizować osobno, a nie wraz ze zwykłymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Urządzenia takie zawierają bowiem cenne materiały, które można poddać recyklingowi. Odpowiednia utylizacja takich urządzeń pomaga w ochronie środowiska i zdrowia człowieka. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają lokalne władze lub sklepy prowadzące sprzedaż detaliczną.

Φούρνος μικροκυμάτων**Αγαπητοί πελάτες,**

Πριν χρησιμοποιήσετε το φούρνο μικροκυμάτων, διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες και φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που γνωρίζουν καλά τις οδηγίες.

Μέρη της συσκευής

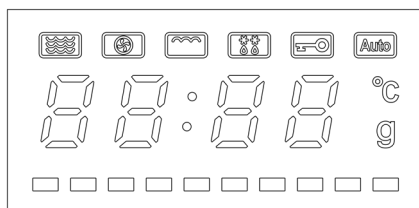
1. Πίνακας ελέγχου
2. Ψηλή σχάρα γκριλ
3. Χαμηλή σχάρα γκριλ
4. Προστατευτικό κάλυμμα (δεξιά εσωτερική πλευρά)
5. Μηχανισμός ασφάλισης πόρτας
6. Γυάλινη πόρτα
7. Μονάδα κίνησης
8. Περιστρεφόμενος γυάλινος δίσκος

Λεπτομέρειες πίνακα ελέγχου



Κουμπί	Λειτουργία
Microwave	Μικροκύματα
Grill/Combi./Convec.	Προγράμματα συνδυασμού
Wgt./TimeDef.	Απόψυξη με βάση το βάρος ή τον χρόνο
Clock/Timer	Ωρα / Χρονοδιακόπτης
Stop/Cancel	Διακοπή / Ακύρωση
Start/+30Sec.	Έναρξη/Γρήγορη έναρξη και προσθήκη 30 δευτερολέπτων στον χρόνο λειτουργίας
Drehknebel	Επιλογή χρόνου / λειτουργιών / προγραμμάτων

Οθόνη



Στην περιοχή της οθόνης εμφανίζεται η τρέχουσα ώρα της ημέρας ή, κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ο προγραμματισμένος χρόνος εκτέλεσης και οι επιλεγμένες λειτουργίες.

	Αυτόματα προγράμματα
	Απόψυξη
	Συσκευή ασφάλειας για παιδιά
	Θερμοκρασία
	Βάρος
	Θερμός αέρας
	Λειτουργία σχάρας
	Λειτουργία μικροκυμάτων

Σημαντικοί κανόνες ασφάλειας

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες και φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική χρήση

Σύνδεση με την κεντρική παροχή ρεύματος

Η συσκευή αυτή πρέπει να συνδέεται μόνο με γειωμένη πρίζα, εγκατεστημένη σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις. Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού ρεύματος που χρησιμοποιείτε συμβαδίζει με αυτήν που αναγράφεται στη συσκευή. Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ περί αναγραφής στοιχείων.

Τοποθέτηση συσκευής

- Τοποθετήστε τον φούρνο μικροκυμάτων, χωρίς να τον εντοιχίσετε, πάνω σε μια επαρκώς σταθερή, επίπεδη και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια και προστατέψτε τον από υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Τα στηρίγματα της συσκευής και οι ενδεχόμενοι αποστάτες δεν πρέπει να αφαιρεθούν.
- Πρέπει να υπάρχει πάντα επαρκής εξαερισμός. Μην ακουμπάτε αντικείμενα επάνω στη συσκευή και φροντίζετε ώστε να τηρούνται οι ακόλουθες ελάχιστες αποστάσεις:

Πλαϊνά:	20,0 εκατοστά
Πίσω μέρος:	20,0 εκατοστά
Επάνω μέρος:	30,0 εκατοστά
- Η συσκευή δεν πρέπει να εντοιχίζεται σε έπιπλα. Δεν επιτρέπεται η τοποθέτηση της συσκευής ακριβώς κάτω από πάγκο ή ντουλάπι.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται σε σημείο χαμηλότερο από 850 mm πάνω από το δάπεδο.

Σημαντικές πληροφορίες

- **Προσοχή:** Ορισμένοι τύποι τροφίμων έχουν την τάση να αναφλέγονται. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση κατά τη χρήση της.
- Ο φούρνος μικροκυμάτων προορίζεται μόνο για απόψυξη, θέρμανση και μαγείρεμα τροφίμων. Το στέγνωμα τροφίμων ή ρούχων και η θέρμανση θερμοφόρων, παντοφλών, σφουγγαριών, υγρών πανιών κ.ο.κ. μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, φλεγμονή και πυρκαγιά και απαγορεύεται.
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για το ενδεχόμενο πρόκλησης ζημιών από

λανθασμένη χρήση της συσκευής ή σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των οδηγιών.

- Να χρησιμοποιούνται μόνο σκεύη που είναι κατάλληλα για χρήση σε φούρνους μικροκυμάτων. Κατά το μαγείρεμα με μικροκύματα δεν επιτρέπεται η χρήση μεταλλικών δοχείων για τρόφιμα και ποτά. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με άλλη σχάρα γκριλ πέραν της παρεχόμενης.
Για λεπτομερείς πληροφορίες, ανατρέξτε στην παράγραφο «*Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλα σύνεργα και σκεύη*».
- **Προειδοποίηση!** Πριν να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι στον θάλαμο μαγειρέματος δεν υπάρχουν αντικείμενα ή σκεύη που είναι ακατάλληλα για χρήση στον φούρνο μικροκυμάτων.
- **Προειδοποίηση!** Όταν ο φούρνος μικροκυμάτων δεν είναι σε χρήση, μην χρησιμοποιείτε τον θάλαμο μαγειρέματος για να αποθηκεύετε εύφλεκτα προϊόντα, μαγειρικά σκεύη ή τρόφιμα και παρόμοια είδη.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τελούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που είναι ευθύνη του χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κρατήστε πάντα τη συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- **Προσοχή!** Σε περίπτωση ενεργοποίησης της λειτουργίας γκριλ ή της συνδυαστικής λειτουργίας της συσκευής, λόγω των θερμοκρασιών που αναπτύσσονται, τα παιδιά επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- Κατά τη χρήση της λειτουργίας γκριλ ή της συνδυαστικής λειτουργίας πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή για την αποφυγή επαφής με τα θερμαντικά στοιχεία στο εσωτερικό του φούρνου μικροκυμάτων.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πρόκλησης ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με υγρά και μην τη βυθίζετε σε υγρά.
- Κλείνετε πάντα τη συσκευή και βγάζετε το καλώδιο από την πρίζα:
 - πριν από τον καθαρισμό της συσκευής,
 - σε περίπτωση βλάβης,
 - μετά από κάθε χρήση.

- Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο όταν θέλετε να βγάλετε τη συσκευή από την πρίζα. Μην αγγίζετε το φως με υγρά χέρια.
- Το καλώδιο σύνδεσης πρέπει πάντα να τοποθετείται έτσι ώστε να μην μπορεί κανείς να σκοντάψει πάνω του και να ρίξει κάτω τη συσκευή.
- Συνδέστε το φως απευθείας στην πρίζα. Αν είναι απαραίτητη η χρήση καλωδίου επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι κατάλληλο για τη μέγιστη κατανάλωση ισχύος της συσκευής.
- **Προειδοποίηση!** Η συσκευή μπορεί να είναι καυτή σε επιφάνειες που μπορούν να αγγιχτούν και από τις οπές εξαερισμού μπορεί να βγαίνει καυτός ατμός. Κίνδυνος εγκαύματος!
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει καλά προτού τη μεταφέρετε.
- Φροντίζετε να μην έρχεται η συσκευή ή το καλώδιο σε επαφή με καυτές επιφάνειες ή πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται. Κρατήστε το μακριά από θερμαινόμενα σημεία.
- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή μαγειρέματος και απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφίμων.
- Η ανεπαρκής καθαριότητα της συσκευής μαγειρέματος μπορεί να οδηγήσει σε γήρανση της επιφάνειας, η οποία με τη σειρά της επηρεάζει αρνητικά τη διάρκεια ζωής και ενδέχεται να προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις. Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε με ένα υγρό πανί τα παρεμβύσματα της πόρτας, τον θάλαμο μαγειρέματος με τον γυάλινο δίσκο και τα γύρω μέρη. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον καθαρισμό και τη συντήρηση από τον χρήστη μπορείτε να βρείτε στην ενότητα «Καθαρισμός».
- Απαγορεύεται ο καθαρισμός της συσκευής με ατμοκαθαριστή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο τοποθετημένο.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
 - σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας.
 - σε αγροτικές επιχειρήσεις,
 - από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων εγκαταστάσεων διαμονής
 - σε ξενώνες που σερβίρουν πρωινό.
- **Προειδοποίηση!** Με εξαίρεση τα ειδικά εκπαιδευμένα άτομα, είναι επικίνδυνη η εκτέλεση από οποιονδήποτε τυχόν εργασιών συντήρησης ή επισκευής, οι οποίες απαιτούν την αφαίρεση ενός καλύμματος που εξασφαλίζει προστασία από την έκθεση σε ακτινοβολία μικροκυμάτων. Το ίδιο ισχύει και για την αντικατάσταση του ειδικού καλωδίου σύνδεσης στο ρεύμα ή του φωτισμού. Για τον λόγο αυτόν,

σε περίπτωση επισκευής επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας τηλεφωνικά ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (βλ. ξεχωριστή Δήλωση εγγύησης).

- Όταν ζεσταίνετε υγρά στο φούρνο μικροκυμάτων, αυτά είναι δυνατό να θερμανθούν πέρα από το σημείο βρασμού, χωρίς να υπάρχουν οι συνήθεις ορατές ενδείξεις, όπως βράσιμο ή φουσκάλες. Γι' αυτό έχει σημασία να δίνετε πάρα πολύ μεγάλη προσοχή στο χειρισμό των σκευών όταν τα βγάζετε από το φούρνο.
- Τα αυγά με το κέλυφος ή τα βρασμένα σφιχτά αυγά δεν πρέπει να ζεσταίνονται στο φούρνο μικροκυμάτων, επειδή μπορεί να εκραγούν ακόμα και μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας θέρμανσης με μικροκύματα.
- **Προειδοποίηση!** Υγρά ή άλλα τρόφιμα δεν πρέπει να θερμαίνονται σε κλειστά δοχεία, επειδή μπορεί να εκραγούν εύκολα.
- Το περιεχόμενο των μπιμπερό ή τα γυάλινα βαζάκια με παιδικές τροφές πρέπει να ανακατεύονται πάρα πολύ καλά ή να ανακινούνται δυνατά έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι η θερμότητα έχει καταμεμηθεί ομοιόμορφα. Για να αποφεύγετε οδυνηρά και επικίνδυνα εγκαύματα, ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία πριν ταΐσετε το παιδί.
- Όταν ζεσταίνετε ή μαγειρεύετε φαγητό που περιέχεται σε εύφλεκτα υλικά ή είναι τυλιγμένο με εύφλεκτα υλικά, όπως πλαστικό ή χαρτί, υφίσταται κίνδυνος ανάφλεξης. Είναι επίσης πιθανό να ξηραθεί ή και να δημιουργηθεί ανάφλεξη αν επιλεγεί χρόνος μαγειρέματος μεγαλύτερος από τον απαιτούμενο. Εύφλεκτες ουσίες είναι επίσης τα λίπη ή έλαια. Για το λόγο αυτό έχει σημασία να παρακολουθείτε τη συσκευή όταν λειτουργεί. Εξαιρετικά εύφλεκτα υγρά, όπως το συμπυκνωμένο οινόπνευμα, ασφαλώς δεν πρέπει να θερμαίνονται.
- Εάν εντοπιστεί καπνός, κρατήστε την πόρτα κλειστή για να σβήσετε τυχόν φλόγες. Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλες πιάστρες κατά την αφαίρεση των τροφίμων από το θάλαμο ψησίματος. Τα σκεύη δεν θερμαίνονται μόνο στη λειτουργία γκριλ, αλλά και στη λειτουργία μικροκυμάτων, επειδή τα θερμά τρόφιμα μεταδίδουν τη θερμότητα και στα σκεύη.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση θερμομέτρων μαγειρικής.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά

- Αφού βγάλετε τη συσκευή από τη συσκευασία, αλλά και κάθε φορά πριν τη συνδέετε με την παροχή ρεύματος, ελέγχετε και τη συσκευή και το καλώδιο προσεκτικά για τυχόν ίχνη φθοράς.
- **Προειδοποίηση!** Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα (μαζί με το παράθυρο φούρνου, τις σφραγίσεις πόρτας και το κλειδωμα) δεν παρουσιάζουν καμία βλάβη, δεν γέρνουν και κλείνουν εφαρμόζοντας σταθερά και ερμητικά στο πλαίσιο της πόρτας. Είναι σημαντικό να διασφαλίζετε ότι δεν εκπέμπεται ενέργεια μικροκυμάτων κατά τη λειτουργία της συσκευής. Για τον ίδιο λόγο, πρέπει να ελέγχετε προσεκτικά όλο το εξωτερικό περίβλημα αλλά και το εσωτερικό του φούρνου.

Σε περίπτωση βλάβης, η συσκευή δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία και η επισκευή της πρέπει να ανατεθεί σε ειδικά εκπαιδευμένο άτομο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, τις προστατευτικές μεμβράνες, τυχόν διαφημιστικά αυτοκόλλητα και όλα τα ένθετα από τη συσκευή. Αφαιρέστε την αυτοκόλλητη ταινία από το σύστημα κίνησης. Δεν επιτρέπεται να αφαιρέσετε την πινακίδα του κατασκευαστή. Το υλικό συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμο.
- **Μην** αφαιρείτε τα ελαστικά πώματα της χαμηλής σχάρας γκριλ!
- **Μην** αφαιρέσετε την αυτοκόλλητη προστατευτική μεμβράνη από την εσωτερική πλευρά της πόρτας ή το γκριζο-καφέ προστατευτικό κάλυμμα (4) πλάι στον εσωτερικό φωτισμό, στη δεξιά πλευρά του θαλάμου μαγειρέματος.
- **Προσοχή!** Τα παιδιά πρέπει να παραμένουν μακριά από τα υλικά συσκευασίας, επειδή είναι δυνητικώς επικίνδυνα, π.χ. κίνδυνος ασφυξίας.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, ή μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να καθαριστεί πάρα πολύ καλά, σύμφωνα με τις οδηγίες στο τμήμα «**Καθαρισμός**».
- Τοποθετήστε τη μονάδα κίνησης, τον κυλιόμενο δακτύλιο και τον γυάλινο δίσκο στη συσκευή.
- Ποτέ μην χειρίζεστε τη συσκευή χωρίς τον κυλιόμενο δακτύλιο/τη μονάδα κίνησης και τον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο.
- **Σημείωση: Μην ανάβετε τη μονάδα εκτός αν το φαγητό που θα ζεστάνετε ή θα μαγειρέψετε έχει τοποθετηθεί μέσα στο φούρνο.** Αν η συσκευή λειτουργήσει άδεια, θα προκληθεί βλάβη στη μονάδα.
- Κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία θερμάνετε τη συσκευή στη λειτουργία γκριλ (χωρίς μικροκύματα!) για 10 λεπτά. Ενδέχεται να προκύψει ελαφρά οσμή, γι' αυτό θα πρέπει να διασφαλίσετε επαρκή αερισμό ανοίγοντας τα παράθυρα ή τις μπαλκονόπορτες.

Συσκευή ISM

Αυτό το προϊόν είναι μια συσκευή ISM ομάδας 2, κατηγορίας Β. Η ομάδα 2 περιλαμβάνει όλες τις συσκευές ISM (βιομηχανικές, επιστημονικές, ιατρικές) οι οποίες παράγουν ενέργεια ραδιοσυχνότητας ή/και τη χρησιμοποιούν με τη μορφή ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας για την επεξεργασία υλικών, όπως και συσκευές ηλεκτρικής εκκένωσης. Η κατηγορία Β περιλαμβάνει συσκευές οικιακής χρήσης ή συσκευές συνδεδεμένες σε ηλεκτρικά δίκτυα τα οποία τροφοδοτούν οικιακά κτίρια.

Λειτουργία μικροκυμάτων (Ομάδα II σε συμμόρφωση με το πρότυπο EN 55011)

Στο εσωτερικό της συσκευής παράγεται ηλεκτρομαγνητική ενέργεια που κάνει τα μόρια των τροφίμων (ιδίως τα μόρια του νερού) να δονούνται και να προκαλούν έτσι τη θέρμανση του φαγητού. Φαγητά με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό θερμαίνονται πολύ πιο γρήγορα από τα ξηρά τρόφιμα. Η θερμότητα παράγεται σταδιακά στο εσωτερικό των τροφίμων. Τα κουζίνα σκεύη και εργαλεία, δοχεία ή πιάτα που χρησιμοποιούνται ζεσταίνονται έμμεσα λόγω της θερμοκρασίας του φαγητού.

Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλα σύνεργα και σκεύη

- Μην τοποθετείτε απευθείας τα τρόφιμα που θέλετε να μαγειρέψετε στον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο, αλλά χρησιμοποιήστε κατάλληλο σκεύος. Τα σκεύη δεν πρέπει να προεξέχουν πέρα από τον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο.
- Πρέπει να αποφεύγετε τα μεταλλικά αντικείμενα, εφόσον τα μικροκύματα αντανακλώνονται από τις μεταλλικές επιφάνειες και πιθανό να μην φτάσουν το φαγητό που θέλετε να μαγειρέψετε. Οποιοδήποτε μεταλλικό αντικείμενο μέσα στο φούρνο μπορεί επίσης να προκαλέσει σπινθήρες, έχοντας ως αποτέλεσμα να σημειωθεί ζημιά στη μονάδα.
- Κατά κανόνα, μαχαιροπήρουνα και μεταλλικά σκεύη δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται στο φούρνο μικροκυμάτων. Μερικά υλικά συσκευασίας τροφίμων περιέχουν αλουμινόχαρτο ή σύρματα κάτω από ένα στρώμα χαρτί και συνεπώς δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε συσκευές μικροκυμάτων. Αν η χρήση αλουμινόχαρτου συνιστάται από μια συνταγή, βεβαιωθείτε ότι το φαγητό είναι ερμητικά τυλιγμένο στο αλουμινόχαρτο (χωρίς φυσαλίδες αέρα). Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει **ελάχιστη απόσταση 2,5 εκατοστών** μεταξύ του αλουμινόχαρτου και των εσωτερικών τοιχωμάτων του φούρνου.
- Φροντίζετε πάντα το σκεύος ή πιάτο στο οποίο μαγειρεύετε να μην έχει μεταλλικές διακοσμήσεις, όπως χρυσή επίστρωση στην άκρη ή χρώμα που να περιέχει μεταλλικούς κόκκους. Ακατάλληλα επίσης είναι τα αντικείμενα από μολυβδοκρύσταλλο (ημικρύσταλλο). Φροντίζετε πάντα τα σκεύη για το μαγείρεμα να μην είναι κούφια σε κάποιο σημείο (π.χ. κοντά στις λαβές). Οι πορώδεις ύλες απορροφούν νερό κατά το πλύσιμο και είναι και αυτές ακατάλληλες. Ακατάλληλα είναι επίσης τα δοχεία, σκεύη και σύνεργα από μελαμίνη επειδή απορροφούν ενέργεια.

Λειτουργία μικροκυμάτων

- Τα σκεύη και δοχεία από ανθεκτικό στη θερμότητα γυαλί ή πορσελάνη είναι εξαιρετικά κατάλληλα για χρήση σε συσκευές μικροκυμάτων.
- Το πλαστικό είναι κατάλληλο μόνο εάν είναι θερμοανθεκτικό.
- Οι σακούλες μαγειρέματος κλπ. πρέπει να τρυπιούνται για να φεύγει τυχόν υψηλή πίεση που μπορεί να δημιουργηθεί.
- Στα περισσότερα καταστήματα με είδη κουζίνας, μπορείτε να βρείτε πλαστικά σκεύη ειδικά σχεδιασμένα για χρήση στους φούρνους μικροκυμάτων.

Λειτουργία γκριλ ή λειτουργία θερμού αέρα

- Για τη λειτουργία γκριλ ή θερμού αέρα, μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλα τα ανθεκτικά στη θερμότητα σκεύη και δοχεία που είναι κατάλληλα και για έναν συμβατικό φούρνο.
- Δεν επιτρέπεται η χρήση πλαστικών σκευών στις λειτουργίες γκριλ και θερμού αέρα!

Συνδυασμός μικροκυμάτων-γκριλ

- Στη συνδυαστική λειτουργία τα μικροκύματα και το γκριλ ενεργοποιούνται εναλλάξ. Γι' αυτό τα σκεύη που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι κατάλληλα για μικροκύματα και ανθεκτικά στη θερμότητα.
- Λόγω των υψηλών θερμοκρασιών δεν επιτρέπεται η χρήση πλαστικών σκευών.
- Τα σκεύη δεν πρέπει να περιέχουν μέταλλο.

Σχάρα γκριλ

- Η σχάρα γκριλ δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στη λειτουργία μικροκυμάτων και τη συνδυαστική λειτουργία.
- Προσοχή! Μην αφαιρείτε τα ελαστικά πώματα από τη χαμηλή σχάρα γκριλ!**
- Τοποθετήστε τη σχάρα γκριλ στον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο.
- Μπορείτε να τοποθετήσετε τα τρόφιμα που θέλετε να ψήσετε απευθείας στη σχάρα γκριλ.

Λειτουργία

Ρύθμιση της ώρας

- Αφού συνδεθεί η συσκευή στην παροχή ρεύματος, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη 0:00 και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα.
 - Πατήστε το κουμπί **Clock/Timer**. Η ένδειξη ωρών αναβοσβήνει.
 - Γυρίστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη για να ρυθμίσετε τη σωστή ώρα.
 - Πατήστε το κουμπί **Clock/Timer**. Η ένδειξη λεπτών αναβοσβήνει.
 - Γυρίστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη για να ρυθμίσετε τα σωστά λεπτά.
 - Πατήστε το κουμπί **Clock/Timer** για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση της ώρας. Η ένδειξη ":" αναβοσβήνει και εμφανίζεται η ώρα.
- Μετά από διακοπή ρεύματος, πρέπει να ρυθμίσετε ξανά το ρολόι.

Χρονοδιακόπτης σύντομης διάρκειας

- Πατήστε το κουμπί **Clock/Timer** δύο φορές. Η οθόνη εμφανίζει την ένδειξη **00:00**.
- Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί για να ρυθμίσετε έναν χρόνο από 1 έως 95 λεπτά.
- Πατήστε το κουμπί με το σύμβολο **Start/+30Sec..** Ο χρόνος μετράει αντίστροφα. Μετά τη λήξη του χρόνου, ακούγονται ηχητικά σήματα.

Σύστημα ασφαλείας για παιδιά

- Αυτό το σύστημα ασφαλείας εμποδίζει τα παιδιά να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Για να ενεργοποιήσετε το μηχανισμό ασφαλείας, πατήστε το κουμπί **Stop/Cancel** για 3 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .
- Για να απενεργοποιήσετε το μηχανισμό ασφαλείας, πατήστε το κουμπί **Stop/Cancel** για 3 δευτερόλεπτα. Σβήνει η ένδειξη .
- Σημείωση: Εάν συναντήσετε προβλήματα κατά την ενεργοποίηση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ενεργοποιημένο το σύστημα ασφαλείας.

Γενική σειρά λειτουργίας

- Τοποθετήστε το φαγητό που θέλετε να ζεστάνετε σε ένα κατάλληλο σκεύος και αποθέστε το πάνω στον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο.
- Όταν τοποθετείτε τρόφιμα στο φούρνο μικροκυμάτων, πρέπει να είναι σκεπασμένα για να μη ξηραίνονται. Μπορείτε να βρείτε γυάλινα ή πλαστικά καλύμματα ειδικά σχεδιασμένα για χρήση στις συσκευές μικροκυμάτων που υπάρχουν στα περισσότερα καταστήματα ειδών κουζίνας.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη σχάρα, το θερμό αέρα ή οποιαδήποτε λειτουργία συνδυασμού, μην καλύπτετε το φαγητό που πρόκειται να μαγειρέψετε.
- Κλείστε την πόρτα και ρυθμίστε το επιθυμητό πρόγραμμα.

• Σημείωση:

Για τη ρύθμιση του χρόνου μαγειρέματος χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα βήματα:

0 – 1 λεπτό	:	βήματα	5 δευτερολέπτων
1 – 5 λεπτά	:	βήματα	10 δευτερολέπτων
5 – 10 λεπτά	:	βήματα	30 δευτερολέπτων
10 – 30 λεπτά	:	βήματα	1 λεπτού
30 – 95 λεπτά	:	βήματα	5 λεπτών

- Για να ξεκινήσετε μια προγραμματισμένη λειτουργία, πατήστε το κουμπί **Start/+30sec..**
- Με την έναρξη του προγράμματος, ανάβει το εσωτερικό φως.
- Αν κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ανοίξετε την πόρτα ή πατήσετε το κουμπί **Stop/Cancel**, π.χ. για να ανακατέψετε το φαγητό και να κατανείμει ομοιόμορφα τη θερμότητα, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί και ο ρυθμισμένος χρόνος μαγειρέματος θα σταματήσει προσωρινά. Αφού κλείσει ξανά η πόρτα και πατηθεί το κουμπί **Start/+30sec..**, ο χρόνος θα συνεχίσει να μετράει και η διαδικασία μαγειρέματος θα προχωρήσει.
- Πατήστε το **Stop/Cancel** δύο φορές για να διακόψετε το πρόγραμμα.
- Ηχητικά σήματα υποδεικνύουν ότι ο προγραμματισμένος χρόνος έχει παρέλθει. Ταυτόχρονα σβήνει το εσωτερικό φως και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **0:00**.
- Ανοίξτε την πόρτα και βγάλτε το σκεύος με το φαγητό.
- Για να πετύχετε ομοιόμορφη κατανομή της θερμοκρασίας του φαγητού, το σκεύος πρέπει να αφεθεί για αρκετά λεπτά.

Λειτουργία ψύξης

Αυτός ο φούρνος μικροκυμάτων διαθέτει μια δυνατότητα αυτόματης ψύξης.

Αν η συσκευή λειτουργεί για περισσότερο από πέντε λεπτά, ο ανεμιστήρας ενεργοποιείται στα τελευταία 15 δευτερόλεπτα της διαδικασίας μαγειρέματος σε ορισμένες λειτουργίες, για να ψύξει τη συσκευή.

Σχάρες γκριλ

- Οι σχάρες γκριλ επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο στις λειτουργίες θερμού αέρα και γκριλ.
- **Προσοχή! Μην αφαιρείτε τα ελαστικά πώματα από τη χαμηλή σχάρα γκριλ!**
- Τοποθετήστε τις σχάρες γκριλ στον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο. Το φαγητό μπορεί να τοποθετηθεί απευθείας στις σχάρες γκριλ.
- Η ψηλή σχάρα γκριλ συνιστάται για την παρασκευή πίτσας. Για όλες τις άλλες περιπτώσεις, χρησιμοποιήστε τη χαμηλή σχάρα γκριλ.

Μαγείρεμα/ζέσταμα με μικροκύματα

Όταν μαγειρεύετε/ζεσταίνετε με μικροκύματα, το ζέσταμα επηρεάζει απευθείας το εσωτερικό των τροφίμων.

- Πατήστε το κουμπί **Microwave** όσες φορές χρειάζεται μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή ισχύς (βλ. παρακάτω πίνακας) και επιβεβαιώστε με το κουμπί **Start/+30sec..**
- Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο μαγειρέματος. Ο χρόνος μαγειρέματος μπορεί να προκαθοριστεί στα 95 λεπτά, το μέγιστο.
- Ξεκινήστε τη διαδικασία μαγειρέματος πατώντας το κουμπί **Start/+30sec..**
- Για να βεβαιωθείτε ότι η θερμότητα διανέμετε ομοιόμορφα, πρέπει περιστασιακά να ανακατεύετε το φαγητό που μαγειρεύετε ή ζεσταίνετε.
- Αν κατά τη διαδικασία μαγειρέματος πιέσετε το πλήκτρο **Microwave**, στην οθόνη θα εμφανιστεί η επιλεγμένη ρύθμιση ισχύος.

Grill/Combi./Conv.	Ισχύς (W)	Ισχύς (%)	Οθόνη	Τύπος	Χρήση
Γυρίστε 1 φορά	1000 W	100	P100	Υψηλή	Ζέσταμα υγρών, μαγείρεμα
2 φορές	800 W	80	P-80		Απόψυξη και ζέσταμα κατεψυγμένων τροφίμων
3 φορές	500 W	50	P-50	Μέτρια-Υψηλή	Μαγείρεμα ευαίσθητων τροφίμων
4 φορές	300 W	30	P-30	Χαμηλή	Απόψυξη ευαίσθητων τροφίμων
5 φορές	100 W	10	P-10	Πολύ χαμηλή	Απόψυξη ευαίσθητων τροφίμων

Γρήγορο πρόγραμμα / μαγείρεμα με μικροκύματα

- Πατώντας το κουμπί **Start/+30sec.** μπορείτε να ξεκινήσετε απευθείας τη διαδικασία μαγειρέματος.
- Η ρύθμιση ισχύος μικροκυμάτων είναι πάντα 100 %.
- Με κάθε πάτημα του **Start/+30sec.** ο χρόνος λειτουργίας αυξάνεται κατά 30 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία σχάρας

Η λειτουργία ψησίματος χρησιμοποιεί τη θέρμανση από ακτινοβολία για την επεξεργασία των τροφίμων. Το πρόγραμμα αυτό είναι κατάλληλο για μαγείρεμα «ογκρατέν» ή για το ψήσιμο λεπτών κομματιών κρέατος.

- Πατήστε το κουμπί **Grill/Combi./Conv.** μία φορά. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη G-1. Επιβεβαιώστε με το **Start/+30Sec..**
- Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο μαγειρέματος. Η μέγιστη προγραμματιζόμενη διάρκεια ψησίματος είναι 95 λεπτά.
- Ξεκινήστε τη διαδικασία μαγειρέματος πατώντας το κουμπί **Start/+30Sec..**
- Μετά το πέρας του μισού χρόνου μαγειρέματος ακούγονται δύο ηχητικά σήματα. Αν θέλετε, γυρίστε το φαγητό και συνεχίστε τη διαδικασία μαγειρέματος πατώντας το κουμπί **Start/+30Sec.**
- Θα πρέπει να παρακολουθείτε στενά τη λειτουργία αυτή, όταν χρειαστεί να γυρίσετε το κρέας όταν η μια πλευρά έχει ψηθεί αρκετά και, στην συνέχεια, όταν βγάλετε το κρέας αφού ψηθεί και από τις δύο πλευρές.

Προγράμματα συνδυασμού μικροκυμάτων, γκριλ και θερμού αέρα

Τα προγράμματα αυτά είναι κατάλληλα για το μαγείρεμα πουλερικών, ψαριών ή για μαγείρεμα «ογκρατέν».

- Πιέστε επανειλημμένα το κουμπί **Grill/Combi./Conv.**:
Πατήστε δύο φορές: **C-1** → Συνδυασμός μικροκυμάτων και θερμού αέρα
Πατήστε τρεις φορές: **C-2** → Συνδυασμός μικροκυμάτων και γκριλ
Πατήστε τέσσερις φορές: **C-3** → Συνδυασμός γκριλ και θερμού αέρα
Πατήστε πέντε φορές: **C-4** → Συνδυασμός μικροκυμάτων, γκριλ, θερμού αέρα
- Επιβεβαιώστε με το **Start/+30Sec..**
- Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο μαγειρέματος. Η μέγιστη προγραμματιζόμενη διάρκεια ψησίματος είναι 95 λεπτά.
- Ξεκινήστε τη διαδικασία μαγειρέματος πατώντας το κουμπί **Start/+30Sec..**
- Μετά το πέρας του μισού χρόνου μαγειρέματος ακούγονται δύο ηχητικά σήματα. Αν θέλετε, γυρίστε το φαγητό και συνεχίστε τη διαδικασία μαγειρέματος πατώντας το κουμπί **Start/+30Sec.**

- Θα πρέπει να παρακολουθείτε στενά τη λειτουργία αυτή, όταν χρειαστεί να γυρίσετε το φαγητό όταν η μια πλευρά έχει ψηθεί αρκετά και, στην συνέχεια, όταν βγάλετε το φαγητό αφού ψηθεί και από τις δύο πλευρές.

Θερμός αέρας με προθέρμανση

Με τη λειτουργία αυτή, κυκλοφορεί θερμός αέρας στο εσωτερικό του φούρνου, επιτυγχάνοντας ομοιόμορφο ψήσιμο και ροδοκοκκίνισμα. Το μαγείρεμα με θερμό αέρα είναι ιδιαίτερα κατάλληλο για το μαγείρεμα πίτσας ή παρόμοιων πιάτων.

- Πατήστε το κουμπί **Grill/Combi/Convec**, μία φορά. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη G-1.
- Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία μαγειρέματος μεταξύ 150 και 240 °C και πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec**, δύο φορές για να επιβεβαιώσετε τη θερμοκρασία και να ξεκινήσετε την προθέρμανση.
- Όταν επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία, ακούγονται δύο ηχητικά σήματα και η θερμοκρασία αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Στη συνέχεια, τοποθετήστε το φαγητό και ρυθμίστε τον χρόνο μαγειρέματος γυρίζοντας τον περιστροφικό διακόπτη.
- Πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec**, για να ξεκινήσει το μαγείρεμα.
- Θα πρέπει να παρακολουθείτε στενά τη λειτουργία αυτή, όταν χρειαστεί να γυρίσετε το φαγητό όταν η μια πλευρά έχει ψηθεί αρκετά και, στην συνέχεια, όταν βγάλετε το φαγητό αφού ψηθεί και από τις δύο πλευρές.
- Αν μετά την προθέρμανση δεν οριστεί χρόνος μαγειρέματος, μετά από πέντε λεπτά ακούγονται ηχητικά σήματα και η προθέρμανση τερματίζεται.

Θερμός αέρας χωρίς προθέρμανση

- Πατήστε το κουμπί **Grill/Combi/Convec** μία φορά. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη G-1.
- Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη για να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία μαγειρέματος μεταξύ 150 και 240 °C.
- Πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec**, για να επιβεβαιώσετε τη θερμοκρασία.
- Στη συνέχεια, ρυθμίστε τον χρόνο μαγειρέματος γυρίζοντας τον περιστροφικό διακόπτη.
- Πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec**, για να ξεκινήσει το μαγείρεμα.

Απόψυξη με βάση το βάρος

- Πατήστε το κουμπί **Wgt./TimeDef**, μία φορά. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη dEF1.
- Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη για να ρυθμίσετε το βάρος του φαγητού (100 – 2.000 g).
- Πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec**, για να ξεκινήσει η απόψυξη.

Απόψυξη με βάση τον χρόνο

- Πατήστε το κουμπί **Wgt./TimeDef**, δύο φορές. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη dEF2.
- Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό διακόπτη για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο (μεταξύ 5 και 95 λεπτών).
- Πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec**, για να ξεκινήσει η απόψυξη.

Υποδείξεις:

- Μετά το πέρας του μισού χρόνου ακούγονται ηχητικά σήματα. Αφαιρέστε τα ήδη αποψυγμένα τρόφιμα ή γυρίστε το φαγητό που αποψύχεται.
- Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec**, για να συνεχίσετε τη διαδικασία απόψυξης.
- Αν μετά τη λήξη του χρόνου το φαγητό δεν έχει αποψυχθεί ακόμα, προγραμματίστε τη συσκευή σε βήματα του 1 λεπτού μέχρι να αποψυχθεί τελείως.
- Αν το φαγητό βρίσκεται σε δοχείο από πλαστικό που δεν είναι κατάλληλο για φούρνο μικροκυμάτων, αποψύξτε το μόνο μέχρι να μπορεί να αφαιρεθεί από το πλαστικό δοχείο και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε ένα σκεύος κατάλληλο για φούρνο μικροκυμάτων.

Ρύθμιση πολλών προγραμμάτων

Μπορείτε να ρυθμίσετε το φούρνο μικροκυμάτων ώστε να λειτουργήσουν διαδοχικά 2 διαφορετικά προγράμματα χωρίς να πρέπει να επανεκκινήσετε τη μονάδα στο ενδιάμεσο, π.χ. πρώτα κανονικό μαγείρεμα με τη λειτουργία μικροκυμάτων, ακολουθούμενη από μαγείρεμα «ογκρατέν» με τη χρήση της σχάρας. Αυτή η δυνατότητα πολλών προγραμμάτων μπορεί να χρησιμοποιηθεί με οποιαδήποτε λειτουργία μικροκυμάτων, θερμού αέρα, σχάρας και συνδυασμού. Τα προγράμματα αυτόματου μαγειρέματος και το γρήγορο πρόγραμμα δεν είναι κατάλληλα για πολλαπλό προγραμματισμό.

- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί για το απαιτούμενο πρόγραμμα μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση ισχύος/θερμοκρασίας. Επιβεβαιώστε με το κουμπί **Start/+30Sec**.
- Χρησιμοποιήστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο μαγειρέματος.

- Τώρα, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί για το επόμενο πρόγραμμα μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή ρύθμιση ισχύος/θερμοκρασίας. Επιβεβαιώστε με το κουμπί **Start/+30Sec.**
- Χρησιμοποιήστε τον περιστρεφόμενο διακόπτη για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο μαγειρέματος.
- Ξεκινήστε τη διαδικασία μαγειρέματος πατώντας το κουμπί **Start/+30Sec.**
- Η συσκευή ξεκινά τις διαδικασίες μαγειρέματος διαδοχικά.

Συμβουλή:

Αυτή η λειτουργία μνήμης είναι ιδιαίτερα χρήσιμη όταν χρησιμοποιείτε μικροκύματα για το μαγείρεμα φαγητών σε διαφορετικές ρυθμίσεις ισχύος. Ενώ αρχικά είναι επιλεγμένη μια υψηλότερη ρύθμιση ισχύος, η ισχύς μπορεί να μειωθεί σε μετέπειτα στάδιο προκειμένου να διατηρηθεί το φαγητό ζεστό, αλλά και για εξασφαλιστεί ότι η θερμότητα διανέμεται ομοιόμορφα όταν το φαγητό έχει ήδη γίνει.

Αυτόματα προγράμματα μαγειρέματος και απόψυξης

Αυτά τα αυτόματα προγράμματα είναι χρήσιμα όταν μαγειρεύετε ή ζεσταίνετε τρόφιμα χωρίς να πρέπει να επιλέξετε ειδικές ρυθμίσεις, π.χ. για την ισχύ ή το χρόνο μαγειρέματος.

- Γυρίστε το περιστροφικό κουμπί προς τα δεξιά, μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το επιθυμητό πρόγραμμα από τον παρακάτω πίνακα. Πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec.** .
- Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη για να επιλέξετε την κατάλληλη ποσότητα (βλ. πίνακας).
- Πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec.** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.
- Η οθόνη δείχνει το χρόνο εκτέλεσης του επιλεγμένου προγράμματος.

Μενού	Ποσότητα / Βάρος / Τεμάχιο	Οθόνη
 A-1 Ροφήματα	120 ml	120
	240 ml	240
	360 ml	360
 A-2 Ψωμάκια (κατεψυγμένα / 50 g/ τεμάχιο)	1	1
	2	2
	3	3
	4	4
A-3 Λαζάνια (κατεψυγμένα)	400 γρ.	400
 A-4 Ψητές πατάτες (μεσαίου μεγέθους)	1	1
	2	2
	3	3
 A-5 Ψητό κοτόπουλο	500 γρ.	500
	750 γρ.	750
	1000 γρ.	1000
	1200 γρ.	1200
 A-6 Πίτσα	200 γρ.	200
	300 γρ.	300
	400 γρ.	400
 A-7 Κέικ	περ. 475 γρ.	475

Γενικές οδηγίες

A-1 Ροφήματα:

Για να ζεσταίνετε ροφήματα και ζεστό νερό για τσάι ή στιγμιαίο καφέ.

A-2 Ψωμάκια:

Για το ψήσιμο κατεψυγμένων ψωμιών. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες του κατασκευαστή.

A-3 Λαζάνια:

Τοποθετήστε τα έτοιμα, κατεψυγμένα λαζάνια πάνω στον περιστρεφόμενο δίσκο, μέσα σε ένα πιάτο κατάλληλο για γκριλ και φούρνο μικροκυμάτων.

A-4 Ψητές πατάτες:

Τοποθετήστε τις ωμές πατάτες με τη φλούδα τους πάνω στον περιστρεφόμενο δίσκο, μέσα σε ένα πιάτο κατάλληλο για φούρνο μικροκυμάτων.

A-5 Ψητό κοτόπουλο:

Τοποθετήστε το ολόκληρο κοτόπουλο πάνω στον περιστρεφόμενο δίσκο, μέσα σε ένα πιάτο κατάλληλο για γκριλ και φούρνο μικροκυμάτων.

Μετά το πέρας του μισού χρόνου λειτουργίας, ακούγονται ηχητικά σήματα και η διαδικασία μαγειρέματος διακόπτεται.

Γυρίστε το φαγητό και πατήστε το κουμπί **Start/+30Sec.** για να συνεχίσετε τη διαδικασία μαγειρέματος.

A-6 Πίτσα:

Για το ψήσιμο πίτσας στη σχάρα γκριλ. Για κατεψυγμένη πίτσα, τηρήστε τις οδηγίες στη συσκευασία σχετικά με τον χρόνο προθέρμανσης. Προθερμάνετε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και στη συνέχεια επιλέξτε το αυτόματο πρόγραμμα.

A-7 Κέικ:

Για το ψήσιμο απλών κέικ με βάρος περίπου 475 g. Το πρόγραμμα ξεκινά αυτόματα τη λειτουργία προθέρμανσης. Μόλις ακουστούν τα ηχητικά σήματα, η προθέρμανση έχει ολοκληρωθεί. Στη συνέχεια, ρίξτε τη ζύμη του κέικ σε μια ανθεκτική στη θερμότητα στρογγυλή φόρμα ψησίματος και τοποθετήστε την πάνω στον περιστρεφόμενο δίσκο. Πατήστε ξανά το κουμπί **Start/+30Sec.**

Εσωτερικός φωτισμός

Ο εσωτερικός φωτισμός ανάβει όταν ανοίξετε την πόρτα. Επίσης, παραμένει αναμμένος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Εάν τελειώσει ένα πρόγραμμα, ο φωτισμός σβήνει.

Καθαρισμός

- Θα πρέπει να καθαρίζετε τον φούρνο μικροκυμάτων τακτικά, αφαιρώντας τυχόν υπολείμματα τροφίμων αμέσως μετά τη χρήση.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό ρεύμα και ότι έχει κρυώσει εντελώς.
- Μην καθαρίζετε τη μονάδα με νερό. Φροντίστε να μην εισέλθει καμία ποσότητα νερού, ούτε και η μικρότερη δυνατή, στις οπές εξαερισμού στο εσωτερικό ή το εξωτερικό της μονάδας. Μη χρησιμοποιείτε καμία συσκευή ατμού για το καθαρίσμα.
- Μπορείτε να σκουπίσετε ολόκληρη τη συσκευή με ένα ελαφρά βρεγμένο πανί χωρίς χνούδι και ένα απαλό οικιακό απορρυπαντικό. Μετά, σκουπίστε πολύ καλά.
- Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή σκληρά καθαριστικά διαλύματα. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε τα προϊόντα σε στρέι που διατίθενται στο εμπόριο για τον καθαρισμό των συμβατικών φούρνων.
- Καθαρίζετε το θάλαμο ψησίματος μετά από κάθε χρήση. Διατηρείτε την εσωτερική πλευρά της πόρτας, το πλαίσιο της πόρτας και τον τον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο πάντα καθαρά.
- Καθαρίστε τη σχάρα γκριλ με ζεστό σαπουνόνερο. Μην πλένετε τα εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων.

Πρόσθετες πληροφορίες

Τεχνικά στοιχεία

Εξωτερικές διαστάσεις : 523 mm (Π) x 452 mm (Β) x 300 mm (Υ)

Εσωτερικές διαστάσεις : 355 mm (Π) x 336 mm (Β) x 241 mm (Υ)

- Ύψος πάνω από τον περιστρεφόμενο γυάλινο δίσκο : 218 χλστ.
- Περιστρεφόμενος γυάλινος δίσκος : Ø 315 χλστ.

Βάρος συσκευής : 18,1 κιλά

Τάση λειτουργίας : 230 V~ 50 Hz

Σύνολο καταναλ. ρεύματος : 2100 W

· σχάρα : 1000 W

· μικροκύματα : 1550 W

· λειτουργία θερμού αέρα : 2100 W

Μικροκύματα : 100 - 1000 W

Απόρριψη



Οι συσκευές με αυτό το σύμβολο πρέπει να απορριφθούν ξεχωριστά από τα οικιακά απόβλητα, επειδή περιέχουν πολύτιμα υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Θα βρείτε πληροφορίες για το συγκεκριμένο θέμα από την τοπική σας αρμόδια αρχή ή έμπορο λιανικής.

SEVERIN Elektrogeräte GmbH

Röhre 27

D-59846 Sundern

Tel +49 2933 982-0

Fax +49 2933 982-1333

information@severin.com

MANUAL MW 007798 / 007799 **07/26**
Technische Änderungen vorbehalten. /
Model specifications are subject to change.

